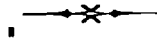


رحلة الحبشة



تأليف

صادق باشا المؤيد العظم فريق اول بالجيش العثماني
والمندوب العثماني السابق في بلغاريا



تعريب

رفيق بك العظم و حقي بك العظم

طبع بمطبعة الجريدة بـراي البارودي بـباب الخلق
سنة ١٣٢٦هـ — سنة ١٩٠٨م

فهرست

رحلة الحبشة

صحيفة

٣	السفر من الاستانة
١٣	يوم السبت ١ مايس (مايو)
١٨	» الخميس ٦ » الوصول الى جيو تي
٢٣	» الجمعة ٧ » جيو تي
٣٤	» السبت ٨ » القيام من جيو تي
٤٥	» الاحد ٩ » دريدوه
٤٧	الصومال
٥١	يوم الاثنين ١٠ مايس
٥٩	» الثلاثاء ١١ » الوصول الى هرر
٦٢	هرر
٧٠	يوم السبت ١٥ مايس السفر من هرر
٧٦	مرحلة (هرمايا) دورغو
٨١	يوم الاحد ١٦ مايس (مايو) مرحلة قارصا
٨٤	» الاثنين ١٧ » بككا
٨٩	» الثلاثاء ١٨ » جالنفو
٩١	» الاربعاء ١٩ » دررو

صحيفة

٩٤	يوم الخميس ٢٠ مايو	»	طولاو
٩٨	» الجمعة ٢١	»	ديه سو
١٠٠	» السبت ٢٢	»	قوتي
١٠٢	» الاحد ٢٣	»	بددسا
١٠٩	» الاثنين ٢٤	»	قالمسو
١١١	» الثلاثاء ٢٥	»	لاغاها رديم
١١٥	» الاربعاء ٢٦	»	قاحانواها
١١٨	» الخميس ٢٧	»	فنتاللي
١٢٢	» الجمعة ٢٨	»	تاديجا مالكا
١٢٦	» السبت ٢٩	»	جوبا
١٢٨	» الاحد ٣٠	»	منابللا
١٣٠	» الاثنين ٣١	»	بالجي
١٣٤	يوم الثلاثاء ١	حزيران (يونيو)	تنجه فيدنسا
١٣٦	» الاربعاء ٢	»	عقاقي
١٣٩	» الخميس ٣	»	جولا
١٤٣	» الجمعة ٤	»	آديس آبابا
١٤٧	مجل ماضي الحبشة		
١٥٣	مختصر جغرافية الحبشة		
١٥٤	أجناس الاهالي وتقسيمات الادارة		
١٥٨	يوم السبت ٥	حزيران (يونيو)	آديس آبابا
١٦٧	» الاحد ٦	»	»

صحيفة	
انواع العقوبات و (انا نفوس)	١٦٩
المحاكم	١٧٠
القانون الحبشي المسمى (قتانفوس)	١٧٢
(له باشاه) يعني الباحث عن السارق والمظهر له	١٧٢
ابششي ، بروهاينو ، افتانهاينو . ثلاث عرائس	١٧٣
لعريس واحد	
بضع كلمات على مدار حركات الحروب بين شيعة	١٧٥
التمهدي والاحباش	
الوقائع بين الاحباش وشيعة المهدي	١٧٥
موت النجاشي يوحانس في واقعة القلابات	١٨٠
يوم الاثنين ٧ حزيران (يونيو) متنوعة	١٨٢
تاريخ السنين	١٨٦
المذهب	١٨٧
انواع الزواج	١٨٩
الامراض والمداواة	١٩٠
الموسيقى	١٩١
يوم الثلاثاء ٨ حزيران (يونيو) آديس آبابا	١٩٣
العلائق الودية بين الاحباش والمسلمين في صدر	١٩٣
الاسلام	
مكاتبة النبي صلوات الله عليه مع النجاشي اصمحه	١٩٦
شتى	١٩٧

صحيفة

- ١٩٩ يوم الاربعاء ٩ حزيران (يونيو)
٢٠١ بودا - اصابة العين - تضر تضر يفي عين
٢٠٢ لا تصيب موسيو ايلغ
٢٠٤ يوم الخميس ١٠ حزيران (يونيو) آديس آبابا
٢٠٦ لغة الاحباش
٢٠٩ يوم الجمعة ١١ حزيران (يونيو) آديس آبابا
٢١٠ الجنديّة
٢١٥ الخطبة التي ألقاها دجارديب قبل محاربته
للتغير بين يوم واحد
٢١٦ وهذه خطبة اخرى
٢١٨ السبت ١٢ حزيران (يونيو) آديس آبابا
٢٢٣ جلالة الامبراطور منليك
٢٢٥ دافع المصائب والبلاء
٢٢٥ جلالة الامبراطورة تايو
٢٢٩ يوم الاحد ١٣ حزيران (يونيو) آديس آبابا
٢٣٢ » الاثنين ١٤ » » »
٢٣٥ امراء مقاطعة (شوا)
٢٣٦ راس وليه لا كول
٢٣٦ راس منغاشا انكيم
٢٢٦ راس قوقسا
٢٣٧ راس منغاشا ولد يوحانس

صحيفة

٢٣٨	يوم الثلاثاء ١٥ حزيران (يونيو) عتاقى
٢٤١	« الاربعاء ١٦ » » دوبي
٢٤٣	« الخميس ١٧ » » منابلا
٢٤٥	« الجمعة ١٨ » » نادبجماالسكا
٢٤٧	« السبت ١٩ » » »
٢٥٠	« الاحد ٢٠ » » له قارايا
٢٥٢	« الاثنين ٢١ » » له معو
٢٥٤	« الثلاثاء ٢٢ » » في الاحراش
٢٥٧	« الاربعاء ٢٣ » » في وسط الصحراء
٢٥٨	« الخميس ٢٤ » » غوط
٢٦١	« الجمعة ٢٥ » » حزيران (يونيو) نوما
٢٦٤	« السبت ٢٦ » » دريدوه
٢٦٧	« الاحد ٢٧ » » »
٢٦٧	ترجمة براوة الوسام
٢٦٧	« الجواز
٢٦٨	« الكتاب الوارد من أفانفوس
٢٦٩	« » » من وزرودستازوجة افانفوس
٢٧١	يوم الاثنين ٢٨ حزيران (يونيو) لسفر الى جيبوتي
٢٧٣	« الثلاثاء ٢٩ » » »
٢٧٦	« الاربعاء ٣٠ » » السفر الى السويس
٢٧٧	الوقائع الحربية بين الطليان والحبشة

صحيفة

- ٣٠٩ واقعة ادول
٣١٤ يوم الاربعاء والخميس ٧ و ٨ تموز
٣١٥ مشاهير الاحباش — لقمان الحبشي
٣١٥ بلال الحبشي
٣١٦ مهجع الحبشى — نفع — شقران — ذو محجر
٣١٧ ذو مهدم — خالد بن رباح — ذو دجن — اسلم
يسار — وحشى بن حرب
٣١٨ عاصم — نائل — لقيط — يسار — جمال —
ابرهة بن صباح — اسلم ابو خالد
٣١٩ ايمن — أنجشة — بركة ام ايمن — سعترة — بركة
٣٢١ عفيرة بنت رباح — نعمة — عبد الله — حميس
الفقيه — عطاء بن رباح — ابرهة الحبشية
٣٢٠ اسامة بن زيد — ايمن بن عبيد بن عمرو — فيروز
الديلمي
٣٢٢ آمنة أم خالد القرشية — زينب بنت الحرث —
٣٢٣ زينب بنت عبد الله أبي سلمة — عائشة بنت
الحرث





حقي بك العظم



رفیق بك العظم

السفر الى مصر

السفر من الاستانة — تراجة بيره — ساعتان الطيفتان في نابولي — الوصول الى مرسيليا —
خدم التهوة — الوصول الى بورت سيد — مهارة ملاحي البحر الاحمر — الاستمرار على البحر

امثالاً للامر السلطاني الصادر بانتدابي لا يصل كتابه الى جلالة منليك الثاني
نجاشي الحبشة سافرت من الاستانة في الخامس عشر من شهر نيسان (ابريل) على
البخرة اوره نوف من شركة مساجري ماريتم الافرنسية فاصداً مرسيليا لاركب منها
أول باخرة تسافر الى جيبوتي . وكان في صحبتي البكاشي طالب بك من ضباط الفرقة
الثانية ومن ياوران الحضرة السلطانية ويس افندي أحد جواش بلوك المعية . وكانت
البخرة المذكورة كبيرة جداً وعلى غاية من النظافة تقطع في الساعة ثلاث عشرة
عقدة . ولم يكن معنا من الركاب في الدرجة الاولى سوى ثلاثين راكباً نساء
ورجالاً لذا كان لنا مجال واسع للتمشي على ظهر البخرة والراحة في بهوها

بلغنا جناق قلعة (الدردانيل) ليلاً فرست بنا البخرة برهة يسيرة ريثما أعطت
البريد وأخذت غيره ثم محرت بنا قاصدة أزميز . وكان البحر هادئاً والطقس جميلاً
جداً . وفي اليوم التالي (الجمعة) وصلنا ازميز في منتصف الساعة السابعة صباحاً وأتقت
البخرة مراسيها خارج الميناء وأخذت تشحن البضائع من قطن وزيب وبيض وتين
محضف بكثرة لنقلها الى مرسيليا فرأيت أن انزل الى المدينة لاجل اتمام بعض نواقص
السفر اللازمة لنا في سفرنا هذا . وقد كانت أمتعتي وأدواتي التي ادخرتها بعد سياحاتي
وأسفاري لأواسط أفريقيا (مرة الى جنجوب ومرة الى كفرة) وأسيا الصغرى

(الاناضول) ورحلتي من دمشق الى الحجاز في مهمة مد الخط البرقي بين القطرين المذكورين كاملة تعينني عن أخذ مثلها الآن لكن الحريق الذي دمّر منزلي الكائن بالاستانة في العام الغابر أتلف كل هذه العدد فاضطرتني الى تجديد كل ما يلزم لمثلي في الأسفار وبعد أن مكثنا في أزمير اربعاً وعشرين ساعة اقلعت بنا الباخرة منها في الساعة السابعة ونصف صباحاً قاصدة ميناء (بيره) وبينما كنا نتناول طعام المساء تغير الطقس وأخذت الباخرة تتمايل بنا ذات اليمين وذات اليسار فانقبضت الصدور وترك الركاب المائدة من نصف الاكل وجعلوا يتسلّلون الى غرفهم واحداً تلو آخر ومع كثرة معاناتي لركوب البحار وما صادفته فيها من الانواء العظيمة لم أعتد الصبر على الدوار فاضطرت للذهاب الى غرفتي ايضاً ونمت من الساعة الواحدة بعد الغروب (على الحساب الشرقي)

وفي يوم الأحد التالي وصلنا الى ميناء (بيره) ولم تلبث الباخرة ان أقلت مراسيها وأخذت الجواز الصحي حسب العادة حتى امتلأت بسماسرة الفنادق وتراجمة السياح وأصحاب القوارب واخذوا يحومون حول الركاب ويكلمونهم بلغات متعددة كالانكليزية والافرنسية والرومية فكنت أتخيل من كلام من كانوا نصيبي من هؤلاء النوتية ان من يخاطبني بالتركية انما يخاطبني بالافرنسية ومن يخاطبني بالافرنسية انما يخاطبني بالتركية وكان كل من هؤلاء النوتية يبذل جهده ويظهر من فصاحة اللسان ما عنده لا قناع الركاب بالنزول الى البر والذهاب الى (اثينا) عاصمة اليونان والتفرج عليها وقد أراني احد التراجمة بطاقة احد رفاقي من الياوران وقد كان مرّ بهذه الميناء وهو ذاهب لقضاء مهمة كان انتدب اليها وزار (اثينا) وضواحيها مع الترجمان المذكور وعلى ظهر البطاقة كتابة بتوقيع صاحبها تشهد بحسن حال الترجمان . ولما رأيت هذه الكتابة نزلت الى البر مع رفيقي بصحبة ذلك الترجمان لزيارة عاصمة اليونان وركبنا مركبة مكشوفة من الجنس المعبر عنه (لاندو) لتتمكن من الوقوف في الطريق عند الحاجة ومشاهدة الآثار كما يجب

وكنّا كلما مررنا بأثر قديم ومحل مشهور يقف صاحبنا بنا خطيباً ويحملق بناظريه ويشير الى اليمين والشمال يديه مترسلاً في سرد تاريخ ذلك الأثر مشخصاً حالة اصحابه بشكل مستغرب ويبان مغل زائد عن الحاجة وكيفما كان الحال قد قضينا في (اثينا) ثلاث ساعات عدنا بعدها الى (بيره) ثم قصدنا الباخرة ولما بلغناها وجدنا الدرجة الثالثة مملوءة بالركاب وفي الساعة السادسة أقلت بنا من (بيره) والاشاعة دائرة بين الركاب ان نوءاً شديداً سيحدث في الليل ولما جاء الليل كذب تلك الاشاعة ولم يحدث النوء بل بالعكس كان الهواء لطيفاً والبحر هادئاً وقضينا الليل في راحة وعلمت ونحن على طعام المساء شيئاً أحييت ذكره هنا وهو :

كنت أعهد بالاوروبيين الشره الى اكل لحم الخيل وكثيراً ما رأيت في باريز ألواحاً على حوائت بعض الجزارين مكتوباً عليها (البغال السمينة) وفيها كثير من لحم البغال والخيل إلا اني ما كنت اعرف انهم يأكلون لحم الحمير ايضاً نعم ان المعلوم عقلاً ان ليس هناك فرق بين لحم البغال والخيل ولحم الحمير وربما تشابهت هذه اللحوم لان غذاء هذه الحيوانات واحد ومن اكل لحم الخيل والبغال يسهل عليه اكل لحم الحمير ايضاً انما موضع الاستغراب هو اني أعلم ان جنس الحمير قليل جداً في اوروبا وانه لا يوجد الا في حدائق الحيوانات في عواصم اوروبا الكبرى بين الحيوانات الغريبة ولم أسمع ان هذا الحيوان كثير في اوروبا لدرجة ان يؤكل لحمه حتى رأيت تلك الليلة على المائدة وذلك ان الموكلين بالطعام أتونا بنوع من التفائق (السجق) ذي منظر بهيج ولون جميل مقطّع قطعاً مستديرة ولما لم أعرف جنس هذا الطعام ومن اي لحم عمل لم أتناول منه وكان بجانب قيس ضخم الخمة سمينها يظهر من سيماء وصحته انه يحب الماء كل النفيسة فلما رأيته اكتفيت بالسرددين والزبدة قال لي (كل يا سيدي من هذه التفائق لانها من أنفس ما صنع وهي معمولة من لحم البغال والحمير معاً) ووافق الحضور على أقواله . أما انا فاعتذرت مع الشكر لهذا القيس الكثير العناية بجبرانه

وفي صباح اليوم التالي الذي هو يوم الثلاثاء رأينا عن شمالنا جزيرة (استرومبولي) وقضينا وقتاً في مشاهدة الدخان المتصاعد من جبالها البركانية . وفي الساعة الخامسة افرنجية مررنا بين نابولي وجزيرة (كليري) . وهنا قرب جزيرة (كليري) نفق طبيعي جسيم يمر به من طرف الى طرف ويرى من الباخرة وكان الركاب يتحدثون بموت المسيو كروب صاحب معمل مدافع كروب في هذه الجزيرة وبزيارة الامبراطور ويلهلم امبراطور ألمانيا لهذه الجزيرة منذ عشرين يوماً ومكثه فيها نحو شهر من الزمان

وفي الساعة السادسة افرنجية دخلت باخرتنا ميناء (نابولي) المشيدة بيد القدرة وهي بيضية الشكل وتحيط بها الجبال من اطرافها ويرى الراكب من الباخرة جبل (فيزوف) الناري الشهير . ويوجد لهذا الميناء الطبيعي رصيف جسيم وجبل كلما اقتربنا منه نرى الزوارق الصغيرة مملوءة من المغنين والمغنيات مقبلين علينا لاستقبالنا وهم يغنون الأغنية المطربة وكانت تدنو أجمل تلك الفتيات ويدها المظلة (الشمسية) معكوسة اي ان اليد الى الاعلا لتلقى بها النقود فيأخذ ركاب الباخرة برمي ما تجود به انفسهم من الدراهم لهولاء المساكين فكان كلما ازداد سقوط الدراهم الى المظلة يزداد سرور المغنين وكان دنو الشمس من الغروب ومنظر المدينة البهيج يمثالن صورة من أبدع الصور لا سيما تلك الزوارق التي كانت محيطة بالباخرة ويحمل بعضها انواع الزهور وبعضها انواع الفواكه وأخصها الكرز وقد رأينا وقتئذ نوعاً من القرنفل المطبق لم ترعيني مثله قط . ولما دنت كل هذه الزوارق من الباخرة عات أصوات الموسيقى وازداد السرور ثم أخذت الفتيات المغنيات بالرقص في الزوارق حتى أقبل الركاب جميعهم الى شرفات الباخرة يشاهدون هذا المنظر البديع وهم مبهورون

ولما كانت الباخرة لا تقف ثمة اكثر من ساعتين أو ثلاث ساعات قدما كتفيت بمشاهدة المدينة من الخارج هذا وقد جرت العناية الصحية في الباخرة بكل اعتناء وتدقيق وخرج اكثر ركاب الدرجة الرابعة الى البر ليتقلوا الى باخرة أخرى . ولما

أرخی الليل ستاره أخذت زوارق المغنين والمغنيات وبائعي الزهور والفواكه تسلك واحدة وراء الأخرى راجعة الى حيث أتت واستولى السكون على اطراف الباخرة وظهرت المدينة بحلة بهية تسطع بالانوار فتجذب اليها الابصار وتعوّض النفوس من المسرة عما فاتها في النهار . ولما أتمت الباخرة أخذ القليل من البضائع التي وردتها وانزال مثلها وقصد الركاب غرفهم لاجل النوم أقلعت بنا قاصدة مرسيليا

وفي يوم الاربعاء التالي اصبحنا والجو متلبد بالغيوم والبحر متلاطم بالامواج والباخرة باهتزاز مستمر فلم يتمكن اغلب الركاب من الجلوس على المائدة وقت الظهر . وفي الساعة السادسة بعد الظهر مررنا امام جزيرة (مونت كريستو) التي اتخذها اسكندر دوماس الكاتب المعروف موضوعاً لاحدى قصصه الشهيرة وتركناها على يميننا . ولما كان البحر مستمراً في هياجه اضطر اكثر الركاب للاتجاء الى غرفهم وملازمة سررهم قبل الوقت وقد كنت انا من جملتهم أيضاً

وفي يوم الخميس رؤي البر وأخذت الباخرة تقترب من مرسيليا . وفي منتصف الساعة الرابعة دخلنا ميناء (جوليت) في الثغر المذكور . ولما صعدنا الى البر أخذنا حقائبنا الصغيرة وتركنا ماعداها من الصناديق في الجمرء لعزمنا على سرعة السفر على باخرة اخرى ونزلنا في فندق (جنيف) الكائن في شارع (كابنيدر) الشهير الذي يباهي به المرسيليون اهل باريزو يعدونه من اجمل الشوارع واعظما يستطيع الانسان ان يكتب كثيراً من الصفحات عن مناظر مرسيليا وموقعها وآثارها ولكن رحلتي هذه خاصة بالحشة فقط لذا اكتفيت بسرد الاشياء والاحوال التي تستدعي دقة النظر كثيراً

بعد ان استرحت في الفندق بضع دقائق وتركت الحقائب الصغيرة هناك خرجت للبحث عن باخرة تسافر الى جيوتي أو الى عدن فذهبت لمكتب شركة (بنسولر) الانكليزية فاعلمت انها تقوم في اليوم التالي باخرة قاصدة عدن ولدى سؤالي عن وجود باخرة تسير بين عدن وجيوتي أجابوني انهم لا يقطعون بالعالم بوجود باخرة

تتردد بين جيوتي وعدن والاولى الاستعلام عن ذلك من وكالات الشركات البحرية في بورت سعيد . فلذا عرّمت على السفر الى بورت سعيد على تلك الباخرة حتى اذا علمت ثمة ان ليس بين عدن وجيوتي بواخر للسفر امكث في بورت سعيد ريثما تمر منها باخرة قاصدة جيوتي

وفي يوم الجمعة صباحاً بينما كنت جالساً خارج احدى المتدييات اسرح الطرف في الغادين والرائحين اذ أتى خادماً المحل وحل عري (التنته) وانزلها الى قرب الارض فسألت الخادماً عن سبب ذلك فاوماً بيده مشيراً الى الساعة فرفعت نظري اليها فاذا هي الساعة ونصف ففهمت ان العادة في هذا المحل تنزيل (التنته) في هذا الميعاد منعاً لاشعة الشمس على ان الشمس كانت هذا اليوم غائبة ولم يكن من حاجة لتنزيلها وانما هذا الخادماً الشبيه بآلة ميكانيكية لم يدرك ذلك وذكّرني هذه الحكاية حكاية مثلها شاهدها في برلين وذلك اني كنت مرة هناك اتزّه مع بعض رفاقي الضباط فاخذ الجو في التغير فجأة وظهرت علائم المطر فاضطررنا للالتجاء لمنزل أحد رفاقنا وكان قريباً الى المحل الذي كنا فيه وبعد قليل تدفقت السيول حتى حاكّت الطرق الانهار وبيننا هي كذلك ذجاء الرجل المكلف من قبل البلدية برش الطريق راكباً على عجلة يجرها حصان فوقف أمام الحفنية الخاصة للـ عجالات الرش ووضع الماسورة وملاً خزانة العجلة بالماء وأخذ يرش الطريق مبتدئاً من المحل الذي كان وصل اليه الرش قبل نزول المطر غير مبال بأنهمار المطر عليه وغب هذا دخل علينا صاحب المنزل فسأناه عما يفعل هذا الرجل القائم برشه الشارع مع نزول المطر فاجاب ان الرجل قائم بأداء وظيفته !

وقد كنا نقلنا كل ما معنا من الصناديق والحقائب من الجرك الى احدى بوخر شركة (بنسولر) التي أقلعت بنا من مرسيليا في الساعة الحادية عشرة صباحاً قاصدة بورت سعيد

كنت عندما قمنا من الاستانة عجبنا من عظم باخرة المساجري التي أقلتنا

الى مرسيليا ولكن لما دخلت سفينة الشركة الانكليزية دهشت لعظمها وظننت نفسي في منزل كبير ذي غرف كثيرة أو اني نازل في فندق قوتيننتال أو فندق برابالاس وقد عرفني وكيل الشركة في مرسيليا قبل مغادرة السفينة بمقتش هذه المصلحة المسافر معنا وبكوميستر الباخرة لانهما كانا يتكلمان باللغة الافرنسية وأما غيرهما من مستخدمي الباخرة البالغ عددهم مائتين فلا يعلمون سوى الانكليزية وغريب جداً عدم اقبال الانكليز على اللغة الافرنسية مع ان المسافة بين عاصمة فرنسا وبين عاصمة الانكليز قريبة جداً حتى انه يستطيع الانسان ان يفطر صباحاً في باريز ويتناول طعام الغداء وقت الظهر في الساحل الانكليزي والسيجارة اذا ابتدأ المرء بها في البر الفرنسي قد لا يلقيها من يده الا وهو في البلاد الانكليزية بعد ساعة ونصف ومن كان معنا من المسافرين الفرنسيين كانوا لا يعرفون الانكليزية فكأنوا يتبرمون مثلي من جهل القائمين بخدمة الركاب العارفين باللغة الفرنسية ومن المعروف ان يكون خدام البواخر والفنادق ممن يتكلمون بلغات متعددة لوجود مسافرين من جميع البلاد

أما النظافة في الباخرة والنظام فعلى غاية ما يرام ويبلغ مجموعها ٢٠٥٢٧ طونيلانة وقوة عدتها ١٦٥٠٠ حصاناً وتسع الدرجة الاولى ٤٠٠ راكب والدرجة الثانية ١٨٠ راكباً ولكل من هاتين الدرجتين بهو للطعام على حدة وتسع المائدة اربعمائة راكب في بهو الدرجة الاولى وجميع كراسيها ثابتة ولكن الركاب يتفرون على موائد صغيرة تسع الواحدة منها عشرة وبين كل كرسي وآخر من الفراغ ما يسع كرسيّاً آخر وسلام الدرجة الاولى متقابلة من الطرفين كسالم الفنادق الكبيرة ومفروشة بالطنافس الثمينة ومزينة باجمل الرياش والسقوف عالية حتى ان الانسان لو لم ينظر الى البحر لخليل له انه في قصر مشيد

والغرف التي للطعام والتي لشرب الدخان والمطاعة على غاية من الزينة ويوجد في الغرف مراوح كهربائية اذا ادبرت في الايام الشديدة الحرارة تغير هوا المحل وصار منعشاً

ويجلس الركاب على المائدة اربع مرات في اليوم ويأكلون في كل مرة ما يشتهون ويجد الركاب امامه في كل جلسة ورقة مطبوعة عليها اسماء انواع الطعام الكثيرة

والحجرات التي للاستحمام فيها ما يسر من الرشاشات المتنوعة وظهر هذه السفينة كبير جداً وقد يلعب عليه الركاب بالكرة المسماة (تنس) وكان بين البحارة والخدام كثير من الهنود فالوثنيون منهم يضعون على رؤوسهم قبعات كالافرنج والمسلمون يضعون عمامة طويلة حمراء اللون

وكانت باخرتنا حديثة التشأة وهذه هي المرة الثانية التي جرت فيها في اليم فكانت تقطع ١٦ عقدة في الساعة وعندها مزيد من الاستعداد لسرعة السير وكنا نعرف المسافة التي تقطعها هذه السفينة لانهم كانوا كل يوم يعلقون فيها خريطة يكتب عليها بخط احمر الطريق التي تسير عليها السفينة والجهة التي تبلغها وقت الظهر مع بيان الطول والعرض واليوم والتاريخ وبهذا كنا نستطيع ان نعرف متى تصل الباخرة الى المحل المقصود ولكل باب من ابواب الحجرات قفل ولكن من غير مفتاح وأظن ان هذا الحال هو من قبيل الاحتياط أي انه اذا طرأ خطر فجائي على الباخرة فلا يشغل الركاب فتح الباب بل يجد السبل سريعاً للخروج من الحجرة وقد طلبت من الخادم مفتاحاً لمجرتي فلم يفهم أو اظهر عدم الفهم

وقد تغير النور في اليوم التالي واشتد الريح ولم تظهر الشمس ذاك اليوم وأصبحنا يوم الاحد والسما صافية ولم تزل كذلك حتى وصلنا بورت سعيد يوم الثلاثاء الموافق ٢٧ نيسان (ابريل) في الساعة الثانية بعد الظهر ولما نزلت الى البر أخذت أسأل عن السفن التي تسافر من عدن الى جيبوتي فعلمت انه توجد باخرة صغيرة بين هذين الثغرين ولكن لخلل طرأ عليها لا تسير في هذه الايام وانه لا بد للمسافر من ركوب السفن الشراعية للذهاب من عدن الى جيبوتي ولما علمت ذلك عدلت عن السفر الى عدن وأنزلت الامتعة من الباخرة وسلمتها الى مخزن الكرك الكائن على رصيف

الميناء ونزلت ومن كان معي في فندق البوستان لاني أخبرت أن صاحبه كان صاحب فندق في جيبوتي وأقام هناك مدة طويلة وإنما لم أسافر على إحدى السفن الشراعية من عدن الى جيبوتي لانها قوارب صغيرة لها أشعة فليست جديرة ان يعتمد عليها المسافر وقد كنت ركبت واحدة منها من رابغ الى جدة اذ كنت ناظر انشاء السلك البرقي الحجازي ولم أدرك ما هي هذه السفينة التي دخلها ليلاً الا بعد ان أقامت بنا وبعدها عن الساحل ولما طلع النهار أبصرتها فاذا هي ملفقة من ألواح خشبية بغير نظام حتى ان الماء كان يدخلها من كل جانب فيضطر اثنان من البحارة ان يشتغلا برفع الماء على الدوام بالسطول (الجردل) و بينما نحن سائرون عليها اذ تمزق الشراع فلم يوجد عند البحارة ابرة وخيط لحياطة الشراع فاعطيت للجنود الذين كانوا معي ما يلزم لرثق هذا الفتق ولا نكران لمهارة البحارة العرب في فن الملاحة فقد كانت هذه السفينة الشراعية سائرة قرب الساحل مارة من بين الشعوب الكثيرة في تلك الجهات حتى ان الركب اذا ألقى بصره على سطح البحر يرى انه سائر على شبه غابات وكان الربان في مقدم السفينة متنبهاً يكلم البحار الواقف على دفة القارب بصوت عال يقول له : شمالك ويمينك ويحذره من مصادمة الشعوب وكان يقول : خذ حذرك من شعب كذا أو وصلنا الى محل كذا أو مررنا بمحل كذا والبحار الممسك بدفة القارب يدير حركات السفينة التي كانت تسير بالريح بسرعة ثنتي عشرة عقدة

ولذلك تضطر البواخر التي تدنو من سواحل البحر الاحمر لاخذ دليل من العرب خوفاً من المصادمات والبواخر التي لا تأخذ أدلاً، تضل السبيل فتغرق أما زوارق العرب الصغيرة فهي لوح خشبي طويل وسطه المحفور لا يسع سوى شخص واحد فقط فيركبها العربي الساحلي في النهار فيذهب للصيد عليها في البحر وعند ما يرجع في المساء يحملها على كتفه كما مود صغير ويأتي بها الى كوخه الختير واذا حصل نومه وهو عليها في البحر يقلبها على وجهها ويركب عليها كما يركب على حتمان ولا يوجد في داخل هذا الزورق شيء سوى مجذاف صغير جداً وليس على الرجل من الملابس سوى فوطه في وسطه

وبما اني رأيت ما ذكرته رأي العين لم تمل نفسي الى ركوب قارب من القوارب
المدكورة في سواحل عدن وفي مدخل البحر المحيط الهندي

ان المسافر الى الحبشة لا بد له من المرور ببلاد الصومال الفرنسية ولذلك قد
تكرم حضرة الموسيو كونستان السفير الفرنسي في الاستانة بكتب توصية الى جناب
والي الصومال والى سفير فرنسا في عاصمة الحبشة بوصيما بالبعثة السلطانية خيراً
وتفضل بارسال الكتب المذكورة مباشرة الى القنصلية الفرنسية في بورت سعيد
لاستلمهم من هناك فاشكره وأشكر الموسيو « لدو » ترجمان السفارة الذي بذل المهمة في
ارسال هذه الرسائل الى بورت سعيد وقد استلمت هذه الرسائل من جناب الموسيو
يوسف خوري النائب عن القنصل الذي كان مسافراً وصادف ان بارجة فرنسية
كانت على وشك المرور بالقنال بعد بضعة أيام مسافرةً للهند الصينية مارة في طريقها
على جيوتي فيألي الموسيو يوسف كل ما يلزم لسفري عليها بصفة ضيف وكان السفر
من بورت سعيد في اليوم الاول من شهر مايس (مايو) الشرقي

وقبل سفر البارجة جرى التزاور والتعارف بوساطة الموسيو يوسف خوري بيني
وبين جناب الميرالاي الموسيو غبرات قائد البارجة المذكورة وقد حكى لي انه
قبل بضع سنين كان قائد البارجة التابعة للسفارة في الاستانة وانه نال من تعطفات
الحضرة السلطانية بعض الوسامات السامية وأثنى على حضرة السفير الموسيو كونستان
وذكر محبته واحترامه له وأظهر سروره العظيم من سفر البعثة السلطانية على بارجته
وبذلك جعل لساني ينطلق بشكره وبشكر الموسيو يوسف خوري الذي اكرمني غاية
الاکرام ولولا هذه البارجة لاضطرت ان امكث في بورت سعيد منتظراً الفرج في
وقت لا آمل فيه بحضور باخرة تسافر الى جيوتي بالنظر لاعتصاب بحارة البواخر
كلهم في مرسيليا



الميرالي الموسيو جبران قائد البارجة الافرنسية , لا فودر)

يوم السبت ١٠ مايس (مايو)

الغمر على البارجة المسماة (لافودر) — اكرام القائد والضباط لنا — وصف البارجة —
ذكرى طريق الحجاز — السمك الطيار — اخر في البحر الاحمر

في الساعة الثامنة من صباح هذا اليوم أرسل قائد البارجة قارباً بخارياً فاخذ أمتعتنا الى البارجة وفي الساعة الحادية عشرة أرسل زورقاً بخارياً آخر فركبناه وركب معنا الموسو يوسف خوري ليشيعنا الى البارجة فلما وصلناها استقبلنا حضرة قائدها وضباطه من السلام بكل تجلة واكرام و بعد مصافحة الضباط أوصلني الميرالاي الى المحل المحصن لاقامتي كما ان أحد الضباط أوصل طالب بك الى حجرته وخمسين حجرة أخرى لياسين افندي

والمحل الذي عين لاقامتي فيه اكبر بهو في البارجة وغرفة للطعام خارج هذا البهو وأخرى للنوم وحمام وقد أقام القائد امام دائرتي واحداً من الجنود البحارة للخدمة و بعد ان غيرت ملابسي صعدت على ظهر البارجة

وهذه البارجة تسمى (لافودر) أي الصاعقة ومجولها ستة آلاف طونيلاته وقوة عدتها ١١٥٠٠ حصان وطولها ١١٨ متراً وعرضها ١٦ متراً وهي غاية في الزينة والنظافة والمدافع والبنادق الموجودة فيها تحطف الابصار من شدة اللعان وفيها ورشة جسيمة كاملة العدد لاصلاح ما يلزم لها وسرعتها ١٦ عقدة في الساعة ويمكن ان تسير ١٩ عقدة في الساعة وهي مسلحة بستة عشر مدفعاً وعدد بحارتها أربعمائة وهي مقلدة الى الهند الصينية طور بيلين كبيرين وأربعة طراويل من الجنس الصغير

سافرنا من بورسعيد في منتصف النهار بالقوة المعينة لسير السفن في القنال أي بمعدل خمس عقد في الساعة وكنا نرى عن شمالنا كثيراً من الملاحظات وعن يميننا

السكة الحديدية الممتدة الى السويس والتمرعة الحلوة المتفرعة من النيل
وكنا كلما صادفنا في طريقنا باخرة تقف نحن حتى تمر الباخرة أو تقف هي حتى تمر
بارجتنا وقرب المساء رأينا بارجة هولندية ذاهبة الى البحر الابيض المتوسط فلما قربت
منا أخذت موسيقها تعزف بالتشيد الفرنسي سلاماً وتحية للبارجة الفرنسية

والسفن التي تمر من القنال تستأجر من الشركة مصاييح كهربائية جسيمة شديدة
النور والضياء جداً تعقلها على مقدمها الروية طريقها الى مسافة كبيرة فيجمل الليل نهاراً
ويوم الاحد وصلنا الى السويس وورست البارجة بضع دقائق ريثما أخذت
الوقادين المستأجرين ليقوموا بإيقاد النار في موانئ البارجة لان الوقادين الاوربيين
لا يتحملون شدة الحرارة في البحر المحيط الهندي والبحر الاحمر لذا تستخدم البواخر
المسافرة لها تلك الجهات الوقادين الوطنيين

البارجة كنا نمرح الطرف على سواحل القنال واليوم نرى عن جانبنا سواحل
خليج السويس ونشاهد جباله وهضابه وفي الليل خرجنا من خليج السويس ودخلنا
في البحر الاحمر واذ ذاك أخذت الحرارة تزداد زيادة مستمرة فاضطرت ان انزع
ما علي من اكسية الصوف وان ألبس الاكسية البيضاء كما فعل ضباط البارجة

انه لا يسوغ لي ان أشكو من المدة التي قضيتها في باخري المساجري والبنسول
لكن « والحق يقال » كنت أعظم انشراحاً في سفري على هذه البارجة لشغل
الفرنسيين باكرام ضيوفهم اكراماً فوق العادة فقد كنت أرى جميع الموجودين
بالبارجة من القائد الى الجندي لا يضعون فرصة جالب سرورنا وكنا نشاهد كل يوم التمرينات
الحربية البحرية والرياضية التي كان يقوم بها البحارة فينقضي الوقت من غير ان نعلم
ولما دخلنا البحر الاحمر أخذت الحرارة تتزايد كلما قطعنا مسافة الى الجنوب
وكانت الريح على عادة البحر الاحمر تهب على الدوام من الشمال الى الجنوب فلا تعدل
الحرارة وانما كانت تساعد على سرعة البارجة

وكانت المراوح الكبر بائية تجدد هواء البهو وتجعله دائماً طرياً الاحجار

النوم فاني كنت أنام وفي إحدى يدي المروحة وفي الأخرى المندبل لمسح العرق وقد كان قائد البارجة هذا المضيف اللطيف استأذنتي مراراً أن يضع مروحة كهربائية عندي في غرفة النوم ولكنني كنت أجيبه كل مرة مع الشكر له بأنه لا لزوم لاختيار هذا التعب وان غرفتي ليست حارة لدرجة ان يتعب فيها الانسان

كنت كل يوم أضع الخريطة أمامي وأتبع خط سير البارجة ولما كانت تمر بنا محاذية لغور الاقطار الحجازية مثل ينبع ورابع وجدة كانت تمثل نصب عيني جميع تلك البقاع والتلاع التي على طريق الحج وأبقى ساعات متذكراً تلك الايام التي خلت في هاتيك البلاد النائية حيث كنت متجولاً كالعرب الرحل تحت الخيام مدة ستة شهور عندما كنت مأموراً بمد السلك البرقي الحجازي ومعني الكوكبة العسكرية الفنية . وقد كنت وقتئذٍ ألفت الاقليم والمناخ وعرب البوادي وكثيراً ما كنت أستحضر مشايخ العربان المتعادين ليتناولوا الطعام معي وكانوا كأنهم ليس بينهم شيء من العداوة حتى اتيت عندما كنت في مداين صالح دعوت رؤساء قبائل (اليدا) و (الفقير) و (بلي) وطالبت منهم ان يعقدوا الهدنة (ويسمى العرب العظوة) فيما بينهم فاجابوا طلي وعقدوا الهدنة لمدة سنة وسبب توسطي للهدنة بين هؤلاء القبائل هو احتياجنا لمساعدتهم في مد السلك البرقي اذ ان السلك يمر من البلاد الضاربة فيه قبيلتا اليدا والفقير فكنا محتاجين لجمال عرب هاتين القبيلتين لنتمكن من نقل ما يلزم لنا من الذخائر ولوازم الجنود وأعمدة الخشب والاسلاك وكنا مضطرين لجمال قبيلة بلي لنقل ألني عمود انزلت في ميناء الوجه يمرون بها من أراضٍ جبلية صعبة المسالك الى قرب مداين صالح التي تبعد عن الساحل اثنتي عشرة مرحلة فقرر بهذه الهدنة ان تنقل كل قبيلة من القبائل المذكورة لوازمنا ضمن حدودها وقد قاموا بهذا العمل حق القيام فأنتعمت الحضرة العلية السلطانية عليهم بالرتب والوسامات السنية وألبس مشايخهم الخلع السلطانية في احتفال فخم اقيم لذلك بين ذوي المدافع وعزف الموسيقى وأصوات العربان والاهالي صاعدة الى السماء بالدعاء

للحضرة السلطانية

وحصل بإيصال السلك البرقي المذكور الى المدينة فوائد للناس . منها وهي أولها
التخاطب مع سكان مدينة النبي صلى الله عليه وسلم وارتباطها مع باقي المعمورة من
أنحاء الدنيا ومنها ان المسافرين مع قافلة الحج ما كانوا يتجاسرون على التباعد عن
القافلة ولو قليلاً فالذي كان يتأخر لتعب او غيره كان يفضل في الصحارى المقفرة فيدركه
الموت من الجوع والعطش . أما الآن فان المسافر الذي يتخلف عن القافلة يمكنه
أن يهتدي بأعمدة السلك البرقي القائم كل واحد منها مقام دليل في تلك البوادي .
وقد رأيت عند ما كنت في وظيفة معاون ناظر انشاءات السكة الحديدية الحجازية
ان كثيراً من الفقراء الذين لا يودون انتظار القافلة يذهبون على أقدامهم محاذين
السلك البرقي ومزودين ما يلزم لقوتهم من القلاع السلطانية

كنت كتبت عند ما كنت بالوظيفة المار ذكرها كثيراً بخصوص تلك البلاد
وهي رحلة كبيرة ولكن احترق ما كتبتة أيضاً ولم يبق من كل ذلك الا ما علق
بالذهن . لذا رأيت ان أشرح في رحلتي هذه بمناسبة سفري الى بلاد كاثنة أمام
القطر الحجازي كل ما يعن بفكري من السوانح الخاصة بتلك البلاد المباركة

بينما كنت جالساً على ظهر البارجة اكتب هذه السطور سمعت على وجه الماء
اصوات طيور فالتفت فرأيت طيوراً مرت على وجه الماء ولم تبعد الا قليلاً حتى نوارت فيه
وحينئذٍ التفت الى أحد ضباط البارجة وكان ينظر اليها مثلي فسألته عن ذلك فاجاب
ان هذا سمك طيار يوجد في المحيط الهندي بكثرة ولم يتم الضابط كلامه حتى خرج
سرب من تلك الأسماك من الماء وأخذ في الطيران على وجه الماء بسرعة السهم وبعد
أن قطع خمسين متراً غاص في الماء ثم خرج ثم غاص ثانية واستمر كذلك هنيهة
ثم اختفى عن النظر . وقد استغربت جداً هذه الأسماك الطيارة لأني لم أرها من قبل
مررنا اليوم الساعة السادسة بعد الظهر أمام جزيرة جبل الطور وفنارها

وتركناهما عن يسارنا وفي الساعة التاسعة وصلنا الى أمام فنار زبير ودلّ ذلك على اننا
اقتربنا كثيراً من البحر المحيط الهندي وكان الجو في هذه الليلة حاراً رطباً فجعل
العرق يسيل من أعضائنا ولم تغتننا المراوح الموجودة في أيدينا شيئاً . وقضيت معظم
تلك الليلة على ظهر البارجة مستلقياً على كرسي من الكتان مفكراً في حالة الطقس في
جيبوتي وحرارتها الشديدة



يوم الخميس ٦ مايس (مايو) الوصول الى جيبوتي

الوصول الى جيبوتي — النزول الى البر — زيارة والي جيبوتي وقنصل الحبش — سرور
الاهالي الاسلامية — أين ينام الانسان تحت السماء براحة — ذكرى المدينة النورة — اكرام
العرب وخيافتهم للاراد عليهم

أصبحنا اليوم فوجدنا البارجة تسير مقتربة من مضيق باب المندب وكثير من
طيور الماء تحوم حولها وفي الساعة التاسعة رأينا على يسارنا مدينة شيخ سعد وجزيرة
بريم وعن يميننا خليج (جون) رأس سحبان وأخذنا بعد ذلك تقطع أضيق محل
من مضيق باب المندب والمسافة بين الساحلين هنا ثلاثة عشر ميلاً فقط وفي الساعة
الرابعة بعد الظهر وقفت البارجة أمام جيبوتي وألقت مراسيها في الميناء وقد حضر
كثير من غلمان الصومال السود ساجدين في البحر لاستقبال البارجة وهؤلاء الصوماليين
مباراة عظيمة في الملاحة والسباحة حتى اننا كنا نلقي في البحر بعضاً من الدراهم الصغيرة
الحجم فيلقون بأنفسهم وراءها ويأتون بها قبل أن تصل الى قاع الماء ولما أدركت
آلة الرسم عليهم لأرسمهم أظهروا الخوف والجزع

وبعد رسو البارجة أمر القائد فأحضروا لنا زورقاً بخارياً يرأسه أحد الضباط
وقد كنا قبل وصولنا الى الميناء أخرجنا جميع أمتعنا من الخزن ولم يبق الا النزول
الى البر

ولما أُرِف وقت النزول الى البر ودّعنا قائد البارجة وضباطه ومررنا من بين الجنود
المصطفة على ظهر البارجة لأداء التحية العسكرية وكان العلم العثماني مرفوعاً على الساري
الكبير كما أن القائد وضباطه كانوا مرتدين اكسيهم الرسمية وعند نزولنا في الزورق
البخاري واتجاهنا تلقاء المدينة أخذت مدافع البارجة تدوي تحية لنا

ولما وقف الزورق بنا على الرصيف الذي عليه دائرة الوالي (سراي الحكومة)

صعدنا لعند جناب الموسيو بومهور والى الصومال الفرنسوي فوجدناه غاية في الرقة واللفظ والانسانية وقد اكرمنا غاية الاكرام وقدم لنا على عادة تلك البلاد القهوة بجامات كبيرة . وقد كنت شربت القهوة المثلجة في اسفاري في صحراء افريقيا والقطر المجازي فوجدتها احسن شيء لتسكين سورة الحرارة

وبعد خروجنا من عند الوالي ذهبنا لعند آتو يوسف قنصل جلالة منليك نجاشي الحبشة في جيبوتي وقد كنت عرفته لما وفد على الاستانة وكان رئيساً لذلك الوفد الاول المرسل من قبل جلالة النجاشي . وعقب وصولنا ارسل الوالي بالتلفراف يبلغ وصولنا الى جيبوتي الى القناصل الموجودين في هرر والى السفير الفرنسوي المقيم في آديس آبابا عاصمة الحبشة كما ان آتو يوسف عرف جلاله النجاشي وصولنا

نزلنا في الثغر المذكور بفندق (ده زاركاد) وهو المنزل الوحيد هناك وصاحبه رجل فرنسوي ومنذ خرجنا الى البر أخذ الاهالي وكلهم من المسلمين يقدون علينا افواجاً مرحين بنا بمبارات الاحترام والتعظيم ولم يكتفوا بذلك بل انتظرونا بينما كنا عند الوالي وآتو يوسف خارج المحل وعند ما خرجنا راققونا مهلين مكبرين واستمروا كذلك كما انخرج راققونا من محل الى آخر وينتبهون كل فرصة لظهار سرورهم العظيم من ورودنا لتغرهم فاذا طلبنا مركبة يجري العشرات منهم لاحضارها واذا سألناهم الطريق يقدم مئات انفسهم للقيام بخدمتنا وما كنا نحتاج لهم لان الوالي كان عقب وصولنا عين سكرتيه ليكون (مهيانداراً) لنا مدة اقامتنا في جيبوتي ولكن اعتذرت عن ذلك شاكرأ انسانيته واكتفيت بحجود الشرطة الذين خصصهم لخدمتنا

وبعد قليل من وصولنا الفندق تكاث الملهون على بعضهم في الردهة الكائنة أمام الفندق وأخذ يزداد عددهم كثيراً فكانوا لا يقنعون بروية الوفد المرسل من قبل خليفة الاسلام مرة واحدة بل كانوا يريدون ان يروه كثيراً على قدر استطاعتهم واستمر الزحام على هذا المنوال أمام المنزل الى ما بعد العشاء

واضطربنا الحر الى استعمال الثلج كثير افكنت ترى البعض منا يجتهد لتسكين حرارته بالقهوة الثلجة والآخر بالكازوزة والثالث بالليموناده . و بعد تناول طعام العشاء خرجنا الى الشرفة المحيطة بالفندق من كل جوانبه واقينا بنفسنا على الاسرة الموضوعة هناك من غير غطاء اذ يستحيل على الانسان ان ينام في الحجرات من شدة الحر . وقد اعتاد سكان البلاد الحارة ان يناموا في العراء ليلاً حتى اني كثيراً ما نمت في يره جك واورفه وديار بكر والحجاز في العراء لا يظلني شيء سوى السماء . ووجدت النوم في العراء في المدينة المنورة احسن جداً منه في باقي البلاد المذكورة لان سطوح المنازل في تلك البلاد مكشوفة فالتائمون يرى بعضهم بعضاً وأما منازل المدينة المنورة فان سطوحها في الدور الثاني غرف مجردان عالية ولكنها لا سقف لها فيصعد الانسان بالسلم الواصل من الاسفل الى شبه دهليز بالسطح ومنه تنفرع الحجرات التي ليس لها سقف كتفرع الحجرات الموجودة في الدور الكائن تحته . ولا يشجون الشبابيك في الحيطان الفاصلة بين حجرة واخرى وانما يحملون كوى شطرنجية الشكل في حيطان الدائرة الكبرى لتخلل الهواء مطلة على الخارج محافظة للتستر غير مانعة للهواء . وعند المساء يصعد السقاءون فيرشون ارض السقف بالماء ويفرشون المراتب على اسرة مصنوعة من خوص النخل على غاية من البساطة والنظافة وعند النوم يذهب كل الى محل نومه . والناس في المدينة حتى الفقراء ينامون على الاسرة لرخص ثمنها اذ لا يجاوز ثمن الجيد منها ريالاً مجيداً . ويضعون في كل محل قلالاً متعددة لشرب الماء لان الانسان في تلك البلاد لا يستغنى عن شرب الماء كثيراً في الليل كالتنهار . وهبوب الهواء الحار يبرد تلك القلال ويجعل الماء فيه كأنه مثلج واما آنية النحاس فلا تبرد فيها المياه بل تبقى كما الحامات . واذا انقطع الهواء الحار وظهرت الغيوم في الجو تسخن المياه في القلال وتصبح غير قابلة للشرب فالانسان يشاهد هناك التطبيقات الطبيعية الواردة في مبحث التبخر في الحكمة الطبيعية . ان الحديث ذو شجون فذكر تلك البلدة الطيبة المباركة من حيث هواؤها وذلك بمناسبة هوا

چیبوتی . ساحل الصومال الفرنسي



البلاد الحارة التي نحن بصددھا ذکرني بأهل المدينة فارجو ان لا ينفر القارىء من هذا الاستطراد :

لسكان المدينة المنورة فقيرهم وغنيهم ذوق سليم في معيشتهم قلبسهم جميل وطعامهم جيد ومن شيمهم اكرام الضيف والغريب الى حد المبالغة . فاذا دعا أحدهم بعض الناس فانه يقدم لاضيفه من الطعام ما يكفي اربعين واحداً وبعد الضيوف يطعم الفقراء الموجودين بخطه واذا ورد على أحد الاهالي ضيف من عرب البوادي يذبح صاحب المنزل في الحال له شاةً واذا صادف وورد ضيف آخر يذبح شاةً اخرى قبل وضع الذبيحة الاولى على النار وهم جرا يذبح من الانعام كلما ورد عليه ضيف . وبالاختصار يجب ان يفهم الضيف ان صاحب المنزل ذبح لاجله ذبيحة خاصة من الشاة المطبوخة التي يؤتى بها محشية في آنية كبيرة وتوضع أمام الزائر على المائدة . ولا بد من وضع الحرفان المحشية على المواقد في المآدب قبل وضع الاصناف الكثيرة الاخرى المصنوعة من اللحم أيضاً . وربما يقول معترض : ولم كل هذا الاسراف ؟ ولم يطبخون لعشرة ما يكفي مائة ؟ ألا تكفي بضعة ارطال من اللحم لنفر من الضيوف يردون على صاحب المنزل من البداية ؟ فما الموجب لذبح شاة اخرى مع وجود الاولى مذبوحة وميأة للطهي ؟ وكيف يعمل صاحب المنزل اذا كان فقيراً ؟

فأقول ان هذه الاعتراضات كلها في محلها ولكن ما العمل وهذه هي عادات البلد ولا يتأتى لاحد من اهله مخالفتها بل هو ملزم باتباعها كل الاتباع فالرجل الذي لا يكون قادراً على القيام باكرام الضيف الوافد عليه تراه يستلف التمود لاداء هذا الواجب وقد دعيت مرة عند ما كنت بوادي الحجاز بمهمة تمديد الخط البرقي المجازي لولاية اقيمت لي من طرف شيخ عشائر البلقاء وعدوان ولما جلسنا على المائدة احضرت قصعة كبيرة يحملها الخدم فاذا فيها كبش كبير محشو كما كان أمام كل الضباط الذين كانوا برقتي والموجودين على المائدة معنا خروف ذبح لاجلهم . وبالاختصار فان الانسان لا يمكنه ان يعرف مقدار كرم العرب واكرامهم للضيف حتى يخالطهم

ويقيم بينهم واني أورد لك مثلاً على كرم هؤلاء الناس في القصة الآتية :
كان لأحد عرب البادية ناقة سريعة السير جميلة المنظر جداً فاتفق يوماً ان
قصد الرجل عاصمة بلاده لفرض له فرأى احد اعيان تلك المدينة الناقة فاراد شراءها
بمبلغ يزيد عن ثمنها الاصلي اضعافاً ولكن العربي ابى ان يبيع ناقته لشدة حبه
لها وتمسكه بها وانصرف الى باديته . وأما الذي رغب في ابتياع الناقة فإنه تولع بها
وعزم على أخذها مهما كلفه الحال وتوسل لبعض اعيان بلده بالذهاب الى البادية
وان يطمعوا البدوي بكثرة الدراهم وزودهم بالدنانير فذهبوا للبادية وسألوا عن بيت
الرجل ونزلوا ضيفاً عليه دون ان يعرف سبب مجيئهم وما يريدون منه فاخذني اكرامهم
حسب العادة ولما آن اوان الاكل وجلسوا على المائدة وضع البدوي امامهم قصعة
كبيرة من ثريد اللحم فأكلوا وبعد ان شربوا القهوة فاتحوا البدوي بمسئلة الناقة
فقال لهم :

- لماذا لم تجربوني عن ذلك حين وصولكم الى هنا فان اللحم الذي اكلتموه
مع الثريد هو لحم الناقة التي ذبحتها اكراماً لكم ولو أعلم ذلك لا كنت ذبحتها
فاستغرب الجماعة من هذا الامر واستولى عليهم البيت والحيرة ويحس لهم ذلك
ومن ذا الذي لا يعجب من كرم رجل فقير لا يملك سوى ناقة يطلبها أحد اعيان الحضر
الذي ربما نفعه يوماً بكثرة ماله وبعظم جاهه بثمن كبير اضعاف ثمنها الحقيقي فلا
يفعل ثم لما لم يكن عنده سواها نجحها لا كرام ضيوف لا يعرفهم أداء الواجب الاكرام
والضيافة وتمسكاً بالعادات البدوية

يقال ان الكلام يجر الكلام فاننا بينما كنا نتكلم على النوم في شرفة المنزل في
جيبوتي اذ ذهب بنا الحديث الى النوم على سطوح منازل المدينة المنورة ومنها انتقلنا
الى العربان وكرمهم واحوال ضيافتهم في البادية . ولنعد الآن الى البر الافريقي من
البحر الاحمر ونرضى بالرغم عنا بالنوم على شرفة فندق (ده زاركاد)

يوم الجمعة ٧ مايس (مايو) جيوتي

زيارة الوفود الصومالية لنا — زيارة الوالي والقنصل — سكة حديد جيوتي — ٤١ ولداً ذكراً
من أب واحد وأربعة امهات — البواخر التي تمر بجيوتي — الوارد والصادر — جنس الداناليين
الناذبة في سراي الحكومة — المراوح الجسيمة

أصبحت هذا اليوم وأخذت اشتغل بتجهيز الصناديق المقرر ارسالها الى
محطة السكة الحديد مساء وتفريق الاشياء والملاسل التي لا لزوم لها في الطريق
لابقامها في جيوتي حين عودتنا اليها . أما السكة الحديد المذكورة فهي من النوع
الضيق وطولها ٣١٠ كيلومترات ممتدة من جيوتي الى (دره يده وا) على طريق
عاصمة الحبشة . فالمسافر اليها يركب قطار هذا الخط الحديدي الى المحطة المذكورة
ومنها يتم طريقه على البغال وسنتكلم فيما يأتي عن هذه السكة

بينما أنا مشغول بتهيئة الصناديق اذ ورد خادم الفندق المعروف في المدن الاوروبية
باسم (الجارسون) وقال ان بعض رؤساء الاهالي اتوا للزيارة وهم ينتظرون اذنكم
بالمقابلة فأمرته باصاحابهم اليّ فذهب الخادم ليأتي بهم . وهنا أستحيك أيها القارىء
نظرة لما أصفه لك من حال خدمة الفنادق في هذه البلاد : اذا قلت لك عندما ورد
اسم نزلنا (اوتل ده زاركاد) انه اكبر فندق في جيوتي فلا يجب ان يخطر في
بالك انه (براپالاس اوتل) (١) او (سوميربالاس اوتل) (٢) واذا قلت لكم عن
خادم الفندق (جارسون) فلا تظن اني أعني بذلك خدام الفنادق الكبيرة في اوروبا
اللابسين الملابس السوداء والتمصان ورباط الرقبة البيضاء ويدهم القفايز المصنوعة
من الجلد الابيض الرفيع . كلا فان الخادم الموجود هنا هو رجل ليس عليه الا قميص

(١) اعظم فندق شتوي في الاسانة مثل شبرد او جزيرة بالاس في القاهرة وهو نوع الشركة
صاحبة الفندقين المذكورين

(٢) أعظم فندق صيفي فيها واقع في طرايه على البحر

بسيط وعلى هذا القميص وشاح (صديري) ونصفه الاسفل مستور بقطعة من القماش (فوطه) ولا يلبس حذاء في رجله ولا يضع قبة او طربوشاً او ماشابه ذلك على رأسه والحاصل انه يكاد يكون نصف عريان والبعض منهم يلبس على رأسه طاقية حمرء وكل هؤلاء الخدام هم من الوطنيين وأعمارهم تتراوح بين السادسة عشرة والخامسة عشرة وهم على جانب عظيم من الذكاء ولهم مهارة تامة في أداء خدمتهم .

هذا وقد غاب الخادم قليلاً ثم جاء ومعه الزائرون وكان عددهم ثمانية وهم رؤساء قبيلتي عبسا ودانجالي . وهم سمر الوجوه لون البعض منهم يميل للجوزي وكلهم طرال القامة متناسبو الاعضاء تجلهم سمات الوقار والمهابة ويلبس البعض قميصاً طويلاً وعلى رأسه طاقية والبعض ليس عليه سوى (فوطه) وهو مكشوف الرأس . وشعرهم الكث فوق رؤوسهم يشبه العمامة المدورة الكبيرة يضمون في خلاله سهماً طويلاً مصنوعاً من أغصان الاشجار مثل (الدبوس) الذي يرتبط به السيدات الغربيات قبعاتهن على شعورهن . ويستعملون هذا السهم لحك جلد رؤوسهم عند المزوم لانه لا يمكن وصول اصابعهم لجلد رؤوسهم بسبب كثافة الشعر . وكان بعضهم وهم الذين كانوا يترددون على المجاز يتكلم اللغة العربية جيداً والباقيون لا يعرفون منها الا قليلاً

وبعد المصافحة والسلام اخذوا يدعونهم وهم وقوف على الاقدام للحضرة العلية السلطانية وأبلغوني أنه سيصل مساء وفود من طرف القبائل القرية من جيبوتي للتسليم على الوفد السلطاني . ثم جلسوا فصاروا يسألون عن احوال الاساتنة مستفزين عن عدد سكانها وعن مساجدها الجامعة والمحلات المباركة فيها وعن الوجهة التي أقصدها وسبب سفري اليها

وكسوة هؤلاء الرؤساء بسيطة جداً والبعض منهم حافي القدمين والبعض يلبس في رجله نعلاناً مثل النعال المجازية . ومع كل ذلك ترى الانسان يشعر بهيتهم ووقارهم حال رؤيته لهم . وسمات الشجاعة والبسالة الظاهرة على وجوههم تجعل كلاً منهم شبه

تمثال للحرب والكفاح صنع من (البرونز)

بينما كنا تجاذب أطراف الحديث اذ جاء الموسيو بونهور والي الصومال الفرنسية لرد الزيارة ومعه حاشيته والكل مرتدون أردتهم الرسمية وكان يمشي امام مركبة الوالي فارسان من جنود الشرطة . فلما رأى الوالي الموما اليه رؤساء التباثل الصومالية هش في وجوههم وصاخفهم جميعاً يداً بيد وسأل عن احوالهم وصحتهم . ولم يمض قليل من وصول الوالي حتى جاء ايضاً (آتو يوسف) قنصل الحبشة في جيبوتي . وبعد ان مكث الوالي برهة استأذن بالذهاب مذكراً ايبي بالاجتماع عنده في دار الحكومة مساء لحضور المأدبة التي أعدها اكراماً للوفد السلطاني وقد كان الوالي دعاني ومن كان معي لهذه المأدبة يوم وصرلنا الى جيبوتي

وبعد ذهاب الوالي ورؤساء التباثل جاءني زائران سوريان هما اسكندر افندي غالب وبشاره افندي غالب وقد كانا جاءا بالامس الى الفندق عتب وصولنا وحصل بيننا التعارف بواسطة آتو يوسف

وهذان الشابان هما من قرية بيت شباب من اعمال لبنان وكان عمر أحدهما حوالي الثلاثين والثاني يقرب من الثامنة والعشرين وقد آتما دروسهما في مدارس بيروت ثم اشتغلا بالتجارة في كثير من انحاء افريقيا وعلى الاخص في داهومي ثم استقرا قبل بضع سنوات في جيبوتي وأخذت تجارتها تمتد وتنمو حتى دخلا في عداد التجار المشهورين هناك ونالا ثقة جلالة النجاشي منليك واكتسبا الصيت الحسن والشهرة الطيبة وعرفا بالامانة اللازمة جداً للتجار . وبواسطة هذه الخصال الحميدة والمزايا المستعربة كثيراً من الاموال حتى صاروا من الاغنياء . وقد تسر حالة هذين الهمايين كل سوري عثماني ونود من صميم أفدتنا ان يكونا قدوة لسائر شباننا السالكين مسالك التجارة . وقد اكرمانا غاية الاكرام وعرضا أنفسهما لخدمة الوفد وان يقوموا بكل ما يلزم لنا فشكرت معروفيهما ووقفت منهما على ما اريد الوقوف عليه من احوال البلاد وهما بها خيران لا سيما فيما يختص بشهر جيبوتي وعمرانها وقد جلت المدينة متفرجاً

وطفت على أحيائها بدلالة أحدهما أسكندر أفندي

ولما رجعت من مشاهدة المدينة وجدت أن ميعاد الذهاب إلى المأدبة الرسمية لم يكن بعد فانتهزت هذه الفرصة لكتابة ما جمعت من الأخبار بشأن هذه البلاد وهذا هو :

كانت الحكومة الفرنسية اشترت سنة ١٨٦٣ ميلادية المحل المسمى (أوبوك) الكائن خارج مضيق باب المندب والواقع شمالي خليج ناجورا من الرؤساء المحليين واتخذت المحل المذكور محطة للزاد والذخائر والفحم اللازم للسفن الحربية الذاهبة إلى الشرق الأقصى أثناء حرب الصين سنة ١٨٨٣ وألفت هناك حكومة للضبط والربط وقد ظهرت فائدة هذا المحل أثناء الحرب المذكورة وأخذت أهميته تزداد حتى أضحي ثمراً مهماً لجميع البواخر الذاهبة إلى الهند الصينية والآية منها . ولكن نقص عمق المياه هناك كان يضطر السفن أن ترسو على مسافة بعيدة جداً عن الساحل وفي هذا من الصعوبة في أخذ الذخائر وما يلزم للسفن ما فيه كما أن وجود جبال شاهقة صعبة المرور بين هذه المحطة والبلاد الداخلية كانت تعيق حركة التجارة على الداخل والخارج لذلك كله أخذت الحكومة الفرنسية تبحث عن محل آخر أكثر ملاءمة وموافقة من أوبوك . فاكشف والي الصومال الفرنسي حينذاك الموسيو لاغارد (سفير فرنسا في عاصمة الحبشة الآن) موقع جيوتي الحالية الكائنة أمام (أوبوك) بواسطة بعض البحارة الوطنيين . وقد وجدوا أن مياه ساحل جيوتي أعمق من مياه الأولى (أوبوك) وأن ميناءها صالحة لالتجاء السفن إليها عند الحاجة ولذلك تقرر نقل الثغر إلى هنا وبوشر في سنة ١٨٨٨ ميلادية بتشييد ما يلزم من الأرصفة والأبنية على هذه لأرض القاحلة الحالية من كل شيء ولم تمض مدة حتى أنشئت هناك بلدة بتشويق الحكومة الفرنسية وتنشيطها للناس وبهمة التجار وأخذت تكبر شيئاً فشيئاً حتى أصبحت اليوم مرسى تجارياً مهماً ومما زاد في أهمية الثغر المذكور الطريق المتفرع منه الذاهب إلى (هرر) التابعة للمملكة الحبشية ومنها إلى (آديس أبابا) وهو الطريق .

الذي تسلكه القوافل التجارية في ذهابها الى داخل الحبشة وفي ايابها منها
 وكان الموسيو ايلج السويسري المستخدم منذ زمن بعيد عند النجاشي
 منليك نال من جلالته امتيازاً بمد سكة حديدية في البلاد الحبشية تنتهي في جيبوتي
 لمدة ٩٩ سنة وعقد شركة مع الموسيو شفنو المقيم في الحبشة منذ مدة مديدة الواقف
 على الاحوال التجارية في الحبشة الماطم على كيفية تأليف الشركات . فذهب الموسيو
 شفنو الى فرنسا وحصل بواسطة نظارة المستعمرات على امتياز مد خط حديدي طوله
 ٩٠ كيلومتراً من المحل المسمى (عالي صبح) الكائن على حدود الصومال الفرنسية
 الى جيبوتي وبوشر بأعمال مد الخط سنة ١٨٩٦ بعد ان عانى في الاعمال الابتدائية
 اي التخطيط غاية الصعوبة واخذت بعد ذلك جيبوتي تتعاظم وتزيد فعدل التجار
 الوافدون عليها عن السكنى في الاكواخ الأرضية وأنشأوا يشيدون الأبنية الحجرية
 وتألقت شركة فرنساوية لتشييد المنازل لتأجيرها للأهالي والسكان واعطيت الاراضي
 اللازمة لبناء المخازن والحوانيت والمنازل مجاناً لمن يريد حتى ان بعض الصوماليين
 الوطنيين قلدوا الاوروبيين والتجار المسلمين فبنوا بيوتاً من الحجر وهجروا اكوابهم
 المصنوعة من البوص والقش

ويمتلك التجار المسلمون الوافدون على جيبوتي من اليمن وحضرموت كثيراً من
 الارض والعقار وأشهر وجهاء الاهالي الوطنيين المسلمين رجل يسمى (الحاج ديدة
 آيده لا) وقد حضر لزيارتي مع سائر التجار المسلمين وهو رجل في السبعين من عمره
 ولكنه لا يزال متمتعاً بصحة تامة وقوة جسم عظيمة وله واحد واربعون ولداً ذكراً
 من أربع زوجات ولذا كان مغبوطاً لدى جميع اقاربه

تأخذ المدينة المياه اللازمة لها من آبار حفرتها شركة على مجرى سيل يبعد سبعة
 كيلو مترات عن جيبوتي وذلك بان ترفع الماء بواسطة آلات بخارية الى احواض
 مرتفعة ومنها يوزع على المدينة بأقنية (مواسير) من حديد وكان انهاء حفر الآبار
 ووضع الأقنية وتوزيع المياه منذ اربع سنين

وقد أعطت الحكومة بعض الاراضي الكائنة في المحل المسمى (صحبولي) الواقعة على السيل المذكور لبعض العرب الوافدين من الخارج مجازاً فحفروا الآبار في حقولهم وغرسوا البساتين والجنات وصاروا يزرعون الطماطم والخيار والباذنجان والرجلة (البقلة) والقرع والبطيخ والشمام (البطيخ الاصفر) فزاحموا بذلك بساتين الصفايح (لان الاهالي الوطنيين يسمون علب الصفايح الواردة من اوروبا المحفوظ فيها الخضر والأثمار والبقول ببساتين الصفايح)

تنقسم مدينة جيبوتي الى أربعة أقسام : فالاول يسمى حي المرباط (Marabout) نسبة الى رجل مبارك يسمى شيخ سراج كان أقام في هذا القسم ودفن بعد وفاته هناك وفي هذا الحي محل توكيل شركة مساجري ماريتم الفرنسية ومخازن الفحم ومخازن الآلات والادوات وورشة النعمير والتصليح وقد رأيت هنا كثيراً من الفحم الذي اشترته الحكومة الروسية وأعدته لأسطول البلطيك الذي عزمت الحكومة الروسية على ارساله الى الشرق الاقصى وقد بوشر بتشييد رصيف في هذا القسم طوله ٥٠٠ متر داخل في البحر لترسو البواخر عليه

والقسم الثاني اسمه حي مسيطح الحية (Plateau du serpent) ويوجد في هذا القسم محطة السكة الحديد وجميع المباني الخاصة بها ودير رهبان وراهبات الفرنسيين والمستشفى البلدي وسائر المباني الفخيمة

والقسم الثالث هو حي جيبوتي وقد كان بوشر بتأسيس المدينة من هذا القسم ويوجد بهذا الحي دائرة الحكومة والجمارك ومحل الشرطة ومخازن التجار الاوروبيين والعرب ومكاتبهم وسائر الابنية ذات البال مثل الفنادق وغيرها ويتصل هذا القسم بحي مسيطح الحية بشارع منتظم عريض طوله كيلومتر واحد وفي وسط هذا الشارع توجد دوائر الحكومة مثل ديوان الاشغال والبوستان والحمامية ويتنزه سكان جيبوتي في الشارع المذكور

أما القسم الرابع فهو حي الصوماليين الوطنيين ومنازل هذا الحي عبارة عن

اكواخ من البوص والاغصان و (العليق) ولكن شوارعه مستقيمة ومستوية وقد كانت الحكومة صرحت قبلاً ببناء اكواخ في هذا القسم والآن منعت بناء الاكواخ واذا انهدم كوخ فان صاحبه مضطر ان يشيد بدله بناء من الحجر

يوجد في جيوتي مسجدان واسعان انشا الواحد الحاج (ديدة آيده لا) الصومالي المار ذكره والثاني انشاه المرحوم السيد حسن الباز المصوعي وقد زرت هذين المسجدين فوجدت الائمة يعلمون الصبيان القرآن الكريم

وقد كان سكان جيوتي تزايدوا جداً في أثناء مد الخط الحديدي حتى بلغ عددهم سنة ١٩٠٠ عشرين ألفاً ولكن لما وقف العمل في (دهر يدوا) سافر المهندسون والمتعهدون والعمال والفعلة الى بلادهم وانصرف البايعون الذين كانوا يتكسبون من بيع بضائعهم وسلمهم لهؤلاء العمال وأصحاب الفنادق والآن يبلغ عدد سكان المدينة المذكورة ثمانية آلاف بما فيها العرب والصوماليون والفرنساويون

يوجد وراء خليج (ناجورا) ملاحه غنية بملحها تسمى بحيرة عصب او عسال بينها وبين الساحل ثلاثون كيلومتراً وهي واقعة في محل شديد الحر كثير الحيات لهذا كانت الاستفادة منها في الحال الحاضر قليلة جداً

وقد رأيت ترغيباً للتجار العثمانيين ان أدرج هنا ما علمته من احوال جيوتي التجارية والبواخر التي تمر عليها فأقول :

يمر على جيوتي كل شهر ست بوخر من شركة (مساجري مازييم) الثلاث منها في الذهاب من بورت سميد الى الجنوب واثلاث الاخر في الاياب الى الشمال فائتان من الآتيات من الجنوب الى الشمال تنسبان الى خط ماداغسكار والواحدة تنسب لخط الهند الصينية ويمر على الثغر المذكور باخرة من شركة الناسيونال مرة فقط وهي ذاهبة الى الهند الصينية كما ان للشركة (هاوره زينسولر) الفرنسية باخرة تمر بثر جيوتي كل شهر مرة في الذهاب الى ماداغسكار وجزائر (رد اونيون) ومرة في الاياب منهما والشركة انكليزية باخرة تمر عليها في الشهر مرة واحدة وهي ذاهبة

من بلاد الانكليز الى الخليج الفارسي والى البصرة وعدا ذلك يوجد باخرة روسية تقوم من اودسا كل شهرين مرة قاصدة البصرة ومارة بثغور الاستانة وازمير وبيروت ويافا وبورت سعيد وجبوتي والبصرة وتعود الى اودسا مارة بهذه الثغور المذكورة فليفت تجار ازمير وسورية لهذه الباخرة التي يمكنهم ان يستفيدوا منها كثيراً وهذه البواخر متقنة تسافر وتعود في مواقيت معلومة ولا يدخل في هذا الحساب البواخر الظهورات التي تنقل الفحم الى مخازن شركة المساجري مارتيم وشركة أفريقيا الشرقية وغيرها من الشركات ويوجد باخرة فرنسية صغيرة محمؤها ٣٠٠ طونيلاطة تنقل الركاب والبوطة والبضائع بين جبوتي وعدن ولكنها كانت عند وصولي الى جبوتي أخذت لورشة التصليح والترميم

ويأتي الى جبوتي جميع انواع البضائع ليعبأ في داخل البلاد واكثر ما يباع للقبائل الصوماليين والدانائين هو الارز الهندي والذرة والذنباك والذرة البيضاء الواردة من البلاد العربية والبقعة البيضاء وسائر الاقشنة الواردة من انكلترا . ويأتي بكثرة من امريكا نوع من البقعة يسمونه في البلاد الحبشية وفي ساحل الصومال ابو جديد ويباع منه متادير كثيرة واكثر البضائع التي ترسل من الساحل الى داخل الحبشة هي انواع الاقشنة القطنية والحريرية والاجراخ والآلات والادوات الحديدية والبسط العجمية وتقليدها والبسط الاوروبية وانواع الاسلحة النارية والاشياء المضروعة من الفضة والنحاس . واما ما يرد من البلاد العثمانية فالستائر والطنافس المشغولة خاصة بالاستانة وعطر الورد يرد منها والاقشنة الحريرية المسماة بالقطني المصنوعة من الحرير والقطن ممّا وسائر الاقشنة القطنية ترد من سورية . والبن والملح وانواع الحبوب والحصر ترد من اليمن . ويبيع التجار سلعهم هذه ويشتررون بضائع مختلفة محلية وترد البضائع على الساحل الصومالي بواسطة السفن الشراعية . ويبلغ عدد هذه السفن التي تمخرين ساحل اليمن وبين جبوتي من جهة وبين عدن وزيلع وجبوتي وبربره من جهة اخرى اكثر من مائة وكلها مستظلة بالراية العثمانية

أما البضائع التي ترد من الحبشة بطريق (هرر) فإنها من الحاصلات الطبيعية مثل بن (نما) وسن الفيل (العاج) والذهب الأصفر (التبر) ؟ والشمع العسلي و (القاقولة) ومن الحيوانات الأهلية مثل المعجول والغنم والمعز وغيرها من الماشية وقليل من جلود الحيوانات الوحشية والزباد المستخرج من قط المسك ويسميه الافرنج (Sivete)

والقالاليون يستخرجون التبر بتصفية رمال الأنهار والغدران ويرسلون منه في السنة الى جيوتي ما تحضر قيمته بمليون فرنك وأما الزباد فإنه يباع الكيلومنه بثلاثمائة فرنك ويوجد في جيوتي أكثر من مائتين من رعابا العثمانيين مثل السوربين والمانيين والحجازيين والارمن فالبعض منهم يشتغل بالتجارة والبعض اصحاب دكاكين صغيرة ولبعضهم علاقات بمدينة (هرر) فيترددون اليها كثيراً

وما انتهيت من كتابة هذه السطور الا وقد مضى الزمن وآن وقت العصر وأنا أكثر من شرب القهوة الباردة المثلجة من شدة الحر ومناخ جيوتي في غاية الحرارة وشمسها محرقة جداً واذا وقف الابيض مدة عشر دقائق في الشمس من غير مظلة يموت حالاً من ضربتها والموت بضربة الشمس هناك يعد من الحوادث المألوفة

وفي الساعة العاشرة على الحساب الشرقي سمعت أنغاماً وأصواتاً آتية من بعيد وبينما أنا أفكر في ما عسى ان يكون ذلك اذ أخبرت بورود وفد قبائل عيسا فخرجت الى شقة الفندق فرأيت جمهوراً من الناس نحواً من خمسمائة ذوي ألوان نحاسية كبيرى الاجسام متناسبي الاعضاء مسلحين بالحرب والهرارات وكانت أنصاف أجسامهم العليا عارية من اللباس وكانوا وهم مقبلون علينا يهللون ويكبرون مرة وينشدون الاناشيد الحربية مرة أخرى وجماهير الناس تمشي معهم محتاطين بهم للتفرج عليهم وبعد أن وصلوا أمام الفندق اخذوا يسلمون علينا بلسانهم ولما انتهوا من السلام تحلقوا وصاروا يفتنون ويرقصون والبعض منهم كانوا يتبارزون داخل تلك

الحلقة ويمثلون حروبهم بأصوات خشنة مدهشة وبأوضاع خفيفة وسرعة عجيبة مما يدل على أنهم أقوام حرييون أولو بأس شديد وميل للحرب والطعان وبعد ذهاب هذا الوفد أتى وفد الدانغاليين وبعدهم وصلت وفود العرب الوطنيين بطبولهم وزمورهم ثم انصرف الجميع شاكرين لما أنوه منا من الاكرام وكانت قد دنت الساعة الثامنة على الحساب الافرنجي فارتديت الكسوة الرسمية البيضاء وذهبت أنا ورفيقي الى دار الحكومة لحضور الأداة التي دعينا اليها

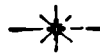
ولما وصلنا الى دار الحكومة وجدنا كوكبة من جنود الشرطة واقفة أمام المدخل لأداء التحية ويكتسى هؤلاء الجنود جاك وبنطلون قصير الى الركب مصنوع من قماش أبيض وعلى رأسهم طربوش عليه نجمة وهم عراة الاخاذ حفاة الاقدام لان الوطنيين هنا يمكن ان يتعمدوا لبس الثياب ولكن لا يمكن تعويدهم الاحتذاء لانهم يجدون السير من غير حذاء أسهل عليهم

وقد استقبلنا الوالي بكل احترام وتعظيم واوصلنا الى الشرفة الواقعة باتصال بهو الاستقبال وبعد ذلك اخذ المدعوون يفدون فيجتمعون في تلك الشرفة وكان كلما دخل شخص يعرفنا الوالي به وبزوجه . وكانت ابواب دار الحكومة ودهاليزها وبهواتها مزينة جداً بالفوانيس الجميلة المختلفة الالوان والاعلام وبالزهور الطبيعية والصناعية وكان العلم العثماني يزين باب البهو الكبير بازائه العلم الفرنسي . ولما آن وقت الطعام جلسنا على المائدة التي كانت مزينة جداً ومرتبة احسن ترتيب . ولما جلسنا أخذت المراوح الكبيرة المسماة (بانكار) تروح لتعديل الحرارة وتلطيفها . وهذه المراوح معلقة بالمستف على طول المائدة وتصل بواسطة الحبال واللواكب بالخارج حيث يوجد الخدمة الذين يشدون تلك الحبال أخذاً ورداً فتتحرك المروحة وبذلك يحصل في الغرفة هواء لطيف ولولا هذه المروحة لكان الاكل من رابع المستحيلات من شدة الحر . ويوجد من المراوح المذكورة في اكثر المنازل والمخازن لان البيض لا يقدر على تحمل حر تلك البلاد

وقد كانوا ألبسوا رؤوس الكرات المصنوعة من البلّور الموضوعة على الشموع
بنوع من الغطاء مصنوع من المعدن حتى لا تنطفئ الشموع من الريح أثناء الطعام
وقيل لي ان هذه الاغطية تعمل في الهند لاجل ذلك خاصة

أما طعامنا فانه كان من السمك ولحم الخرفان والمجول والطيور والخضار
والحلويات وغيرها وقد علمت أن السمك في جيبوتي كثير ومتنوع جداً وانما لم أجد
الطعم اللذيذ الموجود بأسماء الاستانة

ولما انتهى الطعام انتصب الوالي قائماً وخطب ودعا للحضرة العلية السلطانية
وشرب نخب جلالته وهتف الحضور بالدعاء . وبعد ذلك قمت وخطبت خطبةً وجيزةً
جواباً عن خطبة الوالي بما يناسب المكان . ثم قمنا عن المائدة وجلسنا بالشرفة حيث
أديرت على المدعوين اطباق المرطبات والحلويات المثلجة والدخان والقهوة وانصرفنا
بعد ذلك جميعاً شاكرين لطف الوالي وانسانيته



يوم السبت ٨ مايس (مايو) القيام من جيوتي

القيام من جيوتي — وصف المر — الحديث مع الصومالين في المحطات — اكوخ
الصومالين — اخلاص الصومالين للحضرة السلطانية — الحباب بدل العابون — موالك
نديل الجايز — الوصول الى حدود الحبشة

توجهنا صباح هذا اليوم في منتصف الساعة الخامسة الى المحطة ووجدنا هناك
عددًا كبيرًا جاءوا لوداعنا فودعناهم وركبنا القطار الذي قام في الساعة السادسة .
ولكون الارض التي حول جيوتي قاحلة رملية لا زرع فيها ولا ضرع كنت
ظننت ان الحال سيستمر كذلك ولكن لم يصدق الظن اذ بعد ان بعدنا عن المدينة
بمقدار خمسة كيلومترات أخذنا نشاهد الاعشاب والنباتات الخضراء والشجيرات التي
تقوم مقام حطب الوقود عندهم وهو ما تصلح ان تكون مرعى خصيبًا لكثير من
قطعان المواشي السائمة

ولما وصلنا الى محطة (حبولي) المار ذكرها البعيدة مسافة سبعة كيلومترات
عن البلد رأينا الآبار والآلات الرافعة واحواض المياه وقد كنت ذكرت آنفًا ان
المياه تتوزع على المدينة من هنا . وسار القطار بعد وقوفه قليلًا في هذه المحطة لأخذ
الماء اللازم للقاطرة . والاراضي التي كنا نمر عليها بعد هذه المحطة مع كونها بركانية
كان يوجد بها قليل من الاعشاب والنباتات والبعض منها صالحة للزرع . وبعد ان
قطعنا مسافة تغيرت المناظر بفترة وظهرت على اطرافنا الهضاب والمراعي وهي لابسة
حلة خضراء كالزمرد . وكنا نرى لون الارض احمر كالأرضي حوران (من اعمال
دمشق) وطري كأنه الحناء فلا بدع ان تكون هذه الاراضي من اخشب ما يكون
لواعثى بتنظيفها من الاحجار الموجودة على سطحها وحينئذ تذكرت ما كنت سمعته
من الوالي عند ما كنا في جيوتي من انه ينوي حفر آبار أرتوازية في الاراضي

والحقول المحيطة بمحيوتي الصالحة للزراعة لانشاء قرى ودسا كريمة وذلك حينما تسمح مالية المستعمرة بذلك وعلمت انه اذا اخرج هذا المشروع من القوة الى الفعل تؤخذ غلة كثيرة من هذه الاراضي الخصبة التي لم تزرع اصلاً والتي تسبخ منذ قرون بفضلات الحيوانات الأهلية والمواشي التي ترعى فيها

وفي الكيلومتر التاسع عشر رأينا قبر أحد المهندسين الاجانب وقد قتله الوطنيون اثناء العمل في السكة الحديدية . وبعد ذلك مررنا على قنطرة عظيمة من حديد قائمة على واد كبير بعد ان وقف القطار هنيئة قبل اجتيازه القنطرة . ولما وقف القطار رأى بعض الصوماليين طربوشي فانكفأوا على المركبة من كل جهة والفرح بادى على وجوههم وأخذوا يكلمونا وسألنا الذين يعرفون اللغة العربية عن احوالهم فشكوا من السكة الحديدية فقلت لهم : لم تشكون من السكة الحديدية ؟ أليست أحسن من جحائمكم فتقدم حينئذ اقدرهم على التكلم واجابني قائلاً : كلا ليست باحسن من جمالنا فان الجمل اذا لمس الانسان لا يؤذيه واذا هاج لا يمسه بضرر ويقتصر هياجه على اخراج الزبد من فمه ولكن هذا (وأشار بيده الى قاطرة القطار) اذا صادف انساناً أو حيواناً اثنا سيره يحمله ارباً واذا هاج يزعج صوته جمالنا ومواشينا فيشردهم في الفلاة وجمالنا تاتي باحمالها على الارض . وهذه (وأشار بيده على مدخنة القاطرة) اذا هاجت تخرج من ضمنها الدخان والنار وتغطي الحقول بطبقة من الرماد . ولحم الجمل يؤكل ثم هو يتناسل ويكثر نوعه وأما هذا فكيف تذبحه وتأكله ؟ فاجبته ان السكك الحديدية موجودة في بلاد الدولة العثمانية وان القطار المجازي سيتصل عما قريب بسائر البلاد بسكة حديدية فقال اذن السكك الحديدية الموجودة عندهم ليست بدعة افرنجية

وبذلك فهم هذا الصرمالي ان سككنا الحديدية ليست بدعة افرنجية . ولما انتهينا الى هنا من الكلام تحرك القطار فكانوا يحيوننا بأيديهم . وقد قل لي مفتش القطار ان الاهالي الوطنيين كانوا يضعون العبات في سبيل مد السكة اثناء العمل وانه كثيراً ما ادى الامر الى الضرب والطعان ووقوع بعض القتلى من الطرفين وان

الفعلة كانوا مضطرين للسلاح في اثناء الشغل . والسبب في ذلك ان القوافل كانت تذهب وتجيئ بين جيبوتي وهرر على جمال الاهالي الوطنيين فلما شرع في مد السكة الحديدية أخذوا يناوئونها مناوأة شديدة

وفي الساعة السابعة تغير لون الأعشاب والنبات شيئاً فشيئاً حتى أشبه لون الفضة . وفي منتصف الساعة السابعة وصلنا الى محل يسمى (اليلا) ووقفنا هناك ريثما وضع المستخدمون الزيت في عجلات القطار وآلاته . ويوجد في (اليلا) بضعة من الاكواخ المبنية من الحصى (الظاظ) غير منتظمة الجدران مسقوفة بالقش والبوص (القصب) . وهنا أردت ان ارسم بعض اولاد الصوماليين بالعدة الفوتوغرافية ولكن توسل اليه آباؤهم ان لا افعل خوفاً من ان يموتوا ؟؟؟ وبما انه يمز عليهم موتهم عدلت عن تصويرهم !!!!!

وبعد ان قفنا من هذه المحطة بقليل صادفنا قطعاناً من الجمال ترعى بيض الالوان نحاف الاجسام جميلة المنظر سرية السير ورأينا أيضاً قطعاناً من المعز الالبيض تشبه الغزلان وقد كنت رأيت فيما مضى في صحارى برقه التابعة لبني غازي نوعاً من الجمال يشبه هذه الجمال التي رأيناها من القطار

وفي الساعة الثامنة وصلنا الى محطة (هلهل) وهي ثلاثة اكواخ كبيرة خشبية منفصلة عن بعضها ويوجد على اطراف المحطة قرية صومالية فيها خمسون كوخاً . ويتعيش الصوماليون كسائر عربان البادية من ألبان مواشيهم وتاجها ومن كراء جمالهم وينزلون حيث وجدوا الكلاً والمرعى ويمكثون هناك حتى ينفذ الكلاً ويجول كل قبيلة في حلها وترحالها في دائرة حدود منازلها فسكران هذه الجهات هم عرب رحّل ولكن ليس لهم بيوت شمر كعربان الشام وبنغداد وحلب والحجاز وطرابلس الغرب وبني غازي بل هم يبنون مساكن لهم حينما نزلوا والبناء بالحجارة والطين اذا وجدوا حجارة واغلبهم يرفعون الجدران بغير طين وبدون انتظام ومساحة المسكن متران تقريباً وارتفاعه متر ونصف متر ويفطون حقفه باغصان الأشجار والنباتات وبهذه

الوسيلة تمكن العائلة من بناء مسكن لها في يوم واحد . وفي الاماكن التي لا يوجد فيها احجار يبنى الصومالي جدران منزله من الاغصان ويرفع فوقه قبة في شكل نصف كرة ويغطيها بالنباتات واذا تعذر وجود الأشجار واستعمال اغصانها لجأ الى اربع عصي توجد عنده دائماً لهذه الغاية طول الواحدة منها متران ونصف فيركز هذه العصي في الارض ويربط رؤوسها بعضها ببعض ثم يشد الاطراف الاربعة بالحشايش والنباتات . ويوم ترحل القبيلة يحمل كل واحد منهم بيته هذا المؤلف من بضع عصي ويكون الاراضي التي في اطراف هذه المحطة دائمة الخصب ترك صوماليو هذه الجهة الترحال وتحضروا وانشأوا قرية لهم وبنوا اكواخاً متينة بالنسبة لأكواخ غيرهم وأخذوا يبيعون اللبن وما اشبهه لركاب السكة الحديدية

فلما وقف بنا القطار في المحطة المذكورة هرع البنات الصوماليات لبيع ما استحضره من اللبن الصريح وهم يضعونه في مقاطف أما اللبن المشوب بالماء فيضعونه في القرب . فاشترت مقطف لبن من احدى البائعات . والتأري يستغرب وضع اللبن ضمن مقطف فليان ذلك اقول : ان الذين قرأوا رحلتي الى صحراء افريقيا الكبرى يتذكرون ما شرحته في الرحلة المذكورة عن كيفية عمل بعض الأواني من سعف النخل ولتذكر ذلك هنا أيضاً فائدة للقراء : يعمد سكان واحات اوجله وجالو الى النخل ويقطعونه ويحكيونه بعد ذلك كحياكة الحبل الدقيق ومن هذه الحبال الدقيقة يصنعون علباً ذوات أغطية مختلفة الحجم والشكل وموائد كبيرة كالصواني النحاسية التي يركل عليها والاغرب من ذلك انهم يحكيون من هذه الحبال قلالاً لوضع الماء والالبان وجميع السرائل وقد تستعمل هذه الأواني الليفة لتبريد الماء لانه يرشح منها رشحاً قليلاً

أما الصوماليون هنا فانهم يستعملون نباتاً ناعماً قوياً بدلاً من اوراق النخل وسدغه في صناعة الاواني والقصاص والجرار ويسودون داخل الاواني الخاصة بالالبان أو السرائل التي يجب حفظها من الترشح بطبقة من هباب الدخان فيسد مسامها

ويقوم مقام الطلاء ويمنع السائل من الترشح ولا يغسلون هذه الاواني بالماء بل اذا ارادوا وضع شيء آخر في قصعة اللبن عرضوا باطنها للدخان فيطيلها بالسواد ويزيل الزفر والفضلات منها ثم يعيدون ذلك كلما ارادوا تنظيفها

قلت اني اشتريت في المحطة المذكورة قصعة لبن رايب فلما ذقته وجدته حامضاً جداً مائلاً للحرارة فسألت كيف يصنعونه فقليل انهم يضعون اللبن المحلوب هذا اليوم مثلاً في قصعة مدخنة بالهاب كما ذكر آنفاً من غير ان يغلوا اللبن أو يضموا فيه الروبة اللازمة لترويبه . وفي اليوم الثاني يضيفون عليه ما زاد عن غذائهم من اللبن وما حلوبه من جديد وهكذا يأخذون اللبن القديم ويبيعونه ولذلك لا يمكننا نحن ان نشرب أو نأكل ألبانهم ولكن الضرورات تبيح المحظورات فانتا لشدة الحرارة اضطررنا لشرب اللبن الرايب بعد وضع الماء فيه

وقد أحاط الناس بمركبتنا هنا ايضاً وصاروا يكلموننا وعلامات السرور والارتياح بادية على وجوههم . وليس على رجالهم سوى (فوطه) لستر العورة كما ان نساءهم كنّ مكشوفات بحيث كان القسم الاعلى منهن باديةً أما الاولاد فانهم عراة الابدان بالمرّة واكثرهم يتكلمون باللغة العربية وأعضاؤهم متناسبة وسجنتهم جميلة جداً

وبعد ان فارق القطار هذه المحطة وأخذ يقطع النياقي جعلنا نشاهد قطعان المعز لايض الجميل الشكل سارحة في الاراضي بين الاعشاب والنباتات . وبعد هذه المحطة أخذ الطقس يعتدل قليلاً لان القطار كان آخذاً في الصعود وقرب الساعة التاسعة مررنا في أراض قليلة العشب وقد غلبت الطبيعة البركانية على قوتها النباتية فصرنا لا نرى في كل بضعة ثوانٍ الا الاحجار والصخور السود

وفي الساعة التاسعة بالتام وقف القطار في محطة (تعسيه) وأخذت القاطرة الماء اللازم لها منها . وفي هذه المحطة وما جاورها ايضاً كثير من الصوماليين واكواخهم مبنية على أطراف المحطة ورأينا هنا غلاماً صومالياً يبيع القهوة المركاب وقد أحسن صنعه اذ يجيز القهوة قبل وصول القطار فلما أشرقنا على المحطة هادر بتقديم القهوة للمسافرين ضمن فناجين

ولما سار بنا القطار من هذه المحطة راقنا في عيني مناظر أشجار جميلة قائمة على جوانبنا تشبه (الدفلي) فسألت عن اسم هذا الشجر فقيل لي انه يسمى (فرحى) وانه ينبت من نفسه كسائر أعشاب هذه الصحارى وانه يعمل من أغصانه نوع من السواك وقد كنت رأيت الصوماليين يضعون في أفواههم قطعاً يعشون بها بأسنانهم نارة ويمتصونها أخرى فاذا هي من هذا الشجر وعلمت ان الصوماليين كبيرهم وصغيرهم مغرمون باستعمال هذه الاغصان فلا ترى صومالياً الا وفي فيه قطعة منه شبه السواك يمسكها في فيه فاذا أراد التكلم أخذها بيده واذا انتهى كلامه أرجعها الى فيه وامسكها بين شفتيه كسجائر الدخان فيمتصها او يديرها بين اسنانه من غير أن يمسكها بيده وقد ظهر لي ان استعمال هذا السواك خرج عن طور الفائدة المطلوبة منه الى طور المكيفات وهذا السواك ليس باليابس كالذي نستعمله نحن بل هو أخضر وقشره عليه وأظن ان عصارة هذا الشجر فيها مادة مكيفة

وقد وصلنا قبل الساعة العاشرة الى محطة (علي صبح) وهي واقعة بين ولاية (هرر) التابعة للحبش وبين الصومال الفرنسي ويوجد فيها ما عدا المحطة أبنية تشبه القلاع مبنية على هضبة تشرف على الاطراف حيث يقيم أحد المستخدمين الفرنسيين مع رجاله ورفاقه وهذه المحطة وأطرافها خالية من السكان ومن الاكواخ بسبب جذب الارض وعدم وجود الكلال فيها

وفي الساعة السادسة والدقيقة ١٠ وصلنا الى محطة (دادانلي) الكائنة في الكيلومتر ١٠٦ وقد شيد الصوماليون قرية حول هذه المحطة ووجدنا هنا مخفراً للجنود يخفق عليه العلم الحبشي وقد صنع هذا العلم من ثلاثة ألوان كألوان قوس قزح . فالأول من الاعلى لونه أخضر والثاني أصفر والثالث احمر وقد رفع العلم عمودياً على السارية ولما وصلنا الى المحطة خرج الجنود من الخفر لأداء التحية العسكرية للوفد السلطاني وسلاح هذا الجند من نوع البنادق الفرنسية المسماة (غرا) وقد اشترت الحكومة الحبشية هذه الاسلحة من الفرنسيين أما كسوة الجنود فهي عبارة عن سراويل

وقيص ورداء ويرتدون فوقهما برداء ابيض كالذي يرتديه اهل طرابلس الغرب وهم عراة الرؤوس حفاة الاقدام

ويقف القطار في ذهابه من جيوتي الى الداخل في هذه المحطة ثلاثة أرباع الساعة للطعام ولما عرف الصوماليون الموجودون هنا اني موفد من قبل الحضرة السلطانية أسرعوا اليّ وأخذوا يدعون للحضرة العلية السلطانية ويهتفونني بالوصول سالماً واكرمونا غاية الاكرام كما حصل في كل المحلات التي مررنا بها وقد زاد عددهم في برهة قليلة حتى صارت المحطة تموج بالناس كأنهم وجدوا ورود الوفد السلطاني فرصة انتهزوها لظهار اخلاصهم وصدق ولائهم للحضرة المعظمة السلطانية وقد تذكرت هنا ما قاله لي والي الصومال الفرنسي عند ما كنت في جيوتي من ان اهالي هذه الجهات سيكونون في غاية الانشراح والسرور من رؤية الوفد العثماني في بلادهم لشدة تعلقهم بالعرش الأسمى السلطاني

وقنا من محطة (داداني) في الساعة الحادية عشرة وعند تحرك القطار طلب الصوماليون اليّ ان أخبرهم بوقت رجوعي ووصولي في العودة

وبعد ان مررنا على كوبري قائم على واد وصلنا في الساعة الثانية عشرة الا بضع عشرة دقيقة الى محطة (عدالي) انكاثة في الكيلومتر ١٣٢ وهذه المحطة صغيرة ليس فيها الا بضعة اكواخ وفي منتصف الساعة الثانية عشرة قطعنا صحارى واسعة جداً ومراعي عظيمة ممتلئة بجمال الصوماليين وحيرهم ومعزهم وكنا نرى اكواخ اصحاب تلك المواشي تلوح بين البهائم وفي الساعة الحادية عشرة وصلنا الى محطة (عائشة) وليس في هذه المحطة سوى ثلاثة أبنية خشبية صغيرة تشبه الاكواخ وحياها قرية صومالية صغيرة تسمى (سالاري) فيها ثلاثون كوفاً والاراضي هنا مستوية مخصبة خصباً يجعلها مرعى جيداً للخرفان الصومالية وفي الساعة الثانية وصلنا الى محطة (عد الفلا) الواقعة في الكيلومتر ٢٠١ ويوجد هنا ورشة تصليح لشركة السكة الحديدية وبضعة اكواخ صومالية

وفي الساعة الثالثة بينما كنا تقطع صحراء مستوية رأينا من بعد الكواخا كثيرة من الطين لا يمكن عدها لكثرتها تشبه الكواخ الصومالين فسألت عنها مأمور القطار فقال انها بيوت اصنف من النمل الايض وقد صنع هذا النمل بيوته بطريقة متينة للغاية فهي متحجرة حتى إن الانسان يعجز عن هدمها الا بالمعول وبين البيت الواحد والآخر (٥٠) متراً او اكثر وارتفاع كل بيت نحو متر ونصف ومنها ما هو نحو مترين وقطره يقرب من ذلك أيضاً . ما أعظم همه هذا المخلوق الصغير ! ما هي الأبنية التي يبنها الانسان في هذا الزمان وما هو حجمها بالنسبة الى حجمه وارتفاعها بالنسبة الى ارتفاعه ! فانا لو قسنا ما يبنه هذا الحيوان من البيوت التي هي اكبر من جسمه على هذه النسبة بما يبنه الانسان نفسه لوجدنا هذا متأخراً جداً بالنسبة اليه . والغالب على الظن ان هذا النمل هو من صنف النمل الايض الموجود بصحارى الحجاز وفي مكة المكرمة والمدينة المنورة . ولكن النمل الحجازي لا يبنى مساكنه فوق الارض بل يبنها تحت الارض ولكن فعلها لا يكون أقل من فعل النمل الصومالي . والنمل الحجازي هو من الحشرات المضرّة الخربة جداً فانها تقرض الاشجار والاخشاب واذا مكثت تحت صندوق أحد المسافرين او السياح تأكل أسفل الصندوق وتلتف ما فيه . واذا نظر الانسان في المدينة المنورة الى سقف الغرفة يرى خطأ من الطين يعمل النمل ويختفي تحته للقيام بعمله دون ان يراه أحد . وقد كان هذا النمل قرض أسفل بعض العواميد التي كنا وضعناها لاجل السالك البرقي الحجازي فاضطررنا الى قلعها وقطع المحل المقروض ووضعه ثانياً وقد كان القسم الفتي قرر قبلاً ان تكون أعمدة الخط البرقي المذكور من الحديد ولكن لبعد المسافة وصعوبة النقل بقيت الأعمدة خشبية واذا أخذت السكة الحديد الحجازية الآن تتقدم في ظل الحضرة السلطانية الى القطر الحجازي فستبدل أعمدة السالك البرقي بعواميد من حديد

ولترجع الآن الى حديثنا أي لا كنا فيه : في منتصف الساعة الثالثة بعد ان

مررنا على كوبري من حديد طوله (٢٠) متراً دخلنا في أراضٍ مستوية واسعة مستورة

بكثير من شجيرات السواك الاخضر محاطة من اليسار بالجبال فتذكرت حينئذ صحراء ليبيا والصحراء الكبيرة ورأيت ان صحارى الحبشة كالجنة بالنسبة للصحارى المذكورة وفي الساعة الثالثة و ٤٥ دقيقة وصلنا الى محطة (مللو) الكثانة في الكيلومتر ٢٤١ حيث يوجد ايضاً بعض الكواخ صومالية . وفي منتصف الساعة الرابعة وصلنا الى محطة (هرووا) والاكواخ الموجودة هنا هي أجسم واكثر من الاكواخ الاخرى التي رأيناها على طريقنا وهي على شكل قرية كبيرة . ورأينا في هذه المحطة النساء الصوماليات مكشوفات الاكتاف والصدور والسواعد يحلبن الماعز اللطيف الناعم البياض . أما الرجال فكان البعض منهم مشغلاً بحك سواكه بشفته على أسنانه والبعض منهم كلاً باستعمال المضغة وهذه المضغة مركبة من التبغ مع قليل من الرماد . يعملون من هذا الخليط معجوناً يقطعونه قطعاً او حبوباً بقدر قطع اللبان التي يمتصونها الاولاد ويضع أحدهم حبة منه في الفك الاسفل بين الاسنان والشفة ويمصه من غير أن يفتح فاه واذا ملّ من المص يخرج هذه المضغة وياصقها فوق أذنه أي بين الرأس والاذن . كذلك اذا ملّ أحدهم من مص السواك يدخله بين ثنايا شعر رأسه الكث وفي الساعة الخامسة وربع وصلنا الى محطة (الباحة) الكثانة في الكيلومتر ٢٨٠ حيث لا يوجد أحد من السكان . مع ان الاراضي هنا منبتة ذات شجر أي انها مناسبة لسكنى الصوماليين اكثر من سواها . واطن ان السبب في عدم اقبال الصوماليين على السكنى في جوار هذه المحطة هو انهم لا يحبون الاستظلال بالظل بل تعودوا ان يكونوا معرضين دائماً لأشعة الشمس حتى ان أحدهم اذا أراد ان ينام يستريح قليلاً يترك ظلال الاشجار والبيوت والجدران ويذهب فينام تحت الشمس كأن الظل يضرهم وبعد هذه المحطة أخذت الشجيرات الواقعة على ممر السكة الحديدية تكبر بالتدريج حتى صارت في شكل غابات جميلة . ويوجد في هذه الاشجار غير شجيرات السواك الشديد الاخضرار اجناس اخرى كثيرة من الاشجار التي لا اعرف اسمها وكلها تنمو من نفسها بغير عناية الانسان ورأينا كثيراً من الاشجار المقطوعة ملقاة على حافتي .

ممر السكة الحديدية قطعها المهندسون لفتح الطريق وأما الارض فانها مستوية بصنوف النبات وتوجد كروم العنب بكثرة والياسمين العراييلي والنباتات المتعرشة متسلقة على الاشجار ومولفة انفاقاً ونوافذ طبيعية ، وضواوين زمردية بحيث يعجز أعظم مهندس بستاني عن عمل مثلاً ويحار في أمر هذه الطبيعة البديعة . وكانت هذه المناظر البديعة الرائقة تنوع أمامنا كلما تقدم القطار الى الأمام واليك ما يستطيعه قلبي من وصف هذه المباني الخضراء المصنوعة بقدرة الخالق جلت قدرته :

تصوّر أيها القارئ شجرة تدلت أغصانها ، وانبسطت أفنانها انبساطاً منظماً واسعاً بنسبة جذعها حتى صارت كدائرة متحدية تشبه الشمسية أي المظلة وقد تسلقت على جذعها النباتات حتى اذا بلغت الاغصان عادت فتدلت من الاطراف بهيئة عمود الى الارض وهناك غرزت في التراب ثم نبت منها فرع آخر وتداق على اصله وهكذا حتى تكون من هذه الشجرة غرفة طبيعية ذات جدران دائرة بها من تلك النباتات الزمردية اللون لا تنفذ منها أشعة الشمس الى الداخل . وهناك منظر آخر أيضاً وهو ان تلك النباتات البديعة قد تسلقت على جذوع الاشجار الكبيرة المقطوعة واحاطتها بنسيج اخضر نتج منه ظلال جميلة حسب وضع الجذع وجسامته . ثم ان النباتات التي تنمو داخل هذه الغرف الطبيعية ليست مثل الموجود خارجها كبيرة وخشنة الملمس بل هي قصيرة ناعمة جداً تشبه الطنافس النفيسة الخضراء . وهذه أول مرة صادفت فيها في البر الافريقي مناظر جميلة كهذه حتى نسيت نفسي اني موجود في افريقيا وهي أول مرة أيضاً سمعت فيها تغريد الطيور التي تشبه السمانى والتماري والحمام مما لا أعرف اسماءها وهي تتقل من شجرة الى شجرة في ابداع الاشكال

وبينما كان قطارنا سائراً بين تلك المناظر الطبيعية اللطيفة وانا مشغول بضبط ما يجب قيده لكتابة الرحلة اذ وقف القطار فاشرفت من النافذة فرأيت كثيراً من الجنود والمستخدمين الحبشين وعرفت اننا وصلنا الى محطة (دريدوه) التي هي آخر محطة من السكة الحديد واقعة على الكيلومتر (٣١٠) وقد كانت الساعة حينئذ السادسة

ماء وعلى ذلك نكون قطعنا المسافة من جيوتي الى (دريدوه) وقدرها ٣١٠ كيلومترات في اثنتي عشرة ساعة بما فيها زمن وقوف القطار في المحطات وقد استوقفت نظري في هذه الجهة مساكن النمل الابيض الموجودة بكثرة في الأحرش والغابات مع انه لا يوجد فيها كوخ واحد للصوماليين فياللهجب ان النمل هذا ليس كأهل الصومال الذين لا يألفون الظلال بل منه ما يميل الى السكنى في الظل ومنه ما يميل الى السكنى في الشمس

وقد رأينا المحطة مزدحمة بالناس وكوكبة من الجنود الحبشية فيها ٢٠٠ جندي مصطفة على الرصيف لاداء التحية العسكرية للوفد السلطاني . وبينما نحن كذلك اذ فتح باب العربية ودخل شاب مهذب جميل الوجه والهيئة وبعد ان سلم علي بأدب كلمني باللغة الافرنسية فعرّفتني انه (آتو يانا) نجل (آتو مارشا) مدير دريدوه وانه حضر مع الجند والمستخدمين ليقوم بالاستقبال مقام والده الغائب عن مركز وظيفته وبعد ذلك عرفني برجال حاشيته وسائر المأمورين ووجدنا صاحب الاوتيل الذي سنزل فيه وهو رجل رومي بين المستقبلين وقد علم بوصولنا فحضر لمقابلة الوفد . وبعد اتمام هذه المراسم ذهبنا الى الاوتيل وهو واقع أمام المحطة وليس ثمة غيره واقام (آتو يانا) الحفراء من الجنود على الابواب الخارجية احتراماً للوفد السلطاني . وهنا يجب ان اصف الاوتيل قليلاً لنفهم ما هي الابواب الخارجية : ان هذا المنزل مبني بالحجر على دور واحد وله ضلعان قائمان عمودياً على بعضهما وفي الوسط الخالي من الابنية يوجد جنية أمامها درابزين والغرف والبهوات يحيط بها الطريق ولها ابواب للطريق كما للرواق الداخلي وقد وجدت هذا الفندق احسن من فندق (ده زاركاد) الكائن في جيوتي او انه ترأى لي ذلك لجمال المناظر الطبيعية المحيطة بهذا المنزل ووجود الاشجار وبرد الهواء والطقس . واخبرني صاحبه انه هياً لنا الغرف اللازمة كما انه جهز بهواً للطعام . والحق يقال ان هذا المنزل بالنسبة لدريدوه في غاية النظافة والترتيب . وبعد ان تناولنا الطعام واسترحنا قليلاً من وعاء السفر ذهب كل منا لغرفته ونمنا نومة هنيئة لاعتدال الهواء ولما نالنا من التعب في السفر

دریدوه ۹ مایو (مایس)

دریدوه — التھیو افر البر — اخلاص الصومالیین الوطنیین للحضرة السلطانية — الصومال
والصومالیون — (توات) بالانزاب والسمن — الترضیة السکبری

انتهی هنا فی (دریدوه) القسم السهل من سفرنا واتی القسم الذي نقطعه على الجبال والبال فاخذنا فی إعداد ما یلزم بما یمکن من السرعة من غیر ان نضیع ساعة واحدة وذلك لقرب موسم المطر الغزیر فی هذه البلاد . وقد کنا فی مساء الیوم الماضي نقلنا الى الفندق حقائبنا الصغیرة التي كانت معنا فی مرکبات السكة الحدیدیة . والیوم اشتغلنا قبل کل شیء بحلب الصنادیق المحفوظة فیها الهدایا السلطانیة وما بقی من متاعنا من الجرك وقد اضطررنا ان نصغر هذه الصنادیق لانها كانت صنعت فی الاسانة کبیرة جداً بحيث یصعب تحمیلها على الجمال فضلاً عن البغال وجعلنا کل صندوق اثنين وقام لنا بهذا العمل اربعة تجارین اوریین ولم یقبلوا ان یشغلوا الا باجرة زائدة جداً لمصادفة ذاك الیوم عیدهم . وقد راقبهم بنفسی طول ذاك النهار حتی تمکنا من تصغیر الصنادیق على قدر الامکان وبعد ان وضعنا ضمنها الاشیاء لفمنا کل صندوق بصنایح الزنك انقاء المطر

أما (دریدوه) هذه فهي آخر محطة من سكة الحدید وأخذة فی التقدم والعدوان یوجد فیها ورشة السكة الحدید وصناع ونجارون وحدادون

ولما أقبل المساء ورأیت الصنادیق عملت على ما أرید ولم یبق هناك مانع من السفر فی الیوم التالي فرحت کثیراً لما کنت أسمعه من بعض الناس فی جیوتی وعند وصولنا الى (دریدوه) من عدم وجود قيمة للوقت فی نظر الاهالی الوطنیین فی هذه الربوع حتی اتی عند ما وصلت الى (دریدوه) سألتی بعض الناس عن المدة التي

أقضيها في (دريدوه) فلما أجبتهم بأنني سأقوم من هنا بعد يومين ضحكوا من كلامي وقالوا انك تكون سعيداً اذا استطعت السفر من هنا بعد أسبوع . على أني لما كان الصانع والنجارون يشتغلون كنت أضطر الى الذهاب لمقابلة الذين كانوا يأتون للزيارة وأترك طالب بك ويس جاويز ينظران الشغل . وكان الزائرون من العرب يأتون كل خمسة اوسمة معاً ولكن الصوماليين كانوا يأتون أفواجاً أفواجاً كل فوج لا يقل عدده عن ستمائة فكنا نسمع ضجيجهم وأصوات التهليل والتكبير والانشيد الحربية من نصف كيلومتر ولما اكتمل جمعهم وقفوا أمام الفندق ورفعوا أكف الدعاء للحضرة السلطانية ورحبوا بالوفد ثم أخذوا يرقصون على الاناشيد الحربية . وكانت الساحة التي أمام الفندق تموج بالناس الذين أتوا ليتفرجوا على رقص الصوماليين . وقد قال لي الاوريون الذين كانوا هناك ان هذه اول مرة رأوا فيها اجتماع هذا العدد العظيم من الصوماليين للرقص وانه لم يحصل قبل ذلك لهؤلاء الناس سرور كما حصل لهم الآن وانه لم يحصل لأحد من الاستقبال البهيج كما حصل لنا وفي المساء خرجت متجولاً في المدينة . واليك ما علمته بخصوص هذه الجهة من الزائرين ومن تجوالي في المدينة

ان (دريدوه) الاصلية هي قرية صغيرة واقعة على بعد عشر دقائق من المحطة وقبل وصول السكة الحديدية اليها كانت تجمع البضائع في هرر وتنقل منها على ظهر الجمال الى جيبوتي عن طريق (جلدسا) ولكن بسبب قرب هرر الى دريدوه أخذت البضائع بعد مد السكة الحديدية تأتي الى هنا كما ان البضائع الآتية من الساحل صارت توزع من دريدوه الى البلاد الداخلية ولذا صارت دريدوه مدينة ذات بال حتى ان الافرنج وشركة السكة الحديد أطلقوا عليها اسم (آديسا هرر) ظناً بأنها ستقوم مقام هرر وقيدوا اسمها كذلك في خريطهم ولكن النجاشي لم يرض بتغيير الاسم فبقيت دريدوه كما كانت قبلاً . وكلمة آديس باللغة الحبشية هي محجرة من الحديث البرية فيكون معنى (آديس هرر) هرر الجديدة

أما سكان دريدوه فقد أخذوا في الازدياد بعد ما صار لها هذا الشأن وذلك بما يأتيها من الناس من الخارج حتى صار عدد أهلها الآن يربو على ألفين . وأكثر هؤلاء السكان من المسلمين وهم ينتسبون الى قبائل جورجورا وغاللا وصومال وبعض تجار من اليمن والهند . أما رؤساء مستخدمي السكة الحديد فيها فهم فرنسيون وأصاغر المستخدمين من المسلمين . وسكان الضواحي والكفور الكثثة على أطراف دريدوه هم من فرع (ايسا) المنتمين الى الصوماليين المنتشرين بين دريدوه وجيوتي . وأما بقية سكان دريدوه وسكان جهة (اورسو) التي تبعد عشرين كيلومتر الى الغرب من دريدوه فهم من قبيلة جورجورا المؤلفة من أخلاط الصوماليين والغاللا ولكثرة عدد الصوماليين وترداد ذكرهم كثيراً في هذه الرحلة رأيت أن أفرد فصلاً مخصوصاً بما علمته من أخبار هؤلاء القوم :

الصومال

ان الاقوام الصومالية يقطنون في الاراضي الساحلية الواسعة الممتدة من شمال خليج تاجورا الكائن خارج مضيق باب المندب الى قرب حدود زنجبار . وجزء من هذه السواحل مع قسم صغير من الاراضي الواقعة خلفها واقعان تحت حكم الفرنسيين والقسم الذي يلي ذلك حتى تصل الى قرب انتهاء ساحل عدن يتبع الانكليز وقسم آخر منه وهو الواصل الى انتهاء خليج عدن مع ما بقي من الاراضي الواسعة المتجهة الى حدود زنجبار يتبع ايطاليا ولذلك سمي كل قسم منه باسم الدولة التي تحكمه ورسمت هذه الاقسام على الخريطة الجغرافية بالصومال الانكليزي والصومال الفرنسي والصومال الايطالي كما انه يوجد قسم من الصوماليين داخل الاراضي الحبشية كما مر ذكره آنفاً . وتنقسم الاقوام الصوماليون الى قبائل أعظمها قبائل (ايسا) و (دانقالي) و (غاللا) . وأكثر القبائل متعادبة وكثيراً ما تؤدي العداوة والضمان الشديدة الموجودة بينهم الى مواقع دموية تحصل من هجوم بعضهم على بعض بقصد النزو والسلب . أما عدد نفوسهم فيبلغ على وجه التقريب مليوناً ونصفاً . وأصل

هؤلاء الاقوام ليس من أفريقيا بل هم هنود : كان في القرن الحادي عشر الميلادي قد جاء أحد رجاوات الهند بجرأً بجيش عظيم على مضيق باب المندب وغلب ساحل جزيرة العرب ومرّ من هناك على البر الغربي واستولى على ساحل افريقيا واستوطن هناك هو وجنوده . فالصوماليون هم من سلالة هؤلاء الجنود . وقد استمر حكم الهنود حتى القرن الثالث عشر الميلادي حيث امتنع عندئذ أمير مسقط من اداء الجزية للهنود واجتاز الى ساحل الصومال بجيش كبير واستولى على تلك البلاد باسم الاسلام وخرّب المعالم والمعابد الوثنية وقلب بعض المعابد الى مساجد ومن ثم أخذ الصوماليون يدخلون في الاسلام حتى صاروا كلهم مسلمين وقد وجد بعض ضباط الانكليز الذين كانوا يشتغلون برسم خريطة الصومال بعض آثار المعابد الهندية كما أن العلماء المتخصصين باللغات قد وجدوا مشابهة عظيمة بين لغة هؤلاء الصوماليين وبين لغة دكن الهندية ولهم على ذلك أدلة يوردونها في المقابلة بين بعض الالفاظ في اللغتين والاسلام الآن هو دين الصوماليين وجلهم يثابرون على أداء الصلوات الخمس ولكن لعدم معرفتهم الدين معرفة جيدة اشترى البعض منهم بسفك الدماء وقتل النفوس ومن عاداتهم الوحشية أن يضع الواحد منهم على رأسه من الريش بعدد ما قتل من الناس أو ان يجعل على معصمه اسورة او يعلق قرطاً بأذنه علامة على القتل واذا تزوج أحدهم يضرب زوجته ليلة زفافه بسوط غليظ ضرباً مبرحاً حتى يدميها زاعماً ان هذه القساوة تجعلها في المستقبل مطيعة له . وكان الصوماليون يشتغلون قبلاً بتجارة الرقيق أما الآن فانهم لا يجرأون على ذلك

وكان الذين يسافرون قبل انشاء السكة الحديد من جيبوتي او من زايغ الى حدود الحبشة يضطرون ان يذهبوا بدلالة هؤلاء الصوماليين وحمايتهم ويمروا من اراضٍ شديدة المرحجاً والمسافة بين الحدود الحبشية والثرين المذكورين خمسة عشر يوماً واذا طلب السائح او التاجر جواز السفر من الساحل الى الداخل كانت الحكومة تأذن له بالسفر على شرط ان لا تكون مسئولة عن حياته وعما يلحق تجارته



وجوه الصوماليين

وأمواله من الضرر لذلك كان المسافر مضطراً لتقديم بعض هدايا لمشايخ القبائل التي يمر من أراضيها كما انه كان يحتاج لحماية جمال يسمى (ابان) ويستصحب معه محافظين يراقبونه ليقوموا بحراسته في الطريق . واذا لقي المسافر (لاسيا اذا كان من البيض وعلى الاخص اذا كان افرنجياً) في الليل او في محل خال صومالياً خاطباً بنتاً للزواج فانه يكون معرضاً لخطر القتل لا محالة . والسبب في ذلك أن الصومالي اذا عزم على الزواج يتحتم عليه قتل رجل وان يبعث بعضو من أعضاء المقتول الى أهل البنت التي يريد الاقتران بها اثباتاً لفعلته الشنعاء وبغير تقديم هذه الضحية البشرية لا يجوز له خطبة البنت ولا يتأتى له الزواج

والصومالي كسائر الاقوام البدوية متعظم مغرور وبسبب تحمله المشاق والمتاعب وتعوده خشونة البداوة تراه دائماً شديد المحافظة على كبريائه أمام سكان المدن المتنعمين بلذائد المدنية وينظر اليهم والى انتماسهم في الراحة والترف بنظر الاستخفاف والاحتقار . وأضرب لك مثلاً بالصوماليين الذين يشتغلون في مهن حقيرة كالشبال والخادموالوقاد في البواخر فانهم مع ضعفهم واختلاطهم بالافرنج ورويتهم كل يوم آثار ذاك التمدن وقوة الفريين ورفيهم لا يزالون ينظرون أهل المدن وبالاخص الافرنج منهم بنظر الأعلى الى الأدنى ويتظاهرون بالغرور والمظمة أمامهم

والصومالي شجاع باسل للغاية جريء حول للعطش والجوع . أما سلاحه فهو رمح طول قامته الرجل وترس وخنجر يضعه في وسطه ولهم مهارة كبيرة في استعمال السلاح حتى ان احدهم ليصيب عدوه في أي عضو شاء . من اعضاءه اذا صوب رمحه نحوه ولو من مسافة بعيدة والصومالي يخرج وحده ليصيد الاسد والفيل والغزلان والارنب وليس معه من السلاح سوى رمحه الذي يتخذه في سائر الاوقات عكازاً يتوكأ عليه في سيره وقد جرى ذلك عند الصوماليين مجرى العادة حتى ان احدهم اذا لم يحمل الرمح لسبب من الاسباب حمل عصاً يتوكأ عليها في طول الرمح . وهم لا يعرفون الفلاحة والزراعة بل يعمشون من الماشية واذا لم يجدوا بضائع للحمل على الجمال الى

الداخل بقوا عطلاً من الشغل ولهم اعتناء كبير وولع شديد بأخذ الاخبار والحوادث من كل من يأتي من محل أو يذهب الى محل . ويحمل البعض في رقابهم سبجاً ذات حبات كبيرة واكثر من يفعلون ذلك من الرجال . وهم يذهنون رؤوسهم بالزبدة والسمن بدلاً من الروائح الطيبة والرجال يزدون على السمن والزبدة الكثير المقدار طلاءً من التراب الناعم فيأخذ الرأس لون التربة التي أخذ منها التراب لذا ترى لون رؤوس الصومالين يختلف بين الحمرة والسواد . وقد تكون التربة المأخوذ منها التراب كلسية تبيض رأس الصومالي فيشبه رأس تمثال من رخام ناصع البياض أو الشعر المستعار الابيض الذي كان يستعمله قديماً الاوروبيون . والشعر وان يكن متجمداً بالطبع يصير بكثرة استعمال التراب والسمن والزبدة متديلاً بتجمد اذا مشط يأخذ هيئة الشعر المستعار المسمى في اوروبا (بروك)

واذا دعا الصومالي أحد اصحابه أو احبائه الى كوخه فانه قبل كل اكرام يجلس المدعو أمامه فيطلي رأسه بالسمن والزبدة وكلما زاد من هذا الدهن كان زيادة في الاكرام وقياماً بما يجب عليه من تعظيم الضيف . واذا مس أحدهم شرف الآخر أو تعدى عليه بقول أو فعل فسبيله ان يأخذ المعتدى عليه الى كوخه ويطلي رأسه بكثير من السمن وهذه اكبر ترضية لرد الشرف عندهم

والوان الصومالين تختلف من لون السمرة الحبشية الى اللون الحالك السواد وعيونهم كبيرة جميلة جداً وهم عراض الجباه





النساء الصوماليات

يوم الاثنين ١٠ مايو (ايس)

القيام من دريدوه — رحل وكوخ — ركبات للاصبع — التعظيم — مهارة النساء — شجرة
الستيك — المعاول الخشبية — بحيرة هراما — الطيور البرية — البرد القارس — المستقبلين

كان من المقرر ان يسافر هذا اليوم من دريدوه لذلك استأجرنا بمعركة (آتوينا)
البغال والجمال اللازمة لركوبنا ولأحماننا . وقد جاء صباح هذا اليوم الرجال ومعهم
البغال والجمال وأخذوا في تحميل الأثقال والجمالة كلهم صوماليون ولهم المام ومهارة في صنع
ما يلزم لهم ولجلهم من غير ان يحتاجوا الى استحضارها من الخارج

ان الصوماليين لا يستخدمون في عمل هذه الرحال لا السروجي ولا الحبال .
يتألف القسم اللين من الرحل من حصر خشنة يحكيونها بأيديهم من الياف النبات
ويضعون ثلاث حصر أو اربعا بعضها فوق بعض حتى لا يجرح ثقل الحمل الجمل .
وأما القسم الخشي من الرحل فهو عبارة عن اربعة عصي طوال ير بطون كل اثنتين منها
بعض في شكل زاوية . وهاتان الزاويتان المؤلفتان من العصي الاربع مرتبطتان
بعضهما أيضاً من رؤوس الزاويتين . وبعد وضع هذا الرحل فوق الحصر الموضوعة
على ظهر الجمل تربطان بواسطة حبل من بطن الجمل ربطاً محكمًا . فهذا الرحل في غاية
البساطة والخفة والمتانة . واذ يحملون الأثقال ير بطون حبل كل شقة من الحبل بالزاوية
التي في الجانب الآخر وبالعكس فيكون الحبل بهذا الرباط في غاية المتانة لا يخشى
عليه من السقوط قطعاً ولا يؤدي الجمل بسبب اتكائه الاحمال على الزوايا . وأما الحبال
التي يستعملونها لهذا القصد فهي من نبات ناعم ينسجه الصر مالي بيده . وللرجال
الآففة الذكر فائدة اخرى في غاية الأهمية وهي ان القافلة حين تحط رحالها عند
الماء تأخذ العصي من الرحل وتركز بعضها على بعض كما تركز الجنود بنادقها

وتضع فوقها الحصر السابق ذكرها فيؤلف من ذلك اكواخ للجمالة يأوون اليها
واذا زاد شئ من الحصر يفرشونه على الارض للجلوس عليه وبالجملة ان هؤلاء الناس
يصيدون بحجر عصفورين

ولو كنت أعلم هذه الطريقة لكنت استعملتها في أسفاري بين المدينة المنورة
وسورية حينما كنت قائماً بوظيفة مد الخط البرقي الحجازي اذ ان رجال الأقطار
الحجازية بين المدينة المنورة وسورية تؤلف من مخدتين بسيطتين مملوئتين بالقش
مرتبطتين ببعضهما لا شئ من الخشب عليهما لهذا كان من الصعب نقل العواميد
اللازمة للخط على هذه الرجال فأضطرنا الحال الى أن نلتمس من ولاية سورية اسعافنا
برحال مناسبة فبعثت بها الينا من دمشق الشام بعد نفقات كبيرة وزمن طويل

••

اتهيئا من تحميل الصناديق والمتاع في الساعة الثامنة ووضعنا السروج التي
احضرناها معنا من الاساتنة على ظهر البغال . وبعد قليل وصل (آتو مارشا) المتصرف
(المدير) الذي كان عاد الى المدينة ليلاً ومعه ولده (آتوينا) وبعض مستخدمي
المديرية وكوكبة من الجنود لوداعنا . وقد كانت بغال المدير ومن معه مهيأة أيضاً .
أما السروج الموضوعة على البغال الحبشية فانها تشبه سروج العثمانيين القديمة وانما
الركابات صغيرة جداً بحيث تسع رجل طفل صغير فعجبت من ذلك وصرت انظر
الى الركاب مرة الى ارجل المدير ومن معه مرة اخرى . ولا اعلم كيف تدخل هاته
الأقدام الكبيرة في تلك الركابات الصغيرة . ولما آن وقت الرحيل ركبنا وركب أيضاً
المدير وسائر الأحباش فأرسلت نظري الى أرجلهم فرأيتهم قد خلعوا الأحذية
وألقوها الى الخدم وأخذ كل منهم بوضع الأبهام في الركاب فقط . والركوب من
جهة اليمين . وقد علمت فيما بعد ان عادة الأحباش ان لا يضعوا في الركاب الا الابهام
وأما سبب ركوبهم من جهة اليمين فهو أن الأحباش يتقلدون سيوفهم على اليمين
ويشدونها بقطعة من جلد على اوساطهم شداً محكماً بحيث يكون السيف والجسم كأنهما

قطعة واحدة . وفي هذه الحالة لا يتمكن الرجل من الركوب من اليسار فيضطر الى الركوب من اليمين . وقد اعتادت بغالهم ان تتركب من يسارها حتى اننا لما هممنا بالركوب من اليمين استغربت ذلك وخافت فأضطررنا الى ان ندعو الخدام لمسك ازمئها

♦♦

قنا من دريدوه في الساعة الثانية وكنا قافلة مؤلفة من نحو خمسين رجلاً وأخذنا نسير على الطريق المرصوف (شوسه) التي انشأته شركة السكة الحديد وتمتد هذه الطريق الى مسافة بضع ساعات من (دريدوه) وكان يمشي وراءنا كل من (آتو مارشا) وابنه وخدام واضع يده من وراء سيده محتضن له يده مما يلي كفل البغل وكان أماننا وخلفنا كثير من الجنود الحبشية سائرين من غير انتظام مكشوفي الرؤوس حفاة الأقدام يحملون بنادقهم على اكتافهم . وكنا نصادف الأجاش في طريقنا فالمسلمون منهم يسلمون علينا حسب العادة المتبعة عند المسلمين وأما المسيحيون فانهم يقفون على حافة الطريق ويضعون الرجل اليسار أمام الرجل اليمين ثم يضعون أيديهم الواحدة فوق الاخرى على صدرهم وينحنون حتى تحاذي رؤوسهم الخاذم وبهذه الصورة كانوا يؤدون السلام . وكان بين الرجال المارين كثير من النساء يحملن احمالاً من الحطب أو الحشائش مربوطة على ظهورهن بجلد طويل وبأيديهن اوانٍ من الزجاج أو القرع وفيها الألبان أو العسل أو الزبدة وما أشبه وهؤلاء النسوة معفيات من اداء السلام لنا أو لغيرنا . وكن ذاهبات الى المدن لبيع ما بأيديهن وما على ظهورهن وربما يكن قاثمات من قرى بعيدة منذ بضع ساعات وهن حفايا عرايا وقد رثيت لحال هؤلاء النسوة ولا يستطيع انسان ان لا يرق قلبه لهن لما هن عليه من التعاسة وما يتحملنه من المشاق والمتاعب وقد كان في صحبتنا رجل الباني يسمى ابراهيم بكر افندي من حاشية الامبراطور منليك أقام في آديس آبابا بضع سنين وكثيراً ما ساه في هذه البلاد فأظهرت له أسفي مما يقاسيه النساء من المشاق فقال لي : نعم ان هذا هو الحال هنا وفوق كل ذلك تجبر المرأة على اعطاء ما تكسبه من الدراهم الى زوجها أو الى ابيها أو

أخيها فيذهب هذا ويشتري قبل كل شيء قراطيس (خرطوش) للبندقية ليطلقها في الهواء كلما أراد أن يسلي نفسه وعلى هذه الصورة تذهب اتعاب هذه المرأة التعيسة في الهواء من غير أن تنفع هي أو ينتفع هو مما اكتسبته بكدميها فتأمل

وبعد ان تركنا المدينة ورائنا وعبرنا النهر الصغير الجاري الى البلد طلبت الى آتومارشا وابنه ومن معهما أن يعودوا الى المدينة ولكنهم لم يفعلوا بل رافقونا جميعاً الى محل يبعد ساعة واحدة عن دريدوه وهناك ودّعونا وعادوا الى المدينة بعد ان تركوا خمسة من الجنود الحبشية تحت أمرة (آتويومرو) مأمور بوليس دريدوه ليرافقونا . واستمر بنا السير داخل غابة كبيرة صاعدين بالتدريج الى الأعلى والنساء المحملات تمر بنا . وبعد ان سرنا على الطريق المرصوص (شوس) ساعتين تركنا الطريق ودخلنا في السكة القديمة لتقتصر من السير . وهذه السكة القديمة هي عبارة عن طريق ضيق ذي صمود وهبوط وكنا في اثناء سيرنا نرى على الأشجار اتي هي من نوع السرو والسنديان كثيراً من انواع الطيور مثل الحمام واليام والطرغل والسمان والعصافير على اختلاف أجناسها وكثيراً من الطيور التي لا اعرف لها اسماً ولم أرها قط . وقد استوقف نظري بصفة مخصوصة منظر شجرة شكلها تشبه جنس نبات من نصيلة الصبار (تين برشومي) يوجد بكثرة في جنائن الزهور بالاستانة اغصانه مخزومة تخزيمًا حلزونياً يشبه الأداة التي يفتح بها القناني (تيربون) ولكن هذه التي رأيتها هنا هي اضعف وجذعها أقوى واكبر وتشبه جذع الخور وأغصانها من جنس اغصان الصبار ولكن ليست عريضة مثلها بل هي رفيعة طويلة ورؤوسها متجهة الى السماء وليس لها زهر ولا ورق وحين يراها الانسان لأول وهلة يحكم انها شجرة مصنوعة بيد الانسان من قطع الخشب ومدھونة بالدهان الاخضر . وسألت آتويومرو عن اسم هذه الشجرة فخبرتني انها تسمى بالخبشية (قول قوال) وانا سنرى كثيراً من نوعها في طريقنا وقد علمت منه ان الافرنج يستخرجون من عصارته المادة المسماة (كلوتشوك) فاذا كسرت غصناً من أغصان هذه الشجرة ترى سائلاً لزجاً جداً

يسيل بكثرة لونه أبيض كاللبن هو الكاوتشوك

كنا في دريدود على علو ١١٩٣ متر عن سطح البحر فظننا وقتئذ أن الحر يبقى معتدلاً حتى نصل الى آديس أبابا ولذلك سافرنا منها بالاكسية البيضاء ولكن لم نسر مسافة ثلاث ساعات حتى صرنا على علو ٢١٩٣ متر عن سطح البحر فأخذنا نشعر بالبرد . وبعد أن مررنا بعدة قرى حشية صغيرة وصلنا الى محل وجدنا فيه خيمة صغيرة للبائع يبيع ما عنده فترزنا هناك لتسريح قليلاً وتنتظر وصول جمالنا . وقبل الوصول الى خيمة الرجل البائع كانت بغالتنا تمشي بسرعة فتضطر جنود الأحباش المشاة المرافقون لنا الى الجري معها فلما رأيت ذلك قلت لآتو يومرو انما ترحم الجنود بتقيص سرعة سيرنا فأجاب ضاحكاً ان هؤلاء قد اعتادوا ان يمشوا من الصبح الى المساء دون أن يصيبهم تعب ثم التفت الى رجلاه وقال لهم يجب علينا ان نصل الى الخيمة قبل وصول الوفد حتى تتمكن من تنظيفها فها هم بنا نسرع بالسير . قال ذلك وهمز بغلته التي أخذت تنهب الارض نهباً ووراءها الجنود فكان يلتفت اليهم ويشير أن انظر الى الجنود . أما قلت لك انهم معتادون على تحمل المشي السريع .

ولما وصلنا الى الخيمة ونزلنا فيها أتى صاحبها بعدة صناديق من صناديق غاز البترول الفارغة ووضعهم أمامنا ليقوموا مقام الكراسي والموائد . وكان قرب الخيمة شجرة فجلسنا بينها وبين الخيمة وكان مكاننا مرتفعاً في الجبل ومشرفاً على مادونه فأخذنا نسرّح الطرف في تلك الوهاد والنفافي والغابات والأنهار التي قطعناها ولولا وجود الاحباش حولي لتخيات أني في جبال سويسرا أو في جبة (ادا بانزاري) من أسيا الصغرى أو أني في الجبال والغابات التي بين طرابزون وأرضروم . وكان في الخيمة مع الرجل البائع امرأة جميلة ذات لطف فقامت هي والرجل وطحنت التبنوة وقدمهاها لنا مع اللبن وشراب الزمان فجلسنا تناول فطورنا وقبوتنا

قلت ان المرأة طحنت التبنوة ولم أقل انها طبختها ولذلك سبب : اني كنت رأيت في جيوتي (كما مر ذكره آنفاً) الاحجار التي يسحقون بها الحنطة وهنا أرى

الآن الاحجار التي يسحق بها البن فان سكان هذه البلاد يطحنون الحبوب بهذه الاحجار لعدم وجود الأرحية الكبيرة عندهم فتألف طواحينهم من حجر مستدير أو مستطيل الشكل ومستوي السطح فتوضع الحبوب عليه ويؤتى بحجر آخر كالشباب الخاص بفتح رقائق العجين ويضغط به على الحجر الاول ذهاباً وجيئة حتى يطحن ما عليه من الحبوب وكذلك الحال في سحق البن عندهم

♦♦

بعد ان مكثنا هنا ساعتين وتناولنا الفطور الذي كان فيه نوع من الحمام صدناه بالبندق استأنفنا السير في طريقنا وكنا كلما تدرجنا في الصعود على الجبل يزداد اماننا رواء الطبيعة ومناظر الغابات البديعة ونرى الاشجار الضخمة الكبيرة . ولما انتهينا الى قمة الجبل انتهت هناك الغابات وظهرت اماننا اراض واسعة ممتدة على قدر ما يصل اليه النظر معمورة بالقرى والمزارع فعلما ان هذا الجبل الذي صعدناه ما كان الا هضبة لهذه المروج العالية . وقد تغيرت المناظر اماننا فظننت اني في بلاد الروم اليلى (تركية اوربا) أو اني في أحسن بقعة من الاناضول (آسيا الصغرى) بكثرة سكانها وزهو عمرانها

والقرى في هذه الاراضي الواسعة متقاربة متماسكة الاطراف ومساكنها مبنية بانتظام وسكانها من نساء ورجال كبار وصغار منتشرون في الحقول والغيطان يشتغلون في زراعتهم والاطفال يحجرون وراء الحرفان والماعز ويلعبون بصغار البهايم . والماشية من البقر والغنم والمعز تدرج في تلك المروج الحفراء وترعى والحمام البري تطير أسرابه ألوقاً ألوقاً من حقل الى حقل لالتقاط الحب وقد اصطدنا منها بضعة عشر طائراً . ورأينا الزراع يعزقون أراضي الذرة المرتفعة نحو نصف ذراع بمعازق من الخشب كما ان جميع سكان تلك البلاد الذين هم على جانب عظيم من النشاط والاجتهاد يستعملون من الخشب كل المعاول والادوات اللازمة لحفر الاراضي حتى محاريثهم فانها مصنوعة من الخشب . ويشغل الرجل وهو مكشوف الجسم لحد وسطه والمرأة

تستر كل جسمها بما عدا صدرها ويديها الى اكتافها
أما سكان هذه البلاد فكلمهم مسلمون من جنس الفاللا ويظهر أنهم مستفيدون
من الثروة الطبيعية التي أنعم الله بها عليهم لان آثار السعادة بادية على وجوههم
وفي الساعة الثانية ونصف بعد الظهر وصلنا الى نقطة تلاقي الطرق الذاهب احدها
الى هرر والآخر الى آديس أبابا فسلكنا الطريق الموصل الى هرر لاننا كنا اكثرينا
الدواب والبغال الى هرر فقط لكي تتم بعض تقائنا السفريه في المدينة المشار اليها
ومنها تقصد عاصمة الحبشة عن طريق (جر جر)

يوجد ثلاث طرق مختلفة توصل الى آديس أبابا وأحسن هذه الطرق في هذا
الموسم هو طريق (جر جر) الآنف الذكر وانما لا تسير الجمل على هذا الطريق
الكثير الوعورة الكثير الصعود والنزول أما الطريقان الآخران فأنهما شديدا الحرارة
وماؤهما قليل جداً تتاب طارقهما الحيات . وسنفرد فصلاً مخصصاً للطرق في البلاد
الحبشة فيما يلي . وقد كنا نرى أعمدة السلك البرقي الى ملتقى الطرق من الحديد ولكن
بعد نقطة ملتقى الطرق المذكورة أخذنا نراها من الخشب . هذا وبعد قليل من السير
أخذنا في الانحدار الخفيف حتى اذا بلغنا نهاية الانحدار ظهرت امامنا بحيرة كالمراة
الصقيلة في غاية الجمال والطاقة . هذه البحيرة هي بحيرة (هرمايا) وكنا كلما اقتربنا
منها وظهرت لنا أطرافها يأخذ منظرها بمجامع قلوبنا ويحيط بهذه البحيرة من كل
الجوانب أكبات خضراء كالزمرد ومياهها حلوة عذبة تجتمع من سيول الامطار
وطول هذه البحيرة كيلومتران ونصف تقريباً (٢٠٠٠ متر) وعرضها كيلو متر واحد
وبها ألوف من الاوز والبط البري يقوم على وجه الماء ويطير من جهة الى أخرى وكنا
نرى أعشاشها على ساحل البحيرة بين الحشائش والنباتات وفيها صغارها . وموقع
هذه البحيرة يرتفع ٢٢٥٠ متراً عن سطح البحر لذلك أخذت درجة الحرارة تهبط
وبرد الطقس بعد العصر . وكان معنا شاب الباني يسمى شوكت أفندي ذاهباً مع
بكر ابراهيم أفندي الى آديس أبابا فاطلق على أسراب البط والاوز بضع طلقات من

بندقته فكان يصيب في كل طلقة عدداً وافراً منها فتمكن من الوصول الى بعضها في البحيرة ودخل غلام من قبيلة الغاللا وأتى بها من مسافة بعيدة عن الساحل واطلقت أنا أيضاً بعض طلقات على هذه الطيور البرية فكان لنا منها عدد وافر . والطيور هنا لا يخاف من صوت البنادق لانه لم يألفه قط . يطلق الانسان عليها النار فلا تطير بل تكتفي بالتصويت وسبب ذلك عدم اصطياد الناس لها لخص ثمن اللحوم وكثرتها ولغلاء ثمن قراطيس البارود . وترى الحبشي يحرص على قراطيسه أشد الحرص فلا يرمي بها الطيور وإنما يرميم الاجانب الذين يندر مرورهم من هذه الجهات

يحفر الغالليون حفراً كبيرة في حقولهم بين الحفرة والاخرى مئات من الامتار فتملاً هذه الحفر بماء الامطار فيسقي الغاللي ماشيته ويأخذ منها ما يلزم له من المياه وبعد قليل أقبل علينا بعض العثمانيين من أتراك وألبانيين واكراد وهم من المقيمين في هرر وكانوا عالمين بخبر وصولنا فجاؤونا ممتطين صهوات الخيول واستقبلونا بغاية الاحترام وقد علمنا من هؤلاء المستقبلين أن الحكومة المحلية في هرر تستعد لاستقبالنا استقبالاً باهراً وأن سكان المدينة الذين كلهم من المسلمين على غاية من السرور بمجيئنا وانهم سيخرجون لاستقبالنا بأجمعهم . هذا وقد سرنا مع المستقبلين بضع ساعات ثم نزلنا للمبيت بسفح اكمة مرتفعة تشرف على نهر جارٍ وكانت الخيم والصواوين لم تصل بعد فاضطررنا أن ننتظر وصول البغال في العراء فبردنا جداً من هبوب الريح الباردة وبعد وصول البغال أشعلت النيران في محل نزولنا وأخذ البعض منا يشتغل بتدفئة نفسه والبعض يهتم بتحضير الطعام . ولما أقبل الليل نزل المطر منهمراً فزاد الرطوبة والبرد حتى عدنا في الغد الى لبس التمعصان الصوف والملابس الشتوية

يوم الثلاثاء ١١ مايس (مايو) الوصول الى هرر

الوصول الى هرر — الاستعداد للسفر — وصف هرر — من اين يشتق اسم القهوة —
الحرز — شعبية بالوان قوس قزح — قصر رأس ماسكونى — شارع من الذهب — صلاة الجمعة

لما استيقظنا هذا الصباح من النوم بادرنا بالاستعداد للسفر وبعد بضع دقائق
كنا سائرين على الطريق على اني كنت متألماً من الروماتيزم الذي اشتد علي مساء
البارحة من البرد وكثرة الرطوبة المتأتية من الأمطار ومع ذلك تحملت وتجدلت .
وكنت في أثناء السير أسرح الطرف بتلك الاطراف والاكناف وأستعلم عن احوال
المدينة من المستقبلين السائرين معنا وسأين ذلك بعد وصولنا الى هرر . ولما اقتربنا
من هرر ولم يبق بيننا وبينها سوى ساعة ونصف أخذ الناس المستقبون يردون أفواجاً
أفواجاً وبينهم كثير من أشرف مكة والمدينة ومن أهالي تركية آسيا والهند ومن
أهالي جزيرة العرب وكلهم يشتغلون بالتجارة هناك فكان جل هذا الجمع راكبين
خيولهم وبعضهم مشاة على أقدامهم وكانوا يطلقون مسدساتهم وبنادقهم في الهواء
والشبان منهم ينشدون الأناشيد الحماسية احتفالاً بالوفد . وقد ضاق السهل على رحبه
وسعته بالناس حتى خيل لي انه لم يبق في المدينة سوى العجايز والأطفال والنساء
وكانت تلك الافواج عند اقترابها منا تنزل عن خيولها للتسليم علينا فكنت أضطر
في كل مرة الى النزول عن الحصان للتسليم عليهم . وبالجملة كان الاستقبال هنا حافلاً
باهراً تظهر منه دلائل الحب والود لان احتفال الناس هذا كان من تلقاء أنفسهم
وكان بين المستقبلين مفتي هرر وقاضيا الشرعي وأئمة الجوامع والمساجد . وقد سررت
جداً باستقبال الهنود واحتفائهم بنا فانهم كانوا يقدمون لنا المناديل الخيرية ذات

الروائح العطرية وصحاف الورد والزهور المختلفة الاشكال و يرشون علينا من كل جانب
المياه المعطرة مثل ماء الملكة واللاوندا وما أشبه

أخذنا تقترب من هرر بهذه الهيئة الخافلة والجمع الفقير وكنا كلما تقدمنا خمس
عشرة دقيقة نرى كوكبة من الجنود الحبشية بقيادة ضابط حبشي وبعد ان يؤدوا
التحية العسكرية للوفد السلطاني يلتحقون بنا ويسرون معنا . ولما صرنا على بعد ساعة
واحدة من البلد وجدنا جنداً حبشياً يقربون من ألفين واقفين في سهل متسع لأداء
التحية للوفد ، ولما اقتربنا منهم ترجلنا وقصدنا الموظفين المأمورين باستقبالنا وقواد
الجيش الواقفين أمام جنودهم فلما رأونا توجهوا هم أيضاً نحونا فالتقينا في وسط تلك
الساحة المتسعة . وكان جماعة المستقبلين من قبل الحكومة مؤلفين من قينازماج جنبي
وكيل رأس ماكونن وبالمبراس شتى نائبه الثاني وكثير من كبار المستخدمين . وبعد
السلام والتحية بلغني قينازماج جنبي أن الرأس ماكونن الموجود الآن في آديس أبابا
أنابه قبل سفره باستقبال الوفد بدلاً عنه وانه يهدي رئيس الوفد السلطاني وسائر
أعضائه تحياته وسلامه ثم أخذ يعرفني برجال حاشيته والمستقبلين والموظفين الآتين
معه . وبعد الانتهاء من هذه الرسوم سرنا قاصدين المدينة ولما دخلناها من باب
السور أخذوا يطلقون المدافع من الابراج ايذاناً بقدوم الوفد . وكانت الطرق مزدحمة
ازدحاماً شديداً بالناس حتى خيل لي ان هذا اليوم هو يوم الحشر وكذلك أسطح
الحوانيت والمنازل مملوءة بالنساء والاطفال وهم يرجون بالوفد العثماني بالزغاريت
(لولولو) الواصل دويها مع دوي المدافع الى عنان السماء . سرنا هكذا حتى وصلنا
الى قصر رأس ماكونن الكائن في بقعة مرتفعة تشرف على البلد كانت الحكومة
خصصته لتزولنا فيه . وهنا أعاد قينازماج جنبي وسائر المستقبلين ورجال الحكومة
عبارات الترحيب وانصرفوا بعد أن عرفونا بالرجال الذين خصصوا لمراقبتنا وخدمتنا
وقبل ذهاب القينازماج أظهرت له رغبتى في مقابلة المدير النائب عن الحكومة في دار
الحكومة فأجاب (انكم الآن في تعب من مشاق الطريق فليكن هذا في يوم آخر)

وبعد وصولنا بقليل وفد قنصل انكلترا وفرنسا وايطاليا للزيارة فأفادوني جداً بما يعلمونه من أحوال هذه الجهات . وبعد ذهابهم جاء المهماندار (المصاحب الذي أختير لمراقبتي) وأخبرني ان قد جاء لمطبخنا من منزل رأس ما كوينين ثور كبير وبعض خرفان وبضع سلال من العنب والموز فامرت بهم جميعهم للجنود والخدمة المراقبين لنا من دريدوه فذبجوا الثور حالاً وسلخواه وجلسوا يأكلونه نيئاً وتكاد الروح لم تفارقه بعد وكنت أشاهدهم من النافذة فلما رأيت هذا المنظر قفلت راجعاً متعجباً مما رأيت

أما المهماندار المخصص لمراقبتنا فإنه رجل من أعيان هرر يسمى سيد محمد النقيب وهو شاب مليح الوجه أديب مهذب نشيط . ولما أخذنا نستعد للسفر الى (آديس أبابا) فوَضنا اليه أمر ابتياع ما يلزم لنا من الزاد والمؤن وكراء البغال للاحمال والركوب وتقرر ان يكون القيام من هرر يوم السبت

ومن عادات هذه البلاد اذا أراد الانسان السفر من بلد الى بلد ان ينوط الامر برجل يسمى (نجادي) وهو الذي يوجد البغال اللازمة للسفر . واذا كانت البغال عائدة حديثاً من سفر بعيد لا يؤجرونها ثانياً ولا يسافرون بها الا بعد ان يريحوها الراحة اللازمة ويتركونها ترعى في المراعي زمناً كافياً اذ ان البغال والخيول هنا لا تعطى شعيراً بل تقتات بالكلاء في السفر والاقامة

ويجب على المسافر ان يأخذ معه غير أصحاب البغال (المكارين) طاهياً لمعالجة الطعام ومساعدته وعدداً من الخدم لنقل الماء ولجمع الحطب اللازم وقت النزول ولنصب الخيام ورفعها ويجب ان يكون هؤلاء الخدام من الذين تعودوا الاسفار في صحبة السياح . وكثيراً ما تحدث للسياح والمسافرين عوائق بسبب هؤلاء الناس فلا يتمكنون من تجهيز قافلهم الا في برهة ١٥ يوماً

وكان قبل انشاء السكة الحديد يستعد المسافر للسفر من الساحل ولكن الآن يستعدون لذلك في دريدوه أو في هرر وهذه الاخيرة هي أحسن لانها مدينة كبيرة

تجارية كما سنصفها في فصل مخصوص لانها محطة لجميع التوافل الذاهبة والآتية فاذا ورد على هذه المدينة سائح أو مندوب مثلنا يأتيه من يرغب ان يكون في خدمته اثناء سفره و يبرز له شهادة من الذي ساح معه قبل ذلك . ويطلق على هؤلاء الخدام (اسكري) . ويدل هذا الاسم على انه محرف من كلمة (عسكري) ذلك لانهم يكونون كالجنود طوع أو امر مخدومهم منذ يوم دخولهم في خدمته ولا يبالون باقتحام المبالك حتى الموت في سبيل طاعته وخدمته ويقومون بحراسته ليلاً بالنابوة والمخدوم يعطيهم الاسلحة اللازمة لهم . والسائح الذين يقصدون الجهات القاصية من أفريقيا ذات المخاطر والمبالك لا يستغنون عن هؤلاء الاسكرين . ويمكن للانسان ان يأخذ لخدمته العدد الذي يريد من هؤلاء والحكومة لا تمنع بذلك أبداً . ولنصف الآن مدينة هرر

هرر

ان الانسان الذي يقترب من هرر آتياً من الشمال أي من الطريق الذي آتينا منه لا يتأتى له رؤية المدينة بسبب وقوعها وراء أكبات هي أكثر ارتفاعاً من المدينة نفسها . والمدينة قائمة على اكمة من هذه الاكبات يضاوية الشكل مستطيلة لذلك ترى منازلها مشرفة بعضها على بعض ويحيط بالمدينة سور قديم يجعل الدفاع عنها سهلاً والمنازل التي نخصص لنا واقع في أعلى نقطة من المدينة فيشرف الناظر منه على أطراف المدينة واكتافها لا سيما اذا كان في الدور الأعلى حيث يظن نفسه انه في البلاد العربية لما يرى امامه من المنازل المشيدة من الحجر والطوب اثنى والسطوح المسطحة وعليها التواء المعصبات رؤوسهن يشغلن اما بتجفيف الحنطة وتنقيتها وجمعها أو بنشر الملابس المغسولة واكثرهن يستعملن الخمار الاحمر

أما طرق المدينة فانها غير منظمة وهي صاعدة هابطة ذات تعاريج وضيق وذلك لانها لم تخطط حين تأسيسها على اصول هندسية لذا كانت ممراتها ضيقة جداً كما انها

في غاية من اتقذارة ولكون هذه المدينة محاطة من كل جوانبها بالرياض الغناء والاكتمت الخضراء فهي تشبه دمشق الشام أو تشبه قصرًا كبيرًا قائمًا في وسط حديقة واسعة الأطراف . ويزرع في حدائقها من الفواكه قصب السكر والموز والبن (القهوة) والعنب والليمون والبرتقال ومن الخضار القرع والخيار والباذنجان والتموطة والفاصولية وما أشبه ذلك . ولكل منزل فناء (حوش أو ديار) واسع مكشوف وفيه الأشجار الباسقة التي تتجاوز بعلوها سطوح المنازل فتزين منظر البلد وتزيد في رونقها . وسبب ضيق طرق هذه المدينة ما كنا نرى داخلها من أعلى منزلنا ولو لم نَرَ بعض النساء على السطوح أو نسمع من حين إلى حين صوت الكلاب تنبح أو أصوات الجمال ترغو لظننا ان هذا البلد خال من السكان

ويبلغ سكان المدينة (٤٠٠٠٠) نسمة منها (٣٥٠٠٠) مسلمون والخمسة آلاف الباقية هم خليط من الاحباش والافرنج والارمن والروم . ويظن الانسان لأول وهلة ان الحر في مدينة (هرر) شديد جداً لوقوعها قرب الدرجة العاشرة من العرض الشمالي لحظ الاستواء ولكن ارتفاعها البالغ ١٨٥٦ متراً عن سطح البحر والرياض والحقول المحيطة بها تجعل طقسها معتدلاً لطيفاً جداً . وقد قل لي القناصل الذين هنا ان درجة الحرارة في هرر لا تتجاوز الستة والعشرين في موسم الصيف الذي يعتدل فيه الهواء لسقوط الامطار الغزيرة . وفي الشتاء يكون معتدلاً بواسطة حرارة الشمس . وموسم المطر في هذه البلاد وفي سائر الاقطار الحبشية والسودانية هو في الصيف أما في الشتاء فانه لا يسقط المطر ويبتدي نزول الامطار من مايو (مايس) وينتهي في أواخر سبتمبر (ايلول) ويبلغ سقوط المطر أشده في شهر يونيو (تموز) ويوليو (حزيران) واغسطس وسبتمبر . واعتدال هذه البلاد مما يساعد على زرع البن (القهوة) في جوار وضواحي هرر وفي البلاد الحبشية الاخرى حتى ان الجهات الجنوبية الغربية من الحبشة خصراً في جهات بلاد (كافا) ينمو فيها شجر البن نمواً عجيباً بحيث يصير كالغياض والغابات الطبيعية . ولعل الناس أخذوا اسم القهوة من اسم بلاد (كافا)

الآفة الذكر التي تنبت فيها أشجار البن في حالة طيبة . وتوجد أشجار البن في هرر وضواحيها بكثرة

يمر من هرر نهر يسمى (ارر) وبعد ان يقطع مسافة الف كيلومتر باراضي الصومال واوجاده يغور في الرمال قبل ان يصل الى البحر . وتأتي النساء كل يوم أفواجاً أفواجاً من القرى والمزارع المجاورة لهرر بالحلب والدجاج والعلل والزبدة ويجلسن في ساحة خاصة للسوق ويعن ما معهن من السلع والمأذون لها من وليها بصرف قسم من الدراهم ترى من الواجب عليها ان تشتري قبل اياها الى القرية حاياً تزين بها نفسها ويجعلها محبوبة في عين الناظر اليها فذهب بعد بيع سلمها الى الصانع وهو بائع الخرز فتقف امامه وتأخذ في تقليب العقود والاساور والخواتم فتغير وتبدل وتلبس عقدًا وتنزعه ثم تلبس خاتمًا ثم تنزعه ثم اسورة كذلك وهكذا تبقى بين تردد واحتياط حتى يستقر رأيها على شيء وربما استشارت رفيقاتها عدة مرار وفي النهاية تنتخب اسورة مثلاً وتأخذ المرأة بيدها لترى نفسها فطيل النظر في المرأة وبعد ان تبسم عن أسنانها البيضاء تدفع الثمن واذا لم يكن عندها امرأة فإنها تبتاع واحدة اذ من الضروري ان ترى نفسها هي أيضاً كما يراها الآخرون وهي بحليها ومصاغها . لذلك يروج الخرز (وهو مصنوع تقليداً للأحجار الكريمة) والمرايا رواجاً عظيماً في هذه الأقطار فغلب الخرز التي في أسواق هرر كل سنة يبلغ عددها (١٠٠٠٠٠) علبة في كل علبة (٦٠٠٠) خرزة والمرايا يبلغ عددها (٣٠٠٠٠٠) وهاته الأصناف تأتي الى الحبشة من تريستا وألمانيا . ومن الاصناف الرائجة في التجارة بعد الخرز الأقشة الافرنكية . والاكثر رواجاً من هذه الاقشة هي ذات اللون الاحمر والازرق لان نساء هرر يرغبن الاقشة الملونة بهذين اللونين ويلبسن الكساوي المعمولة منها . أما التجارة فان القسم الاعظم منها في يد فرعي التجارين الهنديين محمد علي وطبيب علي اكبر . ومركز تجارة هذين التجارين المسلمين هي في (بومباي) وتجارتهما واسعة ومحلبها كبير جداً . ويوجد غير ذلك تجار من الارمن والاروام

والفرنساويين والطلبان وغيرهم وكل هؤلاء التجار يعرفون بعدم استطاعتهم لمجارة
التاجرين الهنديين السابق ذكرهما في التجارة لان معيشتهم المبنية على الزهد والقناعة
تمكنهما من بيع سلعهما بأرخص ثمن وبأقل ربح وهذا مما لا يقدر عليه الاوروبي
أبدأ . وقد ابتعنا كل ما يلزم لتقاقتنا من هذين التاجرين . وتجارة الهنود في هذه
الاقطار قديمة جداً . والمصنوعات الأوروبية لم تأت الى هذه البلاد بكثرة الا بعد
فتح ترعة السويس أما البضائع الهندية فانها كانت تأتي الى افريقيا من قديم الزمان
عن طريق زيلع قبل تأسيس ثغر جيبوتي . ولما كنا في جيبوتي بحثنا عن ارز مصري
لنبتاع منه فلم نجد له اثرأ فيها فارتضينا بالارز الهندي وهنا كذلك لم نجد الارز
المصري على أن المسافة بين مصر وبين جيبوتي ليست الا بضعة أيام . أليس بعجيب
أن لا يرد اليها الأرز المصري ؟

يرى من دور منزلنا الاعلى اكبر أسواق المدينة وهو ساحة متسعة تزدهم كل
يوم بالبائعين والمشتريين . والحوانيت الشبيهة بالاكوخ مبنية اما في وسط الساحة
أو على أطرافها ويوجد بهذا السوق كل ما يوجد في المدن مثل الجمال والبغال والحخير والبقر
والخراف والماعز والدجاج والذرة والبصل واللحم ويؤتى بكل هذه الاشياء من القرى
المجاورة . ويرى الناظر امامه في السوق منظرأ جميلاً بسبب شدة الازدحام وتنوع
ملابس الناس المختلفة الاشكال فلاحباش عامة يرتدون ثوبأ يسمى (شما)
مصنوعأ من القماش الابيض . والشما التي يرتدونها هي ثلاث قطع فالطرفان أبيضان
اللون والوسط أحمر اللون فيخيل لمن يرى الرجل في ردائه انه عالم يمشي أو شخص
مرتد بعلم وكثيرأ ما يرى بعض اكابر الاحباش وفي أيديهم انواع من المظلات
الغريبة الاشكال التي تليق ان تعلق فوق حوانيت بائعي الشمسيات لتقوم مقام
اعلان أو دليل (يافته) على المحل فقد جرت العادة ان تكون الشمسيات ذات لون
واحد أما هؤلاء فيحملون شمسيات ذات لون فضي زاوية من زوايا الشمسية القائمة قطعة
بلون يخالف الآخر بحيث تصير التسمية جامعة لكل ألوان قوس قزح . وهذه الشمسيات

تُصنع لهذه البلاد خاصة لأنها مقبولة ورأبجة عند القوم والحشي يحمل الشمية
لاظهار التأنيق لا لانتقاء حر الشمس لان أغلب الاحباش رؤوسهم عارية . وقد أخذ
منذ مدة يتفشى لبس القميص بين الاكابر من مسيحي الاحباش

يرى من هرر جبل عالي يسمى (غوندور) يرتفع على سطح البحر ٣٢٠٠ متراً .
وكان قديماً يرسل محصول البن من هذه البلاد الى (مخا) ومنها يصدر الى الخارج
فسمى البن باسم (موقا) والى يومنا هذا يباع في اوروبا تحت هذا الاسم ويظن
الكثيرون ان (مخا) هي بلاد البن ومحل زرعه على انه من محصولات هرر وضواحيها .
وقد قامت الآن عدن بدل (مخا) ومع ذلك فان اسم موقا لم يزل الى الآن يطلق
على البن الآتي من هرر عن طريق عدن . وقد كان رؤوف باشا أحد القواد المصريين
احتل هرر وما يتبعها بالجنود التي كانت تحت امرته عام ١٨٧٥ وذلك بعد تفويض
أمر ادارة ساحل البحر الاحمر الافريقي للخبيرية المصرية . وفي اثناء فتنة المتمهدين
سنة ١٨٨٤ أخلى المصريون هرر من جنودهم وتركوا المدينة لرجل يسمى عبد الله كان
أمير المدينة قبل احتلال المصريين لها . فقام هذا المفلوج بوضع مئذنة من البنادق
كانت تحت أمرته وأنزل العلم العثماني ورفع بدلاً عنه علماً خاصاً به وأوصله الجهل
الى ان تجرأ وانتحل لنفسه لقب أمير المؤمنين وأمر بقراءة الخطبة باسمه ولم يكتف
بذلك بل أرسل الى منليك سجادة صلاة وكوزاً وطستاً للوضوء فدعاه الى اعتناق
الاسلام وهدده بالمسير اذا لم يحجب طلبه . وأما منليك فقد بعث اليه يلاطفه بكلام
لين ولكن عبد الله لم يصنع لاقواله فنشبت الحرب بينهما سنة ١٨٨٧ فدارت الدائرة
فيها على عبد الله فوقع هذا الغرأسيراً بين يدي منليك ودخلت هرر في قبضة امبراطور
الاحباش ولا تزال كذلك الى الآن . وأما عبد الله فان الامبراطور منليك رتب
له راتباً من الحكومة وأمره ان يقيم في هرر وهو الآن منزوي فيها لا يقدر على مقابلة
الناس خجلاً وحياء مما صدر منه من الهفوات التي أذهبت بلاده . ولما كنت في
هرر جاء أخوه لزيارتي . وأما حكاية عبد الله هذه فقد سمعتها من الالبانيين والاكرا

الذين كانوا أتوا لاستقبالنا وهم من الذين حضروا كل الوقائع التي حدثت وعلموا بالامور من أولها الى آخرها . وهؤلاء كانوا ممن وفدوا على هرر مع المصريين عند ما احتلتها جنود رؤوف باشا ونزّوجوا بها وأقاموا فيها الى اليوم

وفي عام ١٩٠٠ تفشت الكوليرا في مدينة هرر تفشياً مريعاً فأبادت ثلثي سكان المدينة . أما هرر في القديم فقد كانت تابعة للحبش فأتى المسلمون سنة ١٥٢١ ميلادية فافتتحت على أيديهم و بقيت مستقلة في ادارتها استقلالاً نوعياً حتى ورود المصريين واحتلالها لهم . ولكن لسوء عمل عبد الله السابق الذكر وطمعه الاشعبي عادت فدخلت تحت السيادة الحبشية

ان القصر الذي نزلنا فيه هنا وهو قصر الرأس ما كونن مشيد في أعلى نقطة من المدينة وليس بين أبنية المدينة ما يماثله في الفخامة والانتظام والمثانة . وهو مبني من الحجر وذو ثلاثة أدوار فيه كثير من الغرف والبهوات والشرفات يضاهي في شكله طرز منازل الاستانة واوربا . وغرفته متسعة وأرضها مفروشة بنوع من المونة المتينة المسماة في سوريا (زريقة) وفي الحجاز (طاباطاب) ونوافذه صغيرة بالنسبة لاتساع الغرف . صنعت كذلك كي لا يكون النور داخل الغرف زائداً عن اللزوم ولأجل منع نفوذ النور للغرف وضع على كل نافذة (تكعمية) ثابتة من الخشب شبيهة بالستائر التالية البيضاء التي توضع عادة في الاستانة لحجب أشعة الشمس عن النوافذ والدكاكين . وقد طليت الغرف من الداخل بالنقوش والالوان غير الزاهية وفرشت الغرف بالطنافس الشرقية ووضعت في بهو الاستقبال الكراسي ذات الايدي والمتكئات والموائد وفي صدر الغرفة رسم الامبراطور منليك نجاشي الحبشة مرفوعاً تحيط به الاعلام الحبشية . وعلى أطراف القصر فضاء واسع مسوّر جمل قسم منه حديقة وتقسم الآخر أي الجهة الامامية تركت كفناء للقصر . ويدخل الانسان الى الفناء من مدخل عمومي ويرى الداخل ذنب فيل معلق على قوس الباب وعلى طرفيه من الاعمال تمثالاً أسدين مصنوعان من الجبس . وقد علمنا ان الذنب الذي رأيناه هو ذنب فيل كان الرأس

السبت ١٥ مايس مايو

السفر من هرر

المرافقة — رجل من البضائع — البغال الحبشية — القيام من هرر — عدد أفراد القافلة
الخدمات السفرية — صواويننا — دورنو — الحاج يوسف طباخنا — خبز سهل — الطعام مخبأ

—

كان أصحاب البغال الذين اكثرتناهم يأتون كل يوم لمتزلنا ويرون الطرود
واحدًا واحدًا ويزنون بأيديهم ثقلها فاذا وجدوا طردًا ثقيلًا أو تخيل لهم انه ثقل
عزلوه عن باقي الطرود بحجة ان البغال لا تمدر على حمله فكنا نجاريهم على رأيهم
فننقص من الاشياء الموجودة ضمن الطرود . وفي هذا اليوم وهو يوم السفر آتى أصحاب
البغال من غير بغالهم فأنزلوا كل الطرود ووضعوها في الفناء . ولما كان أصحاب البغال
عدة أشخاص أراد كل منهم ان يأخذ الأخرى من الطرود والصناديق ليحمله على
بنله . فلم يمض بضع دقائق حتى قامت قيامة هؤلاء المكارين واشتبك بينهم الخصام
وعلا الصراخ والصياح دون ان يسمع بعضهم مايقوله الآخرون . وما كنت افقه
مايقولون لعدم معرفتي باللغة الحبشية ولكن كنت أسأل من المهاندار عن سبب هذا
الخصام . وكان معهم رئيسهم المسمى (بنجادي) فلم يستطع اسكاتهم وكيف يستطع
ذلك وأصواتهم العالية قد بلغت عنان السماء . فلما رأيت ذلك عيل صبري فأرسلت
الى التينازماج جنمي وأخبرته بالواقع فأرسل من قبله رجلاً يسمى (آتو جماناخ) .
فلم يكدها المأمور يضع رجله في الفناء حتى انقطعت الأصوات وخذت الأنفاس .
فجاءني الآتو وبلغني سلام قينازماج جنمي ثم أخذ بروية الطرود وتقدير ثقلها بيده
وبعد ان أتم عمله هذا صعد على أضخم طرد وأعلاه ووضع رجله اليمنى على اليسرى

وامال قبعة الى الامام وصار ينظر الى المكارين بوجه عبوس يظهر منه الغضب فظرت الى اولئك المكارين فرأيتهم صامتين ساكتين لا يبدون حراكاً كأنما على رؤوسهم الطير وبسؤالي عن سر ذلك علمت ان رسول قينازماج جنمى تقلد بهذه الهيئة بصفته الرسمية وان المكارين قائمون الآن أمام المحكمة . أما هؤلاء فانهم لما رأوا أنفسهم امام الحاكم أنكروا ان كلاً منهم يريد أخذ الأخف من الطرود ليحمله على بقله وادّعوا ان بعض الصناديق لا يمكن تحميلها على البغال . على انهم كانوا كل يوم يأتون ويرون الصناديق امام المهندار الذي ساوموه على ماسبق ذكره ودفعناهم الأجرة كلها مقدماً . وبناء على ادعائهم هذا صارت الدعوى بينهم وبين المهندار فوقف التجادي والمهندار امام الأتو الواحد بصفة مدعي والآخر بصفة مدعى عليه . فصرح التجادي انه يقدم قدرة عمل رسماً للقضية أما المهندار الذي كان عالماً ان الحق من جانبه والحكم له زاد في قيمة الرسم الى بقل واحد فلم يستطع التجادي الزيادة عليه لأن المادة ان من يحكم عليه يجبر على دفع قيمة الرسم . أما نحن فانا كنا واقفين نفرج على هذه الرواية المضحكة ولا نفهم ما يقال فيها وقد علمنا من الترجمان ان التجادي يدعي ان بعض الصناديق ثقيلة جداً وانه لم يرهايين الصناديق من قبل أي لما ساومنا على الأجرة ودحض المهندار ادعاء التجادي وأثبت ذلك بشهادة خدمة القصر

وكانت المرافعة تجري في غاية الغرابة فكان المدعي عند ما يسرد أدلته يتكلم مشيراً يديه متقدماً مرة الى الامام متأخراً أخرى الى الورا ، ويأتي بحركات عجيبة كأنه على مسرح تشخيص . يرفع تارة يديه الى السماء وطوراً يدها الى الامام ويرغي ويزبد بصوت عال أو بعبارة أخرى بصراخ عظيم . كل ذلك لاظهار بلاغته وفصاحته التي ستوصله الى اثبات مدعاه على زعمه . أما المدعى عليه فيمكث ساكناً صامتاً طول هذه المدة فلا يحرك ساكناً ولا ينس بينت شقة ، وحين ينتهي المدعي من كلامه يبدأ المدعى عليه فيدافع كما فعل الأول الذي يلزم جانب الصمت طول مدة كلام

المدعى عليه . ولما تم ايراد أدلة المدعى عليه سمع الآتو الشهود واتبعه باصدار الحكم لصالحنا أي ان جميع الصناديق والطرود يمكن تحميلها على البغال . ولما صدر هذا الحكم خسر التجادي ساجداً امام الآتو ولم يفه بكلمة وقد كان قبل صدور الحكم كمن مسه الشيطان من الحدة والغضب . وعقب ذلك قام أصحاب البغال وتقاسموا المتاع والصناديق بعد ان عدلوا بين الثقل والخفيف و بعض الطرود الصغيرة وذهبوا لياتوا ببغالهم . و بقي الآتو معنا حتى ساعة سفرنا . وهنا يجب ان أقول بضع كلمات فيما علمته في شأن رسوم القضايا التي تؤخذ في هذه البلاد :

ان الرجل الذي يريد اقامة دعوى على آخر يهدده قبل الدخول بالدعوى بأنه سيقدم رسماً للقضية كذا درهماً أو كذا شيئاً لأنه اذا صدر الحكم فيما بعد لصالح المدعى فان المحكوم عليه ربما يضطر ان يدفع أضعاف ثمن الشيء الذي تسبب عنه رفع الدعوى . فعلى المدعى عليه ان يقبل هذا الرسم ويزيد عليه اذا رأى الحق من جانبه حتى يصل الرسم في بعض الاحيان الى مبلغ عظيم . فالذي يحكم عليه من المتقاضين يضطر ان يدفع المبالغ المعينة الذي تعهد باعطائه .

بعد بضع دقائق وردت البغال فأخذ المكارون يحملون الأحمال . وبغالهم ليس لها نعال ولا أرسن . وقد وضع على ظهر كل بعل من الأمام ما يشبه رحلاً صغيراً مصنوعاً من الجلد مربوطاً بقطعة من الخشب على رسم ٨ وقد وضعوا فوق هذا الرجل العجيب الشكل ثوبين من البفتة ملفوفين لفافاً طويلاً ثم ملفوف فوقهما الخيش فيصير من هاتين اللفافتين رحل كبير وأما البفتة التي تستعمل لهذا الرجل فان المكارين يشترونها ليتفنعوا بها في الرجل ثم يبيعونها في أديس أبابا بثمان أغلى مما اشتروها به وبذلك يربحون من جهتين . ويحملون على البغل كل اثنين من الطرود الصغيرة بوضع واحد كبير يقابله من الجهة الأخرى كالمادة المتبعة عند مكارى بلادنا . وأما الأحمال الثقيلة والصناديق الكبيرة فانهم يضمون الواحد منها على ظهر البغل كما يضمون الطرد على الأرض ويأتون بسيور من الجلد رفيعة طرية غير مدبوغة فيلفونها على الصندوق

وبطن البغل عدة لفات ثم يأتي اثنان من المكارين فيمسك كل منهما بطرف السير واضعاً رجله الواحدة على الارض والأخرى على بطن البغل ويشدان السيور بكل قوتها حتى يصغر بطن البغل المسكين وتلتصق السيور ويبرز جلده من خلال السيور بحيث لا تعود ترى تلك السيور ويصبح الحمل وجسم الحيوان كأنهما قطعة واحدة. وقد اعتادت البغال مع التماذي على هذا العذاب وتكون في مكان السيور من جسمها طبقة خشنة ربما نقيه ولو قليلاً من هذه الآلام . وكما كانوا يحملون بغلاً يتركونه وشأنه ويذهبون لتحميل آخر فينام الاول ويتمتع على الارض ويقوم ويمشي ويرعى والحمل على ظهره لا يترشح من محله لانه أضحى هو والبغل قطعة واحدة كما قلنا آنفاً وفي الساعة الواحدة بعد الظهر انتهى تحميل البغال فقمنا مع القافلة من هرر وأرسلت الحكومة معنا نفرًا من الجند تحت قيادة صف ضابط (جاویش) ومشى معنا القينازماج وسائر المأمورين لوداعنا

وبعد سير ساعتين نزلت القافلة على سفح الكمة تسمى (قارصة) وكان معنا وقتئذ البغال المأخوذة احتياطاً ما عدا بغال الركوب وبغال الاحمال فبلغ عدد جميع بغال القافلة نحو أربعين بغلاً . ولما نزلنا واسترحنا ضبطت عدد وأسماء النفوس الموجودة بالقافلة

(أنظر الاسماء بالصحيفة المالية)

وها هي الاسماء أوردها هنا نموذجاً للاسماء الحبشية :

(أعضاء الوفد)

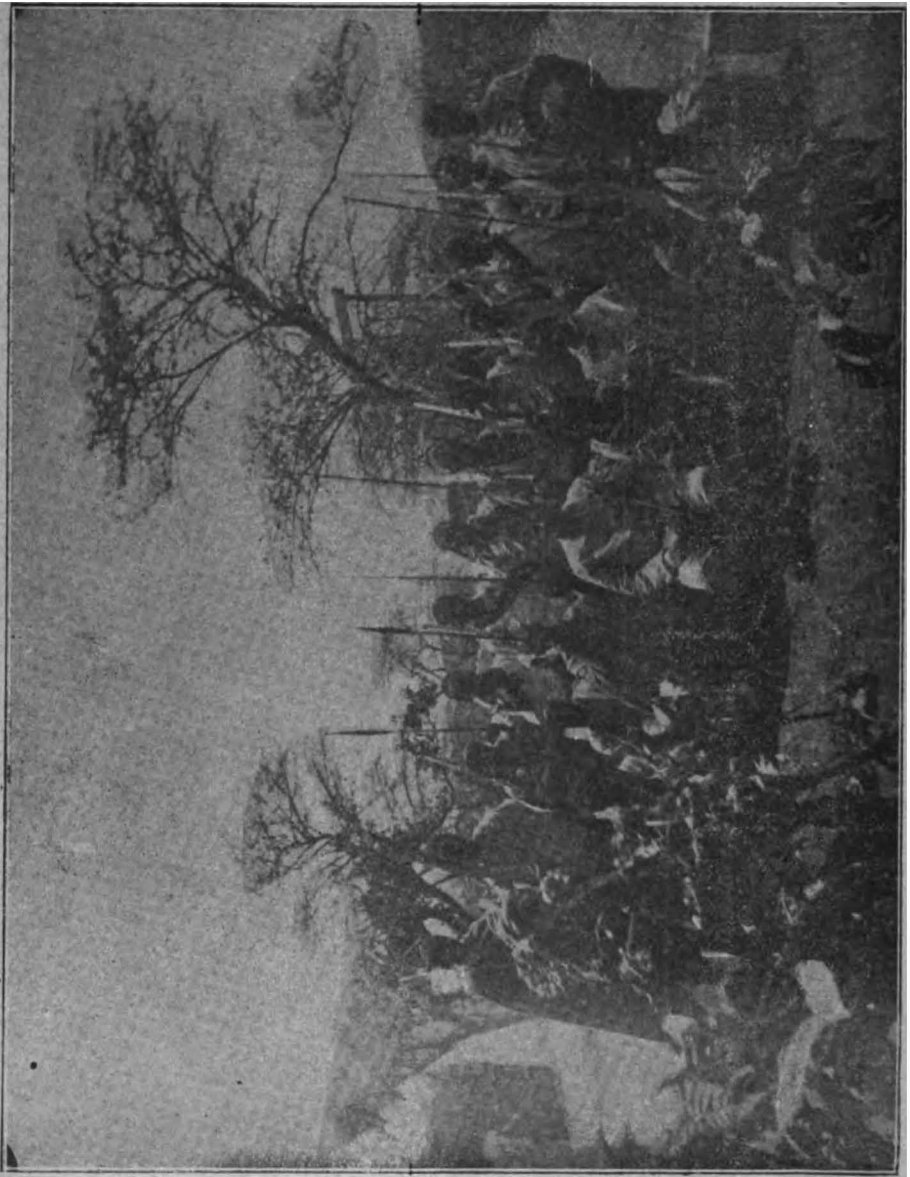
أنا . البكاشي طالب بك . الجاويش يسين افندي . ابراهيم بكر افندي .
شوكت افندي

— — —

(الجنود الحبشية) (البغالة وعددهم عشرة) (الاسكر بين اي الخدمة وعددهم أربعة عشر)

أبو بكر	جاويش	عياالا	نجادي	الخاج يوسف	طاهي
عمر	جندي	لمما	جمعه	أحمد	
عثمان	»	بوقوالا	محمد	عبد الرحمن	
حسين	»	شفاو	علامو	محمد	
أمي	»	بلاي	غرادو	نورو	
		آديس	دوغوبا	واق غيرا	
		حيلو	بشر	علامو	
		بوتفاس	غرادو	عبد الرحمن	مارمطون الطاهي
		اغا	نورو		
		بواط	دوغوبا		
		عياالا	واق غيرا		
		قبر مريم	بشر		
		غوشو	علامو		
		زكارترادا	عبد الرحمن		
		كزمو			

وقد انضم الى قافلتنا بعض الفقراء من أهالي البلاد بكفالة الخدمة للذهاب الى
آديس آبابا من غير أن يكلفهم ذلك شيئاً من الدراهم فبلغ عدد القافلة ٤٠ شخصاً



جنودنا وخدمتنا

مرحلة (هرمايا) دورغو

ان رحلتي هذه اكتبها بطريقة يمكن للسائح في تلك البلاد اتخاذها كدليل له لذلك ارى من الواجب أن أصف مساكننا في هذه القفار فأقول :

ان مساكننا هي خيم وصواوين . عند نزول القافلة في محل تنصب خيمتي دائماً في وسط القافلة وتنصب على أطرافها باقي الخيم . وقد كنت اشترت صيواناً كبيراً ذا عمودين حتى اتمكن من استقبال الزوار الذين يفدون عليّ ويمكن جعل قسم منه غرفة للنوم بحاجز من نفس قماش الصيوان . ولكون ذيول الصيوان الأربعة مربوطة به بواسطة نوع من العري والأزرار الكبيرة اي انها ليست مخططة فيمكن للانسان أن يقفل الجهة التي يريد سدها بالنسبة لاستقامة أشعة الشمس والامطار أو الأرياح . والقسم الامامي منه يكون مفتوحاً دائماً ويرفع بواسطة عمودين صغيرين لمنع أشعة الشمس من التفوذ الى داخل الصيوان . أما الداخل فانه مفروش ببسط من صنع تركية آسيا . ولا بد للمسافر في هذه البلاد من فرش البسط والطنافس داخل خيمته لدفع الرطوبة المتصاعدة من النباتات والحشائش ولاتقاء أضرار الهوام والحشرات المؤذية . ويوجد ما عدا ذلك بضعة كراسي يمكن فتحها واقفالها ليدهل نناها ومائدة (تره بيزا) من جنس الكراسي وثلاثة كراسي من التيل المستعملة للجلوس في البواخر وحقائبنا المصنوعة من الجلد ذات غطاء تيلي . ولا بد للسائح في هذه البلاد من صناديق وحقائب وأربطة تلف بها الفرش ضمنها لا ينفذ منها الماء اذ أن الأمطار في البلاد الحبشية تسقط بكثرة عظيمة . وأما سكان البلاد فانهم يحافظون على متاعهم بوضع جلود الحيوانات الكبيرة عليها . هذا ويوجد في الصيوان غير ما ذكر في التسمية المعد للنوم سرير خفيف الحمل مصنوع على هذا الشكل X يفتح

ويعلق ليسهل حمله معنا ومائدة (طاولة) صغيرة وحقائب الملابس وما أشبه . ويعلق الملابس والأسلحة والحقائب الصغيرة في المسامير الموجودة على عمدان الصراوين . وأما صناديق الزاد والذخائر فانها مستورة بطبقة من الزنكو لحفظ ما في داخلها من وصول الماء اليها

بينما كنت مشتغلاً بكتابة وصف ما كننا اذ رأيت نساء ورجالاً من الأحباش مقبلين على محلتنا يحملون على رؤوسهم سلالاً وأوعية حتى اذا بلغوا المحلة استقبلهم أبو بكر وأتى بهم ايّ ولما دخلوا الصيوان أدى الرجل الذي كان ماشياً امام الجميع السلام باحناء رأسه الى الارض فقال لي أبو بكر ان هذا الرجل شوم (عمدة) القرى الكاثنة قرب محل نزول القافلة وانه أحضر (الدورغو) فقلت لابي بكر وما هو الدورغو ولمن أتى به ؟ فاجاب ان العادة في الحبشة ان يقوم الاهالي لتقديم ما يلزم من الزاد والذخائر لجنود وضيوف الامبراطور عند مرورهم على كل بلد من بلادهم ولكونكم أنتم خير ضيوف النجاشي فقد أرسلت السعاة لكل الجهات لاجبار الاهالي بقدومكم ليؤدوا الواجب عليهم في مثل هذه الاحوال . فقلت له اننا والحمد لله في غنى عن ذلك لا سيما وان لدينا من الزاد والمؤن ما يكفيننا ذهاباً وإياباً ثم امتنعت عن قبول الدورغو فقال أبو بكر ان كل ما يأتي به الاهالي ليس هو تكريماً منهم بل ان كل ما يقدمونه لضيوف النجاشي يحسبونه من أصل الضرائب التي يؤدونها للحكومة اذن الدورغو هو من أموال النجاشي والحكومة فلا يليق والحالة هذه رد اكرام الامبراطور . فاضطرت حينئذ لقبول الدورغو . وكان أبو بكر يتكلم معي وعيناه ترمق الدجاج وصال المؤن والمأكولات الموجودة على رؤوس النساء والرجال . ولما أفهم أبو بكر الشوم اتني قبلت الدورغو انحنى هذا امامي فاخذ يقول (ازكرا اصطلي دهناي اصطلي دجنو) وقد فهمت من حركاته وكيفية كلامه بانه يشكرني على قبول الدورغو . واستلم أبو بكر السلال من الاحباش فارسلنا قسماً منها الى المطبخ والباقي فرقاه على الجنود والخدمة . وأما الدورغو فانه كان عبارة عن دجاج

ونوع من الخبز المصنوع من حبوب رفيعة تسمى (دف) ومن البيض والعسل والسمن وكلها موضوعة ضمن سلال مستورة باقشة حمراء . ولهم رسوم وعادات غريبة يجرونها عند تسليم الدورغو . ولم أستطع أكل خبزهم لأنهم لا يضعون فيه ملحاً لذلك رجحت أكل البيسكوت الموجود معنا . وأما الجنود والخدمة فانهم أوقدوا ناراً وجلسوا على أطرافها فاكلوا الدورغو كله في أقل من ساعة فكان يكفيهم بضع دقائق لتجريد الدجاجة من ريشها وأدائها من النار لحرق ما بقي على جسمها من الريش الصغير ثم اكلها والتمهاها التهاماً . وكان الحاج يوسف الطاهي أشد شرهاً وأقوى معدة من الجميع اذ يأكل الشحم المستخرج من جوف الخاروف نيئاً ويتلذذ كأنه يأكل الحلواء مع انه أي الحاج يوسف كان سبق له السفر مراراً الى داخل أفريقيا مع بعض السياح ورأى آثار الترقى والمدنية حتى صار يعبر بلفظة (الاكوكا) عن البيض البرشت (المسلوقة) و (كوتالاتا) عن اللحم المشوي و (مافارونيا) عن الكارونا وغير ذلك من اصطلاحات المطابخ ولكن معدته التي ليس لها استعداد لقبول التمدن لم تقدر على ترك اكل اللحوم والشحوم النيئة

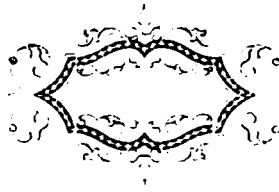
هذا وكانت الاشغال آخذة في الاستمرار بعد نزول القافلة وكنت ترى بعض الكارين يشتغلون بتلميع جلود الاخشاب التي توضع على ظهور البغال بنوع من الحجر الطري ثم يطالبها بالزيت حتى تستكسب شيئاً من اللدونة والبعض منهم يخبز والبعض يحضر الخنادق على أطراف الخيم منعاً لدخول المياه اليها ليلاً . أما خبزهم فانه في غاية البساطة والسهولة فلا يعرفون تجهيز المعجن وتخميمه ولا يجعلونه قطعاً مستديرة بل يأخذون القوائم بالخبز مقداراً من دقيق الدف السابق ذكره من كشكول ويضعها في قصعة خشبية أو غير خشبية ثم يضع الماء على هذا الدقيق بيد ويخلطه أو يعجنه مع الماء باليد الاخرى حتى يصير الدقيق كعجين الكنافة والقطائف وبعد ذلك يأخذ من هذا السائل مقداراً بيده ويلقيه على الصاج^(١) الموضوع على نار حامية ثم يجعل يطلي

(١) الصاج قطعة كبيرة من الحديد المرقق مستديرة ممددة توضع على النار فتجلى ويصير عليها الخبز

الصاج طلياً حتى لا يتجمع الدقيق السائل في وسط الصاج وهكذا يخبز خبزاً غليظاً بقدر قطع القطائف ذا مسام كثيرة. وإذا لصق وجه العجين على الصاج يدخل الخابز عوداً من الشجر بين الرغيف والصاج ويرفع الوجه المملصق ويقلبه على الوجه الآخر. وعلى هذا المنوال لا يمضي قليل من الزمن إلا ويكون تحصل على كثير من الخبز من غير عناء. والآن أصف لك كيف يأكل المكارون طعامهم : يضعون امامهم طعامهم وجهه من الفلفل الاحمر ويجلسون الترفصاء حول هذه المائدة ويضعون عليهم العباءة أو الرداء الكبير المسمى (شحمًا) حتى لا يراهم أحد و يأكلون بكل سكون وهدوء من غير ان يسمع لهم صوت مستترين تحت هذا الغطاء . ولو لم أرهم بعيني وهم يستعدون للطعام لما كنت علمت انهم يتناولون طعامهم . وكيف يتسنى لي ان أعلم ذلك وليس امامي سوى غطاء كبير تحته أشباح لتحرك كآتهم حواة يقومون ببعض الالعب الغريبة . ولما سألت عن سبب ذلك قيل لي ان الاحباش يأكلون طعامهم تحت ستار حتى لا تراه عين فيصيبهم مصيبة من جراء ذلك . وكنت أرى الخادم عند ما يقدم لي شيئاً مثل القهوة أو الماء أو الطعام يخفيها تحت ذيله حتى لا يراها أحد كأنه مال مسروق وعند ما أتناولها ينشر رداءه امامي منعاً لرؤية الغير

ولما سئمت من تكرار هذا الامر قلت للخادم يوماً ان العين لا تصيبنني لأني أحمل في جيبى حجاباً وأن نظارتى تقوم مقام الخزة الزرقاء وأن بعض المشايخ كان قرأ على رقية تحمي من اصابة العين . فاقنع حينئذ أنى لا أختنق عند الاكل والشرب ومن ثم أصبحت حراً في أن آكل وأشرب دون أن أتستر بذلك الستر هذا مع طلب أولئك الخدام والجنود الاحباش ان نأكل ولو داخل الصيوان ان لم يكن تحت الستر مع أن تناول الطعام في تلك الحقول الزاهرة والبرية الواسعة في ذلك الطقس الجميل والهواء المعتدل البليل يزيد الانسان نشاطاً ويفعم قلبه سروراً ويعطيه صحة وعافية فما أغرب عادات أولئك الناس وما أقبح بالاعتل الاستسلام لمثل تلك الأوهام

وبعد الفراغ من تناول الطعام أخذت الحركة في القافلة نقل شيئاً فشيئاً حتى نام الجميع ما عدا الديدبان (الخفراء) القائمين بحراسة القافلة وإيقاد النيران حولها . وكنت كما استيقظت أنهمض لأنمحتى بنفسي ان كان الحراس قائمين بواجباتهم أم لا



يوم الاحد ١٦ مايس (مايو) مرحلة قارحة

يو يو يو ! — المطر التدبقي الطريق — رداء لانتقاء المطر عند الاحباش — زيارة الحيوانات الكاسرة ليلاً —

ولما أصبح الصباح أخذ الرجال في نزع الصواوين وجمع الحقائب والبناديق استعداداً للرحيل أما أنا فاجتمعت مع بعض رفاقي وذهبت الى المطبخ وجلسنا الى النار لشرب القهوة وتناول قليل من مرق اللحم وكان الطاهي مشغولاً بوضع آنية المطبخ في الصناديق وكانت بقية من الحساء (الشوربا) باقية في القدر فأراد الطاهي صبها على الارض فتقدم اليه أحد الخدم وأخذ منه القدر وصبه في وعاء من القرع يستعملونه لحل الماء بدل الجرة فالتف عليه الخدم والجنود وأخذوا يشربون الماء من القرع كل واحد بدوره وهم يرقصون ويفنون ويضحكون حتى نفذ ما في القرع

ان الصغير في هؤلاء الخدام لا يقل عمره عن ١٩ سنة ومع هذا فهم كالاطفال ليس في قلوبهم أثر للغم ولا يزلون في ضحك ولعب بحيث لا يتركون من وقتهم ساعة تمر بدون ايجادهم سبباً للزل وفي الساعة السابعة ونصف أتموا تحميل الاثقال وسارت القافلة قبل الساعة الثامنة . ومن عادات المكارين هنا ان لا يركبوا بل يمشون ويحملون أيضاً شيئاً في أيديهم من متاع المسافرين أو السياح والناس المعروفون مثلنا لا يحملون أسلحتهم بل يحملها الخدام لهذا كان خدامنا يمشون امامنا وواحد يحمل السيف والآخر يحمل البندقية وغيرهم يحملون الماء والكؤوس والآنية التي يحفظ فيها طعام المسافر الذي يحتاج اليه في الطريق (مطبقية) وحامل السلاح يمشي قرب سيده فاذا لاح له شيء من الطير أو غيره مما يصاد من الحيوانات يقدم له البندقية في الحال فاذا أصاب طيراً أو غيره يهرع الخادم اليه هو والشبان من المكارين فيأتون به

هذا ومن لم يجد منهم شيئاً يحمله يأتي عمود الخيمة ويرفعه على كتفه و يعلق في رأسه كوز الماء و يسير كأنه حامل علماً والقصد من ذلك ان يعود نفسه على حمل الاثقال ويخفف جانباً من الحمل عن بقله

وكانت الاراضي والمقول التي كنا نمر منها في غاية الخصوبة وقوة الانبات وكذلك الضياع والمزارع التي كنا نراها بكثرة تـل على نمو العمران كما هو الحال في كل اراضي هـر

وفي الساعة ١١ والدقيقة ٤٥ نزلنا تحت شجرة عظيمة وارقة الظل تشبه شجر الجوز وقشورها تشبه قشوره

ولورقه رائحة كرائحة ورق الجوز لذلك حكمنا على ان هذه الشجرة هي شجرة جوز بـرية . وكان عليا وعلى غيرها من الاشجار كثير من الطيور كالعصفور الاصفر المسمى (كـنـار يا) والبلبل والشحورر وكلها تغرد باصواتها الجميلة كما انا سمعنا صوت طير غريب لم نسمع قط صوته قبلاً وكان يشبه نغم البيانو . ولم نر هذا الطير نفسه لانه كان مستتراً باغصان الشجرة الكثيفة وانما بالنظر لصوته الذي كان يصل الى مسمعنا كأنه يقول (يـو يـو يـو يـو) سميناه طير (يـو يـو)

بقينا في هذا المحل نستريح الى الساعة الواحدة بعد الظهر ثم رحلنا بالبغال الحاملة للاثقال والصناديق تركناها ورائنا بالنظر لبطي سيرها وسرنا ومعنا الخدم والجنود فمرت البغال المذكورة بنا ونحن جلوس تحت الشجرة السابقة الذكر . وعزمنا ان نفعل هكذا من الآن وصاعداً

و بينما نحن سائرون في هذه الجهات غيمت السماء ثم اخذ المطر يسح مدراراً ويكاد البرق يخطئ الابصار والرعد يصم الآذان ولم يلحق بنا ضرر من المطر لأن اـكـيتنا مستعدة لمثل ذلك ورأيت الخدام والعساكر تسيل مياه المطر من أطرافهم فقلت لاحد هم أخشى ان تمرضوا من الرطوبة فاجابوا وهم يتسمون انا نبتل بالماء خمس مرات في اليوم وننشف خمس مرات انا تعودنا هذا الحال . ينزل المطر فنبتل

ملا بسنا ثم تطلع الشمس فنشفيها وصحيح ما قاله فان المطر يأتي في هذه البلاد فجأة وينزل بشدة غريبة وبعد نصف ساعة من الزمن تفتح السحب وتظهر الغزاة ومع ذلك كنا نرى بين المسافرين الاحباش من يستعدون بملابس خصوصية للعطر فالبعض يلبسون جوخاً ولباداً والبعض يلبسون مشمعاً والبعض واضع على رأسه أنكو كولا له والبعض على رأسه وظهره جلد نمر أما الكساء المصنوع لديهم من البباد فلا يشبه ما نستعمله نحن في بلادنا بل هو أشبه بشكل مخروطي كبير له شق يمر من الرأس في الاوقات غير المطرة ويرفع قسم هذا الشق الى الورا، ويكون كراسية المشمع وعند نزول المطر تلبس هذه الراسية في الرأس وينزل الشق امام الوجه

وأما الاكسية المصنوعة من الجوخ أو القماش الذي لا ينفذ منه الماء فهي أحسن انتظاماً من الاولى المار ذكرها ويلبسها الاكابر وقد رأيت في هررتينازماج جنمي وغيره من الاكابر مرتدين بهذه الاكسية المانمة لنفوذ المطر الى الداخل . بعد ان سرنا نصف ساعة تحت المطر الشديد وصلنا الى مراعي واسعة فوجدنا مكارينا قد سبقونا اليها ونزلوا فيها . فوبختهم على نزولهم قبل الاوان ولكن ما الفائدة وقد سبق السيف العذل ونزعت الاحمال من على ظهور البغال ومن عادة هذه البلاد ان لا تعطي البغال وقت السفر علقاً بل تأكل ما تجده في الطريق من الكلاء، ولذلك سكت مضطراً

وهذا المكان تحيط به هضاب جميلة ولكن كان كثير الرطوبة لذلك اضطررنا ان ننقل الخيام والصناديق الى محل آخر واقع على سفح هضبة تبعد عن المحل الاول بمسافة ٨٠٠ متر . ونقل المكارون الخيام والامتعة على ظهورهم حتى لا يمنعوا البغال من الرعي

ولما أرخى الليل سدوله أخذت الحيوانات البرية كالذئاب وابن آوى والضباع تحوم حول القافلة من غير ان تقترب منها ولكننا أرعجتنا طول الليل بصراخها وعويلها . وقد أعطينا المحل نزولنا اسم مرحلة قارصة لقربها من ضيعة مسماة بهذا الاسم (٩)

يوم الاثنين ١٧ مايو (مايس) مرحلة بككا

موكب الشروق — انواع كثيرة من الشجر والطيور — المدر الذي يزرع الارض — تلة ن
من غير سلك — الزهور البرية — مناظر بدبية — فئدة الدواء المسمى (آنى ديسانتريكوم) —
الرائون في الليلة الماضية

قنا اليوم من النوم باكراً وبينما كنا نشرب القهوة وتناول المرق ونسرح الطرف
في تلك الحقول البديعة التي تحاكي الجنان وتأمل في طلوع الشمس اذ رأينا سرب
نساء من الغاللا يبلغ عددهن العشرين سائرات في الحقول البعيدة وصوت غنائهن
واصل الينا و بعد السؤال علمنا ان هؤلاء النسوة ذاهبات الى أشغالهن في الحقول .
وفي هذه الاثناء أشرقت الشمس من وراء الاكمة ونشرت أشعتها النيرة على نسيم
الصباح الرطب . فكان المنظر الحاصل من لطافة الهضاب والاكمت المحضرة كقطع
الزمرد ومن شروق الشمس وغناء النسوة السائرات في الفيضان بهيجاً بديعاً للغاية ليس
في قدرة أحد وصفه ما لم يكن شاعراً بليغاً أو مصوراً ماهراً . ويرى الناظر الى هؤلاء
النساء المكتسيات بجلباب بسيط الخافيات الاقدام الماشيات على الحشائش الخضراء
ان صحنهن أجود بكثير من صحة بنات الحضرة المترفات المتنعيمات بلذائذ التمدن
ولا أخطئ اذا قلت انهن أنعم بالاً وأسعد حالاً من هؤلاء التمدنات المنغمسات
بانواع الملاذ والنعم

وفي الساعة الواحدة تم تحميل الاثقال فقامت القافلة سائرة في طريقها . وهنا
يجب ان أشير الى صعوبة تحميل ما معنا من بعض الصناديق على البغال فانه كان
يستغرق اكثر من ساعتين لاثن الكارين كبقية أبناء جلدتهم لا يعرفون ما هو
الاستعجال فليس للوقت والزمان قيمة عندهم فاذا قلت لهم (هلموا استعجلوا) ترام
يضحكون لهذه الكلمات ولا ينحرفون عما يعرفونه ولو تركناهم على حالهم وكلمهم

ولم نجبرهم على تحميل الاثقال امام أعيننا لقضي معظم النهار قبل ان نقوم من هذا المحل الذي أحبه المتكاريه لكثرة نباتاته وحشائشه .

بعد ان سرنا مدة في أراض مزروعة أخذنا تتسلق اكمت جبل (قلوبي) فصرت أرى نفسي كأنني في جبال سويسره أو جبال الاناضول (آسيا الصغرى) وغاباتها وكنا نرى من أشجار الراتينج والصنوبر ما يزيد طولها عن ٢٥ متراً ومن أشجار العفص ما ينيف طولها على ١٥ متراً ومن أشجار الزيتون والجوز ما يزيد جسامته عن جسامه الدلب . والارض تحت هذه الاشجار مستورة بطبقة خضراء من الحشائش كالزمرد . هذا غير الاشجار الغريبة الجنس التي ما كنا لنعلم أسماءها . وأصناف الطيور التي تتطاير على أغصان هذه الاشجار كثيرة كأصناف الاشجار وكلها تفرد باصواتها اللطيفة وبالجملة فكان يد القدرة خلقت هذه الغابات لتكون معرضاً أو نموذجاً للاشجار والطيور

وما كنا نحتاج لفتح المظلة بالنظر لعدم نفوذ أشعة الشمس التي كنا لا نراها الا من خلال الاغصان من حين الى حين

وبعد أن سرنا ثلاث ساعات ونصف وكنا قد خرجنا في طريقنا من الغابات قليلاً ودخلنا بين حقول ذرة نزلنا تحت بعض أشجار الراتينج وجلسنا على الطنافس التي كانت معنا فتناولنا طعامنا في هذه الروضة الطبيعية . وكنا نرى كثيراً من المعز ترعى بين هذه الحقول والغريب من هذه المعز أنها لا تمس الذرة وعيدانها بل تأكل كل ما تجده من الحشائش الطفيلية النامية من نفسها بين الذرة . وبذلك ترعى وتتغذى من جهة وتخدم الخقل والزرع من جهة أخرى . وقد علمت ان هذا الجنس من الماشية قد تعود ذلك . كنا تناول طعامنا وتأمل أسراب المعز بين حقول الذرة وقطعان البقر والغنم والحير التي كانت ترعى في المراعي الطبيعية ونسرح الطرف في الاشجار وما عليها من الطيور الغريبة الاصناف وتتفرج على نفر من أولاد القاللا كانوا يسبحون في بركة ماء قريبة منا

وبينا نحن كذلك اذ مرّ بنا قافلان الواحدة آتية من آديس أبابا وذاهبة الى الساحل والاخرى آتية من هرر وذاهبة الى العاصمة . وكان محمول القافلة الذاهبة الى آديس أبابا عبارة عن ألواح من معدن الزنكو ذات تكليسير يصنع في اوروبا لتغطية سطوح المنازل مع كثير من القضبان الحديد . لان الناس في آديس أبابا أخذوا يبنون المنازل على الطراز الحديث فصاروا يغطون سقوف المباني بالألواح المعدنية بدلاً من الحشائش والاعصان اليابسة وقد رجحوا هذا المعدن لحقته . أما القافلة الآتية من العاصمة فانها كانت تحمل حاصلات وطنية مثل العاج وجلود الحيوانات وشمع العسل وما أشبه . وسمعنا شخصين يتكلمان بأعلى أصواتهما الواحد من اكمة والاخر من اكمة أخرى وكان بين الاكمتين مساحة لا تقل عن الساعة . وتوجد هذه العادة في جبل لبنان أيضاً حتى ان سكان هذا الجبل يكلم بعضهم بعضاً من مسافات أبعد فلا حباش بواسطة هذا التلغون اللاسكي ينقلون الاخبار من اكمة الى اكمة ويوصلونها الى مسافات بعيدة

مكثنا هنا مقدار ساعة ونصف تناولنا في خلالها طعامنا وسرّحنا الطرف في مناظر الأطراف البعيدة واسترحنّا ثم استأنفنا السير وعدنا للتسلق على الاكمت وكانت الاشجار تكبر وتكثف كلما تقدمنا الى الامام حتى ان الاعصان وأوراق الشجر الكثيف منعت نفوذ أشعة الشمس فاحتجبت عنا . وبعد قليل مررنا من شمال ذروة جبل قلوبى الشاهق وعلى حذائه ورأينا منزلاً مشيداً على القمة هو للرأس ماكونن . ولهذا الرأس كثير من هذه المنازل بناها في المحلات الجميلة الواقعة تحت ادارته بين عاصمة الحبشة وبين هرر حاضرة ولايته لتكون مودة لتزوله فيها في أسفاره الى آديس أبابا او وقت خروجه الى الصيد والتنصص او عند تجواله في ولايته ليستطلع أحوالها ويحقق امورها . ويوجد في كل منزل من هذه المنازل بضعة خزانة لحراسة المحل وفي بعض المحلات المساعدة يتبع المنزل مزرعة الرأس أيضاً

وقد بلغنا في صمودنا هذا ٢٥٠٠ متر من الارتفاع عن سطح البحر فكنا عند

ما يقل تكاثف الاشجار ونظرا من جهة يميننا نرى على مد البصر صحاري عبسا ودانقالي المنتهية لسفح جبل قلوبى الذي نحن عليه . وكما شاهدنا هذه المراعى المنحطة كنا نعلم اننا ارتفعنا جداً عن سطح البحر . وكان طريقنا عن اليمين وعن الشمال مزيّناً بالازهار البرية على الاخص نوع من الياسمين البري المتساق وله رائحة حادة مسكية يعطر مشامنا

وما كنا نراه على طريقنا من بقع من الغابات اتى اكثها النيران وأتلفت ما فيها من الاشجار يدل على ان سكان هذه الأرجاء لا يعرفون مقدار قيمة الثروة الطبيعية التي يملكونها وكنا نصادف في طريقنا أسراب طيور تسمى (بيج) وهو بحسامة ديك الزوي فاصطدنا منها جملة

♦♦

وصلنا الى بقعة خضراء محاطة بهضاب مستورة بأشجار الراتينج وعلى أطرافها كثير من الحقول المزروعة ذات منظر بهيج وكانت الاكمت المغطاة بأشجار الراتينج قائمة الواحدة تلو الاخرى كدرجات سلم ترتفع كلما بعدت عنا . نزانا في هذا المحل وبعد ترتيب محل القافلة بساعة وصل (الدورغو) فاستلها ابو بكر بكل عظمة من غير أن يخبرني هذه المرة وبعد أن عاين ما ورد من الماء كولات توجه الى الشوم (العمدة) فتعطف بملاطفته وفي هذا المحل أصيب أحد مكاريتنا بآلام شديدة في معدته لكثرة ما اكله من اللحم او الشحم النيء على ما أظن وصار يتمرغ فوق التراب من شدة الالوجاع . فذهبت وأحضرت له قدحاً من الأدوية التي كانت موجودة في أجزاياتي الثقالة فشرّبها وبعد قليل زالت عنه الآلام واستراح ولكن أصابه اسهال شديد ما قدرت على قطه الا بواسطة حبوب (ديسانتريكوم) التي كنت أحضرتها معي . وقد جربنا هذا الدواء في كثير من أنواع الاسهال الشديد والديسانتري فرأينا منه خاصية شافية خارقة للعادة فأودي كل من يصاب بهذه الامراض ان يستعمل الحبوب المار ذكرها

اذا أصيب أحد اهالي هذه البلاد بمرض يرجع الى عناية الرجل الابيض لأن
الايض في نظرهم طيب وجراح ومقتدر على كل شيء ، ومع ذلك كله فانهم يكرهون
لونه واذا غضبوا عليه يسبونه قائلين (تاج اولاج) اي المملوك الابيض . وبالجملة
ان لون الايض مكروه جداً خصوصاً عند السود من اهالي أواسط افريقيا لعدم
ألقة أبصارهم هذا اللون فيظن البعض منهم ان الانسان الابيض انما ابيض لأنه
ولد من غير أوانه أي قبل ان ينضج في بطن أمه والبعض منهم يذهب الى ان البياض
في الرجل الابيض ليس هو الا نتيجة مرض أصابه فغير لونه الاسود الطبيعي

هذا وقد زادت جراءة الضباع هذا المساء حتى صارت تحوم حول منزل القافلة
ونحن جلوس على المائدة واقتربت من القافلة جداً حتى لم يبق بيننا وبينهم الا قدر
عشرين متراً فقط وكانت أصواتها المزعجة واصلة الى السماء كل ذلك مع وجود
النيران الموقدة على أطراف منزل القافلة . وأخذ الحراس طول الليل يطردونها بالعصي
كما يطردون الكلاب ولما طال هذا الحال خرجت من خيمتي وأطلقت البندقية مراراً
فابتعدت عن القافلة ولكننا كنا نسمع طول الليل أصواتها حتى مطلع الفجر . ويظهر
انها كانت تنتظر رحيلنا من هذا المحل حتى تأكل ما تجده من فضلات القافلة

يوم الثلاثاء ١٨ مايس (مايو) مرحلة جالنتو

القرود — حل الاولاد في الكيس

بينما كنا في الصباح نتيأ للرحيل اذ وفد علينا رجل ممتطياً بغلة وعلى جنبه سيف
قراه من التغطية ووراءه خادمان ووقف أمامنا وبعد ان انحنى مراراً للتسليم علينا
قال انه هو الاتومجي وانه يرجونا الذهاب لبعده لننزل ضيوفاً عليه هذا المساء
فشكرناه على انسانيته هذه واعتدنا اليه وبعد ان ودعناه استأنفنا السير في الساعة
الاولى واخذنا نصعد جبل (ايللاتكي) ونسير بين ادغال وغابات كثيفة جسيمة
جميلة جداً مهما وصفها الانسان لا يقدر على وصفها حق الوصف . ورأينا في هذه
الغابات قطعاناً كثيرة من القرود تثب من شجرة الى أخرى وتصوت بأصوات عجيبة
وتنظر الينا بنظر غريب . والحاصل اننا قطعنا المسافة من هرا الى هنا كأننا سائررون
في بستان واحد او مزرعة كبيرة . ولولم تكن وعورة المسالك وطلوعها ونزولها لما كان
هناك شيء يشكو منه المسافر وكل البلاد التي مررنا بها أهلة بالعالم وزاهية بآثار
العران

ومع نظافة غابة (ايللاتكا) هذه وجمالها فان لها من الاخطار ما يدهش
الانسان فان الانسان اذا حاد عن الطريق يمته او يسره ودخل بين الادغال يقع
في تهلكة الحيوانات الكاسرة كالأسود والنمور وما أشبه

أما الاسود والنمور فكأنها تعرف ان جلودها مما يرغب فيه لذلك تراها لا تخرج
كما تخرج الحيوانات الصغيرة الاخرى الا نادراً بل تكمن في نقطة من الطريق بين
الادغال والاغصان والنباتات حتى اذا مر شخص وحده تهجم عليه وتفترسه ثم
لأنها تذهب الى موارد الماء لئلا تبعد التوافل دائماً في منازلها عن يتابع الماء والانهار

وصادفنا في هذه الغابة قافلة ذاهبة الى ههر حاملة كثيراً من البن
و بعد ان سرنا ساعتين نزلنا في بقعة تشرف على مراعي واسعة ومروج زمردية
اللون من كثرة الاعشاب والحشائش وجلسنا على الطنافس التي فرشت تحت الاشجار
الجسيمة نستريح قليلاً وبينما كنا تناول طعامنا اذ مربنا بضع نسوة فاستوقفت
نظري مخلاة معلقة على ظهر احدهن وفيها طفل صغير فعلت ان النساء الحبشيات
يحملن صغارهن على ظهورهن ضمن مخلاة ولا يفارقهم قط في ذهابهن واياهن
وقيامهن وجلسهن

وعلى هذا المنوال ينمو الطفل على جسم والدته كما ينمو الغصن الصغير على الشجرة.
والناظر لا يرى من الطفل سوى الرأس الذي لا تؤثر الشمس عليه قط مع ان الالبض
لا يقدر على الوقوف في الشمس خمس دقائق من غير مظلة . لان شمس هذه البلاد
مؤثرة جداً فاذا أصابت الانسان بضربة منها يلهب الدماغ ويقضى على المصاب
في الحال . واذا بكى الطفل اثناء سير الأم فانها تسحب المخلاة اما على اليمين أو على
الشمال وترضعه وهو في كيسه و بعد الفراغ من ارضاعه تنفض فتذهب المخلاة الى محايا
التدبير على ظهر المرأة

سرنا بعد الطعام مسافة ساعة ثم وصلنا الى مرجة خضراء واسعة تدعى جالتقو
تحيط بها هضاب ذات اشجار كثيرة ونزلنا بها وقد كان عبد الله الذي مر ذكره
انهزم في حربه مع الاحباش في هذا المحل . ورأينا طاية حربية باقية من زمن
المصريين مبنية على اكمة واقعة ازاء هذا المحل . وهنا قام الاتومجي باكرامنا غاية
الاکرام . وقد أخذ البرد يشتد ليلاً يوماً عن يوم حتى اني اضطرت ان أدفأ داخل
الخيمة بالنار لأزيل الرطوبة فكنا نشعل الحطب خارج الخيمة حتى اذا صار جراً
ندخله الى الخيمة . وقد أزعجتنا الذئاب والضباع بصراخها وعوائها طول الليل ولكن
أخذنا نتعود ذلك كما يعتاد الانسان عواء الكلاب

يوم الاربعاء ١٩ مايس (مايو) مرحلة دررو

بوركا — فتك الوباء البقري — التلفون والتلغراف — طماننا

— — —

ولما أصبحنا أخذنا في الاستعداد للرحيل وسلمنا الصناديق والحقائب للمكارية
وقنا في الساعة الثانية عشرة عريية وصرنا نسير تارة بصعود وطوراً بنزول الى ان
قطعنا مرجة واسعة وكانت المناظر جميلة جداً كالسابقة من حيث الاشجار الجسيمة
ذوات الظل اللطيف والمراعي الواسعة والسفوح المزروعة وما فيها من الحيوانات الالهية
والتوافل السائرة ذهاباً واياباً

وتسمى هذه الارض التي نقطعها الآن (بوركا) وكانت قبلاً اكثر عمراناً
وسكاناً ولكنها فقدت جانباً عظيماً من عمرانها وسكانها من فتك الوباء البقري الذي
كان تفشى في البلاد الحبشية عام ١٨٩٠ وأورث البلاد خسائر جمة . وكان أول
ظهور هذا الوباء القتال في ولاية تيفري وسرى الى جميع الاقطار الحبشية ما عدا بعض
المحلات (وبوركا) هذه هي المقاطعات التي فتك فيها فتكاً ذريعاً وأباد جميع أبقارها
فلم يجد السكان المواشي اللازمة لحث حقولهم وزرعها . فقامت الحكومة في السنة
الاولى ببعض ما يلزم من الحبوب لمعيشة الناس ولكنها لم تقدر في السنة الثانية على مد
يد المساعدة لهم فلذلك أصابهم القحط وبسبب الجوع تفشى مرض التيفوس والجدي
والكوليرا فابادت كثيراً من السكان حتى انني سمعت من بعضهم بان الذين سلموا
من الامراض كانوا ضماًقاً نحافاً حتى ان الاسود والنمور والذئاب كانت تهجم على
القرى وتفتس الرجل امام بقية السكان ولا يقدر أحدهم هؤلاء على المدافعة لعجزهم
وبعد ان سرنا ثلاث ساعات نزلنا تحت ظل بعض الاشجار وتناولنا طعامنا

والطيور تشنف أسماعنا بالخانها حسب المعتاد . واسترحنا مقدار ساعة ثم استأنفنا السير الى ان وصلنا الى (دررو) . وهذا المحل واقع على اكمة خضراء كسائر الهضاب التي مررنا بها مستورة بالأشجار . وقد وجدنا هنا مركزاً للتلفون وترتبط هرر بنهر جيوتي بواسطة سلك برقي (تلفراف) من جهة وبعاصة الحبشة بسلك آخر من جهة أخرى . ويوجد في مكاتب آديس أبابا وهرر وجيوتي البرقية عدد للتلفون غير عدد التلفراف وبذلك يتسنى للاهالي وخصوصاً للتجار ان يكلم بعضهم بعضاً عند ما يكون الجو صافياً والطقس مساعداً وأما المرا كز الصغيرة الموجودة بين المدن الثلاث المذكورة فليس فيها سوى عدة تلفون فقط وفي كل مركز يوجد موظف . ومن شاء ان يكلم أي مركز من مرا كز التلفون فما عليه الا ان يدفع ريالاً واحداً لمدة عشر دقائق

واذا لزمت المخابرة بالتلفراف بين المدن الثلاث المار ذكرها فان المأمورين الموجودين بمرا كز التلفون المتوسطة تفتح لها طريق المخابرة ومع ذلك فان المخبرات ليست على ما يرام من السهولة لبعدها المسافة ولعدم اطراد الطقس والجو قرب آديس أبابا وكثرة حدوث الانواء الشديدة وسأذكر مكتب التلفراف وأصفه بإسهاب بعد وصولنا الى آديس أبابا وزيارة هذا المكتب

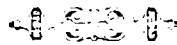
أما مركز التلفون في هذا المحل فانه عبارة عن كوخ مثل سائر الكواخ الاحباش جدرانه الاربعة البالغ ارتفاعها أربعة أمتار مبنية من أشجار شائكة (سياج) على شكل دائرة وأركز عمود في وسط الكوخ كعمود الخيام ومدد من هذا العمود عواميد أخرى واصلت الى الحائط وربطت مع بعضها بخيوط مصنوعة من النباتات المعرشة وغطي هذا السقف بالنباتات والحشائش الرفيعة ويشبه هذا الكوخ في شكله خيمة ذات أطراف واسعة وللكوخ أطراف بارزة من الأعلى لمحافظة الميطان وباب يغلَق ويفتَح

والارض في داخل الكوخ مفروشة بالنباتات والحشائش اليابسة حيث يوجد

مقعدان الواحد لجلوس الشخص الذي يريد التكلم والآخر لمستخدم المحل
ويرى الداخل الى الكوخ في ركن من أركانه كثيراً من الاسلاك والفناجين
المصنوعة من الخزف الابيض لوضها على رؤوس العواميد لابعاد التيار الكهربائي عن
كل ما يلامسه

وبعد ان قضينا ردهاً من الزمن بالكلام وتناولنا عشاءنا انسحبنا الى خيمتنا
للراحة والنوم . ربما يوجد بين القراء من يسأل عما كنا نأكله في طريقنا لذلك
رأيت ان أدرج هنا أسماء الاطعمة التي كنا نتناولها :

كان طعامنا وقت الظهر يؤخذ من طمام المساء ويوضع في المطبقيات (طاسات)
وهكذا يحفظ لليوم الثاني . أما طعامنا هذا فكان مؤلفاً من شوربة عدس وكستلتنا
من لحم الضاني بالبطاطس ودجاج محمر وكفته شامية (كبيبة) محمرة وخشاف البرقوق
وزيتون وجبنه



يوم الخميس ٢٠ مايس (مايو) مرحلة (طولالو)

حفظ المرائع في الطريق — الآتية الموضوع فيها الدختر — الترى في دمه الجهات — المطر
الشديد — رحلة الرأس من محل الى محل — الاكواخ الوقتية —

لم يمر من الليل قليل حتى علمنا من شدة البرد اننا في ارتفاع زائد جداً عن سطح البحر ولما أصبحنا وجدنا ضباباً كثيفاً غطى كل الاطراف حتى ان الانسان يستحيل عليه ان يرى امامه من مسافة عشرين متراً . وقام المكارية الذين كانوا عكوفاً أمام النيران المشتعلة يدبرون ثارة وجوههم الى النار وطوراً ظهورهم ليدفئوا أنفسهم وأخذوا يحملون الاثقال ولما كملوا تحميلها سارت القافلة وكان وقتئذ قد انقشع الضباب قليلاً . وانحدرنا من الجبل الواقع عليه (دررو) ومشينا في صحراء (بوركا) مدة ساعتين . وهذه الصحراء مستورة كلها بالحفرة والاكمت والجبال المحيطة بها كانت مزينة بالأشجار . وفي منتصف الساعة الرابعة وصلنا الى نبع ما يسمى (بوركاماجلا) وقد وجدنا هذا المحل من ألطف ما يكون وهو واقع على سفح جبل وينابيع الماء الصافي تحت ظل الاشجار الكبيرة تشكل حوضاً طبيعياً . ولكن وبنا للأسف لم تقدر على النزول او الوقوف هنا لاننا وجدنا الماء معكراً تعكيراً شديداً من كثرة الجواميس النازلة تستحم فيه والنساء الحبشيات اللاتي ينسنان ملابسهن وحواسنهن وصار الحوض كأنه بركة من طين فاضطررنا ان نبعد وننزول تحت أشجار واقعة على بعد ٣٠٠ متر من هذه الينابيع . ولم تكن المرائع التي امامنا عارية من الشجر بل كانت الاشجار ترى فيها متفرقة هنا وهناك وفي بعض المحلات كانت آخذة هيئة غيضة كبيرة . وكان على الشجرة التي نزلنا تحتها سرب من التسور العظيمة يبلغ عددها عشرين او ثلاثين وتناولنا طعامنا واسترحنا قليلاً وكان في مائدتنا زيادة على المأخوذ

من طعام مساء البارحة عجة لطيفة عملها الحاج يوسف . وهذا الطاهي ما كان يذهب معنا كسانر الخدم بل كان يسير وراءنا راكباً بغلة واذا نزل لاجل الغداء ينزل حالاً ويضرم النار ويقوم بكل ما يلزم لاحتضار طعام الغداء لنا وكلما نزلنا للغداء ندع البغال تسرح في تلك المراعي التي لم تنقطع الى الآن على طول الطريق

وبعد استراحة ساعة واحدة استأنفنا السير ووصلنا الى نهير آخر يسمى كسابته (بوركا) ايضاً . وكان لجريان ماء هذا النهر خريبر عظيم لشدة ميل مجراه وانحداره المياه منه وهي تكفي لادارة بضع أحجار طاحون وتبعنا مجرى الماء المذكور مدة نصف ساعة ثم قطعناه عرضاً الى الضفة الاخرى وأخذنا نصعد الى الكمة (طولو) التي ستكون مقر القافلة في مرحلتنا هذه وبلغناها في الساعة السابعة ونصف وكان ارتفاعها عن سطح البحر (٢٢٠٠) متر . وبعد ان ضربنا المضارب أخذنا نتفرج على الاطراف ، ونسرح الطرف في الاكناف ، التي كانت عبارة عن زمردة خضراء والمراعي الجميلة ترح فيها قطعان مواشي الضياع القرية منها وتسرح . ولم تكن منازل القرى هنا ملتصقة بعضها ببعض بل كانت الاكواخ متبعثرة ضمن الاشجار بين الواحد منها والاخر مسافة كبيرة . واكواخ قرية (طولو) ليست كسانر الاكواخ ترى من بعيد بل لا تظهر للعين الا بعد أن يصير المسافر بجانبها وذلك لاختفائها بين الاشجار

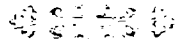
كان طول النهار يوجد ثقل شديد في الشمس والجو مما يدل على قرب سقوط المطر وفي الواقع قرب الساعة التاسعة سحّ المطر والبرد مدراراً . وكانت الخيام الموجودة معنا التي اشتريناها من الاستانة مبطنة من الداخل ببطانة قوية وغليظة وقد كنا أخذناها على شرط ان لا ينفذ الماء منها ولكن اشدة أمطار هذه البلاد لم تكن تكفي لمنع دخول الماء الى داخل الخيمة بل في برهة قليلة أضحت كبركة ماء ، ويجب علينا ان نحمل جناء الطبيعة هذا كما كنا تتمتع بصفتها ولطافة مناظرها

كنا نرى قطعاً من الغزلان يرعى على الجبل الواقع امامنا وكانت هذه الحيوانات على غاية من الخوف والوجل لانه كان الرأس ما يكون قد مرّ من هنا قبل أسبوعين فاحاطت رجال حاشيته بهذا الجبل وطرّدوا الغزلان منها الى السهل واصطادوا ١٥٠ منها فالباقي كان لذلك وجلاً جداً . وعند ما يقوم أحد الرؤوس في البلاد الحبشية راحلاً من محل الى محل ينضم اليه سكان البلاد التي يمر منها نساء ورجالاً كباراً وصغاراً وعلى هذا المنوال يجتمع بمعيته ألوف من الناس وزد على ذلك الذين يأتون الى قافلة الرأس كل يوم مساءً (بالدورجو) أي الاتاوة بقطعانهم وحيواناتهم وذخائرهم فمن ذلك يكون محل نزول الرأس كمحشر . وليس لهؤلاء الناس خيام سوى بعض أفراد من أكابر رجال الرأس وأما الباقون فانهم يصنعون لانفسهم اكواخاً في غاية البساطة من بعض أغصان الاشجار يغرزون أسفلها في الارض على شكل دائرة صغيرة . ثم يوصلون القسم الأعلى من الاغصان مع بعضها فيربطونها معاً ثم يغطون أطراف الكوخ وأعلاه بالنباتات المجففة . ويسهل جداً لكل واحد صنع كوخ في الحال لكثرة الغابات والاحراش . وعند قيام القافلة وتحركها تبقى تلك الاكواخ على حالها . لذلك كنا نرى على طريقنا كثيراً من هذه الاكواخ الحالية المتروكة في المحلات التي نزل بها الرأس المشار اليه

هنا وقف أحد المكارين وأخذ ينادي بأعلى صوته رجلاً كان على مسافة بعيدة قائلاً « بوغا كي بوغا كي بوغا كي هو » وكما كرر الاسم ثلاث مرار يأتي بكلمة هو مرة فذكرني هذا النداء العادة المتبعة عند نساء الاستانة حيث تقول احداهن عند ما تنادي جارته (فلان هانم هو) وأظن ان هذه التماعدة أتى بها الجوّاري الحبشيات ولقبتها السيدات في الاستانة

استمر نزول المطر ساعة ونصف ثم انقطع فتمكنا حينئذ من القيام بامور المطبخ وكان هذا المساء طماننا شوربة ارز ودجاجاً بالبسلة ومحمر الطير المعروف باسم (طرغل) ومقارونا مصنوعة مع البطاطس وكبد الدجاج ومنقوع القمر الدين . وقد ورد لنا

هذا المساء قصب سكر مع الدورغو
وكانت الرطوبة شديدة جداً حتى اني اضطرت ان أدخل الخيمتي من جمر
النار لازالة الرطوبة والتدفئة من شدة البرد وقد زدنا هذه الليلة اضرار النيران لكثرة
الوحوش المكسرة في هذه الارحاء وكنت قلما أصحو من النوم ليلاً الا وأحرق بنفسي
هل النوبتجية قائمون بوظائفهم أم لا



يوم الجمعة ٢١ مايس (مايو) مرحلة ديه سو

قرود ذات شعر — سقوط الخيمة عي

ولما أصبحنا أخذنا نستعد للرحيل وسلمنا الصناديق الى المكارية الذين كانوا يحملون الاثقال بين ضجيجهم الذي لا نهاية له . وبعد اتمام التحميل أخذنا في السير وكنا نلاحظ ان القرى والاراضي المزروعة كانت ثقل شيئاً فشيئاً اعتباراً من (دررو) وكنا نسير كالسابق بين الأدغال والغابات والوديان والهضاب والجزون

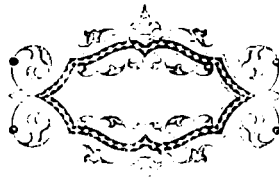
ووصلنا الساعة الثانية الى غابة كثيفة جداً ذات أشجار مرتفعة وفيها صادفنا صنفاً من القروود غريب الشكل له شعر كشعر المعزى ولذلك يسميه سكان هذه الجهات أبو شعر وأما اسمه بالحبشية فهو « وانى » وقد ضرب يس جاويز قرداً بينديته ولكن لم تقدر على الوصول الى المحل الذي وقع فيه لكثرة الشوك ولما سمع القروود صوت الطاق الناري أخذت تهرب وثقفز من شجرة الى شجرة وهي تنظر الينا وصادفنا اثناء سيرنا في الغابة قوافل تحمل العاج وشمع العسل والجلود وبعد سير أربع ساعات قطعنا فيها التلال والوديان والغابات وصلنا الى صحراء واسعة تسمى هرننا تحيط بها هضاب ويمر منها نهير يسمى باسم المحل نفسه يكفي لادارة حجر طاحون وكان يرى منها بحيرة (هرننا) الواقعة على طرف من أطراف الصحراء . وهذا المحل يعلو ١٨٣٠ متراً عن سطح البحر

نزلنا تحت شجرة وتناولنا طعام الغداء وبعد ان استرحنا ساعة استأنفنا السير مصعدين على هضاب مرتفعة وقد بلغنا في الساعة الثامنة محلاً مرتفعاً جداً يسمى (ديه سو) . والناظر من هذا المحل يرى امامه منظراً واسعاً ولطيفاً جداً . فكان على الشرق جبل فوقه المستور بالغابات والاحراش الخضراء وعلى الغرب صحارى واسعة

ذات تلال منحطة ووديان ويرى من هذه الجهة بالافق جبل (عصبوت) الاكثر
ارتفاعاً في هذه البلاد بعظمته الكاملة

كان طعامنا هذا المساء شوربة الارز ومشوي لحم العجل بالبسالة وكفتة البرغل
وارز مقلل ونوع من الحلوى يصنع من العجين والعسل والبيض

وفي الليل هبت زوبعة شديدة ونفخت الخيام كما ينفخ الريح قلع السفن ولم
يمض الا قليل حتى سقطت خيمتي علي وأنا فيها فازعجت طول الليل ولكن من حسن
الحظ ان المطر الذي كان مصاحباً للزوبعة لم يكن شديداً كهبوب الرياح



يوم السبت ٢٢ مايس (مايو) مرحلة قونني

صاعقة خفيفة كغربة كبراج — المطر ، الطين ، الرطوبة ، البرد — على ارتفاع ٣٠٠٠ متر
عن سطح البحر

قنا الصباح في الساعة الثانية عشرة نسير في طريقنا وبعد ان انحدرتنا من هضبة
وتسلقنا أخرى اكبر من الاولى نزلنا تحت شجرة جميز للاستراحة قليلاً وتناول الطعام
وهنا علمت سر ربط الاحمال ربطاً محكماً يلتصق في جسم البغل حتى يكون كقطعة
منه وسبب ذلك كثرة الصعود والتزول وشدة ميلانها ومرونة الاراضي المار منها
الطريق حتى ان البغل بعد سير أربع أو خمس ساعات في اليوم تنتهك قواه فلا يعود
يتقدر ان يستمر على السير وكثيراً ما رأيت البغال تصعد أو تنزل من انحدار يكاد
يكون أصعب من صعود أو نزول سلم

استرحنا هنا تحت الشجرة ساعة ونصف وعدنا لقطع التلال والاكمت صعوداً
وانحداراً الى ان وصلنا الى قرية (فوني) الكائنة على دورة جبل شامخ . ويرتفع
هذا المحل عن سطح البحر ٣٠٠٠ متر ولكن الاشجار على أطراف واكناف الغزبة
كانت تكسر شدة الهواء البارد واستمر المطر الذي كان آخذاً في التزول ونحن في
الطريق مدة ثلاث ساعات مع صواعق كثيرة فلم نتمكن من ادارة المطبخ . وقد
أصابني صاعقة خفيفة على رأسي أثرت على رأسي كغربة كبراج واستولى على جسمي
رعشة شديدة وهي أشد من صدمة كهربائية تاقى على التلامذة اثناء دروس الحكمة
الطبيعية . وكانت يدي المظلة فظن ان هذه الشرارة الكهربية جذبت الي بواسطة
الحديدة الرفيعة الموجودة على قضيب المظلة وبعد انقطاع المطر أخذت الحياة تدب
في التماثلة حيث تمكنا من ادارة أمور المطبخ وغيره وأضرمتنا النيران وصار كل
منا يؤدي وظيفته

وكانت الخيام مبللة بالماء والنباتات غارقة بسيول الامطار . وكان شوكت افندي
الذي كثر اشتغاله بيننا فانه مع كثرة الوحول والسيول والامطار ذهب واصطاد بضعة من
الطيور فوجد بذلك بين طعام المساء من لحوم الصفاري والسمان والدجاج البري .
وكان داخل الخيام في الليل رطباً وبارداً حتى اني اضطرت ان أضع الماء العالي
ضمن قناني وأدخلها معي في الفراش لتدفئتها . نحن الآن على ارتفاع ٣٠٠٠ متراً
من سطح البحر



يوم الاحد ٢٣ مايس (مايو) مرحلة بددسا

تناوت طاويع الشمس — الطيور الموسيقية — والغرود البهلوانية — صدانة الارقاء — البغال
تخدمها الطبيعة — الكي — دلك الحيوانات — أنا طيب — أجناس من النراش — تعدي
الطيور الجارحة على البغال المخرجة — خفة الاحباش

— — —

وعند الصباح أعطينا أمتعتنا للكارية وقمنا نسير في الساعة الثانية عشرة والى
يومنا هذا ما تمكنا من القيام قبل هذا الميعاد . وربما يوجد من يرى قيامنا في الساعة
المذكورة في شهر مايس (مايو) متأخراً جداً . أذان اليوم تشرق الشمس في الستانة
في الساعة ٨ والدقيقة ٥٤ على انها تشرق هنا في الساعة ١١ ونصف . وهذا الفرق
ناشي من كوننا موجودين في جنوب القسم الشمالي من الكرة الارضية لذلك ترى
هنا الليل والنهار متساويين تقريباً

أخذنا عقب قيامنا نسير بانحدار من جبل (قوني) وقطعنا غابة عظيمة طبيعية
(أي انها تمت من نفسها) في مسافة ساعتين وكانت أشجار هذه الغابة المولفة من
أجناس مختلفة تمنع نفوذ أشعة الشمس من الوصول إلينا لكثافة الاشجار والاغصان .
وكنا نرى على طريقنا دائماً أسلاك التلفراف والفناجين البيضاء المصنوعة من الصيني
لابعاد التيار الكهربائي مربوطة بالاشجار بدلاً من الاعمدة . وكنا نسمع طول طريقنا
تغريد ألوف من الطيور المختلفة الاصناف كما اننا كنا نرى كثيراً من القروود ذوات
الشعر الطويل المار ذكرها تقفز من شجرة الى أخرى كأن الطبيعة جعلت تغريد
الطيور مقام جوق موسيقى والقروود جوق ألعاب بهلوانية . والطيور التي كنا نراها
أكثر من غيرها هي صنف منقارها وطرف عينها أحمر ونصف جناحها اسود والنصف
الآخر بلون الاحمر القاني وهي بحسامة الحمام تشبه اليبغاء تطير بأسراب من شجرة
الى شجرة . وقد ضرب شوكت أفندي واحدة منها بيندقته ولحم هذا الطير لا يؤكل

لذلك منعت شوكت أفندي من صيد هؤلاء الطيور ثانياً وقد حفظ هو أجنحة الطير
المضروب الذي كان في غاية الجمال ويليق ان يوضع على برانيط السيدات للزينة
وفي الساعة الثانية أخذت الاشجار ثقل بنسبة تقربنا الى سفح الجبل وفي الساعة
الثالثة وصلنا الى الوادي القائم بمتحى الجبل من هذه الجنية . ويوجد هنا نهر تكفي
مياهه لادارة حجرين طاحون ويسمى (بوراما) باسم المحل الجاري فيه . وصادفنا
في طريقنا امرأة ذاهبة من قرية الى قرية أخرى وقد وقف بفناء الحرون بها لايخطو
خطوة الى الامام ويظاير انه جفل من شيء رآه في طريقه . وكانت المرأة تكلم البغل
وتقول له بعض كلمات بلسانها . ولدى السؤال عما تقوله علمت انها تستعطف البغل
مخاطبة اياه بهذه الكلمات (برأس أليك وأملك لا تثعني . بربك أيها البغل امش)
لذلك وقفنا قليلاً وساعدناها على اكراه البغل على السير فصار . وبعد هذه المرأة
رأينا عبداً مغلولاً بالحديد كان أبق من عند سيده فاخذ ثانياً ليعاد الى منزل
سيده . والرقيق في هذه البلاد ممنوع رسماً ولكن قلما يعملون بهذا المنع ولكن اخراج
الرقيق الى البلاد الاجنبية ممنوع حقيقة بالفعل . ولا يوجد في داخل البلاد الحبشية
من لم يكن عنده عبيد أرقاء حتى ولو كان من المتوسطين اذ ان أشغال الجميع من
تاجر وزارع ومكاري تقضى بواسطة هؤلاء الارقاء ، واذا انفي بيع الرقيق من هذه
البلاد بالمرّة تقف حركة الاشغال والاعمال لان الناس هنا لا تعلم استخدام العمال
بالاجرة . ويرى الرقيق هنا الاطاعة والانتقاد لسيده أمراً طبيعياً فتراهم غيبة في
الصدقة والاطاعة لاسيادهم حتى انه كثيراً ما يسلم السيد ماله وجميع ممتلكاته لرقيقه
ويأمن له اكثر مما يأمن لاولاده . وليست هذه الحالة هنا فقط بل انها موجودة
أيضاً في البلاد النينية والمجازية وعلى الاخص بين العربان النصارى في البوادي
حتى ان أمراء العشائر لا يعتمدون الا على أرقائهم فتراهم يحترزون من اولادهم
واخوانهم ويسلمون ارواحهم الى الارقاء الذين يفدون حياتهم في سبيل كلمة سيدهم .
ويعد الرجل رقيقه واحداً من بيته وعضواً من أعضاء عائلته

فرشنا البسط تحت شجرة جميز وجلسنا تحت ظلها ساعة تناولنا فيها الطعام ورعت البغال وبعد ذلك قمنا نسير في سبيلنا فقطعنا نهيراً آخر وبعد عن الاول خمس دقائق فقط وهو بجسامته وفي الساعة الخامسة قطعنا نهيراً آخر ودخلنا في صحارى ومراع تحيط بها الجبال والتلال . وهنا تنتهي حدود ولاية هرر وتبتدي أراضي شرشر . وشدة نمو النباتات البرية هنا تدل على خصوبة الاراضي وقوة انباتها والاشجار فيها ليست بحالة غابات أو أحرش وإنما يوجد هنا وهناك أشجار برية صغيرة وكبيرة قريب بعضها من بعض وسفوح الهضاب والاكمت عامرة بالقرى واكثر سكانها من الفالالا والأينو المسلمين ومنها ما يسكن فيها الامجيريون المسيحيون

وكان سكان هذه الجهات من قبل اكثر مما هم الآن فقلل عددهم فك الاوبئة وتوالي الحروب الداخلية

مررنا الساعة السادسة على نهبر ونزلنا أزاء جبل (هلقتا) ويسمى المحل الذي نزلت فيه قافلتنا (بددسا) وقد تعب جداً رجالنا وبغالنا من حزنونة الطريق في هذه المرحلة وكثرة النزول والطلوع في جبال وعرة . فلذلك ما نزلنا في المحل المذكور حتى أخذ الرجال الذين ايس لديهم ما يشغلهم مثل نصب الخيام وغيره يتمددون تحت ظل الاشجار طلباً للراحة والبغال صارت تفرغ في التراب على عادتها بعد أخذ ما عليها من الاحمال . والمجاريح منها كانت تنظر الى النيران التي كان المكارية يشعلونها نظراً للحزن والكتابة وترفع أذنيها وتظهر بعض حركات وأصوات كأنها تريد نأوه وسبب ذلك ان سكان هذه البلاد يهملون خدمة البغال الخدمة اللازمة فيرى الانسان حوافرها طويلة بارزة ولا ينظفونها ولا يعطونها العلف اللازم لها بل يتركونها بحالتها الطبيعية فينزل المطر الشديد ويغسلها عند ما تكون هذه الحيوانات خالية من الحمل والشغل اذ تترك دائماً في العراء وبعد قليل تظهر الشمس الشديدة فتشفيها حالاً وعلى هذا المنوال تخدمها يد الطبيعة والتدرة من نفسها . ولكن لا بد من كي البغال المحروجة وذلك انهم يشعلون ناراً حامية يضعون فيها حداثد منحنية ذات أيدٍ

خشبية طويلة وتؤخذ البغال الجريحة من بين السليمة وتشد في رجلها سيور من الجلد وتلقى على الارض ويجلس المكارية على رأس البغال وعلى سائر أطراف جسمه ويمسكونه كيلا يتحرك ويأتي آخر بالحديدة المحمأة لدرجة الاحمرار ويكوي بها الجرح فيمزق الشعر والجلد الذي على أطراف الجرح ويدخل الحديد المحمي حتى يصل الى اللحم وتتصاعد روائح كريهة والبغل يجأر من شدة الألم والبغال المنتظرة دورها تنظر هذه الحال بنظر الاندهاش واليأس أخذ منها مأخذه وفي الغالب لا يحملون البغل عقب الكي بل يتركونه يستريح بضعة أيام . هذه هي الخدمة الوحيدة التي يخدم المكارية بها بغالهم وقد كنت أسخط على هذا وأمرهم ان يكونوا بعيداً عنا وبالجملة ان هذه الحيوانات تعيش في هذه البلاد بيد الطبيعة ولا يعتني أحد بخدمتها قط على ان الاعتناء بالدواب في الاقطار المجازية الواقعة أزاء هذه البلاد عظيم جداً حتى ان سائق المركبة في المدينة المنورة ينظفها ويخدمها ويكبسها كل يوم مساءً وهو ما يعبر عنه انغريون بالمساج (Massage) والتكيس في الحجاز مرغوب جداً فيجد أغلب الناس في الحمامات والمنازل يكبسون أنفسهم من غير ان يكون هناك مرض يستلزم ذلك بل يعملون التكيس طلباً لراحة البدن فقط حتى ان الانسان ليرى كثيراً من الناس يتمددون على حصيرة في القهاوي أو الساحات العمومية من غير مبالاة بالناس ارايحين والفادين والمكبس يكبسهم

وأغلب المكبين في الحجاز من الهنود ويكبسون من أراد باجرة نحو عشرين فضة . وهذه التاعدة نفسها جارية في الحيوانات أيضاً . وقد اندهشت عندما رأيتهم يكبسون الحيوانات لأول مرة وكنت راجعاً ليلاً من مكتب التلغراف في ساحة المناخة الى منزلي فرأيت حماراً كبير الجثة ملقى على الارض وصاحبه جالس عليه يكبسه وكان الحيوان يظهر امارات الراحة والاستحسان بتشخير الحفيف ويمد رجله الثانية غداً ما يتم تكيس الاولى فقلت اصاحب الحمار ماذا تفعل أيها الرجل فاجابني ان هذا البهيم المسكين تعب جداً هذا اليوم فأنا اكبسه حتى يستريح

هذا والمكارية هنا يداوون بغالهم بأنفسهم أما اذا مرض الواحد منهم فقد كانوا يأتون لعندي ليستمدوا من مهارتي الطبية على زعمهم . فكنت أعالجهم حسب ما تدلني تلك الماهرة المزعومة فأعطي مسهلاً لمن يشكو معدته أو بطنه او روح النعنع وحبوب (آتى ديسانتريكوم) للذي يشكو من الاسهال وفن آستين او انتيبيرين للذي يتألم من وجع الرأس . وقد حضر اليوم لعندي أحد المكارية وهو يرج قد رجلي ونظرفي وجهي نظر الاستمداد فوجدت في رجلي ورمماً شديداً من الاصابع الى نصف أخص القدم وبين الأصابع جروح ملتبة يكاد يظهر فيها الدود .

فلما رأيت حال هذا الرجل حرت فيما أعمله لاني لست بطبيب ولا علم لي بفن الجراحة وليس عندي شيء من المرامم فخطر في بالي حمض البوريك فقلت له اغسل ماء صافياً في حلة نظيفة وسأعطيك دواءً تضعه في الماء المغلي فتغسل به رجليك وبعد ذلك اربطها وداوم على هذا الدواء بضعة أيام مساءً وصباحاً قُبْرًا ان شاء الله . ولكن الرجل أخذ يطلب مني بواسطة الترجمان الاسراع بعلاج فأخرجت من جبي حقة ماء كولوينا فحقنت محل الجرح بهذا الماء الذي ألم الرجل جداً حتى احمرت عيناه وصار يتمرغ على الارض ويئن وبعد نصف ساعة خف الألم فأحضرت قليلاً من ماء البوريك لغسل الجرح به ثم وضعت السمن ليطري الجرح ويقوم مقام المرم فليحكم الاطباء ان كنت فعلت حسناً أم لا . وأما رفيقنا الرجل المجروح فلما رأوا رفيقهم وهو يتمرغ على الثراب ويئن ويتألم أخذوا ينظرون اليّ بطرف عجيب يستر تحته الريب والشك مما أعطيته لرفيقهم ففهمت ذلك في الحال وأردت الحقنة عليّ وصرت أتي ماء انكولوينا على وجهي فزال ما كان دخل في قلوبهم من الشك والارتياب واقنعوا بأن ألم الرجل ناشئ من جرحه وان الدواء الذي أعطيته إياه ليس مسموماً .

كان محل نزول قافلتنا هنا كثير الصيد كالطيور والأرانب والغزلان كما انه كان كثير الحشرات والهوام مثل النمل وأبو دقيق (فراش) وما أشبه حتى انه اذا

أراد الانسان ان يأخذ من أنواع أبو دقيق ويلصقها في دفتر يجمع مجموعة من أجل ما يمكن من المجاميع

كان طبابخا ومساعدته كافين لاحضار الطعام لنا ومع ذلك كان كل واحد منا يريد ان يخدم المطبخ فكنت ترى البعض منا يصطاد الطيور والبعض منا يقوم بعمل الحلويات مثل شوكت افندي الاباني الذي كان يهتم بالثأكل اهتماماً خصوصياً ولكوننا نحن الثلاثة اعضاء الوفد سور بين ما كانت الكيبة الشامية لتغيب من المائدة قط وقد علمنا الطاهي عمل الكيبة المذكورة من أول يوم فكان يستعمل لذلك في غالب الاوقات لحم الدجاج الموجود بكثرة عظيمة في هذه الجهات وبالجلة لم نكن لنشكو من الطعام

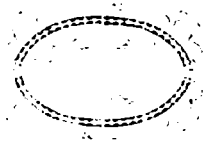
وقد تعود الجنود والخدم الذين كانوا مسلمين تناول الطعام من غير ستار لعدم تعصبيهم وأما البغالة المسيحيون فانهم ما قدروا على ترك عادة الاكل تحت الستار وكان طعامهم على الغالب من الخبز المصنوع من دقيق الدف والقمهوه الكثيرة والفلفل الاحمر واللحم النقي. ولا أدري كيف تصيب العين هذا الطعام البسيط ؛ ولما كنت في طريق الحجاز كنت أرى جمالنا الجريحة تتعذب وتئنم من سقوط الطيور الجارحة كالعقبان والغربان وما اشبه على ظهورها لتأكل قطع اللحم من الجرح فيصير الجمل يهدر ويزبد ثم يلقي بنفسه على الارض تخاصاً من أذى الطيور الجارحة وقد رأيت هنا بغالنا الجريحة تتعذب من هذه الحالة نفسها فكأنه لا يكفي ما تقاسيه من شد السيور والجلود على بطونها وكي جروحها حتى تتساقط عليها الطيور الجارحة وتدمي جروحها فتري الطير ينقض على ظهر البغل وقبل ان يتمكن البغل من طرد العقاب بذيله يخطف قطعة من لحم الجرح ويطير ثانياً

هرب اليوم بغل من البغال المجروحة قبل أن يأتيه دور الكي وأخذ يجري من غير لجأ وبرودة في هذه الصحارى كغزال شارد وقام ثلاثة من البغالة للجري وراءه وكان يد اثنين منهم سيرطو يل يمك كل منهما بطرفه فصارا يعدوان خلفه ككلاب

الصيد وكان الثالث يسعى لتحويل البغل نحو رفيقه القابضين على الجلد . وبعد ان ركضا مقدار نصف ساعة نفذت قوى البغل فوقع بالجلد وأدركه المكارية الذين كانوا يعدون عدواً حثيثاً من غير ان يظهر عليهم علامة من علامات التعب . وهذه ايضاً هي حالة أهل البادية الذين وصفتهم في رحلتي الى صحراء افريقيا الكبرى

هنا أصيب أحد جنودنا المسمى (انحى) بألم شديد في بطنه ففسده أحد رفقه بكل قوته وهذا يدل على ان التكييس معروف في هذه البلاد أيضاً . ومع ذلك فن الألم لم يفارقه فاضطرت ان ادويه بروح النعنع وبعض أدوية اخرى

أما طعامنا هذا المساء فشوربا بالبيض وشواء الحمام البري وكبد الخروف وممر اللحم وكبيرة ولتمة القاضي



يوم الاثنين ٢٤ مايس (مايو) مرحلة قالمو

بحيرة (جرجر) — اعشاب بطول القصب — الاعشاب المتدلية

قنا اليوم من محل نزولنا في منتصف الساعة الثانية عشرة وأخذنا نقطع أراضي تعد مستوية بالنسبة للتلال والجبال . وخصوبة الاراضي هنا وقوة نموها عظيمة جداً ويوجد فيها طيور الصيد والحيوانات بكثرة وانما سكان هذا القطر المسمى (جرجر) قليلون جداً على نسبة سعتهم وفي الساعة الثانية نظرنا بحيرة (جرجر) عن يسارنا وكانت المسافة بيننا وبينها كيلومترين . وكان سيرنا محاذياً لهذه البحيرة فلذلك كنا نراها عند ما نكون سائرين في الارض المستوية ونحفر عينا عند ما نسير بين الجبال والهضاب وهذه البحيرة اكبر من بحيرة (هرمايا) السابق ذكرها بثلاث مرات وعلوها عن سطح البحر ١٧٥٠ متراً وفيها كثير من الطيور مثل الاوز البري والبط البري وغيرها من الطيور كما انه يوجد في مائها بقر الماء (Hippopotam)

وتخرج هذه الحيوانات من الماء ليلاً فتعري بالارض الواقعة على أطراف البحيرة وتختفي نهاراً في الماء وبعد أن سرنا ساعتين سيراً موازياً للبحيرة غابت عن انظارنا وفي الساعة الخامسة وصلنا لقرب بحيرة (جفانياني) ونزلنا تحت شجرات جسيمة بالقرب من العزبة وفرشنا طنافسنا على قاع غير واسع وقد كانت احدى القوافل المارة قبلنا من هنا قد قلمت كل ما فيها من الحشائش والنبات وأعدته للنزول فيه . وأما ما بقي من الاراضي التي على أطراف محل نزولنا فانها كانت مستوية بالحشائش والنباتات الواصلة الى كتف الانسان والناظر اليها من بعيد يظنها غابة من القصب . والى يومنا هذا من رحلتنا لم نر قط محلاً خالياً من الحشائش والنبات حتى نضرب الخيام فيه . والمحلات الحالية فيها هي الاراضي المحروثة أو المزروعة حديثاً

استرحنا مقدار ساعة وتناولنا طعامنا ورعت بغالنا من غير ان نخرج خطوة واحدة من محل نزولنا ثم استأنفنا السير وبعد قليل وصلنا الى نهر (جفا انياني) . وقوة هذا النهر هي بقدر ما يكفي لادارة حجر طاحون وماؤه عذب كسائر المياه التي كنا نصادفها في طريقنا . وهذه الاراضي التي كنا نسير فيها من الصباح كلها خضرة كالزمرد ولكنها كانت قليلة الاشجار حيث تشبه الاراضي والكروم الواقعة على الضفة الاسيوية من البوسفور . ولما رأينا هذه الاشجار على بعد ظننا بعضها شجر برتقال أو كباد لان أغصانها مزينة بكرات كثيرة كالبرتقال . فلما دنونا منها علمنا ان هذه الكرات المعلقة على الأغصان هي عبارة عن مئات من اعشاش لطيور صغيرة من صنف العصافير المسماة (قناريات) ذوات اللون الاصفر والتغريد الجليل وكانت هذه الاعشاش مصنوعة من الياف النبات الرقيقة المتقوية بشكل دقيق جداً ومعلقة بالغصن بواسطة حبل مصنوع من الياف النبات أيضاً طوله شبر واحد ولذلك كنت ترى الاعشاش بما فيها من الافراخ تهتز دائماً بتأثير الريح ولا ينفذ من هذه الاعشاش المطر ولكل عش باب جعل قريباً من الاسفل لخروج ودخول الصغور . وكانت هذه الاشجار المأوى بالعصافير التي كانت تتطاير من غصن الى غصن وتغرد بأصواتها اللطيفة استرحنا مقدار ساعة ثم قمنا واستمرينا في طريقنا وبعد ساعة أخرى مررنا بنهر آخر يسمى (مالتابالو) وهو بمجساة النهر السابق ذكره وفي الساعة السابعة وصلنا الى محاذاة قرية (قمار) ووجدنا هنا أيضاً نهيراً آخر ونزلنا نقضاء الليل هنا . وكان محل نزولنا على هضبة صغيرة من حولها هضاب أخرى قليلة الشجر والخضرة . ولم نجد في هذه الهضبة محلاً خالياً من الرطوبة فاضطررنا ان نأتي بالحشائش اليابسة (الناشفة) لنضعها على اتجاع المبلول ونفرش عليها البسط لاجلوس عليها . وقد بردنا جداً لوجودنا على علو ١٧٥٠ متراً من سطح البحر فقطعنا الوقت في اصطيد الطيور . وفي أثناء هذه الليلة ثارت زوبعة شديدة نزلت من بعدها أمطار غزيرة وقد اقتلعت الزوبعة خيمتي والتمتها عليّ .

يوم الثلاثاء ٢٥ (مايو) لاغاهاارديم

منزل رأس ماكونن — المشروبات المسماة مالاوتيج وبرز — عقاب شديد لذنب تافه —
داخل الكوخ البلدي — الشيعة الذابتية

—

أراد المكارية ان تقضي هذا اليوم هنا بدعوى تنشيف الخيام وقد استهزأوا
هنا المرعى لبغالهم ولكن اكتفينا بتنشيف بعض الخيام لحد الساعة الواحدة وقتنا نسير
لننزل في أقرب منزل واقرب هذا المحل تركنا المكارية في (قالمسو) على شرط
ان يلحقوا بنا بعد ساعتين . وأخذنا تارة نصعد على مرتفعات عالية وطوراً ننحدر
في منحدرات عميقة وأحياناً نزلق في الأوحال وبعد ان قطعنا عدة أنهار شديدة
الفيضان من السيول وصانا الى لاغاهاارديم . وهذه القرية هي جملة الكواخ مبنية
على هضبة مرتفعة يجري في سطحها نهر صغير . وسكان لاغاهاارديم من المسلمين مثل
البلاد التي مررنا بها في طريقنا وليس فيها من المسيحيين الا قليل

نزلنا في محل قريب من الكواخ القرية حتى اذا نزل المطر التجأنا الى الكواخ
وتركنا الخيام لئلا تقع فيما وقعنا فيه الليلة البارحة . ولرأس ماكونن هنا منزل كبير
يضي الشكل مبني على طرز الكواخ الاخرى فأحضر لنا الاهالي بعض جلود
البقر فبسطناها على القاع تحت شجرة امام منزل الرأس ماكونن وفرشنا عليها البسط
الموجودة وجلسنا للاستراحة وتناول الغداء . ولولم يأت الاهالي بهذه الجلود لما تسنى
لنا الجلوس على البسط من كثرة الاشواك النامية في هذه الاراضي . وبعد الطعام
زرت منزل الرأس ماكونن فوجدت مساحته ١٦ متراً طولاً و٨ أمتار عرضاً له
محاجر في أحد الجوانب من عدة أعمدة يستند عليه السقف ويستعمل هذا المحل المحجوز

كحزاة لحفظ الذخائر وما يلزم للمنزل . وقد ألصق على الحائط الداخلي قماش أبيض ووضع امامه مقعد للجلوس . ليس في هذا المنزل من التزيينات سوى بعض جرائد مصورة معلقة على الحائط وصورة ملكة انكلترا وصورة قيصر الروس وصورة ملك اليونان وصورة الرأس صاحب المنزل نفسه . وأما الرأس فلا يسكن هنا بل يأتي هذا المنزل ويقضي فيه ليلة أو ليلتين عند مروره في تجواله في هذه البلاد او خروجه الى الصيد والتمنص . وفيه حارس قد أفرغ المنزل بشكل فندق ينزل فيه أبناء السبيل وكان يبيع فيه الجرار والقرع والمشروبات المسماة (طالالا) و (تيج) ضمن قناني تبعتها لعابري السبيل حبشية حسناء تعرف الطرق اللطيفة لاستجلاب الزبائن . والمشروب المسمى (طالالا) هو ضرب من الجمرة (بير) المعروفة يستخرج في هذه البلاد من الشعير أو من الدرة . وأما المشروب المسمى (تيج) فانه مزيج من الماء والعسل مختم بنوع من الاعشاب تسمى (كچو) بعد ان يمر عليه زمن يكون في حدة طعم الشامبانيا . واذا شرب الانسان هذا المشروب وهو جديد يجد له طعماً كطعم عصير العنب ولايسكر شاربه .. والمسلمون هنا يستعملون هذا المشروب من غير ان يضعوا فيه (كچو) ويسمونه برز

ان محل نزولنا هذا اليوم كان أجمل المحلات التي كنا ننزل فيها فكان امامنا سهل زمردي واسع فيه بعض التلال التي تشبه الامواج في البحار . وكان على جوانبنا وورائنا هضاب عالية ذات خضرة لطيفة . وكنا نمر في طريقنا على كثير من اشجار نسمى هناك (قول قول) وهي شجر اللاتيك وتارة يكون مقدار هذه الاشجار كثيراً وتارة ثقل جداً حتى وصلنا الى هنا . والانهار التي مررنا منها لا يمكن قطعها بعد شهرين أي في ابان فيضانها في موسم اشتداد الامطار فتضطر القوافل ان تنتظر أياماً على شاطئ النهر وقت هبوط الفيضان .. لذلك يجب علينا ان نفكر في طريق آخر للاياب الى ساحل البحر

ان النقطة التي نحن فيها الآن ترتفع عن سطح البحر ١٦٠٠ متر . وهذه الاراضي

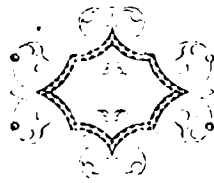
وما حولها من نهر (هونا) الذي كنا مررنا به قبل ثلاثة أيام الى نهر (أواش) الذي سنصل اليه بعد ثلاثة أيام أخر كانت كلها لمدة قريبة تحت ادارة (فينور أرى آصنعا) ولكن الرأس ما كونه نزع ادارة هذه البلاد منه وألقاه في غيابة السجن مكبلاً بالحديد عقاباً له على ضربه أحد عبيد الرأس الموما اليه بغير حق . وهنا وفد علينا (آتو آفي) شوم هذه الاراضي (اي عمدتها) ومعه سكرتيه اتوساري . آتو آفي هذا كان حضر واقعة (عدوه) المشهورة التي حدثت بين الطليان والاحباش وكان تحت امرة رأس ما كونه . وقد شرح لنا بعض حقائق عن هذه المعركة سندرجها في محابا . وكان يحمل مسدساً كان اغتنمه في الواقعة المذكورة من الطليانيين فارانا اياه وقال ان الطليان قتلوا من الاحباش برصاص المسدسات من هذا النوع اكثر ممن قتلوا برصاص البنادق فكنا اذا اقتربنا من المجرور الطلياني يطلق من مسدسه مع ما هو عليه من عدم التهمة

رأينا هنا قرب كوخ بجانب كوخ الرأس اثنين من شبان الاحباش يطحنون بمدقات خشبية النبات المار ذكره المسمى (كچو) وقد وضعوه ضمن (هاون) كبير مصنوع من الخشب . فكنا يقولان عند كل دقة (اينج اينج اينج) والنساء قد أحطن بهما يغنين بانغام موافقة لضربات المدق

وبعد ان تفرجنا على هذا المنظر والاحباش والحبشيات تفرجوا علينا أيضاً دخلنا ليرى أحد الكواخيم فرأيت فيه فتاة تطحن دقيق الخبوب المسمى (دف) فكانت واقفة على رجليها وراء التسم العالي من الحجر وتضع الخبوب على الحجر وتضبط عليها باسطوانة حجرية فينطحن الحب وينزل دقيقه الى المحل الموجود بالتسم السفلي من الحجر . وطريقة الطحن هذه لا تشبه قط الطريقة المستعملة عندنا للطحن بواسطة الارحية ومطاحن اليد . ثم كان في وسط الكوخ نار مشتعلة وعليها قدر فيه طعام فكان الدخان المتصاعد من النار يخرج من شقوق صغيرة بجانب السقف وبقرب التمدد امرأة طاعنة في السن جالسة على الارض وهي تدخن بنوع من الشبثة

مصنوعة من القرع لها فم طويل من البوص بدلاً عن اللي ورأس الشبثة من الفخار موضوع على رأس القرع في القسم الأقل ثخنًا منه . ويوجد بأحد أركان الكوخ سرير يسمى (الفا) نصب هناك لنوم صاحب المنزل . وقوائم هذا السرير وأطرافه مصنوعة من الخشب والوسط من سيور الجلد . وبركن آخر بضع نسوة جالسات على الأرض يتقون التمسح والدف وإمامهن صواني كبيرة مصنوعة من النبات أو من جلد البقر . وفي المخزن الخاص بحفظ ذخائر المنزل يرى الانسان كثيراً من أنواع القرع يستعملونها بدلاً عن القدور والخوابي لوضع السمن والعسل وما مثله . ما أبسط هذه المعيشة . وبالجملة ان ثروة هؤلاء الناس هي في الحقيقة ثروة الطبيعة

وبعد قليل وردت قفلتنا فنصبت الخيام وأحضر الطاهي الطعام فتناولناه . وكان الماء كدراً جداً من كثرة السيول فاضطررنا لترويقه حتى نتمكن من شربه . ونحن الآن على علو ١٦٠٠ متر عن سطح البحر



يوم الاربعاء ٢٦ مايس (مايو) مرحلة فاجانواها

صعود ونزول في طرق وعرة — طبيعة الاراضي تنغير — الصيد الكثير — قرع بدل تمثال

أصبح المكارية اليوم وطلبوا الصناديق والاعمال باكرًا للعودة الطريق وكثرة الصعود ولذلك قلعنا الخيم في الساعة الحادية عشرة وسلمنا الاحمال للمكارية وبينما كنا نشرب القهوة قبل قيامنا وفد علينا اللوداع آنو آفتي المار ذكره ومعه آتوسارتي ومأمور البوليس وغيرهم

وفي الساعة الثانية عشرة سرنا صاعدين جبل (النوكي) الذي كنا نزلنا في سفحه وهذا الجبل في غاية العودة ولكن الطريق الذي كنا نمشي عليه كان كثير المنحنيات فلذلك كانت البغال قادرة على تسلقه ولكن بصعوبة . وبعد ذلك أخذنا نسير في هضاب ذات صعود خفيف وانحدار وفي الساعة الواحدة بلغنا الذروة التي كانت أرفع نقطة من هذا الجبل وهناك ظهر امامنا على استقامة الجهة التي نحن متوجهون اليها حوضه (آواش) يقطعها نهر (آواش) الذي كان بحاله هذه أشبه بسلك رفيع من الفضة كما أننا رأينا جبل (قومي)

أما الاشجار الموجودة على جبل (آالنوكي) فانها كانت صغيرة بالنسبة لاشجار الجبال الاخرى ولم تكن في حالة غابات بل كانت متفرقة . ويوجد بين هذه الاشجار شجرة تشبه المسلة لا يزيد علوها عن ثلاثة أو أربعة أمتار ولكن يتكون منها في الارض دائرة لا يملو قطرها عن عشرة أمتار أو خمسة عشر متراً . وأغصانها ممتدة افقياً . وهنا أخذ منظر الاراضي يتغير فصرنا نرى جبل (قومي) لعاري عن النبات والخضرة كقطعة صخرة عظيمة وكان لون أراضي صحراء (اواس) مصفرًا حتى ان الانسان يظن ان هذه الاراضي سبخة لا تصلح للزراعة ولكن علمت من الذين كانوا برقتي ان هذا الاصفرار ناشئ من لون الحشائش المصفرة وانه ليس لون الارض واستمر نزولنا في الانحدار على جهة الصحراء من جبل (النوكي) من الساعة الواحدة الى

الساعة الثالثة وكان هذا المنحدر أيضاً وعراً وحزناً كالصعود . ولما رأيت ما يعانیه بغلي من التعب أشقت عليه ففزت لأسير راجلاً ولكن ما قطعت مسافة ربع ساعة حتى رأيت نفسي مضطراً للركوب ثانياً لأن رجلي زلت مرتين فوقعت على الصخور وعلمت من ذلك ان البغل امهر مني في السير في هذه المحلات لانه تعود السير في تلك الاودية والجبال الوعرة . وفي الساعة الثالثة بلغنا سفح الانحدار ودخلنا في أراضي (ارغغنا) والاشجار هنا صغيرة لا ظل لها وبعضها متفرق عن بعض .

هنا أخذت طبيعة الارض تتغير . فرأينا حشائش ونباتات قصيرة صفراء بدلاً عن الحشائش الطويلة الخضراء . وصرنا نبحث هنا عن شجرة لنزول في ظلها فتعدى فوجدنا واحدة بعد بحث طويل ولكن ظلها لم يكف لذلك فقام أبو بكر جاویش الذي كان على غاية من النشاط في اشغاله وقطع أغصاناً كثيرة من الاشجار الأخرى ووضعها على أغصان شجرتنا وأراد المكارية بالنظر لشدة تعب بغال ان تقضي الليل في هذا المحل ولكن لم أوافقهم على ذلك ، بل بعد ان تناوانا طعام الغداء واسترحنا قليلاً قنا مستأنفين السير متوجهين الى (قاجانواها) التي كنا اتفقنا على النزول فيها وقد تخلف المكارية والبغال وراءنا فكررت عليهم وجوب اللحاق بنا . وقبل السير سقينا بغالنا من المياة الراكضة هناك المتخلطة من مياه الامطار . والمحل المذكور كان شديد الحرارة لوقوعه في بقعة منخفضة .

ورأينا صنفاً من الطيور بحسامة الديك الرومي يسمى بحمّا وكثيراً من الدجاج البري والغزلان والأرانب فصرنا بالبندقية ثمانياً من الدجاج المسمى (بحمّا) فوق بعض منها بين الشوك والحشائش فلم نجد لها والبنية أخذها الطاهي ليجهزها لطعام المساء . مررنا هنا بشجرة معلق عليها قرع ذو ذنب يستعمل للشرب في هذه البلاد وتحت الشجرة على الارض خرقة مفروشة وقد قيل لنا ان هذا القرع وهذه الخرقة موضوعتان تذكراً لاحد القبايل المشهور بالشجاعة والبأس .

وفي الساعة عشرة بلغنا (قاجانواها) ومعناها (الماء الصغير) فوجدنا هنا

الاشجار النامية على طرفي النهر كبيرة ومتلاصقة والقماع مستور بالحفرة والتناظر على طول النهر يرى امامه منظر الماء تظله الأشجار الكثيفة كأنه نفق والحاصل ان هذا المحل كروضة من الجنان بالنسبة الى الصحراء القليلة الاشجار والخضرة والكثيرة الحرارة ويوجد هنا كثير من شجر التمر هندي فأخذنا نقطف منه ونخله بالماء ثم نشربه ومنبع نهر قاجانواها في سفح جبل (كومي) ويجري ببطء وسط نفق مصنوع من الاشجار من غير ان يرى أشعة الشمس . وهذا النهر اللطيف مشهور بالمهاك والمخاطر وذلك لان الحيوانات الوحشية مثل الاسود والثور والذئب والضباع تأتي الى حافته وتلتحي لظلال الاشجار هرباً من شدة حرارة الصحارى والقفار والذي لا يأتي منها في النهار يأتي ليلاً ليشرب ماءً لذلك أقننا صواويننا بعيداً عن الماء بمقدار خمسين متر حسب عادة هذه الجهات على رابية مرتفعة . ولم نفصل أيدينا وأرجلنا ووجوهنا ونستريح قليلاً على ساحل الماء الا والسلاح بأيدينا وقد استحضرننا معنا الماء اللازم لنا ليلاً قبل ان يهجم الظلام .

يوجد على بعد مسافة كيلو متر واحد من النهر هضبة قليلة الارتفاع عليها بعض الكواخ متروكة وقد علمت ان هذه الكواخ كانت مخازن إبنادق (جرا) التي اشتراها الامبراطور منليك من الفرنسيين وان الاحباش كانوا يوزعون هذه البنادق من هنا على المعسكرات والبلاد . وقد وجدنا في محل نزولنا كثيراً من الحطب والحشايش المجففة التي تركها الرأس ما كونه وقد كان مرة من هنا قبلنا بقليل .

وتقرر ان نرحل من الآن وصاعداً من محل نزولنا قبل بزوغ الشمس وذلك لشدة حرارة السهول التي سنمر بها على طريقنا . وقد قضيت الليل تحت الصيوان الصغير ولم أشأ اقامة الصيوان الكبير . أما الجنود والبغالة فأنهم ناموا في العراء لشدة الحر . أقننا هذه الليلة الحفراء اكثر من سائر الليالي كما اننا اكثرنا من وقود النيران ابعاداً للوحوش الكسرة . وفي الليل ثارت زوومة شديدة وكان يتخلل صوت الريح الشديدة أصوات الجنود والبغالة وهم ينشدون ، بعضهم باللغة القابلة وبعضهم باللغة الحبشية

يوم الخميس — ٢٧ مايس (مايو) مرحلة فنتاللي

نهر اواش — الاقتصاد في الجسر (الكوبري) — كره بو — اراض بركانية

قنا اليوم قبل الفجر وأخذنا نحمّل اثقالنا لنتمكن من السير قبل ان يشتد الحر
وسرنا في منتصف الساعة الحادية عشرة أي مع بزوغ الشمس وقطعنا نهر (قاجانواها)
ثم اخذنا نسير في اراض ذات هضاب قليلة الارتفاع وبعد أن قطعنا بضعة مجاري
انهار ليس فيها ماء وصلنا في الساعة الواحدة وربع الى نهر آواش . وفي اثناء سيرنا
كنا نسمع تارة عن يميننا وطوراً عن يسارنا أصوات الضباع والذئاب وغيرها من
الحيوانات . يجري نهر اواش في واد كبير كثير الميل والماء عميق بالنسبة لجسامة النهر
ولا يتمكن الانسان والحيوان من الوصول الى حافة النهر الا بعد صعوبات جمة اذ
يمر من طريق كأنه درجات سلم من كثرة الصخور الكبيرة . ويوجد جسر (كوبري)
طوله ٢٥ الى ٣٠ متراً وعرضه متران مشيد على عوارض حديدية واكثر ما فيه من
الحشب وقد أقيم على القسم الاقل عرضاً من النهر . وقد شيدت الحكومة الحبشية
هذا الجسر عقب الحرب الحبشية الطليانية . والطرف الواحد من الجسر عليه ألوان
الراية الحبشية وعلى الطرف الآخر ألوان الراية الطليانية فالناظر الى ذلك يظن انه امام
قوس قزح او نموذجات من الألوان كلها .

ويجتمع الناس عند انحطاط المياه من المرور من الجسر بل يمرون من النهر نفسه
خوضاً ويوضع على طرفي الجسر كثير من السياج والعليق منعاً للمرور ويوجد بالجهة
التي أتينا منها كوخ صغير خاص لاقامة الحفبر المكلف بملاحظة عدم مرور الناس
من الجسر عند نقصان مياه النهر . وقد قيل لنا ان القصد من ذلك هو الاقتصاد في
الجسر حتى يبقى مدة طويلة .

جلسنا مدة على حافة النهر ومتعنا أبصارنا بجمال الماء وانحداره البديع والبعض منا استحم من غير ان يجسر أحد على الدخول لوسط النهر خوفاً من الماسيح التي تكثر فيه وقت فيضان النهر . وهذا النهر هو اعظم انهار الحبشة طول مجراه ٧٠٠ كيلو متر من الجنوب الغربي الى الشمال الشرقي ثم يفوص في البرك والمستنقعات بأراضي اوسا غربي خليج تاجورا . ووادي اواش هو احط الوديان في هذه الجهات لذلك ينصب فيه كثير من المياه والتمهيرات من اليمين واليسار كما انه يأخذ جميع مياه المطر التي تنزل على الجبال والهضاب الواقعة على طرفه . وهو أحد الطرق الطبيعية المؤدية من ساحل البحر الاحمر الى داخل الحبشة وقد مررنا على الجسر لكثرة الماء في النهر وأخذنا نسير صعوداً على الجهة المقابلة للحل نزلنا وكانت شديدة الوعورة وبعد قليل وصلنا الى السهل ولشدة الحر لم نشأ ان نستمر على السير فبرزنا تحت شجرة وعزمتنا على المكث هنا الى وقت العصر وأخذ البغالة بغالهم وعادوا الى النهر ليسقوها بعد ان انزلوا عنها الاثقال والسبب في ذلك هو انهم لو سقوا البغال ونحن مارون على النهر وعابها الاحمال لمطشت البغال ثانية من شدة التعب الحاصل من تسلق الجبل . وقد اخذنا معنا الماء اللازم لنا لانه لا يوجد ماء في المحل الذي سنزله في هذا المساء قضينا النهار في حر شديد جداً حتى ان الشمع الموجود معنا ضمن الصناديق ذاب فصار كأنه كتلة طين . ويقال لهذه الاراضي الكثانة على هذه الضفة من نهر اواش (عروس) ولا يوجد هنا من الاشجار الكبيرة الا النادر كما ان الاشجار الصغيرة الموجودة هي عبارة عن شجيرات من العليق والنبات الموجود مصفر اللون قليلاً . ولما كنا ننام ايلاً في الجبال الأخرى التي مررنا بها كنا نقوم في الصباح فنجد الصواوين وكل ما بقي خارجها من الأثقال وغيرها مبتلة جداً من كثرة الندى وأما هنا فلم نر أثراً للندى . وقد قيل لنا ان المطر لا ينزل في هذا المحل الا قليلاً لانحطاط الموقع وقلة الأشجار فيه . ويوجد في هذه البادية قوم يسمون (كرهيو) يعيشون عيشة بدوية يرحلون من محل الى محل . لا يعرفون الزراعة والملاحة ولا يدينون بدين

لأنهم اسود ولباسهم فوطه في وسطهم فقط ومنهم من يضع فوطه أخرى على اكتافه ولا يعرفون اكل الخبز بل يتغذون بألبان الماعز والنعاج والنوق والبقر وليس لهم خيام أو صواوين بل يصنمون اكواخاً حقيرة من أغصان النباتات والحشائش المجففة على علو متر واحد ويدخل الواحد منهم الى كوخه زحفاً على يديه .

اشتد الحر اليوم جداً وصار الجلوس داخل الصواوين من المستحيل والاشجار الموجودة في محل نزولنا قليلة الظل لصفرتها وقلة أوراقها فاضطررنا لقطع كثير من أغصان الاشجار الاخرى وأوراقها لنضعها على أطراف الاشجار التي كنا نستظل تحتها وكان أنشطنا في هذا العمل شوكت أفندي الالباني فإنه أخذ يقيم الكواخاً من أغصان قطعها وأتى بها من أشجار بعيدة كأننا سنقيم هنا مدة طويلة فكان يشتغل بدون تعب وكل تحت الشمس المحرقة ولما آن أوان السير عصارى النهار كان لا يزال يشتغل في اتمام الكوخ الذي اضطر الى تركه وهو ينظر اليه بتحسر

بعد ان غادرنا هذا المحل وسرنا قليلاً غاب مجرى نهر أوأش عن أبصارنا ولم نره ثانية . وكان لون صخور المجرى اسود جداً وقد رأينا قافلة آتية من داخل البلاد ومعها جلد أسد اصطيده حديثاً

داومنا السير الى ما بعد المغرب بساعتين ونصف وقد مررنا من مضيق جبل فطاللي ونزلنا في هذه الساعة في العراء من غير ان ننصب الخيام وكنا قد أخذنا معنا أربع صفائح كبيرة مملوءة ماء من نهر أوأش وسلمناها الى البغالة قبل سفرنا من مرحلة النهر المذكور فلما بلغنا المضيق طلبنا منهم صفائح الماء فلم نجد فيها نقطة ماء فاخذوا يعتذرون بان الماء تسرب من خروق الصفائح على اننا كنا صنعنا هذه الصفائح عند ما كنا في هرب بصفة خصوصية لحفظ الماء وجعلنا لها أغطية محكمة الوضع لمنع نفوذ نقطة ماء منها للخارج لكن علمنا ان البغالة أرادوا ان يخففوا الحمل عن البغل فشرخوا من الماء ما شربوه وصبوا الباقي في الطريق فدعانا هذا الامر ان نراقب آنية الماء بعد الآن مراقبة دقيقة وكان الطاهي طبخ لنا طعام المساء قبل قيامنا من أوأش

ووضعه في أوامٍ مخصوصة كما انه كان ملاً الكيزان الكبيرة بالماء . ولولا ذلك لكانا وقعنا في حيرة . وارتباك من عدم وجود الماء . هذا وقد أقنا على أطراف محل نزولنا سوراً من الصناديق والاثقال التي كانت معنا حتى لا تدوسنا بغالنا التي كانت ترعى بجانبنا . وفي الليل ثارت زوبعة شديدة جداً فحمدنا الله على أننا لم ننصب الصواوين التي ما كانت تستطيع مقاومة هذه الرياح الشديدة التي أقلقت راحتنا وأذهبت نومنا فاضطررنا ان نحمل أثقالنا ونستأنف السير في أواخر الليل كنا سائرين على الطريق وامامنا مصباح ينير لنا الطريق الذي كان في غاية الوتورة ولولا نور المصباح لسقط كثير منا في حفر عميقة موجودة بين الصخور والاحجار . وقد كان الطريق صخرياً وكانت صخوره كثيرة التعاريج كثيرة المهبوط والصعود والسائر فيها يظن نفسه سائراً في مقلع أحجار وذلك من تأثير السيول الجارفة وفعل البراكين وبينها يكون السائر متبعاً أثر الطريق الظاهر في أرض مستوية اذ يقف امام حائط من الصخور الشائخة فيضل طريقه ويضطر للبحث عن طريق آخر للنزول أو الصعود . وبعده ساعتين مررنا بمضيق (اياجنبر) وكنا نسير على قم بركان يحيط به كثير من الفحم فكانت روائح الغاز منتشرة جداً حتى ان يس جاوئش سأل (هل كان هذا المحل خاصاً باستخراج الغاز) وبالجملة ان هذا البركان كان كأنه لم يطفأ

وهذا المضيق سمي بهذا الاسم نسبة الى رجل من مشاهير الحبش يسمى (اياجنبر) فقتلته قبيلة (كرهيو) المارذ كرها غيلة في المضيق المذكور . ورأينا هنا بغلاً تركه أصحابه لانه انقطع عن السير لما أصابه من التعب فالموت ملاقيه لا محالة لان مورد الماء بعيد عنه فاذا سلم من أنياب الحيوانات المفترسة لا يسلم من العطش . واذ كنا في أواخر الشهر القمري طلع علينا القمر فصار يساعدنا على السير في هذا الطريق ثم نزلنا نستريح هنيهة وتناول قليلاً من القهوة

يوم الجمعة ٢٨ مايس (مايو) (مرحلة تاديجمالك)

ديك ديك ! — بح ! — ارغوييا — حر شديد — النار والدخان — الذباب الهائل —
المواشي الجميلة

أخذ الطاهي بعد نزولنا يجيز لنا ما يلزم للفطور صباحاً فطبخ القهوة على نار
النباتات الجافة فكان فطورنا عبارة عن القهوة وقليل من خلاصة مرق اللحم المسمى
(لييك) والبقصاد . وبعد استراحة ثلاثة ارباع الساعة استأنفنا المسير . وبعد قليل
ظهر جبل فنطالي امامنا ظهوراً تاماً فكان كقوس يحيط بالارض التي كنا نسير فيها
وبعد برهة بلغنا طرفه الواقع امامنا وأخذنا تتسلقه من سفحه ذي الصخور العظيمة
فلما بلغنا ذروته رأينا امامنا جبل (فرحان) وعلى سفحه (تاديجمالك) والوادي ذو
الاشجار الخضراء والنهر المسمى بهذا الاسم . ولما عاينا هذا المنظر البديع ازداد
شوقنا للوصول الى هذا المحل فصرنا ننزل بكل نشاط من هذا الجبل الأجرد الذي
كنا نسير عليه . وفي هذا المسير اصطاد شوكت افندي بالبندقية بضعة غزلان صغيرة
الجسم تسمى (ديك ديك) وهي اكبر بقليل من الارنب الكبير . ولا يكبر اكثر
من ذلك وكنا كلما اقتربنا من تاديجمالك نرى طيور الصيد مثل البج والذجاج
البري واليام البري بكثرة تشبه العصافير الدورية في مدتنا لذلك منعنا صيدهم بالبارود
خوفاً من فساد القراطيس (الخرطوش) الموجودة معنا .

وصلنا الى (تاديجمالك) بعد ان قطعنا في سيرنا هذا اليوم ست ساعات .
ويجري من هذا الوادي نهر يسمى (قسام) وهو من توابع نهر اواش وينبع نهر
قسام من سفوح جبل (مقرز) ويجري مسافة ٢٠ كيلومتر تقريباً من الغرب
الى الشرق ثم ينتهي بنهر اواش قرب محل يسمى (سادي مالك) وسعة هذا النهر

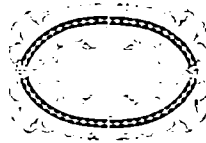
كسعة نهر (كاغدخانه) (١) وماؤه عذب وسريع الجريان . ولكون مجرى النهر في (ناديجا مالقا) يقرب من سطح الارض الواقعة على حافته يفيض عند سقوط الامطار على تلك الاراضي ويغمرها فذلك تنمو الاشجار على طرفيه بكثرة . رأيت هنا لأول مرة أصول الري بفتح الترع فقد حنرت ترعة في نقطة تبعد قليلاً عن (ناديجا مالقا) وجرى فيها الماء من نهر وأسبل الى الاراضي العالية الكائنة هناك فأحياها وجعلها مزارع مخصصة حيث بني فيها بضعة عشر كوخاً للزراع . نرى الآن امامنا جبل فرحان ولا يوجد في هذا الجبل أشجار كبيرة عالية مثل الموجودة في الجبال التي قطعناها ولكن يوجد ما يمكن ان يؤخذ منه الحطب اللازم لنا . وفي هذا الجبل قوم من المسلمين يسمون (أرغوبة) ويشغلون بالزراعة والفلاحة وعندهم كثير من المواشي مثل البقر والغنم والماعز وما أشبه . أما الحر هذا اليوم فانه كان شديداً جداً . وقد كانت الاراضي التي مررنا منها في هذه المرحلة جبلية قليلة الماء والاشجار لذلك سررنا جداً لما رأينا الماء والاشجار والخضرة هنا ورأينا أنفسنا في نعيم عظيم . ولما وصلنا الى حافة النهر مررنا الى الجانب الآخر لثرى محلاً جليلاً نجلس فيه فوجدنا هناك الرجل الحبشي الذي كنا رافقناه في طريقنا فلما رأنا قام واستقبلنا أحسن استقبال ورجانا ان نجلس معه ثم أخذ يكرمنا بتقديم الكازوزه والقهوة وبعد ان جلسنا مدة غير قصيرة تجاذبنا فيها أطراف الحديث معه ذهبنا الى محل نزولنا وجلسنا تحت ظل شجرة بعيدة عن مجرى الماء واقعة في قطعة أرض مزروعة ذرة وسبب عدولنا عن النزول على ضفة النهر ما رأيناه من كثرة الوساخة والافذار المتخلفة عن نزول القوافل هناك وكثرة الذباب والتمل وسائر الحشرات . لذلك اخترنا هذا المحل ونصبنا مطبخنا فيه وأخذ الطاهي يطبخ ما اصطدناه من الغزلان والدجاج المسعى بحثاً لاحضار طعام الغداء والعشاء معاً . قلنا ان الحر كان شديداً جداً وقد زاد هذا الحر صعوبة الريح الحار التي كانت تأتي بالرمال والغبار والتراب وتلقيها علينا . والحاصل اننا لم نسترح كما كنا ننتظر

(١) نهر قرب الاسنان بسب في خليج القرن الذهبي

عند ما أقبلنا على هذا المحل ورأينا الوادي عن بعد
وكنا نرى من محلنا الدخان متصاعداً من النيران التي أوقدها الاهلون على
الضفة الاخرى من النهر في الحشايش والنباتات الجافة حسب عادتهم وكان صوت
فرقة الاغصان وهي ملتهبة يصل إلينا . وقد اعتاد الناس في الحبشة احراق الغابات
والاكراس ليعملوا من أرضها حقلاً يصلح للزراع كما انهم يحرقون كل سنة النباتات
الجافة على الارض ليقوم رمادها مقام السماد فتنبت الاعشاب نباتاً حسناً

وقد أنزل البغالة الاحمال بعيداً عن النهر وساقوا امامهم البغال التي كانت قد
تعبت وظمئت جداً لانها لم تشرب من حين قيامنا من محطة أوأش فاخذوها الى
الماء فاخذت تكرع منه كرعاً يخيل لنا انها لا ترتوي من شدة العطش . وقد أثر
حر هذا اليوم على رجالنا من الجنود والبغالة مع انهم من أهل هذه البلاد ومتمرنون
على احتمال الحر وشدته فاخذوا يستلقون تحت ظلال الاشجار كأنهم اموات لا حراك
بهم . وكنت أود ان أعرف مقدار درجة الحرارة في هذه الاصقاع ولكن كنت
وضعت في هرر مقياس الحرارة في أسفل احد الصناديق ظناً مني ان الطقس سيكون
دائماً معتدلاً مثله في هرر وقتئذ . وهذا الحر أمره طبيعي لاننا بعد ان كنا على
ارتفاع ٢٥٠٠ — ٢٧٠٠ متراً في رؤوس الجبال هبطنا مرة واحدة الى ٩٢ متراً
والذباب هنا كبير بقدر النحلة أخضر اللون واذا لسع الانسان يؤلمه كالنحلة والزناير .
وبينما كنت اكتب هذه السطور ورد الماء قطيعان أحدهما غنم رأسها مع الرقبة اسود
حالك وما بقي من جسمها أبيض كبياض القطن الناصع . والقطيع الآخر عجول
صغيرة أجسامها بقدر أجسام الماعز . ويلتقي طريق (چرجير) في هذا المحل بطريق
(ادال) لذلك تتقابل القوافل هنا وتوجد أحياناً بكثرة ورأيت بالقرب منا بضعة
اكواخ متروكة من اكواخ القبيلة المار ذكرها المسماة (قره يو) ولم أعلم انها اكواخ
هؤلاء الناس حتى اقتربت منها وقد كنت ظننتها في بادئ الامر أي عن بعد ٢٠٠
متر خلايا للنحل . وهذه الاكواخ هي عبارة عن عدة أغصان مغطاة بالحشائش الجافة

ليس الا . ولما صار العصر أخذت القوافل النازلة على طرفي النهر تحمل أثقالها استعداداً للرحيل . والعادة عند القوافل في بلاد الحبشة انها اذا وصلت الى نهر تريد النزول عنده تجتازه في الحال الى الضفة الثانية وسبب هذه العادة هو خوف مفاجأة الامطار للقافلة فانها اذا اهمرت يفيض النهر فيتعذر بل ويستحيل وقتئذ العبور الى الضفة الاخرى فتضطر القافلة اذا كانت لم تجتاز النهر الى انتظار زوال الفيضان وهذا يؤخر سيرها بالضرورة فلذلك يعبرون الماء وينزلون على الضفة الاخرى حال وصولهم الى النهر ولما أظف الرحيل كان كل واحد منا عديم النشاط مضطجع الجسم كأنه مريض وهذا من كثرة الرطوبة الناشئة عن المياه الراكدة على أطراف هذه الاراضي فقمتنا نحمل أثقالنا وننزول من الماء لنصعد الهضبة الكائنة امامنا ونزل في محل مرتفع للمبيت فيه فبعد ان سرنا نحو ساعة ونصف وصلنا الى انبسل الكائن باعلى الهضبة المذكورة فنزلنا وبعد ان تناولنا طعام العشاء بعزم شديد نمنا ولم نصبح الا وقد زال عنا كل ما طرأ علينا من الكسل قرب النهر



يوم السبت ٢٩ مايس (مايو) مرحلة جوبا

رحلة لتعبيد الطريق — تمهيد طريق للمرحلة — نيران هائلة — نزولنا في العراء

استيقظنا قبل بزوغ الشمس فوجد كل واحد منا في نفسه نشاطاً وهمة بفضل الهواء الجيد . وقد كان ذهب اثنان من خدمتنا للبحث عن بقل ضل البارحة منا بينما كنا في (تاديجامالكا) ولما لم يعودا ظننا انهما لم يعثرا على البقل فعزمنا على البقاء هنا للمعصر لا نتظارهما ولا استجلاب الماء اللازم لنا من نهر (قسام) الذي مررنا عليه البارحة وهي فرصة حسنة أيضاً للبغال لتستريح . وقد كنا نود أن نقضي انهار كله في العراء لنتمتع بذلك الهواء الجاف النقي الخالي من الشوائب ولكن شدة حرارة الشمس اضطررتنا لأن نصب الخيام والصواوين ففعلنا ورفقنا سجونها ليتخلها الهواء الطري المنعش للابدان . وعلمنا هنا ان الماء لا يوجد امامنا في مرحلتي (جوبا) و (منابلا) اللتين سنقطعهما لذا أمرت رجالنا بتحضير طعامهم وخبزهم عن يومين حتى لا تضطربهم الحاجة لاخذ الماء الذي سنحمله معنا وهولاء الرجال لا يعلمون كيف يحتاجون لأنفسهم وليس عندهم أقل تفكير بما يأتي في الغد ففي الامس كنا نازلين قرب الماء فلم يخطر على بالهم عجن الدقيق وخبزه ولما أمرناهم بتحضير عجينهم أرادوا ان يأخذوا الماء اللازم لهم من الماء الذي حملناه للسفر بدون أدنى تفكير في انه سيلزم لنا في الغد هذا مع ما كنا سمعناه منهم انفسهم من ان كثيراً من الناس هلكوا عطشاً بين نهر اواش و (تاديجامالكا) وبين هذه والمحطات الكثيرة امامنا ومع هذا فانك لا تجد واحداً منهم يحمل كوزاً او أناء او ركوة لحمل الماء اللازم له بل ان كل واحد يتكل على زميله بحمل الماء . قلنا اتنا نصبنا خيامنا للاستظلال . اما المكرون فما نصبوا خيامهم . بل صنعوا الكواخا من أغصان الشجر وجلسوا تحتهما للاستظلال لان الشمس كانت محرقة هذا مع ارتفاع الهضبة التي كنا نازلين عليها . وما شر بنا

قط ماء بكثرة مثلما شربنا هذا اليوم حتى ان رجالنا اضطروا مراراً ان يذهبوا بالقرب الى النهر ليملئوها منه . بيد ان الحرارة اخذت قبيل الغروب تنخفض فقمنا واستأنفنا السير في طريق ممهد مثل الطرق التي تعمل في البلاد المتعدنة (شوسه *Chaussée*) وقيل لنا ان جلالة منليك نجاشي الحبشة كان اوصى من أوربا على عدة تدار بالبخار لرص الشوارع (مثل التي تستعمل بالقاهرة لرص الشوارع و يسميها العوام واور الزلط) وقام بجر العدة بضعة آلاف من الرجال بالناوبة حتى أوصلوها من الساحل الى هذا المحل عن طريق (آدال) لانه اكثر سهولة من الطرق الاخرى ولما وصلت العدة الى هذا المكان لم يعد في الامكان جرها لصعوبة الطريق لذلك استعملوا آلاف آخرين من الناس لفتح طريق يذهب من هذه الهضاب والخزون الى آديس ابابا عاصمة المملكة و بذلك تسنى لهم ايصال العدة المذكورة الى العاصمة وبالجملة فقد أتوا بالعدة لرص الطريق ولكن عملوا طريقاً لا يصلها . وقد كنا نسير مرة على الطريق المذكور ومرة اخرى نحميد عنها ونقطع الاراضي السهلة اختصاراً للمسافة . ولما خيم علينا الظلام رأينا عن بعد ناراً عظيمة متأججة قرب قلعة بلغا على جبل واقع على يميننا وقد سألنا فقيل لنا ان السكان هناك يحرقون غابة كثيفة ليجعلوها حقلاً يصلح للزرع ولما اشتد الظلام أوقدنا مصباحاً وحمله احد رجالنا وسرنا نقطع طريقنا على نوره حتى وصلنا (جوبا) . ويسمى مجموع الاراضي من (تاديجامالكا) لحد المحطة المسماة بالجبي مقاطعة منجار .

ان جوبا هذه هي عبارة عن قرية صغيرة مؤلفة من بضعة عشر كوخاً كسائر قرى هذه البلاد . وليس فيها مياه جارية ولا ينابيع لذلك تجد نساء أهلها يذهبن الى الاماكن البعيدة ليأتين بالماء من غدران أو برك تجمعمت هناك من مياه الامطار . ولما وصلنا جوبا لم تكن وصات بغالنا بعد فاضطررنا ان ننزل في العراء وان نستعمل البسط بدلاً عن الفرش والكساوي الكبيرة بالطوب بدلاً عن اللحف واخراجنا بدلاً عن الوسائد .

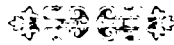
يوم الاحد ٣٠ مايس (مايو) محطة منابلا

أعمال النساء الشابة — طاللا

لم تصل الى الآن أحمالنا ومتاعنا ولم نشأ أن نبقى في محل كهذا ليس فيه ماء لذلك عزمنا على السير الى المرحلة الاخرى الكاثنة امامنا وهناك ننتظر وصول البغال والاحمال . وعلى ذلك أخذنا في السير وبعد ساعة مررنا بمسجد خرب ومدافن خاصة بمسلي قبيلة (اورغوبة) وعائنا من هنا بحيرة ذات ماء مالح تسمى غلوله على بعد خمسة أوسنة كيلومترات على يسارنا . وبعد ان سرنا أربع ساعات بلاننا (منابلا) وسكان هذه القرية يأتون بالماء اللازم لهم من غدران تجمعت من ماء المطر كاثنة في واد عميق خطر المنحدر جداً . وقد ذهبت الى أعلا الوادي وأشرفت من هناك على تلك الهوة العميقة فبالتي ما رأيته من عمق الوادي ووعورة الصخور والاحجار ويكاد الانسان يعثر به دوار من هذا المنظر الرهيب . والوادي ليس فيه شيء من النبات بل كله أحجار وصخور سوداء . وقد تذكرت هنا الوادي الموجود فيه دير مارسابا في فلسطين الخاص بسجن واقامة الرهبان المحكوم عليهم أو المراد تهذيب نفوسهم فإنه يشبه من كل الوجوه هذا الوادي الهائل بوحشته وعدم انباته وقلة مائه وانقطاع المرور منه . وقد رأيت النساء وهن صاعدات يتسلقن الصخور وعلى ظهورهن أورووسهن الجرار الكبيرة المملوءة ماء

نزلنا تحت شجرة خفيفة الظل فأخذ أبو بكر جاو يش الذي كان نشيطاً جداً وسائر خدمنا يقطعون الاغصان من الأشجار ويضعونها على شجرنا ليتسع ظلها ويكفي لاطلالنا على قدر الامكان . وبعد قليل حضر رجل ومعه قربة ماء فاشتريناها منه ثم أتت امرأة عجوز تحمل جرة كبيرة من المشروب المسمى طاللا فباعته

لجنودنا وخدمنا الذين أحاطوا بالجرة في الحال لشغفهم بشرب هذا المشروب ثم أخذوا يشربون ما في الجرة بالقرع المجفف الذي يقوم مقام غطاء لها ومقام كأس للشاربين ولم يمض خمس دقائق حتى نفذ ما في الجرة فلما رأى بنات القرية ونساؤها اقبال الجنود والخدم على شرب طلالا صرن يأتين بجرار ويحومون حول قافلتنا ليعنهن الجنودنا وخدمنا . ولما رأيت ان هؤلاء الجنود والخدم شربوا كثيراً خشيت أن يتجاوزوا الحد ونقع فيما لا تحمد عقباه فنعت شرب طلالا هذا اليوم . أما بغالنا والمكاريون فانهم ما زالوا متأخرين ولم يصلوا إلينا هذا اليوم أيضاً وسبب ذلك ترجيحهم راحة بغالهم ورعيها على حث السير . ولكن نحمد الله على أنه كان في اجر بتنا واوانينا مقدار كاف من الغذاء والماء . وكان الهواء مساعداً على النزول في العراء وإنما كانت الطرق والأطراف كثيرة الغبار من جفاف الطقس وقلة الماء اعتباراً من تادي مجاملكا فكلما هبت الريح يتصاعد الغبار فتعمى الابصار . مكثنا هكذا تحت الشجرة وبيدنا المظلة طول النهار وقضينا الليل تحتها أيضاً متوسدين البساط الموجود معنا وقد وضعنا تحته قليلاً من الحشائش الجافة ليقوم مقام الوسائد .



يوم الاثنين ٣١ مايس (مايو) مرحلة بالجبي

طلع النهار وبزغت الشمس ولم يأت أحد من بغالتنا سوى المسمى (عياللا) فارسنا ثلاثة جنود ليحشوا ويأتوا بهم الى نهر (بوركا) حيث عزمنا على النزول . ثم أخذنا في السير تارة في أراضٍ مستوية وأخرى على هضاب قليلة الارتفاع وكنائزى على طريقنا كثيراً من الدجاج البري والدجاج المسمى (نج) والغزلان والارانب فاصطدنا منها ما يكفي لطعام المساء وحلبنا الحدم . وفي منتصف الساعة الثالثة وصلنا الى (هرني) التي هي محل انعقاد سوق القطار المسمى (منجار) . وجدنا هذه القرية الكبيرة معمورة واكواخها منتظمة . يجتمع فيها كل يوم سبت كثير من الناس يأتون اليها من القرى المجاورة للبيع والشراء . وبينما كنا سائرين في الطريق لقينا عدة (شوم) جرجر وما حولها المسمى أغاباش ولدو وهو مسلم وقد كان رافق الرأس ما كونه في رحلته الى اديس ابابا حيث كان عائداً منها الى بلده فبعد ان سلم علينا وتجادبنا اطراف الحديث قال لنا انه متأسف لعدم وجوده في الاراضي الكاثنة تحت ادارته عند مرورنا منها وانه يرجو نزولنا ضيوفاً عليه في الاوبة وان نخبره بسفرنا من العاصمة بالتلفون فتقبلنا دعوته بالشكر له ووعدناه بان نمر عليه حين الرجوع ونزل عنده . وقد مدح جنودنا هذا الرجل واثنوا عليه وقصوا لنا كثيراً من احواله الخصوصية ككثروته العظيمة وكرمه الخاص وشجاعته وعلو همة وانه قتل بضمة عشر فيلاً وعدداً من الاسود والنمور وانه جندل كثيراً من الاعداء في حومة الوغى

استمرينا في السير حتى بلغنا نهيراً يسمى (بوركا) . وقد سرنا مرأى هذا الماء جداً لاننا بعد ان تركنا (تاديما مالكا) لم نرَ ماءً ولا أنهاراً . وهذا النهر هو من

توابع نهر (قسام) الذي كنا قطعناه في (تاديجا مالكا) الذي مرّ ذكره .
والناظر الى مائه يظن انه واقف لا يجري لقلة انحدار مجراه ويكفي ماء هذا
النهر لادارة حجر طاحون واحد فقط . وكنا نرى من هذا المحل قرية (بالجي) على
هضبة مرتفعة صعبة المنال وهي غريبتنا وما أشبه هذه القرية بعش الذعر لارتفاعها
ويأخذ أهلها وأهل قرى القرية ماءهم من هذا النهر وقد حفروا أيضاً حفراً يجتمع
فيها ماء المطر فينتفعون بها بيد ان هذه الحفرة يأسن فيها الماء فيغدو ضاراً

فرشنا بساطنا تحت شجرة تبعد ٣٠ متراً عن الماء ووضعنا على الشجرة بضعة
أغصان وعدة من اغطية الجنود وجلسنا تحتها وبيننا نحن كذلك اذ مر بنا الوف من
القردة فأطلق عليها شوكت افندي بندقيته فأخذت تجري وتصيح وكان صفارها
التي لا قدرة لها على الجري تركب على ظهر امهاتها وآبائها فكان منظر هؤلاء الخيالة
من القردة أجمل من منظر مشاتها فهو مضحك جداً وبعض هذه القردة سمين كبير
الجسم جداً حتى ان شوكت افندي ظنّها ادباً بل ولم أر كثيراً من القردة الكبيرة
الجسوم في حدائق الحيوانات في أوروبا لكنّك ذهبت مذهب شوكت افندي وبعد
قليل من نزولنا اكفهر وجه السماء واشتد البرق والعدو أخذ المطر ينهمر كأفواه القرب
وكنا لا بدّين أحذية المطر الطويلة الساق (الحزمة العسكرية) راكساء المصنوع من
الستك المانع لنفوذ الماء وبأيدينا المظلات فلم نبذل بالماء ثم انقطع المطر وتشتت
الغيوم وظهرت الشمس وراء السحاب مرسلّة أشعتها الحارة . وقد كانت اتسخت
أجسامنا من الغبار الذي كان يثيره الريح في وجوهنا من حين قيامنا من مرحلة نهر
اواش فلما استرخنا قليلاً اخذ كل منا يذهب وحده الى محل في النهر للاغتسال وازالة
هذه الاوساخ وذهبت أنا أيضاً للاستحمام وتجددت من الملابس ووضعتهما بين
حجرتين ثم دخلت في الماء وأخذت أنظف جسمي بالايف والصابون ولم يكن عندئذ
أحد قرب هذا المحل فوضعت الصابون على وجهي وغضضت عيني لتلايدخل الصابون
فيهما ولما فتحتهما رأيت شيئاً مخجماً على كفتلعة من الغمام ولما أمعنت فيه النظر

استطلاعاً للخبر اذا هو حبشي لونه يقرب للسواد واقف على صخرة مرتفعة تعلو عن رأسي وهو منحني على يديه الى الامام يمسك بهما احرامه الكبير وطرفه الواحد على رأسه وكان عاري الجسد الا القسم الاسفل من جسمه . فسأته بالاشارة عما يريد بهذه الوقفة الغربية فاشار باصبعه أولاً الى الشمس ثم الى رأسي ففهمت انه يريد ان يحافظ عليّ من حرارة الشمس فشكرته ونويت ان لا أستخيم بعد الآن في الشمس لان شمس هذه البلاد تؤثر في الحال على رؤوس البيض فيصاب الانسان بضربتها كما اني رأيت ان لا أقف بعد ذلك تحت شمسية ذات روح مثل التي وقفت تحتها اليوم

بعد ان أتمنا الاستحمام وجلسنا تحت شجرتنا اقترب منا بعض الاطفال الذين كانوا يتفرجون على ملابسنا وأزيائنا فاعطى يس أفندي للاقرب منهم بعض قطع من السكر . فاخذها وأراها لرفاقه فصاروا ينظرون اليها كمن لا يعلم ما الفائدة منها ثم ذاقوها بالسنتهم فلما وجدوها حلوة الطعم حكموا بانها (ملح افرنجي) وذلك لمشابهتها للملح في اللون وقد ترجم لنا كلامهم أحد خدمنا و بعد ذلك اكلوا قطعة السكر ثم صار كل واحد بالدور يطلب دليلاً أفرنجياً فوزع يس أفندي قطعاً أخرى عليهم فانصرفوا يشكرون ولما وصلنا الى مرحلة بوركا ذهب بكر أفندي الى مكتب التلفون الكائن في قرية (بالجي) وشكا الى عمدة (شوم) البلد والى آديس أبابا من كل البغالة واحمالهم فني المال قام العمدة وركب للبحث على المكارية واحضارهم الى حيث نزل . ولما قطعنا الامل من انضمام بغالتنا لنا هذه الليلة أيضاً عزمنا على المسير الى قرية (بالجي) فكان الطريق وعراً كثير الصخور والحزون يكتنفه من جهته جبل شامخ يشبه الجدار ومن الجهة الاخرى هوة هائلة يبلغ عمقها بضع مئات من الامتار فيما كانت البغال تتساق صاعدة في هذا الجبل الشاهق بكل مشقة وعناء كنت ترى بعض بنات الاحباش يصعدن بكل راحة وسرور وعلى ظهورهن أحمال الخطب أو جرار الماء وهن يشدن الاناشيد ويغنين كأنهن راجعات من نزهة

وصلنا بعد ساعة الى (بالجي) . ووجدنا هذه القرية في سفح هضبة مرتفعة

جداً ومشرفة على وادي بوركا الذي مررنا منه وعلى الهوة التي أتينا منها . دخلنا
كوخ شوم البلد وكان البرد هنا شديداً فكنا نوقد النار خارج الكوخ ثم ندخله
فيه للتدفئة فيينا كنا نشكو نهراً من شدة الحر نشكو الآن من شدة القرم . والكوخ
الذي كنا فيه كسائر أبنية هذه البلاد يشبه خيمة ذات سجن مدورة وفي وسط
الكوخ عمود تستند عليه عواميد السقف وهي متفرعة منه كزفر عيذان المظلات
الحديدية ومستندة من الجهة الأخرى على حيطان الكوخ .

أما الباب فأطرافه من الخشب وهو نفسه (أي الزجاج) من جلود الثيران وقد
كنت ذكرت ان الناس هنا يتخذون هذه الجلود بدلاً عن الطنافس لكثرة هذا
الحيوان في هذه البلاد . وبناء الكواخ في البلاد الحبشية يشابه بعضه بعضاً وإنما
هناك فرق صغير في بناء الكواخ البلاد التي في السهول المنحطة الشديدة الحرارة حيث
يبيضون الجدران المصنوعة من العليق والنباتات بالكلس أي الجير على قدر قامة الانسان
ويتركون ما بقي على حاله استجلاباً لتيار الهواء . وأما الكواخ الجهات المرتفعة الباردة
فتركون بعض ثقب بنسبة شدة البرد فقط لذلك كنا اذا أقفنا باب كوخنا هنا
نظل في شبه ظلام .

وفي المساء وصل بعض المتكاريه بالاجمال فتعشنا واسرحننا على قدر الامكان
رأيت هنا نوعاً من الحصر أيافه رقيقة جداً كأنها شعر أو وبر ناعم وهو مع
ذلك قوي كما اني رأيت نوعاً من الاحرامات يشبه الاحرامات المستعملة في البانيا
يستعمله سكان هذه البلاد بدلاً عن الفرش للزوم والتدفئة .

يوم الثلاثاء ١ حزيران (يونيو) مرحلة تنجيه فیدنسا

مراع مرتفعة — نيران جيلة — نهر چنقورا — نهر لقادوني — عراء الحيوانات الوحشية —
برد شديد

كانت نتيجة تشكي رفيقنا بكر افندي بالتليفون الى آديس ابابا عن بطانة البغالة ان صدر الامر لشوم البلد (اي عمدته) بالبحث عن البغالة فكان كذلك اذ نهض الشوم بنفسه للبحث عن المكارية وساقهم امامه حتى أوصلهم الى حيث كنا نازلين فأخذوا يعتذرون بالتعب الذي أنهك قوى البغال فلم تستطع السير الحثيث فقلنا لهم اننا بعد الآن لا نقوم من محطة ما لم تمش البغال لها امامنا كما اننا لا نسمح لهم بالابتعاد عنا قطعاً . وفي الحقيقة ان البغال كانت في متعشى التعب والجوع من قلة الكلاً والمرعى في الطريق ومن مواصلة السير منذ بضعة أيام والذي ظهر لنا من حالة البغالة انهم لا يريدون السفر هذا اليوم بل يريدون الراحة وقالوا انهم لا يستطيعون مواصلة السير ما لم نملكث هنا يوماً لتستريح فيه البغال ثم ان بعض البغالة اختفوا عن أعيننا ظناً منهم انه لا يمكن تحميل البغال ما داموا غائبين فأشرت بالبحث عن شعير وذره لنقيت بهما البغال فتقوى على السير ولما أحضروا الشعير وضعوه للبغال وبعد ان اكلت كفايتها أمرتهم بحمل الاثقال فحملوها على البغال على الرغم منهم وشدة رغبتهم بالبقاء هنا هذا اليوم وقتنا في الساعة السادسة ونصف وسرنا في أراضٍ منبته مخصصة جداً لكثيرة السكان والقرى حيث كنا نمر كل خمس عشرة دقيقة على قرى عامرة . والمواشي هنا سمينة كبيرة الجسم كـأثر المواشي التي شاهدناها في طريقنا ولم أرقط في حياتي مواشي أجمل من مواشي الحبشة وقد سبق لي ذكر طرف من جمال الماعز وبياض الحرفان الناصع في الفصول السابقة . وأما ثيران الحبشة فانها لا مثيل لها وهي كبيرة الجسم على رقبتها سنام من اللحم وقرونها طريلة ومتناسبة كالأهالة

وهي رخيصة جداً . فالثور الذي لا يباع بأقل من ١٢ ليرا في غير هذه البلاد يؤخذ هنا بليرة ونصف وسبب ذلك قوة انبات الارض ووجود المرعى وقد كنت ذكرت آنفاً ان الاحوم في بلاد الحبشة كثيرة ورخيصة للغاية .

وصلنا الى نهر جنقوره بعد ان سرنا ساعة ونصفاً . ويجري هذا النهر في أرض خالية من الأشجار وهو أسرع جرياناً من نهر بوركا فلذا كانت مياهه أنظف وهو يكفي لإدارة حجري طاحون . وقد وقفنا هنا بضع دقائق نزودنا من الماء وشربت البغال ثم سرنا في طريقنا مارين في سهول قابلة للزراع ولكن المزروع منها جزء صغير والباقي متروك . وأما الشجر في هذا السهل فأخذ في التقصان فما كنا نصادف شجرة الا كل ساعة ونصف . والاراضي المروكة غير المزروعة كانت مغطاة بطبقة من العليق والنباتات البرية . وفي الساعة الحادية عشرة وصلنا الى ماء (لنادوبي) الذي يشبه في بقاء جريانه وانسلاله بين الصخور والاحجار ماء (بوركا) واصطدنا هنا بطتين بريتين . ثم وصلنا السير الى أن وصلنا في الساعة الحادية عشرة ونصف الى ماء (نجفيدنسا) الجاري أيضاً ببطء . وبعد نصف ساعة مررنا بماء آخر بطيء الجريان أيضاً وفي الساعة الحادية ونصف نزلت القافلة في الصحراء لقضاء الليل . وهنا اضطررنا لكسر أحد صناديقنا الخاصة بالموئن لتتمكن من طبخ طعامنا فخرقناه مع الجالة . وأما نيران الليل فقد كانت كلها من الجالة لذلك كانت ضعيفة فكان ضعفها سبباً لاقترب الحيوانات الوحشية في الليل منا وازعاجهم ايانا بأصواتهم وعوائهم . وكان البرد في الليل شديداً جداً فكنا طول الليل نرتعش من البرد . وبردت مياهنا حتى تحلها مبردة بالثلج .

يوم الاربعاء ٢ حزيران (يونيو) مرحلة عقاقى

هضاب متوالية — ضيافتنا عند الحاج أحمد أفندي — غرامافون — بوفه

وفي الساعة الحادية عشرة صباحاً أشرق الشمس وأخذت ترسل حرارتها على الاطراف ومع ذلك رأينا ان نشرب الشاي لتدفئة أجسامنا . وما قدرنا ان نقوم من هنا الا في الساعة الحادية ونصف (عريية) صباحاً وذلك لتمتع البغالة من القيام بسبب وجود الكلا بكثرة في هذا المحل . ومنذ رحلتنا من (بالجى) أخذنا تقطع الاراضي بصمود خفيف وأما الاراضي التي كنا تقطعها اليوم فانها كانت ذات مرتفعات ووديان خفيفة المنحدرات . وقد لاح لنا على بعد الوادي المسى عقاقى الذي عزمنا ان ننزل القافلة فيه وظننا اننا اقتربنا منه وان ليس ثمة هضاب تحول بيننا وبين الوادي المذكور ولكن خاب ظننا هذا ذكنا كلما صعدنا اكمة نرى امامنا أخرى فنصعد في هذه ونحدر في تلك وهذا الطريق أشبه بالطريق بين رابغ والمدينة فانه على هذا النمط أيضاً اذ يرى المسافر رابغ عن بعد فيظنها قريبة منه فاذا صعد هضبة رأى هضبة أخرى امامه وبالجملة فقد وصلنا الى وادي عقاقى في الساعة السابعة بعد ان قطعنا عدة اكمت . وهذا الوادي واسع وعميق جداً الا ان الماء الجاري فيه ليس باكبر من نهير قسام الذي مررنا عليه في تاديما مالكا وفي موسم الامطار ينصب في هذا النهر كثير من السيول فيفيض الماء ويأخذ بالارتفاع في هذا الوادي العميق لذلك أقاموا عليه جسراً (كوبري) منتظماً من الخشب على قوائم مبنية من الحجر طوله ٣٠ متراً وعرضه متران . وأطراف هذا الوادي مثل الاراضي التي مررنا منها عارية من الاشجار . ولما نزلنا في هذا المحل وعزمنا على تهيئة الطعام لم نجد خشباً لايقاد النار لتسخين طعامنا فاضطررنا ان نجعل من هنا ومن هناك قليلاً من القش والنباتات الجافة

كنا اتفقنا مع البغالة على ان ننزل هذا اليوم في (جولاً) وهي على بعد ساعة ونصف من آديس آبابا ولكن مضى علينا ونحن في العقاقى بضع ساعات ولم يصل منهم الا بضعة أشخاص كما ان هؤلاء لم يرضوا ان ينتقلوا من عقاقى ولا خطوة بل طلبوا ان تقضى هذه الليلة هنا . ووجد في أعلا هذا الوادي مزرعة ومنزل للحاج أحمد أفندي عبد القادر الجداوي الاصل أحد التجار الكبار في آديس آبابا وقد كان الموما اليه دعانا بالتلفون عند ما كنا في (بالجي) للنزول في منزله هنا وفي آديس آبابا . وبينما كنا نتناول طعام الظهر قرب التهر اذ وفد علينا حقي أفندي الداغستاني جواهرجي الامبراطور (منليك) وزكريا أفندي الالباني المتعهد للامبراطور بالاشغال القصبية وصحبتهما كثير من الناس ورجال من وكلاء أحمد أفندي وماليكه فكلمونا ان نصعد الى المنزل الكائن في أعلى الوادي . وبعد الطعام ركبنا البغال وأخذنا نتسلق تلك المرتفعات حتى بلغنا بعد نصف ساعة السهل الذي في أعلى الوادي ودخلنا في أراضٍ مزروعة هي ملك أحمد أفندي عبد القادر . ووجدنا بالمنزل الذي كان عبارة عن كوخ كبير كثيراً من الجوارى والسود والماليك وكاهن مشغولات بتحضير الطعام وتهيئة المنزل . وقد كن آقن على الحشائش الخضراء التي امام المنزل صيواناً كبيراً ذا قسمين وفيه فونوغراف كبير فآخذنا نسمع الادوار التركية من أنغام الاستانة وتناول من أنواع البسكويت والخلويات الجمدة المصنوعة من الفواكه مثل التفاح والكمثرى والاناناس وأشربة الليمون واللوز والمان والسجاير المختلفة الانواع فظننت نفسي في قعة أعظم أوتيل وبينما كان الفونوغراف يغني آتى خدمنا وجنودنا الاحباش وأخذوا ينظرون في الآلة الخاكية فخاروا ودهشوا وأخذوا يتساءلون فيما بينهم (كيف دخل هذا الانسان في هذه الآلة) ولم يقتنعوا بكلام اتقابل لهم انه لا يوجد في الآلة انسان ويظهر انهم لم يروا الفونوغراف الا هذه المرة فقط والحق يقال اني أنا أيضاً دهشت ولكن من رؤية الفونوغراف في هذه الاصتعاغ اذ لم يكن ليخطر على بالي اني سأجد فونوغرافاً في آديس آبابا . وبعد ان أوقفنا الفونوغراف

أخذنا تتجاذب أطراف الحديث نحن والذين وردوا لاستقبالنا وقال لنا وكيل أحمد أفندي انه تخاف لاشتغاله بتزيين منزله وتهيته في آديس آبابا وقد علمنا ان سرور المسلمين هنا من ورود الوفد السلطاني لا مزيد عليه حتى اننا رأينا البعض منهم يكون من فرحهم وأخبرنا بان كل المسلمين القاطنين في آديس آبابا سيخرجون في اليوم التالي لاستقبالنا ولما وصلت البغالة ومعهم الاثقال نصبنا الخيام . وفي هذه الاثناء وصل أحمد أفندي عبد القادر من آديس آبابا وهو رجل على غاية من الترية والأدب والكرم وحب الخير وقد ثبت لي ذلك من أعماله ومن حسن شهادة الناس به ومما سمعته من المدح فيه والثناء عليه من أفواه الناس اثناء الطريق . وقد عجبت جداً من نشاط هذا الرجل الذي مع كثرة خدمه ومما يليكه ما كان يرضي الا ان يشغل بنفسه وقد أرانا ورقة فيها اذن من ناظر قصر الامبراطور بنزول الوفد السلطاني بمنزله عاصمة الحبشة وذلك بناء على التماسه ذلك من النجاشي . ولا يمكننا وصف ما لقيناه من الاكرام هنا والادعية التي رفعت من أجل الحضرة السلطانية . وقد أخبرنا ان الاستقبال الرسمي الذي سيقام للوفد من قبل الحكومة سيكون في المحل المسمى (جولا) الذي يبعد ساعة ونصفاً عن العاصمة

يوم الخميس ٣ حزيران (يوليو) مرحلة جولا

الادعية للحضرة السلطانية — الاستقبال بالمياه المطهرة والزهور — افاؤنا الموسيو ابلغ —
التحية الامبراطورية — المطر والبرد الشديدين — رخص الحيوانات — ملاعز والغم لا تحلب —
بردعة من فضة هي مكافأة — الحيوانات الوحشية أيضاً

استيقظنا اليوم مبكرين وأخذ كل منا يتجهياً ويلبس استعداداً للدخول الى
عاصمة الحبشة وبعد ان تناولنا فطورنا قنا في الساعة الاولى والدقيقة ٤٥ على الحساب
العربي قاصدين (جولا) وبرفقتنا جم غفير من المستقبلين وبعد قليل أقبل علينا
كثير من أعيان الهنود والعرب والمسلمين الاحباش الوافدين من العاصمة وكانوا
راكبين على خيول مطهمة وعليها السروج المزركشة ومرتدين باخر اللباس وهم يطلقون
بنادقهم في الهواء ترحيماً بنا . ولما اقتربوا من موكبنا نزلوا عن الخيول ووقفوا امامنا
رافعين اكف التضرع الى الله بالدعاء للحضرة السلطانية وبعد ان تم الدعاء أخذوا
يرشون المياه المعطرة علينا ويعطون لكل منا باقة من الزهور ومناديل حريرية ذات
روائح عطرية كما انهم علقوا على رأس الحصان الذي كنت راكباً عليه طوقاً من
الزهور ثم استأنفنا السير جميعاً وبعد بضع دقائق لقينا جماعة آخرين من المستقبلين
وهكذا أخذت الوفود تكثر الى ان قربنا من (جولا) فلاح لنا على بعد بضع مئات
من الامتار المسيو « ابلغ » السويسري الذي كان بمثابة رئيس نظار الامبراطور
منليك ومستشاره الخاص ومعه ثلاثون فارساً ولما تقاربنا نزل هو ورجاله عن الخيل
فترجلنا نحن أيضاً فبعد التحايا أبلغنا ان جلالتهم يهديننا تحياته الخصوصية ثم قال ان
الحكومة الحبشية ستستقبل الوفد السلطاني بصفة رسمية في اليوم التالي بكثير من الجنود
ورجال الحبشة . وان دخولنا الى العاصمة بصفة رسمية أيضاً وان الوفود المستقبلة
الرسمية ستحضر في اليوم التالي الى هنا

وبعد ان انتهى ذلك استأذن المسيو « أيلغ » بالاياب الى العاصمة لتلقي الاوامر
الامبراطورية الخاصة باليوم التالي فرجوته ان يقدم ويعرض بالتليفون شكري العظيم
لجلالته ثم ذهب المسيو « أيلغ » ونصبنا نحن الخيام والصواوين ونزلت قافلنا هنا
لقضاء هذه الليلة وأخذت ترد الوفود أفواجاً أفواجاً من اديس ابابا وكان بينهم هذه
المرة كثير من الارمن والاروام وشاع بين القافلة ان الوفد لا ينزل بمنزل احمد افندي
عبد القادر بل سيكون ضيفاً بمنزل احد أعيان الارمن وقد اكّد لنا هذا الخبر أحد
رجال معية البجاشي المسلمين وعلى ذلك ركب احمد افندي حصانه وذهب تَوّاً الى
اديس ابابا وفي الليل وصاني كتاب من الموسيو ايلغ ينفي ما أشيع ويؤكد صحة
الكتاب الذي كان مع احمد افندي عبد القادر وفيه الاذن له بأن يضيف الوفد
السلطاني بمنزله وفي الساعة الثامنة من النهار أخذت الامطار تهمر بشدة فبكت داخل
الخيام ونجمت المياه في الاراضي المنخفضة والحفر التي امامنا حتى صارت كبرك
وبحيرات صغيرة . وبينما كان المطر منهراً أرسل لي أحد الاحباش قبعته لاحتفظها
داخل الخيمة وبقي هو (أي صاحبها) مكشوف الرأس تحت أهوال المطر . وبعد
قليل انقشعت الغيوم وظهرت الشمس وأخذت تعكس حرارتها الشديدة على السهول
والوديان الرطبة . وكان امامنا مراعٍ واسعة ترعى فيها المواشي وبينها كثير من الخيول
الجميلة . ولا ثمن للخيول هنا أي انها رخيصة جداً حتى ان الحصان الذي يساوي ٥٠
ليرة لا يباع ولا يشترى هنا بأزيد من ست ليرات فقط . والخيول الجميلة في هذه
البلاد هي التي تأتي من مقاطعة (ادال) . ورقاب هذه الخيول جميلة جداً الا ان
مؤخرها غير جميل ولا ترفع اذئابها وقت السير كما ترفعها الخيول العربية الاصيلية . ولا
يستطيع المرء ان يأخذ معه خيلاً من هنا الى الاستانة للموانع الكثيرة التي تعترضه
كغلاء الأجور بالسكة الحديد من دريدوه الى الساحل والبواخر من جبوتي الى
السويس كما ان الحكومة المصرية تمنع اخراج الخيول الى الـ واحل المصرية تحوطاً
من الامراض الحيوانية .

كان في صحتي بضعة عشر فارساً من الجاندارمة الجركس لما كنت قائماً بوظيفة مد السلك البرقي الحجازي بين الشام والحجاز . وكان هؤلاء الجنود تابعين لكوكة الجاندارمة النقيمة في لواء الكرك لذلك كانت خيولهم من أحسن الخيول العربية فإذا أراد الانسان ان يقتني واحداً من هذه الخيول بالآستانة لا يقدر ان يشتريه بأقل من خمسة وعشرين ليرة عثمانية . ولما عدنا الى سورية عن طريق البحر اضطر الجنود ان يبيعوا خيولهم الجميلة في جدة بشمن بخس جداً لا يتجاوز ثمن الحصان الواحد ثلاث أو أربع ليرات . وذلك من كثرة المصروف في البحر والمشاق والعوائق . واهل جدة لا يحبون اقتناء الخيل لانهم يركبون المجن .

وليس هنا أي في البلاد الحبشية طريقة للاستفادة التجارية من رخص اللحوم والمواشي سوى طريقة واحدة وهي تأسيس فابريكات (معامل) في دريدوه التي هي المحطة الاخيرة من السكة الحديد أو في (هرر) القرية منها لعمل المحاشي المسماة (صوجوق) واللحوم المقددة المسماة (باصديرة) من الجواميس ولعمل خلاصة مرق اللحم واصداره الى الخارج . ورغم كثرة المواشي والابقار والجواميس في هذه البلاد خصوصاً في البقاع التي مررت بها تجد الاهالي لا يعملون الجبن بل لا يستخرجون من الالبان الا السمن والزبدة فقط . ولا يستفيدون شيئاً ما من البان الماعز والضان لانهم يأنفون من حلب الماعز والضان لصغر أجسامها وقلة ألبانها ويعدون حلب الماعز والنعاج تنصاً وعباً كبيراً ويقولون ان لبن هذه الحيوانات هي حق لصغارها . وقد كنت كلما تسبح لي فرصة اذكر لهم ان في سورية وحلب تجمع العرب ألبان هذه الحيوانات وتستخرج منها السمن حتى ان السمن الذي نأكله بالآستانة هو من البانها فكانوا يستغربون مقالتي جداً . فإذا أنشئ في المحلات الآتية الذكر معامل للجبن والسمن فانه يكون منها ارباح وافرة لان النقل منها واليها سهل بواسطة السكة الحديد ولان المراعي كثيرة فما من نقطات سوى أجرة الرعي فقط

كان اليوم بين الواردين لاستقبالنا بعض الاعيان الراكبين على برادع من فضة

وهي احسان من النجاشي لان الانسان هنا لا يقدر ان يشتري بردعة من فضة ويركب عليها مهما كان غنياً بل هذه تمنح من لدن الامبراطور كانهام على من شاء . فهي والرمح والسيف والنرس تعتبر في هذه البلاد في مقام النيشان والرتبة فلا يجوز استعمالها الا اذا اهداها النجاشي لاحد الناس . وقد كثر الزوار اليوم لدرجة عظيمة حتى صار محل نزولنا كسوق عظيم . والتف كثيرون حول الفونوغراف الذي شغله احمد افندي وأخذوا يسمعون الغناء بحيرة ودهشة عظيمة . وكان من جملة ما اسمعنا الفونوغراف بعض محاورات بين حواة (مزعبر) فكان من وقت لوقت يسمع من هؤلاء الحواة قهقهة فيقهقه القوم وهم منذهلون حائرون والبسطاء منهم ظنوا ان الاصوات اصوات شخص كانت صورته مرسومة على عدة الفونوغراف وأما الذين هم أعقل من هؤلاء البسطاء فلم يقبلوا هذا التعليل بل ادعوا ان الافرنج حبسوا شيطانا داخل الماكينة على ان القوم بالجملة في منتهى الذكاء ولكنهم محرومون من نور العلم والمعارف ولا يعرفون ما هي المدارس

بعد الغروب أخذ الناس والزوار ينسحبون الى المدينة ولم يبق في محل نزولنا الا من كان قد أتى معه بخيمة . ولم نوقد هذه الميلة نيراناً عظيمة لان الخطب لم يكن كافياً الا لعمل التهبوة وتسخين الطعام . لذلك اقلقنا الذئاب وغيرها بهجماتهما طول الليل واضطررنا مراراً لاطلاق البنادق لطردها

يوم الجمعة ٤ حزيران (يونيو) آديس ابابا

السمي في بناء جامع — سرور الاهالي المسلمين — الاحتفال باستقبالنا — دخولنا الى آديس ابابا — دورغو الامبراطور — منزلنا — تاريخ الحبشة مختصراً — وصف الحبشة — الاهالي والتقسيمات الادارية ،

وعند الصباح ورد قبل كل الناس التجار الهنود المسلمون ومعهم صحف الورد والزهور والمياه المعطرة والمناديل ذات الروائح الطيبة وبيننا كنا نشرب القهوة كنا نتجاذب اطراف الكلام فانتقل حديثنا الى صلاة الجمعة وعلمنا منهم انه لا يوجد في آديس ابابا مسجد وان المسلمين يؤدون صلاة العيد في الفضاء . وقد قيل لي ان المسيحيين في آديس ابابا من غير الاحباش مثل الكاثوليك والروم والارمن أرادوا ان يبنوا كنائس خاصة بهم فعرضوا ذلك للحكومة الحبشية فأجابتهم انكم وايانا مسيحيون فيمكنكم ان تصلوا في كنائسنا فلا لزوم لبناء كنائس أخرى . فلذلك لم يقدم المسلمون لانشاء جامع خوفاً من ان تمنعهم الحكومة كما منعت النزالة الاخرى وقد علمت منهم ايضاً ان المسلمين الذين يبلغ عددهم زهاء الفين في آديس ابابا ليس لهم مقبرة خاصة بهم بل انهم يدفنون موتاهم في منازلهم وحدائقهم . فوعدهم عند سنوح الفرصة ان التمس من جلالة الامبراطور منح قطعة أرض لبناء جامع وأخرى لتكون مدفنًا للمسلمين . فسرهم هذا الوعد أي سرور ودعوا للحضرة السلطانية وعلمت ان المسلمين في آديس ابابا كانوا منذ بضعة أيام يوالون الاجتماع في منزل أحدهم للتذاكر في كيفية استقبال الوفد السلطاني

وفي الساعة الثالثة ونصف جاء السبوايايغ والمذبوبون لاستقبالنا رسمياً ومعهم جميع المارس المالكي الخاص بالامبراطور والامبراطورة الموجود في آديس ابابا وأخذ

المسيو ابلغ يعرفنا بالذين جاءوا معه وكان بينهم من الاحباش رأس ولدي حاكم مقاطعة جرد السابق والنائب الامبراطوري الآن « وغراج كزو » و « فيتوراري أبردي » قائد الحرس الخاص بالامبراطورة ووكيله « دجاج آباتا » ومن العرب عبد الله عقيل وعبد الله صادق ومن الهنود المسلمين جراح وكيل غلام علي ويوسف علي وكيل محمد علي والحاج صالح المصري والشيخ أبو زرعة والحاج محمد أبو بكر

وبعد التعارف والاستراحة قليلاً ركبنا الخيل وأخذنا بالسير قاصدين عاصمة الحبشة والجنود الحبشية سائرة امامنا وخلفنا . ولم تقطع مسافة قليلة حتى قدم علينا المسيو مارتندة كالمحقق ا ربي في سفارة فرنسا لابسا ملابسه الرسمية لاستقبالنا من قبل الموسيو لا غرد السفير الفرنسي لدى بلاط النجاشي

كنا نسير واسديث متواصل تارة بيني وبين المسيو ابلغ والمسيو مارتندة كاتارة بيني وبين رأس ولدي بواسطة الترجمان . وكان منظر الوهاد كزمردة خضراء والمعاصبة قائمة امامنا كأنها معسكر جسيم وفي أعلى هضبة منها القصر الامبراطوري . وكان جميع الذين أتوا من آديس آبابا لاستقبالنا باللبسة الرسمية الحربية فعلى رؤوس أناس منهم شعر رقة الاسد (وهم الذين قتلوا أسداً) ومنهم من هو واضع على رأسه خوزة يتدلى منها على وجهه وصدره حلقات وسلاسل رفيعة ومنهم من هو معلق في أذنيه أقراطاً وآخرون لابسون أساور في معاصمهم وكل من هذه الاشياء هي علامة فارقة وبمثابة وسام . وأما الجنود فانهم كانوا حفاة الاقدام سوى قوادهم والرأس ولدي والذين كانوا برفتنا فانهم لابسون في أرجلهم حذاء من لباد ثخين ومحل الاصبع الكبير من الرجل خارج من الحذاء كاصبع التفاز وذلك لاجل وضع الاصبع الكبير في الركاب عند الركوب

ولما دخلنا آديس آبابا وجدنا الشوارع والساحات وسطوح المنازل ملاءى وغاصة بالناس قد خرجوا ليتخرجوا على دخول الوفد السلطاني وليروا (الجنار التركي) . وكان الناس من كل صوب يرحبون بنا واستمر هذا الموكب هكذا حتى وصلنا إلى

المنزل الخاص بنزولنا فترجلنا وصاغت المستقبلين وشكرتهم وطلبت الى كبار المستقبلين ان يعرضوا شكري لجلالة الامبراطور والامبراطورة ثم دخلنا منزلا وانصرف رجال الحكومة الى منازلهم

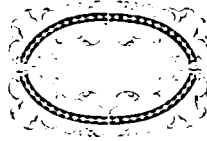
ولم يكن النجاشي وقتئذ موجوداً في عاصمته بل كان في مصيفه في محل يسمى آديس علم وهولنا بيني بعض قصور منذ مدة . وقد أخذت رأي الموسيو ايلغ في الذهاب الى المحل المذكور لاداء ما علينا فقال لي انتم الآن في حاجة الى الراحة من التعب الذي نالكم من هذه السفرة البعيدة وان النجاشي سيحضر بعد بضعة ايام الى آديس آبابا بصفة خصوصية لمقابلة الوفد السلطاني

والمنزل الذي نزلنا به هو ملك الحاج أحمد أفندي الذي مرّ ذكره آنفاً قد خصصه الامبراطور لنزولنا فيه بناء على التماس أحمد أفندي من جلالته وكان المأكل والمشرب وكل ما يلزم لنا يأتي من قصر النجاشي . وكانت المون التي أرسلت اليوم عبارة عن عجل كبير وثلاثة خراف كبيرة وثلاثة خراف صغيرة (قوزي) ومائة رغيف من الخبز وخمس جرار عمل وخمس جرار من المشروب المسمى (تبج) وقدرة كبيرة من السمن وقدرة أخرى من البربري (وهو صالصة الفلفل الاحمر المقلي) وأشياء أخرى . وقد أرسل محمد أبو كركر على طريق الهدية ثوراً وثلاثة خراف وثلاث قرايز من الشراب وكان هذا الثور هائجاً جداً حتى ان الخدمة والجنود لم يقدرُوا على ضبطه فاضطروا ان يضربوا رجله بالسيف لذبجه .

ومنزلنا هذا ذو دورين مع ان جميع منازل آديس آبابا ما فيها الا دور واحد فقط والمنزلنا بهو كبير على أطرافه شرفات واسعة والمنزل امام ساحة واسعة حيث تقام سوق المدينة والبهو الذي كان طوله ١٥ متراً وعرضه ٨ أمتار كان مفروشاً بالطنافس الجميلة وأبوابه وشبابيكه مزينة بالستائر المزركشة التي نراها عند بائعي الآثار القديمة (الأنتيكات) في الاستانة . وقد عمل صاحب المنزل الحاج احمد أفندي كل ما في وسعه وأحضر كل ما يلزم لراحتنا وكان على سرور عظيم من وجود الوفد بمنزله

يستقبل الزائرين بوجه باش وينظر أعمال الخدمة والطهارة ومحضري القهوة والخواتم
(سفر الاكل) وبالجملة كان يريد ان يقوم بكل الاعمال بنفسه والناس من حوله
تهنئه على نزولنا بمنزله . وقد سافرت كثيراً وجئت في بلاد كثيرة فلم أراكراماً
بهذه الدرجة .

قلنا أنفاً ان النجاشي لم يكن موجوداً في آديس ابابا والعادة هنا ان القادم لا
يمكنه رد زيارة أحد قبل مقابلة النجاشي فلذلك عزمنا أن اشتغل لحين عودة جلالتنا
من مصيفه باستطلاع أحوال هذه البلاد وتدوينها في مذكراتي .



مجلد ماضى الحبشة

عندما جعلت السلالة الثانية عشرة من الفراعنة الاراضي الكاثنة بين الشلال
لاول والثاني ولاية تابعة للحكومة المصرية تقدمت الجنود المصرية الى أن وصلت
الى سفوح جبال الحبشة وأخذت في غزو المدن والتهب والسلب . وفي زمن السلالة
الثالثة عشرة تغفلت الجنود المصرية الى ان وصلوا الى ملتقى نهر تاكارا بنهر النيل
وبذلك جعلوا الحبشة شبه تابعة لمصر وانتشر الدين واللغة المصرية اذ ذاك في هذه
البلاد وصارت الحبشة كولاية ممتازة تفوض ادارتها في الغالب لامراء من أولاد
الفراعنة . وقد أقام المصريون في بعض المحال من الحبشة مسلات وأبنية فخيمة وآثاراً
ضخمة كالآثار المصرية القديمة . وفي سنة ٩٣٠ قبل الميلاد استقلت هذه البلاد
وبين سنة ٧٤٠ و ٧٣٠ قبل الميلاد هاجم بيونكي ميامون صاحب الحبشة البلاد
المصرية واستحوذ عليها وبعد خمسة عشر عاماً تقدم فرعون الحبشة المسمى ساباسون
بجنوده حتى اوصل فتوحه الى ساحل البحر المتوسط وصار رسمياً في عداد الملوك العظام
واسس عائلة حاكمة جديدة . ولما أخذ فراعنة الحبشة من خلفاء هذا الملك يتدخلون
في شؤون السوربين واليهود وقت محاربات بينهم وبين الملوك الاشوريين فانتصر
اسار هندو أحد الملوك الاشوريين على الاحباش سنة ٦٧٠ قبل الميلاد فاوغلت
جنوده في البلاد المصرية حتى وصلوا الى منفيس وفي سنة ٦٦٦ قبل الميلاد تقوى
قاتواتامانو ابن ساباسون المار ذكره لاسترجاع البلاد المصرية ولكن لم تبق هذه
البلاد في حوزته كثيراً اذ هاجمه أسوربانيال الملك الاشوري سنة ٦٦٣ قبل الميلاد
فانتصر عليه في واقعة قرب طيه واستولى على البلاد المصرية مرة أخرى . وبعد
هذه الواقعة انزوت الحكومة الحبشية عن باقي الدول المتدنية الموجودة اذ ذاك وانفردت

عنهم . وكانت مدينة (ناباتا) عاصمة الحبشة وقتئذ وادارتها بيد عمون والكنية . وقد كان هؤلاء الكهنة الروحانيون مستبدين للغاية حتى ان ارادتهم كانت غالبية ارادة الملوك وحتى انهم كانوا يأمرؤن الفرعون من الحبشة ان ينتحر اذا لم ينفذ ارادتهم أو ان قام بعمل ضد رأيهم ثم ينتخبون آخر من العائلة الحاكمة . واستمر نفوذ الكهنة حتى أتى ارغامق الى العرش الحبشي فكسر سطوة الكهنة ومحا نفوذهم . وقد أخذ ملوك الحبشة في زمن بطالسة مصر يعمون في توسيع حدود مملكتهم شمالاً فاستولى ارغامق هذا على فيلة اعتماداً على أن أخلافه يستردون (طيبة)

ولما استولى الرومانيون على البلاد المصرية تحت قيادة غوستاف اوغوست سنة ٢٠٠ قبل الميلاد أراد ملوك الاحباش ان يؤسسوا علاقات حسنة بينهم وبين الرومانيين ولكن هاجهم نيرونيوس الروماني سنة ٢٣ قبل الميلاد وأحرق (ناباتا) عاصمة البلاد الحبشية التي بقيت متخربة ولم تعمر ثانية وقامت مقامها مدينة (بارودا) الكائنة جنوباً والتي يسميها اليونانيون (مهوره) كما عاصمة البلاد . وللأسالة الثالثة من الاحباش آثار قديمة كمعابد واهرام ومدافن أقيمت في الاراضي التي بين الحبشة وقرب ملتقى النيل الازرق والنيل الابيض . وكانت لغتهم وقتئذ هي اللغة المصرية وخطوطهم هي خط الهيروغليف . واتخذ الاحباش فيما بعد هيروغليفاً آخر ولكن متخصصي الآثار القديمة لم يقدروا على حل رموزها

وأما حدود الحبشة القديمة فانها كانت تجاوزت حدودها الحالية شمالاً كما انها كانت تجاوزت خط الاستواء جنوباً وتخطت النيل الابيض وتوابه غرباً ويقال انها بلغت حوض السنغال والنيجر في ما وراء بحيرة (چاد) واما من الشرق فانها وقفت عند ساحل البحر الذي هو حد طبيعي فيدل ذلك على ان البلاد الحبشية القديمة كانت قد أدمجت فيها كثيراً من الاقوام والعناصر الاخرى السودانية غير العنصر الحبشي الموجود الآن ولكن أخذت فيما بعد حدود الحبشة تنكش وتضع شيئاً فشيئاً من بلادها الواسعة حتى انحصرت بين البحر الاحمر والنيل الابيض والسودان المصري

وزنجبار ولم ينصرم القرن الاخير الا وكانت أخرجت من يدها سواحل البحر الاحمر كله أيضاً وبقيت محصورة في الحدود الحالية التي سنصفها فيما بعد

والبلاد الحبشية الاصلية هي جبال وهاد وحزون صعبة المرور كأنها قلاع وآطام قائمة للدفاع عن البلاد . فلذلك لم يكن فراعنة مصر يعمدون الى التوغل في داخل الحبشة بل يكتفون بارسال جنودهم براً للنهب والسلب على طول النيل الازرق ونهر تاكازا لحد الجبال المذكورة ومن جهة البحر يكتفون بغزو مصوع وجيوتي والسواحل الاخرى . وسكان الحبشة القدماء كانوا يشبهون في احمرار لونهم سكان البلاد المصرية والبلاد الجنوبية من جزيرة العرب . وقد كان هاجر قبل الميلاد على مدى العصور أقوام من جزيرة العرب مارين من مضيق باب المندب الى بلاد الحبشة حتى ان اليونانيين عند ما أتوا لأول مرة لاكتشاف هذه البلاد من سواحل البحر الاحمر وجدوا فيها سكاناً يتكلمون لغة أهل حمير وسبا الكاثنين في جنوب جزيرة العرب

وقد احتل أمراء العرب الاقدمون البلاد الواسعة التي لم يستحوذ عليها فراعنة تابانا ومرو وجعلوها تابعة لهم وحكموها مباشرة أو بطريق الحماية من القرن الثالث قبل الميلاد الى القرن الرابع بعده . وكانت وقتئذ مدينة (أقسوم) هي أعظم عواصم البلاد الحبشية . وكان للاحباش وقتئذ علاقات وصلات بواسطة التجارة بالمصريين والرومانيين واليونانيين الذين كانوا يردون على بلادهم وكانت الديانة الاسرائيلية دخلت اليا من اليمن قبل الاسلام والنصرانية . وأما النصرانية فانها دخلت اليها على يد الراهب فرماتئوس الذي أرسلته الامبراطورة (التي) زوجة قسطنطين امبراطور القسطنطينية ولم تنتشر هذه الديانة في البلاد الحبشية الا بعد قرنين من دخولها على يد الرهبان الذين أرسلهم يوستنيان من مصر وهم الذين لقنوا سكان الحبشة المذهب الاوتيكوسي من الديانة المسيحية

ويقول الرهبان الاحباش ورجال الدين عندهم ان التواريخ والقيود المحفوظة

بالكنائس والاديرة تصرح بان العائلة المالكة الموجودة الآن هي من سلالة منليك ابن سليمان بن داود من زوجته بلقيس ملكة سبا وان ملوك هذه السلالة كانت فيما مضى اتخذت (اقسوم) عاصمة للملكهم . هذا ما يعتقده كبار الاحباش . وهذه الحكومة الموجودة في اقسوم لم تقدر على حفظ قوتها وأخذت بالانحطاط حتى بلغها الضعف الى ان طمع فيها اليهود الساكنون في أراضي (سمين) الكائنة على شمال الحبشة الى الشرق فقامت فتاة منهم اسمها (ايوديت) أو (استير) وزحفت على رأس الثوار اليهود وكانت سبباً لادخال الاراضي لحدشوا تحت حكم أولئك اليهود . وقد حكم منهم بعد أستير أحد عشر ملكاً أشهرهم (لابلابا) الذي حكم وعاش في أواسط القرن الثاني عشر . ويقال ان لهذا الملك الاسرائيلي كثيراً من آثار العمران باقية الى يومنا هذا في تلك البلاد . وقام سنة ١٢٥٥ م ايفون علق ملك شوا الذي هو من السلالة الحاكمة القديمة أي من نسل منليك الاول وأعاد الامن والراحة لداخل البلاد ولكن كانت السواحل كلها وقعت بيد المسلمين الذين كانوا دائماً يغيرون مع اليهود على البلاد الحبشية . وفي أوائل القرن الرابع عشر استرد أمداسيون مدينة زيلع . وقد بلغت هذه العائلة الحاكمة الدرجة القصوى من السطوة والقوة في زمن اسحاق . ولكن بعد ذلك أخذت قوتها تفتر بسبب حروب المسلمين وبسبب الفتن الداخلية . وقد غزا محمد غراني هذه البلاد وفتح القسم الكبير منها وترك حكومتها على وشك الانقراض ولم تخلص من وهدة الدمار الا بمعاونة البورتغاليين الذين عقدوا عهداً مع الحكومة السالفة الذكر على اباحة دخول قس الكاثوليك الى الحبشة نظير معاونتهم لها على المسلمين

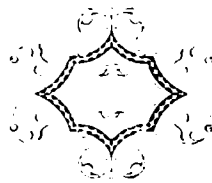
وفي سنة ١٥٣٣ هاجم المسلمون البلاد الحبشية تحت قيادة أمير زيلع وداسوا امحرا وتيفري بخيلهم ورجلهم وضرخوا اقسوم عاصمة البلاد الحبشية ثم عادوا متقهقرين أمام الجنود البورتغالية المتحدة مع الاحباش . وبعد ذلك قامت الفتن في داخلية البلاد الحبشية بسبب انهماك البورتغاليين لنشر الكاثوليكية في الحبشة ففضب لذلك

رجال الدين الحبشي فوقعت وقائع دموية بين أتباع المذهب الاوتيكوسي وبين أتباع المذهب الكاثوليكي واستمرت هذه المحاربات الدينية قرناً كاملاً وباتهاية تيسر للاجباش في القرن السابع عشر أن يطردوا القس الكاثوليك من بلادهم ونقلوا عاصمة ملكهم الى (غوندار). وبعد هذا التاريخ بقيت بلاد الحبشة مغلقة في وجه الاوروبيين قرناً ونصف قرن. وفي سنة ١٧٥٠ قام قس الكاثوليك المرسلين لنشر مذهبهم بين الاجباش فنشأ من ذلك ثورات أدت الى مهاجمة الغالين للحبشة ووقوع قلاهايمانوت الملك الحبشي في الاسر. وفي سنة ١٨٠٠ نجح ملك تيغري بتسكين البلاد واعادة الامن اليها ولكن الثمن والثورات عادت اليها بعد وفاته ودامت للقرن التاسع عشر فتركت اجتهاد الاوروبيين لاكتشاف الحبشة وتمدين سكانها عقيماً

وقد انقسمت وقتئذ بلاد الحبشة الى ثلاث حكومات تابعة اسماً لملك واحد وهذه الحكومات هي شوا وتيغري وامحرا. وفي سنة ١٨٥٠ قام مدير قصر امير شوا المدعو (قاسا) واغتصب الحكم من رأس عسلي الامير الاصلي ثم هاجم حكومة امحرا سنة ١٨٥٢ واستولى عليها كما هاجم عام ١٨٥٥ حكومة تيغري وفتحها أيضاً وأعلن نفسه في أنقوبر ملكاً باسم تيودوروس. وقد انتصر على الغالين ثم ألف جيشاً من ١٥٠.٠٠٠ جندي وأراد أن ينظمهم على الطراز الغربي الجديد كل ذلك لاعادة سطوة الحبشة القديمة واعلاء مجدها

وكانت علاقته بالدولة الانكليزية حسنة ولكنها ساءت هذه الصلات الحسنة فيما بعد وانقلبت الى العداوة فارسلت انكلترا في سنة ١٨٦٨ حملة حربية تحت قيادة الجنرال ناير فانهزم تيودوروس في واقعة مجدلا فانتحر. وأما الجنرال ناير فانه انسحب هو وجنوده من الحبشة في سنة ١٨٦٩ بعد أن عقد عهداً مع رأس قاسا أمير تيغري. وفي سنة ١٨٧١ أرغم رأس قاسا رأس غوبازية امير امحرا ورأس منليك (وهو الامبراطور الحالي) أمير شوعا للطاعة اليه والاعتراف بملكه على الحبشة كلها ولبس تاج الامبراطورية باسم يوحنا وفي هذه الاثناء قام اسماعيل باشا خديو مصر

الاسبق لضم بلاد الحبشة الى الخديوية المصرية واستولى في سنة ١٨٧٢ على بلاد
 بوغوس وقصبتها كره تي ولكن الحملة المصرية التي أرسلها في سنة ١٨٧٤ وفي سنة
 ١٨٧٦ للاستيلاء على تيغري انهزمت أمام جنود الحبشة فرجعت من حيث أتت .
 وحدث في اثناء ذلك حوادث ذات بال مثل عزل اسماعيل باشا ثم فتنة عرابي وظهور
 المتهمدي فنجت هذه الحوادث يوحانس من حملة مصر بين ولكنه وقع بين مطامع ايطاليا
 الاشعبية من جهة وهجمات شيعة المتهمدي من جبة أخرى . أما الطليان فانهم دخلوا
 مصوع في شهر سبتمبر (ايلول) سنة ١٨٨٥ فارسل يوحانس عليهم حملة يقودها رأس
 الولد فاتصر في دوغالي على فرقة صغيرة من الجنود الايطالية . وفي سنة ١٨٨٩ انصاع
 يوحانس لنصائح الانكاييز وتحريضاتهم فهاجم شيعة المتهمدي في القلابات حيث انهزمت
 جنوده وقتل هو في الواقعة نفسها . وبعد ذلك خلفه في الامبراطورية منليك أمير
 شوعا . وقد استفادت ايطاليا من وفاة يوحانس وانهزام جنوده ولكنها طمحت
 وأرادت المزيد فاعلنت الحرب على الحبشة فعادت الدائرة عليها في واقعة عدوه حيث
 انهزمت شر هزيمة واضطرت ان تعتمد مصالحة مع جلالة منليك الذي تأيد مركزه
 وصار بعد ذلك ملكاً للملك الحبشة بدون منازع وهو الآن يحكم بلاده بكل هدوء وسكون



مختصر جغرافية الحبشة

ان بلاد الحبشة يحدها من الشمال بلاد السودان المصري ومستعمرة أرتيرة
الطليانية ومن الشرق المستعمرة المذكورة أيضاً والصومال الفرنسية والصومال
الانكليزية ومن الجنوب أوغادن الانكليزية ومن الغرب بلاد السودان المصري
أيضاً . وهذه البلاد ليست كلها أراضي جبلية بل تحتوي على أراض مختلفة الطبيعة
من حيث الاقاليم وتتكون فخذ مثلاً هذه الاراضي القائمة عليها آديس آبابا والبلاد
الآخرى التي على هذا السهل الجبلي فانه لا فرق كثيراً بينها وبين البلاد الباردة
كما ان أراضي هرة الوسيعة التي مررنا منها هي سهول جبلية مرتفعة مناخها في غاية
الاعتدال . أما الاراضي المحاذية لساحل البحر الاحمر المسماة « سميرا » فهي منخفضة
وشديدة الحرارة . والاراضي الجنوبية الواقعة في جوار نهر صوبات من توابع النيل
الابيض هي مستنقعات . وسلسلة الجبال الواقعة في « السميرا » الجهة البحرية منها
شاهقة جداً والجهة الاخرى تأخذ بالميل والانحدار بالتدرج وبذلك يكون منها سهل
مرتفع يعلو عن سطح البحر ١٥٠٠ متر . ويوجد على هذا السهل بعض جبال وهضاب
مختلفة الارتفاع والبعض منها تعرف باسم امبا وتشبه شكل المنشور القائم الهندسي
ويصعد بصعوبة على بعض هذه الهضاب وبعضها يتعذر الصعود عليها . وأعلى هذه
الجبال كلها سهول معصورة ذات خصب وبعضها تعلو عن سطح البحر كثيراً مثل
سهول سمين وغوجام فان علو كل منهما عن سطح البحر يبلغ ٢٤ متر وعلو سهل
(سوويرا) ٣٠٠٠ متر وعلو سهل رأس داشان ٤٦٢٠ متر وعلو جبل (قولو) ٤٣٠٠ متر
والبحيرات الكبيرة المشهورة في الحبشة هي بحيرة (تسانا) التي ينبع منها النيل الازرق
وكثير من البحيرات في الجنوب الشرقي منها

ان القسم المنحط في البلاد الحبشية حار جداً وهو خصب لحرارته مع كثرة سقوط الامطار حتى ان التمر الهندي والقصب الهندي ينبتان هنا بحالة طبيعية ويكون منهما غابات جسيمة . والقسم الوسط معتدل يحتوي على الارض التي تعلو عن سطح البحر من ١٨٠٠ متر الى ٢٤٠٠ متر وينبت فيها جميع ما ينبت في جنوب اوروبا مثل اشجار الزيتون والعنب والدرّة والدخان والقهوة وما أشبه . والقسم المرتفع بارد ويعلو عن سطح البحر اكثر من ٢٤٠٠ متر ومناخه جيد جداً ويُذكر الانسان بجبال وأراضي سويسرا والباقان والألب . وقد يشتد البرد في هذا القسم لدرجة الصقيع . ويوجد في الحبشة كثير من الوديان تنتهي الى البحر الاحمر هي كنعع وأنهار ولكنها تبقى يابسة في موسم القيط . وفي الجهة الغربية يوجد غير السيول المنحدرة الى وادي النيل كثير من الانهار منها النيل الازرق ونهر اومو ومارب وتكازا وبترة وكلها تنصب الى الوادي المذكور . ومن أنهار الحبشة المشهورة ايضاً نهر أوأش ولكن اتجاه جريانه بعكس الانهار المذكورة . ويوجد غير ذلك من الانهار الصغيرة وقد مر ذكرها والمسافر في هذه البلاد مضطر لحمل ماء لمسافات طويلة

— اجناس الاهالي وتقسيمات الادارة —

ان سكان الحبشة ١٢ مليون نفس منها ثمانية ملايين مسلمون وأربعة ملايين مسيحيون . ويوجد ٥٠ ر ٢٥ اسراييلي في جهة سامن . ويقسم الاحباش على قسمين الاول الاحباش الاصليون والثاني القالالا . والاحباش قوم نشأوا من اختلاط وتزاوج أهالي هذه البلاد بالمصريين القدماء والاقوام السامية الوائدة من جنوب جزيرة العرب . فيشبه البعض منهم العرب والبعض يشبه السوداني . أما الذين يشبهون العرب فانهم أجمل منظراً من الآخرين ويمتازون عليهم بالشكل والهيئة واللون المائل للبياض ودقة الانوف والافواه واعتدال القامة وتناسب الاعضاء

فالذين يقطنون سهول سامن وسواحل بحيرة تانا هم من هذا الجنس . والاحباش لا يعدون من جنس الزوج بل انهم معدودون من الاجناس السامية . والاحباش الاصليون يقطنون السهل الاكثر ارتفاعاً في بلاد الحبشة ويسكنون القسم الفوقاني من هذا السهل القائم كالقلاع والآطام

أما الفاليون فانهم يسكنون في القسم الجنوبي من الحبشة ولهم دين أصلي الا ان السواد الاعظم منهم تقلد الاسلامية وبعضهم تقلد المسيحية وقد نشأ هذا القليل من تمازج الاحباش والزوج والصوماليين وهم منتشرون في الحبشة الجنوبية وبلاد الصومال وأوغادن حتى منطقة البحيرات . ويحزر عددهم بسبعة ملايين الى ثمانية وقد كانوا أسسوا فيما مضى حكومة قوية في قتيار وأخذوا يدخلون بلاد الحبشة في القرن السادس عشر . ولون البعض منهم يشبه الاحباش والبعض يشبهون السودانيين وقاماتهم معتدلة وأجسامهم قوية جداً . وهم نشيطون وقد سبق ذكر ذلك آنفاً . ومن الفاليين من يشتغل بالزراعة والفلاحة وهم المتحضرون ومنهم من لا يزال في حالة البدو وكلهم أهل جسارة وضرب وطعان . وكلهم على جانب عظيم من الذكاء ولهم قابلية عظيمة للتربية والتعليم . كان يترجم الاولاد الفاليون محادثتنا مع الصوماليين الذين لا يعرفون التكلم باللغة العربية . والفاليون ينقسمون تقريباً الى ٦٠ قبيلة ولهم احترام عظيم لرؤساء القبائل والمسلمون منهم يصيئون من الزراعة والمواشي

أما الاحباش فانهم شغفون بحمل السلاح والحروب وهم على جانب عظيم من الذكاء والجسارة . وكثرة الحروب الداخلية ناشئة من ميل هؤلاء الى الضرب والطعان . واكثر اشتغالهم بالمواشي على انهم لم يهملوا الزراعة والفلاحة بالمرّة وهي في غاية البساطة عندهم يستعملون في الزرع والفلاحة آلات خشبية . وقد سمعت من أرباب الوقوف انه لم يزرع من الاراضي القابلة للزرع في بلاد الحبشة الا نحو الربع وأظن ان هذا القول صحيح لما رأيته . ويتغذى الاحباش بالحبوب والالبان واللحم ولا يقبل على المأكولات والمشروبات الواردة من الخارج الا أهل الثروة والوجاهة

منهم . والصناعات عندهم تطرية الجلود ودينها وصنع الاسلحة الجارحة وحياتهم بعض الانسجة الغليظة من القطن والصوف وكانت المنسوجات الوطنية رائجة وكافية لحاجة أهل البلاد ولكن لكثرة دخول المنسوج المسعى (بقة سمراء) تغلب على المنسوجات الوطنية برخص ثمنه وصار الناس يقبلون عليه

هذا والحبة ولايات متعددة ممتازة كل واحدة منها مستقلة في ادارتها الداخلية وتدفع اناوة سنوية للنجاشي واكبر هذه المقاطعات هي : شووا ، واخرا ، وتيفري ، وهرر ، وغوجام ، وجما جفر . والمقاطعات الصغيرة هي : في الشمال همازن ، واوحاسين ، واغامة أو عقامة ، وساروري ، وشيري . والمدن الشهيرة التابعة لها هي : آقسوم ، وآدووا ، واندرتا . والمقاطعات التي في البلاد المتوسطة هي : واغفاره ، وسهمن ، ووهه ، ولاستا ، ودمبها . ومدنها المشهورة هي غوندار والافا . والمقاطعات التي في الجنوب هي : داموت وكافا وغوراغه ومدنها الشهيرة آديس آبابا القائمة مقام انكوبر والتي هي عاصمة البلاد كلها . والمقاطعات الكبيرة ترتبط مباشرة بالامبراطور وترجع اليه في شؤونها من غير واسطة ويدير كل مقاطعة رأس والمقاطعات الصغيرة يديرها مأمور برتبة أصغر . وهذا الترتيب أشبه باصول الحكومات القديمة التي كانت تسمى Feodalisme لان كل مرووس لا يعرف سوى رئيسه الذي عينه في وظيفته وله ان يأخذها منه متى شاء فالرأس كأنه حاكم مستقل في دائرة حكمه يدير شئون البلاد الملكية والعسكرية كما يشاء وللرأس ان يحارب الاجانب كما ان الرؤوس كثيراً ما يحارب بعضهم بعضاً أيضاً . ومن حقوق الرأس ان يفرض على الناس ضرائب حسب رغبته ويشتري الاسلحة وبالجملة ان الرأس مع كونه تابعا للامبراطور هو حاكم مطلق التصرف . وعلى الرأس ان يؤدي الاناوة الى الامبراطور وان يطيع أوامره في تعبئة الجيوش وسوقهم الى ساحات القتال وقت الضرورة . وبعض الاحيان يعطى لقب (نفوس) أي حاكم أو ملك لبعض كبار الرؤوس ولقب الامبراطور هو (نفوسي نفسي) أي ملك الملوك وهذه الانقلاب التعظيمية خاصة فقط بالكتابة وأما الامبراطور

فانه معروف بين الناس بلقب (جانهوي) . والامبراطور الحالي هو صاحب ومالك مقاطعة شوا فهو في آن واحد امبراطور الحبشة وملاك مقاطعة . وكثيراً ما يمدى الرؤوس على بعضهم عند ما يجد الواحد منهم عنده قوة كافية لذلك لاغتصاب بلاد الآخر ونزعها من يده وقد يثورون في وجه الامبراطور نفسه لان الامراء أي الرؤوس لا يهمهم سوى الاشتغال بتزويد قواهم وسطوتهم العسكرية وبالحرروب والضرب والطعان بدلاً من ان يشغلوا باتناء ثروة البلاد وباحياء الزراعة والتجارة وتوفير أسباب سعادة الاهلين . والسلم ولا من موطدان الآن في داخل الحبشة وجميع الرؤوس والامراء منقادون للامبراطور تمام الانقياد وخاضعون لاوامره فليس لهم أدنى علاقات مع الخارج أي الاجانب وبعض كبار الاحباش الذين لا تأمن الحكومة الحبشية جانهم وتشك في صدق اخلاصهم مبعدون في محلات بعيدة ومنفردة وهم دائماً تحت المراقبة الشديدة ومن هؤلاء رأس سابات ورأس منقاشا ولد يوحانس فان منى الاول في هرار والثاني في انكوبر

السبت ٥ حزيران (يونيو) آديس ابابا

الجنائزة — الدفن — البكاء بالاجرة — المآتم — الميراث — التواضع امام الكبار —
المسلم والمسيحي لا يأكلان على مائدة واحدة — امراء جهابذة — الطغراء السلطانية — بعض اصناف
من اطعمة الحبش — كيفية عمل المشروب المسمى تيج — برز — العمل الطبيعى — تأسيس آديس
ابابا — الطريق بنشأ .

في الصباح حضر لعندي رجل من قبل راس ولدي للسؤال عن صحتي وراحتي
ثم بينما كنت في غرفتي سمعت صياحاً من الخارج فخرجت الى الشرفة لاستطلاع
الخبر واذا بجنائزة رجل مسيحي امامها بعض قس متعممين بعمامات بيضاء على لباد
طويل ووراء الجنائزة كثير من النساء يقفن في سيرهن ويصحن على نعم واحد
قائلات ويح ويح ويح وعندما يقفن تروح أيديهن وتجي كأيدي الجنود التي تمشي
مشياً سريعاً (جناسيتق آديم) . ويحمل النعش المغطى بغطاء أبيض أربعة أشخاص
على اكتافهم . والمسلمون هنا يكفنون ويدفنون موتاهم على الوجه المعلوم عندنا وأما
المسيحيون الاحباش فانهم يلفون الميت بالاقشة لئلا كما كان يفعل المصريون القدماء
يلف موميائهم . واذا كان الميت من ذوي المكانة يستأجرون نساء للعويل والبكاء
يسرن وراء الميت هذا عدا النساء ذوات القربى للميت . ويمشي الرجال وراء النساء
وبعد وضع الميت في قبره يأخذ اقارب الميت بالبكاء والصراخ حول القبر مدة ساعة
وهم يقفزون ثم يوارونه في التراب . ويدفن الاغنياء منهم بتواييتهم . وبعد الدفن
يذهب المشيعون الى منزل الميت وهناك يستمر البكاء والعويل مدة أسبوع وقد
يستمر اكثر من ذلك على حسب الحال . وفي اثناء هذه المدة يأكل اقرباء الميت
واوداؤه المآكل الفاخرة ويشربون المشروبات النفيسة وهذه المآتم التي تكون
بحسب مكانة المتوفي لا تقل عن احتفالات الافراح فيصرفون المال بسخاء واسراف

ويعاد هذا الاحتفال يوم الاربعين أيضاً . ويحلق النساء القربيات للميت وسيا الزوجات رؤوسهن ويكون جباهن وخدودهن بمحديدة حامية لدرجة الاحمرار علامة على الحداد على ميتهن . ومن العادات هنا ان الزوج والزوجة يرث كل منهما الآخر وبعد وفاة الاثنين ينتقل ما يملكانه الى اولادهما وتأخذ البنت كما يأخذ الصبي بالمساواة وانما على الورثة قبل تقسيم الارث ان يؤدوا مصروف المأتم والجنازة واذا لم يف الارث المتروك بهذه النفقات يضطر الورثة أن يؤدوا ما بقي من جيبهم . لانه من الواجب أن ينفذ حكم العادات . واذا كان الميت لم يترك وصية فان الكلام الذي فاه به الى القيس الذي اعترف اليه لآخر مرة قبل موته يقوم مقام الوصية . والقيس يعلن الاقرباء والناس ذلك بعد وفاة المعتبر .

ولما أتممت تدوين ما حققته بخصوص الموتى والمأتم حضر الميوليشين ترجمان سفير روسيا للسلام علينا من قبل السفير . وبعد قليل ورد لزيارتنا آتو باشا بالانتخ الذي كنا نعرفنا به في مرحلة تاديجامانكا وقد كان اكرمنا غاية الاحكام وأراد أن يهديني بغلاً . وقد كنت رأيته في تاديجامانكا بملابس ثمينة وعلى رأسه قبعة جميلة وعليه ثوب من الجوخ الاسود داخله بالحريز . ولكن لما ورد لزيارتنا هنا رأيته بعكس الهيئة المذكورة اذ كان حافي القدمين ، مكشوف الرأس وملابسه قميص ولباس مصنوعان من البقة السمر ، وعليهما ثوب من اللباد العريض . وجلسنا نتكلم وكان صاحب المنزل يترجم كلامنا فسألت المترجم عن سبب ذلك من غير ان يشعر الرجل فقال انه عند ما يكون في العاصمة يضطر لمقابلة كثير من الرؤساء والامراء فلذلك يرتدي بالملابس البسيطة اظهاراً للتواضع والخضوع والاطاعة حتى ان بعض الاغنياء منهم يتظاهرون في بعض الاحيان بالمقتر والفاقة امام الرؤساء وهذا يعد من جهة تواضعاً ومن جهة أخرى باباً للوصول الى السلامة من طمع الطامعين . وقد ترك زائري جميع خدمه وبغاله في شولا وحضر وحده الى آديس ابابا .

وفي اثناء الكلام انتقل حديثنا الى خصوبة اراضي الحبشة فعلمت ان الاراضي

هنا تعطي في السنة مرتين من المحصول وفي بعض الاحيان ثلاث مرات وان كروم العنب تثمر مرتين أيضاً في السنة كما ان الغنم والبقرة تلد مرتين. وقد كان الوقت الآن وقت طعام الغداء فأردت ان أدعو الاتو الى الطعام فقبل دعوتي بتردد وتحرز. فلما آن وقت الجلوس على المائدة رأيت ان الموككين بالموائد رتبوا مائدة خاصة بالاتو غير مائدتنا. فسألت عن سبب ذلك فقالوا ان المسيحيين في الحبشة لا يأكلون مع المسلمين على مائدة واحدة وكل من الفريقين لا يتناولون شيئاً من ذبائح بعضهم ولا من آيتهم. فلذلك رتبوا مائدة للاتو ووضعوا عليها ما كل واردة من أوروبا ضمن صفايح. وأظن ان هذه العادة أخذها الاحباش قديماً من الاسرائيليين وبعد الظهر ورد لزيارتي سليمان أخو محمد بن داوود أمير مقاطعة جهابا جفر وولي عهده (وهو ابنه) عبد الرحمن وابنه الثاني عبد المجيد. وقد كانوا علموا اني على الطريق واني سأصل قريباً الى عاصمة الحبشة لذلك أتوا من بلادهم بصمة خصوصية لزيارتي. وسليمان هذا لا يتجاوز عمره خمسة وثلاثين وعمر ابنه عبد الرحمن اثنان وعشرون سنة وعبد المجيد كان في السابعة عشرة من سنه.

ليس الشرف باللباس فهو لا الزائرون على غاية من بساطة المنبس ولكن سياء النجاسة والحسب كانت بادية على وجوههم. وأخذوا يسألوني باللغة العربية التي كانوا يجيدونها هل حججت أم لا وما هي المسافة من الستانة الى هنا ومن الشام الى مكة المكرمة وما هي جسامه الستانة وانتظامها وأسئلة أخرى عن مكة والمدينة. وقد أظهروا شوقهم الشديد لزيارة مكة المكرمة والمدينة المنورة وعاصمة الخلافة الاسلامية. وقد علمت انهم درسوا اللغة العربية وانهم يعرفون الكتابة والقراءة. وبينما كنا نتكلم فتح أحدهم ساعته وسألني عن الماركة (شارة القابريكة). وكان في محل الساعات صورة الطغراء السلطانية. فاخذت أشرح لهم معنى هذا الشعار فلما فهموا ما هي الطغراء صاروا يقبلونها ويضعونها على رؤوسهم فارتفع بنظرهم قدر الساعة. وهنا ندمت على عدم أخذ بعض لوحات مطبوع عليها الطغراء العثمانية فانها كانت تصير

هدية فاخرة تقدم لمن أتعرف بهم من اكابر المسلمين هنا
وقد سمعت من أحد التجار لما كنت في سياحة الصحراء الكبيرة انه كان أدخل
مرة لوحات عليها الطغراء السلطانية الى أواسط افريقيا وانه باعها جميعها للاهالي وبيع
بذلك مالا كثيرا . وقص لي أيضا الموسيو قامبيري المستشرق المجري المشهور
انه كان معه في سياحته في بلاد تركستان في أواسط آسيا جواز عماني (بسابورت)
وعليه الطغراء السلطانية فكان الناس يأتون لزيارة هذه الطغراء من مسافة ثلاثة أيام
وانهم لا يقتربون من الجواز ويمسسون الطغراء الا بعد ان يجددوا الوضوء فانه المسئول
ان يبق هذا الاسم الكريم ويؤيده بتوقيقاته الالهية

واستحسنوا منظر الطربوش الذي كان على رأسي وأظفروا ميلهم لوضع الطربوش
على رؤوسهم وان يتعمموا عليه فلذلك أوصوا زكريا أفندي الالباني ان يستحضر لهم
من الخارج طرايش ليضعوها على رؤوسهم . وأردت ان أعديهم من طرايشي ولكن
كانت كبيرة على رؤوسهم . ثم أخذنا نتمشى على الشرفات المشرقة على محل السوق
الماز ذكره المقصود هذا اليوم (السبت وهو يوم انعقاده) وهو يكتظ بالوف من
الناس فكنا نرى جميع ما يباع امامنا من المواشي والطيور الالهية والمبوب والغافل
الاحمر . وبعد ان تكلمنا مدة أخرى قاموا واستأذنوا بالذهاب وغدوا يدعون للحضرة
السلطانية . وقبل ان يرحلوا صورتهم بانموتوغراف ولكن كان الجو متلبدا بالغيوم فلم
تطالع رسمهم جيدة

بينما كنا اليوم على المائدة انتقل حديثنا الى اطعمة الحبشة . ان طعام الاحباش
متنوع ولكن الطعام اليومي الاكبر منهم هو أولاً المسمى (زيتي) وهو لحم يقلى
بالسمن ويوضع فيه كثير من الفلفل الاحمر حتى ان الناظر اليه يظن انه مطبوخ
بالطماطم (بندوره) . ثم ما يسمى (تسمى) ويشبه اللحم المشوي . ثم اللحم النيء
يفمسونه في الفلفل الأحمر ويأكلونه من غير خبز . ويسمون هذا النوع (برزرو)
والاحباش نوع آخر من الطعام منذرين طبقات الناس كلها ويسمونه (سيرو)

وهو عبارة عن عجين يطبخ بالماء ويضاف عليه الفلفل الاحمر وهذا هو طعام الأبحاش الوطني وهو يشبه العصيدة التي يطبخها الجوارري السود عندنا . والأكل كبير يعالجون السيرو بدقيق العدس أو دقيق الحنص والفقراء يطبخونه بدقيق الفول وقد قيل لي ان بعض الناس يطبخه بدقيق بزر الكتان . وهناك اصناف اخرى من المأكول مثل (امباشا) وتعمل من دقيق القمح وتطبخ بالفرن مثل الخبز . و (دايو) وتعمل من دقيق الخطة أيضاً . و (غوتنفو) وهي عبارة عن عجين يحشى قطعاً مفرومة من اللحم ويقلى بالسمن . و (كلكل) وهي نوع من اللحم المسلووق . والأبحاش يأكلون اللبن الحامض المعمول من غير غلي ولا خيرة بعد ان يضمعوا فيه فلفلأ احمر . و ورقة هذا الفلفل تقوم مقام الأدام عند الفقراء وبالجملة ان الفلفل الاحمر في كل شيء . ولذلك يدخره كل صاحب منزل في اوانه بالقناطير ويعملون منه ضرباً من المرققة (صالسه) تشبه مرققة الطماطم (البندوره) يغمسون فيه الخبز المسمى (انجوه) و يأكلونه والفقراء يسرم جداً هذا لأدام وكان بين المأون التي وردت لنا البارحة من قصر النجاشي بضع جرات من هذه المرققة . لذلك لم يكن لخدمتنا وجنودنا من شغل سوى تغميس اللحم النيئ في مرققة الفلفل المار ذكره واكله بكل سرور . ويعمل الاحباش انواعاً من العصيدة من دقيق الذرة والفاصولية والشعير والدف والخططة ويكثر من وضع الفلفل الاحمر في هذه الاطعمة حتى انه لا يتأتى لامثالنا ان يضمعوا منه ولو قليلاً في فهم بل لا يستطيع احداً وضع أصبعه فيه لانه يفعل مايفعله الخردل ويعملون نوعاً من الفطير يسمى (برانجيرا) وهو يشبه (البغاشه) ولهم نوع من البسكويت يهيئونه لاجل الاكل في أسفارهم وتكون كل قطعة منه بقدر البدق ويكون داخله ملائماً بالعجين ويسمونونه (دانفلو) وكيفية صنعه انهم يجعلون العجين فائلاً طويلاً ثم يقسمونه قطعاً كروية ثم يحمصونها على الصاج و يبيعونه في الاسواق كما يباع عندنا ولم اقدر على اكل واحدة منها من كثرة الفلفل الاحمر الموضوع فيه . ويعملون نوعاً من اللحم المقدد (باصديرمه) يأكلونه في أسفارهم اذا لم يوجد لحم . وقد رأيت بناتنا يعملونه مراراً . وكيفية عمله

انهم يقطعون اللحم قطعاً طويلة قليلة العرض حيث تشبه سيور الجلدو يعلقونه على الجبل ولا يأكلونه الا بعد ان يغمسوه بالفلفل الاحمر . والفقير من الاحباش لا يلتفت الى وجود الملح وعدمه (الملح هنا غال جداً) ولا يخطر في باله ما دام الفلفل الاحمر موجوداً .

عندنا كثير من المشروبات المسمى (تيج) و (برز) في أوان من البلور وموضوعة دائماً على الموائد أو على الترابيزات في الغرف وكلها أرسلت مع المون من القصر الامبراطوري . والبرز في غاية اللذة والنفع وقد سألت كيف يصنع التيج والبرز فقيل لي يضعون في القدور المصنوعة من الفخار المسماة (غومبو) قسماً من العسل وخمسة أقسام من الماء ثم يضعون عليه مسحوق نبات يسمى (كجو) الذي يشبه الدفل ليسرع تخمر المشروب . ويضعون فيه ايضاً جذور نوع من الشجر فيجعل لون المشروب مثل لون الشامبانيا مصفراً ورائقاً جداً . ثم يفظون القدرة بغطاء محكم ويطلون أطراف الغطاء بالطين منعاً لدخول الهواء والتغل فيها وتوضع القدرة في المحلات الحارة بالشمس . وأما في البلاد الباردة أو اذا كانت الشمس قد حجبتها الغيوم فانهم يضعون القدرة على الرماد الحار أو حيث توجد النيران في المطبخ . ويفتح غطاء القدرة بعد خمسة أيام وتطفو قطع الكجو والشمع فيصفي بعد هذا بقماش رقيق فهذا هو الشراب المسمى (تيج) . واذا لم يحكم غطاء القدرة احكاماً جيداً فان المشروب يكون خلاً شديد الطعم . وأما البرز فانه مشروب المسلمين ولا يوضع فيه نبات (كجو) ولا يخمرونه كثيراً وهو ألد من عصير العنب المسمى (شيره) ويشربونه مكان الماء . ولهم شراب آخر اسمه طاللا هو بيرة الاحباش الوطنية كما ان نبيذهم الوطني هو (تيج) فالكبار يشربون كل يوم هذا المشروب خصوصاً في الافراح والاحتفالات فانه يصرف منه كثير وهم يشربون كثيراً حتى يغدو باكوس آله الخمر شاكرًا لهم (!) وسندكر فيما يأتي ان ونوس اله الجمال يسر جداً ايضاً من بلاد الحبشة كما يسر باكوس . وكان الاحباش عموماً يشربون التيج في آية من

القرن ولما أخذت أواني البلور ترد من أوربا مثل الاقداح والجامات أخذ الاكابر يشربون بها على ان أوربا ترسل الآن الى الحبشة قروناً من الحديد مطلية لتزاحم في هذه البلاد تجارة القرون أيضاً . والقوافل لنقل مياهها بقرون كبيرة وأما في منازل الروس فان الانسان يشاهد أواني البلور الخالص عليها نقوش بماء الذهب . ويسمي أهالي تيغرى التج (ميهز) . والعسل كثير جداً في الحبشة ، جنيه دائماً عقب موسم الامطار . والاحباش لا يكلفون أنفسهم بتربية النحل بل هو ينمو من نفسه بحالة طبيعية وتجد النحل يتجمع في شقوق جذور الاشجار التي طرأ عليها الفساد وتصنع العسل هناك والناس يبحثون عن عسل النحل ويجدون به دلالة صنف من الطير يحب العسل كثيراً فيشتغل دائماً بالبحث عنه واذا وجد بعض الخلايا فانه يصعد الى أعلى الشجرة ويطلق يفرّده ويغني مسروراً فيسمع صوته القاثون بالبحث عن الخلايا فينحون تلك الجهة ويشعلون ثمة النار حول الخلايا فتطير النحل من الدخان ويبقى العسل غنيمة سهلة الاخذ . فممكن أنت أيها الطير تكتشف ليستفيد غيرك كأنك تريد ان تشير الى ان الذين لم يستفيدوا من اكتشافاتهم ليسوا في أوروبا فقط بل يوجد منهم في أفريقيا أيضاً !

♦♦

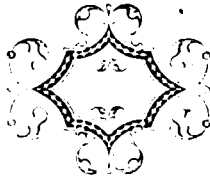
ان النساء في الحبشة يقمن بتدبير أمور المنزل كلها ولا تأنف زوجة اكبر كبير من النزول الى المطبخ لمعالجة الماء كل . حتى ان الاميرة وزروديتو كريمة النجاشي منليك وزوجة رأس قوقسان عند ما تزور قصر والدها تنزل للمطبخ وتطبخ طعام والدها بنفسها . فلتعش هذه الاميرة . وحبذا لو ان نساء المتوسطين عندنا فضلاً عن نساء الاكابر يطبخن طعامهن للتخلص فقط من دلال الطاهيات وسرقاتهن واسرافهن

♦♦

كانت مدينة (انكوبر) فيما مضى عاصمة مقاطعة شوا ولكن قلها النجاشي قبل عشرين سنة الى أنتوتو الكائنة على الجبل المرئي من أمام منزلنا . وهذا الجبل يعلو عن سطح البحر ٣٢٠٠ متر فلذا كان شديد البرد وكثير الغيوم ولما بنت جلالة

الامبراطورة تاتيوقصرًا في السهل الذي على سفح الجبل المتبعد عن أنتوتو بمسافة ثلاث ساعات حيث أعجيبها المناخ والموقع اخذت تنتقل حاشية الامبراطور بالتدريج من أنتوتو الى المحل المذكور حتى أصبحت عاصمة البلاد وقد كانت الامبراطورة سمت قصرها هذا (آديس آبابا) فلذلك أطلق هذا الاسم على العاصمة التي أنشئت حديثاً كما ذكرتها . وكلمة (آديس) هي أمهرية ومعناها جديد وقد حرفت من حديث العربية ومعنى (آبابا) هو الزهر فيكون تعريب الكلمتين (الزهرة الحديثة) . والمدينة ذات تعاريج صعود ونزول لانها مبنية على هضاب ومرتفعات متعددة . ومباني العائلة الامبراطورية في احدى هاته المرتفعات ومباني الرؤوس وأركان المملكة والامراء في الذرى أيضاً ومن حولهم منازل حاشيتهم وخدمهم فلذلك نجد منازل المدينة وخططها بعيداً بعضها عن بعض وكأن المدينة معسكر لا مدينة . لان الرؤوس والامراء الذين يسكنون المقاطعات دائماً والذين لم يكن لهم منازل في العاصمة عند حضورهم الى آديس آبابا يضربون الخيام في الفضاء لتزولهم ونزول جنودهم وحاشيتهم كما ان التجار والتوافل التجارية الآتية من الداخل أو من الساحل تنزل في المضارب أيضاً فالمدينة مؤلفة من منازل وخيام . وعدد سكان آديس آبابا يبلغ الآن ٥٠٠٠٠ تقريباً . وقد كان النجاشي أنشأ قصرًا سماه (آديس علم) أي العالم الحديث على بعد خمس ساعات من العاصمة ثم أنشأ قصرًا آخر بين القصر المذكور وبين العاصمة وسماه (الجنة) واتخذ هذين القصرين متنزهًا له وأخذ ينشيء طريق شوسه من العاصمة الى المتنزهات المذكورة وبهذه الوسيلة تنشيء الآن الحكومة الحبشية الطرق في نفس العاصمة وتفتح الشوارع . والمهندسون المشتغلون بها كلهم من الافرنج والفعلة من الاهالي يشتغلون بالسخرة ويطلب منهم ان يتمموا ما حوّل عليهم عمله من غير التفات الى وجود العدد والاولاىل أو عدم وجودها فلماذا نرى الفاعل هنا يقطع الاحجار بمصاة وضع على رأسها قطعة حديد لعدم وجود المقالييع الحديدية ونرى الآخر هناك ينقل الاحجار قطعة قطعة على رأسه وهذا ينقل التراب في ذيله كل ذلك لعدم وجود

عدد وعربات يد تسهل النقل . ومن هذا نجد ان العمل الذي يقوم به خمسة أشخاص
عندنا لا يقوم به أربعون فاعلاً هنا وهم يستخدمون في الاشغال الشاقة المسجونين
مقيدين بالسلاسل ويراقبهم نظار يدهم السياط
ان آديس آبابا تعلق ٢٧٥٠ متراً عن سطح البحر ولكوننا في موسم الامطار التي
لا نقطع يوماً كنا مرتدين ملابسنا الشتوية ومع هذا كنا نحس بالبرد القارص .
وابنية آديس آبابا طابق واحد أرضي ما عدا قصر الامبراطور وبعض دور السفارات
الحديثة النشأة ومنازل بعض التجار الواردين من الخارج فانها طابقان



يوم الاحد ٦ حزيران (يونيو) آديس ابابا

ظهور زنديق — الطرق الصوفية في الحبشة — التحية الامبراطورية — زيارة الارمن لنا .

وفي الصباح ورد الشيخ محمد سعيد يحيى الجبرتي لزيارتي . واصل هذا الشيخ من غوندار عاصمة الحبشة القديمة وكان بين الذين هاجروا الى السردان للاضطهاد الذي وقع فيه المسلمون في زمن الامبراطور يوحانس ليكرههم على تغيير دينهم الاسلامي . وقد مكث الشيخ سعيد عند المتهدين ما يقرب من عشرين سنة وقص لنا الحروب التي وقعت بين الاحباش والمتهدين . وسنوردّها في آخر هذا الفصل .

وقد وصل الى آديس ابابا منذ مدة ليرفع شكواه الى الحكومة ضد رجل زنديق يسمى زكريا ظهر في شوقوله قرب غوندار . وقال لي ان زكريا هذا يدعى النبوة ويفسر القرآن كما يشاء . ويغير قواعد الدين على النحو الذي يميل اليه الجهلة الذين اتبعوه فجعل الصيام الى الظهر وأباح المسكرات والفسق والفجور بالنساء . وبلغ عدد أتباعه أربعة آلاف . ويخشى الشيخ محمد سعيد بسببه فتنة بين المسلمين تشبه فتنة المتهدي فلذلك أتى الى آديس ابابا ليرفع شكواه الى رأس قوقسان حاكم المقاطعة التي فيها غوندار وتوابها . وقال لي الشيخ محمد سعيد ان الذين نشروا الديانة الاسلامية في الحبشة هم الجبرتيون وان الجبرتي المؤرخ المصري المشهور هو من أرغوبه وان المتهدي قتل كثيراً من الاحباش المسلمين الذين هاجروا الى السودان ولم يؤمنوا به وان الاحباش المسلمين هم على المذهبين المنفي والشافعي وان اكثرهم ينتمي للطريقة القادرية وفي الدرجة الثانية عندهم الطريقة الحتمية والشافلية . وقد سمعت كثيراً ذكر اسم الشيخ عبد القادر الجيلاني في النشائد التي كان لمسلمون هنا ينشدونها .

كان الطقس اليوم بارداً ورطباً جداً . ومنذ وصولنا الى آديس أبابا لم أذق لذة الدفا . الامطار متواصلة مع كثرة سقوط الصواعق التي كثيراً ما ينجم عنها ضرر . وقد أصابت قبل بضعة أيام ثلاثة اطفال كانوا في الغيطان قتلث اثنين منهم وبقى الثالث يهز رأسه دائماً كأنه مصر وع .

وبعد ذهاب الشيخ محمد سعيد حضر لعندي الموسيو ابلغ وبلغني سلام جلالة الامبراطور الوارد اليوم بالتلفون وان جلالتة يسأل عن صحتنا وراحتنا . كما وأنبأنا الموسيو ابلغ ان الحداد سينقضي في هذين اليومين فيحضر جلالتة الى العاصمة لمقابلتنا وذلك ان أحد أحفاده توفي قبل مدة وكان محبوباً جداً لديه فقام البلاط واكابر البلاد والاهالي بالحداد

وبعد الظهر جاء يزورنا اكابر الروم والارمن الموجودين هنا . والارمن كانوا قد هاجروا الى الحبشة بعد الوقائع المعلومة فحضر منهم ما ينيف على ثلاثماية شخص الى آديس أبابا ومع بعضهم نساؤهم وآخرون منهم هاجروا بغير نساء . وكثير منهم نادمون على ما سبق منهم وناقون على الذين غشوم وخدعوم . وقد وجدتهم يتحسرون ويتأوهون عند ما يذكر امامهم اسم الاستانة والاناضول . وقد اعترف بعضه بخطأهم وبصبر الدولة ومرحمتها . ولكن ما الفائدة (بعد خراب البصرة) . وعلمت ان هؤلاء الارمن القاطنين هنا أرادوا أن يؤلفوا جمعية منهم يكون لها مجلس ادارة وادارة خصوصية . ولكن الامبراطور قال لهم يلوح لنا انكم من الذين طبعوا على الشر ولولا ذلك لما كانت دولتكم قدفت بكم الى خارج وطنكم . فيجب ان تأتونا بكفالة إما من الدولة العثمانية أو من إحدى الدول الاجنبية والا فاخرجوا من بلادنا (فاضطروا ان يطلبوا من جلالتة مهلة بضعة شهور ليتمكنوا من الكتابة الى البطررك بطلب الكفالة .

★ ★

اليوم يوم أحد فلهذا كانت ساحة السوق التي امام منزلنا خالية خاوية على خلاف

ما كانت عليه البارحة . وقد علمت ان هذه الساحة يشق فيها المجرمون فيلقون المحكوم عليهم بالاعدام على الاشجار الموجودة فيها فعسى ان نبرح هذا المكان قبل ان نرى في هذه الساحة ما يزعج منظره .



انواع العقوبات و (افانفوس)

ان العقوبات في بلاد الحبشة ترتب كما ترتب في البلاد الاخرى حسب الجناية والجنحة والمخالفة وانما عقوباتهم شديدة كشدة طعم الفلفل الاحمر عندهم . فالتخالفات عقوبتها بالسوط فيربطون يدي ورجلي المحكوم عليه بسيور من الجلد او بالحبال ويكب على وجهه ثم يأتي أربعة من الرجال ويشد كل واحد منهم الحبل أو السير شداً متيناً حتى يخيل للناظر ان أعضاء المحكوم عليه سينفصل بعضها عن بعض ويعلو جسمه عن الارض من شد الحبال وبعد ذلك يأخذ الجلاد يجلده بسوط طويل على أخفاذه وظهره وسائر جسمه العاري عن اللباس

وعقوبة السرقات قطع الايدي والارجل ويأتي أقرباء المحكوم عليه او من يحب ان يعمل عمل خير بقليل من الزيت ويغلقونه على النار أو يحمون حديدة لدرجة الاحمرار قبل تنفيذ الحكم فعند قطع اليد او الرجل يضطون محل الجرح في الزيت المغلي او يكونونه بالحديدة الحامية لانه اذا لم يعمل ذلك ويترك الجرح كما هو يموت من كثرة نزيف الدم من الجرح واكثر المحكوم عليهم يموتون بعد التنفيذ . وقد كان الطليان لما حاربوا الحبشة جمعوا كثيراً من المتطوعة بالاجرة من سكان مصوع وما جاورها من البلاد فوق وقع كثير من هؤلاء في أسر الحبشة فعدهم خائنين لوطنهم وحكموا عليهم بقطع يد ورجل كل واحد منهم فمات اكثرهم .

أما القتل فعقوبته القتل اذا لم يرض ورثة المقتول بالدية فيسلم القاتل اما الى الجلاد مباشرةً واما الى الورثة . فاذا سلم الى الورثة يقتلونه بمثل ما قتل اي اذا كان قد قتل بالرصاص

يقتلونه بالرصاص وان كان قتل بالسيف فبالسيف . وكثيراً ما يتجاوز الورثة في تنفيذ هذه الاحكام حدود الانسانية فيمثلون به تمثيلاً شنيعاً ويعذبونه . وأما اذا رضي الورثة بالدية فعلى القاتل ان يدفع الدية الى ورثة المقتول . واذا لم يكن عنده دراهم في الحال يعطى المهلة التي يرضى بها الورثة . واذا لم يقدر على تأدية الدية عند حلول الاجل يقتلونه ولكن هذا يندر وقوعه لان الناس يساعدون من يجمع دية لورثة المقتول . ولاجل جمع المال يأخذ الجاني طنبوراً ويلبس مئزراً من أعلى رأسه الى رجله فيسير من قرية الى قرية يوقع على الطنبور ويسأل الناس فكل من يراه يعرف من المئزر والطنبور ما يقصده الرجل فيقبل الكبير والصغير على مساعدته

وكان في زمن الامبراطور الاسبق كثير من عقوبات التعذيب ولكنها بطلت الآن يقال انه كان كثيراً ما يعاقب الناس والجنود بوضعهم جميعاً او منفردين في الكواخ ثم يحرق الكواخ بمن فيه من المسجونين وكان يمرى جسم من يفضب عليه ثم يلف رجله وأخذه ويديه بالحبال الرفيعة لئلا محكماً فينفر الدم من بين أظافر الرجل ولا يتركونه الا اذا دفع غرامة كبيرة . واكثر من يقضى عليه بهذا يموتون فقلق اجسامهم الى الوحوش الكلسرة في الخارج . أما الآن فألغيت كل هذه العقوبات بفضل جلالة الامبراطور الحالي والرؤوس . وأما عقوبة الجواسيس والذين يكذبون للحكام فقطع اللسان

✽

المحاكم

ان القاضي في بلاد الحبشة ومدنها هو الرجل الكبير الموجود في المدينة فهو يفصل في الدعاوي والقضايا مثل ما يفصل مشايخ القبائل في قضاياهم . وأما في العاصمة فان القاضي هو الامبراطور نفسه . وكان الملوك الى زمان تثودورس ويوحانس يجلسون للقضاء ويفصلون في الدعاوي بأنفسهم وأما جلالة منليك فانه لا يرى الا القضايا المهمة ويحكم فيها في بعض الاوقات . يقوم مقامه في رؤية الدعاوي موظف كبير

يسمى (أفانفوس) يعني لسان الملك أو كلیم الملك و يصدر أحكامه بها باسم الامبراطور و يعرض الدعاوي الخطيرة على الامبراطور لأخذ رأيه فيها وكان تنودوروس يجلس كل يوم في وقت معين على عرش يوضع في ساحة مكشوفة ويجلس عن يمينه اثنا عشر وعن شماله اثنا عشر من الرجال الشيوخ ورئيس الكهنة وكاهن يحمل القانون الحبشي يسمى (فنانفوس) . ويفتحون مظلة فوق رأس الامبراطور ويقف حاشيته وطائفة من جنده وراءه او يحيطون به فيقترب المتدعون الى ان يبقى بينهم وبين الامبراطور ٣٠ متر فيقفون . ثم ينادي المدعي بصوت عال قائلاً : (جانهوه جانهوه) يعني (يا حضرة الامبراطور) ويكرر هذه الاستغاثة سبع مرات طالباً رؤية دعواه فيتقدم (افانفوس) الى المنداعين فيسمع نص المدعي والمدعى عليه والشهود . ثم يعود الى الامبراطور ويعرض عليه جهراً ما سمعه . فاذا كانت القضية بسيطة يصدر الحكم في الحال والا يجري فيها مذكرات وأخذ ورد على الصلوة الآتية :

يقوم أحد الشيوخ الطاعنين بالسن عن يمين الامبراطور ويعرض رأيه في الدعوى وبعده آخر عن الشمال وييسط فكره فيها وهكذا حتى يتم أخذ رأي جميع المستشارين ويدون كاتب يجلس في الجهة اليسرى جميع الآراء في دفتر مخصوص فحين يتم أخذ الآراء يأمر الامبراطور الكاهن الحامل للقانون أن يقرأ جهراً الفقرة التي تنطبق على القضية وبعد ذلك يصدر الحكم الذي يبلغه (أفانفوس) لاصحاب الدعوى . وفي بعض الاوقات يسمع (افانفوس) اربع او خمس قضايا من الدعاوي الخفيفة معاً فيأخذ نصوص المدعين والمدعى عليهم والشهود في آن واحد ويبلغ الحكم لاصحابها كلهم في آن واحد . فلذلك ينتخب دائماً لهذه الوظيفة رجل ذو ذكاء عظيم ونباهة فائقة وذات كرامة قوية . وتنفذ الاحكام حال صدورها . والآن يقوم (افانفوس) مقام الامبراطور في فصل الدعاوي في العاصمة . وأما في المدن الاخرى والقرى فان الرؤوس او دازجاج او المدير او الشوم (وهو عمدة البلد كما مر ذكره) يقومون

بفصل القضايا على حسبها . ويوجد أعضاء بنسبة جسامه المدينة او القرية يساعدون
الحكام في فصل الدعاوي ويقومون مقام أعضاء المحكمة



القانون الحبشي المسمى (فانفوس)

(فانفوس) هو قانون الحبشة المعمول به . وقد جمعه ودوّنه في أواسط القرن
الثالث عشر الميلادي أحد علماء المسيحيين من أقباط مصر المدعو الاسعد بن عسال
وهو على قسمين الاول فيما يخص الكنيسة والدين والعبادات وقد اقتبس من المذهب
القبطي والديانة الاسرائيلية . والثاني يختص بالاحكام والمعاملات وقد أخذ من
المذهب الشافعي خصوصاً من كتاب التنبيه لأبي اسحاق الشيرازي . وقد كان صدر
قبل ثلاثمائة سنة أمر من نجاشي الحبشة وقتئذ بوجوب العمل بهذا القانون الذي سمي
(فانفوس) . وكلمة (فتا) مخففة من (فتاوى) العربية وهي جمع فتوى و (نفوس)
معناها النجاشي فيكون معنى الجملة (فتاوى النجاشي)



(له باشاه) يعني الباحث عن السارق

والمظهر له

يبحثون هنا عن السارق بنوع من طرق التنويم المسمى في أوروبا (سبيريتزم)
و (هيويتزم) ويسمونه في بعض الجهات من الاقطار العربية بالمندل بدلاً من
التحقيق والتحري . وهذه صورة البحث :

يأتي الشوم (العملة) المتخصص بالبحث بقاليل من مسحوق نبات يشبه مسحوق
الملوخية المجففة ويلقى بها في لبن الحليب ثم يجرع اللبن لصبي لم يبلغ بعد . فيأخذ
الصبي حال شربه اللبن بالارتعاش وعندئذ يقدمون للولد نارجيلة (شيشه) يدخن
فيها فتقلب حالة الصبي من الارتعاش لحالة غشيان فيأخذ بالمشي كمن يمشون

في النوم ويشرع يصف محل السرقة والسارق بالرموز والاشارات ، ويمسك العمدة بيده حزاماً مربوطاً بوسط الصبي ويسير وراء (له باشاه) وهو اسم الصبي النائم أينما سار وكل من يصادف (له باشاه) في طريقه يسجد في الحال . ولهذا الصبي النائم أن يدخل أي منزل شاء وإذا كان المنزل موحد الباب يفتح حالاً . وإذا لم يكن صاحبه موجوداً يكسرون باب وبالجملة يجب أن تكون كل الطرق امام (له باشاه) مفتوحة وربما كان (له باشاه) لا يعرف محل السرقة والسارق بالرموز والاشارات فحينئذ ينتظرون حتى يضطجع في محل ويقي هناك فيحكمون حينئذ ان المال المسروق موجود في هذا المحل .



ايشش ، بروهايتو ، افاتانهايتو ، ثلاث عرائس

لرئيس واحد

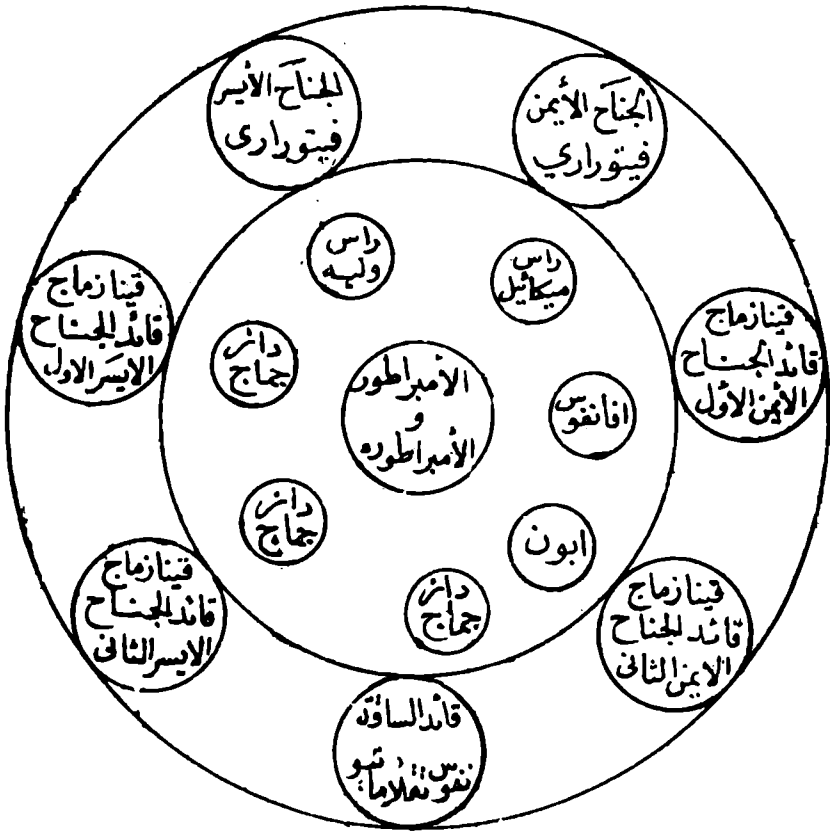
ان السائح في بلاد الحبشة يسمع كثيراً هذه الكلمات الثلاث فسألت عن معانيها فقل لي ان معنى (ايشش) حاضر يا سيدي وهم يستعملون هذه الكلمة بكثرة من غير ان يتبعوها بالفعل أي انها تكون على الغالب كلاماً من غير عمل . أضرب لك مثلاً بغالطنا : نقول لهم هيا بنا نحمل أثقالنا لتسير . فيجيبون بتولهم (ايشش) . ثم تمضي ساعات وهم لا يتحركون وإذا أعدنا كلامنا نسمع منهم (ايشش) أخرى وينظرون الى استعجالنا بعين الاستغراب لان الوقت لا قيمة له هنا . اما (بروهايتو) و (افاتانهايتو) فان معنى الاولى ان شاء الله غداً والاخرى ان شاء الله بعد غد . ولا حد لاستعمال هاتين الكلمتين في هذه البلاد . وقد قص علي أحد الزوار هذه القصة قال :

باع تاجر مالاً من أحد أعيان الحبشة وبعد قليل أخذ هذا البائع يطالب بالثمن ذلك الشاري الذي لم يحب الاستعجال في تأدية ما عليه فكان يماطل التاجر كل يوم

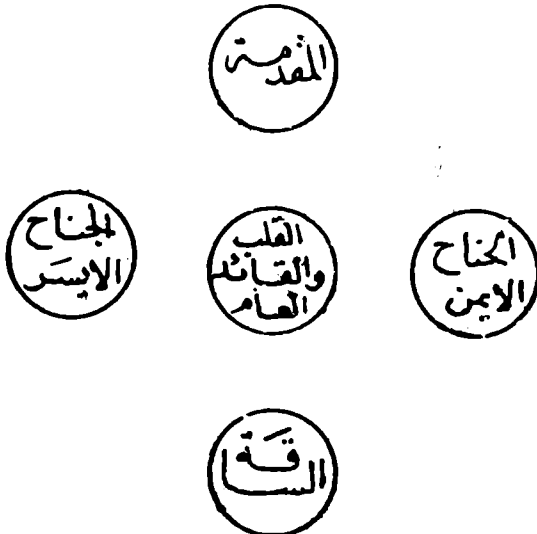
ويقول له (بروهايتو ، افانهايتو) . فلما أعيت التاجر الميل عزم على الرحيل وحمل ما معه من المتاع وذهب آخر مرة للمدين وعرفه بأنه مسافر لبيع ما عنده من المتاع في مدينة أخرى . فعندئذ سأله الرجل وما هو المتاع الذي أخذته معك للتجارة به ؟ فقال له وهو يشير الى الاحمال (يا مولاي ان نصف هذه الاحمال بروهايتو والنصف الآخر افانهايتو سأتجر بها) فلما سمع المدين هذا الكلام اقتنع بأن الرجل مستعجل فحجل من بطنه في الدفع فأعطى التاجر حته . وقد سمعت أيضاً من أحد الزوار ان مدة تنفيذ معنى (ايشش) و (برهايتو) في طريق (آدال) هي اكثر بكثير منها هنا فانه قد جربها بنفسه في أسفاره الى الساحل ذهاباً واياباً وعلمت منه انه سافر مرة الى جيبوتي ولم يصل اليها الا بعد مضي شهر ونصف من قيامه من آديس أبابا . فوقف في هذه المدة على اكثر أحوال سكان (آدال) . وقابل أحد مشايخ تلك الجهات ويدعى الشيخ محمد تنباكو ونزل ضيفاً عنده وحضر وليمة زواجه . فقال لي ان هذا الشيخ أعرج وأكتم لكنه عقد في ليلة واحدة على ثلاث من الابدكار ودخل عليهن في ليلة واحدة فكأنه أحب الاقتصاد وبدلاً من أن يتزوج ثلاث مرات وينفق لكل مرة كثيراً من الدراهم تزوج مرة واحدة بثلاث فما قولكن في ذلك أيتها السيدات !!

الظاهر من هذا وغيره ان لدى هؤلاء الناس عادات جاهلية فقد حدثني زكريا افندي انهم يأتون بالعجل السمين ويفصدون احدى شرايينه ويأخذون قدرًا من دمه فيشربونه . ثم يسمنون العجل ويفصدونه ثانية وهكذا فكان قسماً من غذائهم من هذه الدماء وقد كنت ذكرت في رحلتي الى الصحراء الكبيرة ان الناس هناك يأخذون دماء مواشيهم ويشربونها وانما يعملون ذلك عند الحاجة الشديدة والافتقار الى الغذاء . وأما الاداليون فان شرب دماء المواشي عندهم عادة لهم . وهؤلاء الاداليون مشهورون هنا بشجاعتهم واستعمال السلاح ويقولون ان الادالي يهجم وحده على ثلاثة أسود ويقتلها بسلاحه الذي هو رمح وترس فقط والعبدة على الراوي .

﴿ترتيبات الجيش الحبشي أثناء الحرب﴾



﴿ترتيبات الجيش الحبشي أثناء السير﴾



هذا ولا بأس بعد ما تقدم من بعض شؤون الحبشة وعاداتهم ان نسرد هنا ما وقع من الحروب بينهم وبين شيعة المتمهدي .

بضع كلمات على مدار حركات الحروب بين شيعة المتمهدي والاحباش

ان مدينة القلابات التي سيأتي ذكرها فيما يلي كائنة جنوب بلاد القضايف وواقعة على ساحل نهر (آتبره) وفي منتهى الحدود الحبشية والسودان المصري . واصل سكان هذه المدينة من السودان الغربي ومن جنس (تكرو) وكانوا يؤدون الاتاوة الى الحكومة الحبشية . فلما استولت الحكومة المصرية على السودان حصنت مدينة القلابات وجعلتها سالحة للدفاع عن نفسها واستخدمت أعيان البلاد بصفة مديرين ولكنهم مع ذلك كانوا يؤدون الاتاوة الى الحبشة . وأما بلاد القضايف فانها واقعة شمال القلابات ويحيط بها نهر آتبره من الشرق والجنوب وترتبتها غنية خصبة جداً وتجارها واسعة . وحاضرة القضايف هي (أبوشي) . وهذه المدينة ممتعة وفيها مبان شاهقة ذات طبقات متعددة شيدت بالطوب أو الحجر ويوجد فيها غير سكانها الاصليين كثير من التجار السوربيين والمصريين والفرنسيين والروم والارمن . ويحيط بالمدينة كثير من الجنات . والغواكه هنا كثيرة جداً مثل العنب والتين والتمشيطه والموز والمان والبرتقان . وأراضي القضايف خصبة وقوية حتى ان العنب والنخل يثمر مرتين في السنة ومن مدنها الكبيرة عصار ودوكة وهما مدينتان تجاريتان



الوقائع بين الاحباش وشيعة المتمهدي

كان عثمان دقنه بعد سقوط مدينة كسلا في يد الدراويش في زمن الامبراطور يوحانس سنة ١٣٠٢ هجرية قام من سواكن وبعده عشرون الفاً من الدراويش وجمع ثلاثين الفاً في الطريق وقصد المحل المسمى (كوفيت) الواقع على الحدود المصرية

السودانية فارس كتاب تهديد الى رأس الولا الحبشي المشهور . فاجاب الرأس بانه سلاقيه في يوم كذا وورد الرأس في اليوم المعين ومعه ثمانون الف جندي حبشي وأحاط بمعسكر عثمان دقنه من كل جانب وهاجمه وهزمه شر هزيمة ولم يقدر عثمان على النجاة بنفسه الا بكل صعوبة فالتجأ الى كسلا ومعه خمسمائة شخص فقط .

وفي سنة ١٣٠٤ هجرية أرسل عبد الله التعايشي خليفة المتهدي المقيم في أم درمان كتاباً الى قبيلة الشكرية المقيمة في صحراء ربره وأمرهم ان يحضروا كلهم الى أم درمان ففعلوا بما يعرفونه من ظلم التعايشي انه يريد بهم سوء والنهب فهاجروا الى الحبشة وكان عوض الكريم شيخ القبيلة يومئذ وبضع مئات من رجال القبيلة وأعيانها موجودين في أم درمان . فلما علم التعايشي هجرة القبيلة اعتقل عوض الكريم ومائتين من رجاله وكلهم بالحديد ثم قتلهم جميعاً . والذين هاجروا الى الحبشة لم تمض عليهم برهة حتى أخذ الفقر يدب فيهم لان المناخ لم يلائم أنعامهم فبادت كلها وفي زمن قليل اضمحلت هذه القبيلة المعدودة من اكبر قبائل السودان وأغناها

وكان لعوض الكريم الذي قتله التعايشي ولد يسمى عبد الله وكانت والدته جعلية فلذلك مال لجهة احواله وخضع للتعايشي فولاه على القضايف فتيسر له ادخال هذه الجهات تحت لواء هذه العصاة الجديدة وكان يومئذ رجل يعلم الاولاد القرآن الكريم في مدينة القلابات يسمى محمد أرباب فالتحق بالقوم وخالطهم فقامه التعايشي داعياً من دعاة المهدوية وألقاه بعد الله ففزع الناس من دفع الاتاوة للحبشة وكان الاحباش حينئذ مشغولين بمحاربة الطليانين الذين أغاروا على الاراضي الحبشية التي وراء مصوع

وكان عند المتهدي رجل من أعيان الاحباش يسمى محمد جبريل وفد على المتهدي واتبه فارسه المتهدي الى الحبشة ليدعو جميع المسيحيين في الحبشة الى اتباع الديانة الاسلامية ودعوة سائر المسلمين كلهم الى الايمان بمهدويته والخضوع له فصدع محمد جبريل بامر المتهدي . فلما رأى النجاشي يوحانس سمي هؤلاء ودعوتهم

شغل هذا الامر باله وبات في هم عظيم وأخذ منذ ذلك الوقت يضطهد المسلمين خلافاً لعادات أسلافه ويعاملهم بالغلظة والقسوة رغم حرية الاديان الموجودة في بلاده حتى ان شقيقة هذا النجاشي كانت قد اتبعت الديانة الاسلامية بلا ممانع وتزوجت باحد أمراء المسلمين . وأما النجاشي فاخذ يعذب كثيراً من الناس لاتباع الديانة المسيحية . وقد نصحه الرؤوس والامراء وقتئذ خصوصاً جلالة منليك وأخذوه على أعماله هذه وطلبوا اليه ان يعدل عن هذه الطريقة المستهجنة الهمجية . ورأيت بعيني بعض المسلمين الذين كان يوحانس قد قطع أيديهم وأرجلهم . فادى اضطهاد يوحانس هذا الى هجرة كثير منهم والتجائهم الى شيعة المتمهدي وأقاموا محلاً يشبه معسكراً لاقامتهم في المحل المسمى (عراذيب) شمالي القلابات وسموا هذا المحل (تبارك الله) وولى التعايشي أميراً عليهم رجلاً من أخصائه يسمى محمد فقرا . وفي أواخر سنة ١٣٠٠ لما حضر أمير القلابات لزيارة التعايشي أعطاه كثيراً من الاسلحة والخيول وأمره ان يغير بخيله ورجله على أطراف المملكة الحبشية فرجع هذا الامير وأخذ بالاغارة على بلاد الاحباش وخرّب كثيراً من القرى والمدن العامرة كما ان محمد فقرا أمير « تبارك الله » صار ينهب ويسلب القرى الكاثن على مقربة من « تبارك الله » . فلما رأى الاحباش ذلك أتوا برجل يسمى عجبل الحمراني أصله من السودان الشرقي كان التجأ الى الحبشة هو وقسم عظيم من قبيلته هرباً من ظلم التعايشي وأعطوه الاسلحة والذخائر الحربية وأقاموه محافظاً على حدودهم عند المحل المسمى (عتبه) . ولكن هذا الرجل لم يجرأ على مهاجمة معسكر المهديونية بل كان يغير على سكان القرى والساكنين على ساحل نهر أتبره من الذين كانوا اتبعوا المتمهدي رغم أنوفهم .

وفي ربيع الاول من سنة ١٣٠٤ هاجم رأس عذار مدينة القلابات وقتل الامير محمد اربابوا اكثر جنوده وفر الباقون الى القضايف كما هجمت فرقة حبشية أخرى على معسكر محمد فقرا واضطروهم للتقهقر أيضاً الى القضايف . فلما بلغ خبر هذا الانهزام أم درمان جهز التعايشي في الحال عشرين الف درويش تحت قيادة يونس بن الديكم وأرسلهم مدداً

للمتقهقرين الى القصارف. فوصل هذا الجيش في رجب الى القلابات واحتلها وانسحب الاحباش من امامهم . وبعد احتلال المدينة رتب أعماله وأعلن للتجار الحرية التامة في ذهابهم وإيابهم الى القلابات وأذاع ذلك بين الناس فأخذ تجار الاحباش يفدون على المدينة بمتاعهم وسلمهم وبضائعهم ولما كثر التجار الاحباش في المدينة أظهر يونس المذكور ما كان يمكنه ضميمه الفاسد وما جبل عليه من الظلم والاعتساف فاعتقل جميع التجار الاحباش وصادر أموالهم ومتاعهم وكلهم بالمسديد وأرسلهم جميعاً الى التعايشي في أم درمان . فلما وصل هؤلاء البؤساء الى أم درمان أشاع التعايشي بأن يونس انتصر في الجهاد وان هؤلاء كلهم أسرى في الحرب ولكن الحقيقة علمت عند كل الناس . ويونس الديككم هذا هو من قبيلة التعايشي والتعايشي زوج والدته التي تزوجت مراراً كثيرة . وكان يونس صعلوكاً فقيراً فلما صار التعايشي شر خلف للتمهدي الذي كان أيضاً شر سلف عقد له القيادة والامارة على عشرين الف رجل . وهو زجل على غاية من الجبن وسخافة العقل مداح لنفسه وله دعاوي عريضة ومزاعم غريبة (١)

وفي سنة ١٣٠٤ هجرية أرسل التعايشي الى القلابات أربعين ألفاً مشاة وفرساناً تحت قيادة حمدان أبو عنجه أحد أمرائه ومعه بضعة مدافع لينتقم من الاحباش . فلما

(١) ومن جملة دعاويه القصة الآتية : بلنه يوماً أن أحد عبيده بينما كان يستحم في النيل اغتاله تمساح . فستشاط يونس لذلك غضباً وأخبر رجاله بأنه ينتقم من النيل بأن يشرب جميع ماءه حتى لا يترك فيه نقطة وقام يريد النزول الى ساحل النيل . فلما شاع هذا الخبر قام بعض الناس الذين يريدون التزلف اليه والتقرب منه وقالوا له (يا مولانا ان كراماتك تكفي لنضب مياه البحار فضلاً عن الانهار ولكن اذا شربت ماء النيل فنتا نموت نحن وأولادنا من قلة الماء فأرأف بنا ولا تمهل) وأما هو فنه أصر على الانتقام من النيل فكان كلما زاد في الاصرار يزيد الملقنون والجملة من الاهالي في التضرع اليه حتى أدى الأمر الى انهم جمعوا ما يزيد عن ثمن البعد اضغاف مضاعفة فأعطوه إياه فمدل عن شرب مياه النيل !! وهذه القضية مشهورة بين الناس كلهم هناك . وقد وجد هذا الرجل حياً بين القتلى في الواقعة الاخيرة التي حصلت بين الدراويش والجنود المصرية عند افتتاح السودان وقد نام على وجهه حتى يظن من يراه انه مقتول فلما امسكوه قدموا له جرذ ماء من النيل ليشربه على الحساب ! وقد كان يشرب بشربه حتى امتلأت معدته ونفرت عيناه ولم يات على الماء الموجود في الجرذ وهو الآن مسجون في نجر رشيد بالفطر المعرى مع عثمان دقنه وصائر اسرى الدراويش

وصل حمدان الى القلايات استلم القيادة من يونس الديكم وعاد يونس الى أم درمان. وبعد ان رتب حمدان أحوال جنوده زحف على غوندار عاصمة الحبشة القديمة بالفين من المشاة مسلحين بينادق رومينفتون والفين من الفرسان فلما وصل لقرب المدينة ظهر امامه عشرة آلاف من الاحباش فاشتبك القتال بين الطرفين وبعد بضع ساعات انهزم الاحباش تاركين في ساحات القتال ستة آلاف قتيل وجريح وفر الباقون ودخل أبو عنجه غوندار ونهب المدينة وأحرقها ودمر الكنائس وقتل القس ثم عاد الى القلايات ومعه كثير من الاموال كالفضة والذهب وعشرة آلاف حصان وبغل وثلاثة آلاف فتاة وغلام أسرى وبنات هذه الجهات لا يشبهن الاحباش بل انهن جميلات جداً ولونهن سمر يشبهن المصريات

وقد أرسل أبو عنجه من هذه الغنائم للتعايشي عدداً مناسباً من الجواري والعلمان والف رأس بغل وخمسين حماراً ووزع الباقي على رجاله حسب مناصبهم وأقذارهم بعد ان أخذ ما أخذ منها لنفسه كما أرسل جانباً من الغنائم الى يعقوب أخي التعايشي . وقد أعلن حمدان أبو عنجه حرية التجارة على شرط ان يدفع التاجر له الخس وثبت في كلامه ولم يعمل مثل ما عمل يونس السابق الذكر . لذلك ورد التجار الاحباش الى القلايات . وكان الخس الذي يأخذه من تجار الغلال والالبان والعسل والسمن وغيره يكفي لسد حاجة الجيش الموجود تحت قيادته

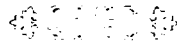
وتوفي حمدان أبو عنجه في القلايات في سنة ٦ ٣ فولى التعايشي مكانه الزاكي طمل أميراً على هذه المدينة وأرسل معه من أخصائه أربعة أشخاص ليلفوا أمارته للناس من قبل التعايشي . والزاكي هذا رجل اشتهر بالظلم والقساوة وفاق أقرانه بالتجبر على الناس وسلب أموالهم

موت النجاشي يوحانس في واقعة القلابات

لما بلغ خبر هزيمة غوندار مسامع النجاشي يوحانس حزن جداً وأخذ يستعد للأخذ بالثأر . ولكن كانت أخبار استعداده تصل الى التعايشي بواسطة جواسيسه فكان التعايشي أيضاً آخذاً حذره منهمكاً بتقوية القلابات بالجنود وتحصينها حتى انه أقام على دائر المدينة سوراً صعب المرور من جذوع الاشجار والعليق والنباتات ذات الاشواك يحيطه عشرة آلاف متر

وفي سنة ١٣٠٦ زحف النجاشي يوحانس على القلابات ومعه مائتا الف مقاتل أغلبهم من الفرسان فاحاط بالبلد وأمر جنوده بمهاجمة المدينة من كل جانب . وكان هو واقفاً امام خيمته ومعه أمراؤه وأركان حربه يتتبع حركات الجنود ويشاهد الحرب . وقد أحرق الاحباش جذوع الاشجار المصنوع منها السور ثم هجموا على الدراويش بشجاعة عظيمة وقهروهم الى الورا فلما رأى الاحباش انتصارهم تفرقوا للسلب ودخلوا منازل الدراويش فينما كانوا مشغولين بسبي النساء والبنات والعلمان ونهب المنازل والدور اذ أتى الى الدراويش مدد كبير من الشمال من رجال كانوا قبل من رجال الجيش المصري المنظم انضموا الى الدراويش عند ما وقعت السودان تحت حكم المتهمدي . فتقدم فرج الله قائدهم برجاله وهاجم الاحباش ووجه نيرانه على النقطة الموجود فيها يوحانس . فاصابت رصاصة النجاشي المذكور قتل في الحال . ولما رأى الاحباش موت عظيمهم دخل الرعب في قلوبهم وانكسرت قوة قلوبهم فساقوا الغنائم امامهم . وأخذوا بالتقهقر وتبهمم الدراويش بانتظام وأصول وهاجموا في الليل معسكرهم بغتة وقتلوا أكثرهم وهم نيام مثل الاموات من التعب واسترد الدراويش الغنائم التي أخذها الاحباش والاسرى من نساء ورجال وغنموا أمتعة النجاشي وتاجه المرصع وأخذوا جثته الموضوعة ضمن نعش من خشب وعادوا

الى القلايات بغنائهم . وهذا امال مما يدل على ان اشتغال الجنود بعد الانتصار بالنهب والسلب مضر جداً بالمتصرف كما ان ورود المدد للمغلوب بقتة يفيد فائدة عظيمة وقد أرسل إلزاكي طمل رأس يوحانس وتاجه المرصع وأمتعته الخصوصية الى التعايشي في أم درمان . فكان سرور خليفة المتمهدي وسرور رجاله من هذا الانتصار فوق ما يوصف حتى ان التعايشي أقام الولائم للناس أربعين يوماً وذبح آلافاً من الخراف والعجول شكراً على ما أوتي من الظفر بعدوه



يوم الاثنين ٧ حزيران (يونيو) — متنوعة —

ورد اليوم علينا كثير من الزوار وكان أغلب حديثنا في مسائل مختلفة ليس للواحدة علاقة بالآخرى . فكل زائر كان يفيدنا فيما يتعلق بمهته أو ما يعلمه . فمن ذلك ان صانع الامبراطور قال لنا :

« ان الامبراطور يهدي لامرأته ورجال حاشيته بدلاً عن الاوسمة خيولاً ومعهما برادع وسيوف ورماح وما أشبه هذا . فذلك يشتغل في القصر الامبراطوري مائة صانع يشرف عليهم صاغة مهرة . والوطنيون ليس لهم رواتب مينة بل يعطى لهم أراض وحقول مكافأة

ويوجد في قصر النجاشي كثير من الجواري يعملن شموعاً من شمع العسل والشحم وتشرف عليهن الامبراطورة نفسها

♦♦

الاحباش المسيحيون — ما عدا أكابرهم — لا يفسلون أجسامهم ولا ملابهم فذلك لا يصعب على الانسان بعد مخالطهم برهة قليلة ان يفرق بين المسيحي والمسلم لان المسلم يحدد وضوءه كل يوم جملة مرات فتظهر آثار ذلك عليه والامراض المعدية القتالة مثل الزهري وغيرها منتشرة بين أعوام الامجراوين المسيحيين لكثرة اختلاط النساء بالرجال وأما المسلمون فقلما تنتشر فيهم هذه الامراض . والريق هنا مباح فعلاً وان يكن ممنوعاً رسمياً ومن الجواري والعبيد بنحس جداً ثمن العبيد من ١٠ — ٢٠ ريال ومن الجواري الحبشيات الجميلات من جنس قوراغي أو جالكساوي ٤٠ — ٥٠ ريالاً فقط .

ان المروسين في الحبشة يتحاشون من اظهار ثروتهم امام رؤسائهم . ومنهم من

يدفنون أموالهم في الأرض وقد يموتون من غير أن يعرف أحد المحل الذي أخفوا فيه ثروتهم . والامبراطور يعطي لاصغار المستخدمين من حاشيته أعمدة من الملح بدلاً من الرواتب . فهو يقوم مقام الدرهم في كل بلاد الحبشة . وكل خمسة وستة من هذه الأعمدة تساوي ريالاً واحداً . وكل عمود في شكل منشور متوازي الاضلاع مربع الاطراف ويزن كيلوغرام واحداً

وهذا الملح يستخرج من بلاد (والو) التابعة لمقاطعة (تيفرى) وهو تحت احتكار الحكومة وتصرفها

ويقدم كثيراً من هذا الملح بين الأشياء الأخرى التي يقدمها حاكم تيفرى كل سنة الى التجاشي بدلاً عن الأتاوة . والمستخدمون الذين يأخذون ملحاً بدل الرواتب لهم أن يبدلوا الملح بالدرهم أو أن يشتروا به ما يريدون أخذه من الامتعة والمأكولات .

والعملة الأكثر رواجاً هنا ريبالات (ماري تروز) كما هو الحال في أكثر البلاد العربية والسودانية . ويتداول هذا الريال هنا بقيمة فرنكين وخمسة وعشرين سانتياً . ويوجد من العملة الحبشية ريال ضربه الامبراطور منليك على وجه منه صورته وعلى الآخر رسم أسد يهودا الذي هو شعار الحبشة الوطني . ولهذا الريال انصاف وارباع وربع الارباع . والريال يساوي ١٦ قرشاً عثمانياً . ولا يوجد في هذه البلاد ما يسمى في بلادنا صراف ليصرف الدرهم وإنما يقوم مقامه التجار الذين يرجحون من صرف العملة اضافة ما يربحه الصراف . ولما كنا في هرر لازم ان نصرف عملة صغيرة لاجل الطريق فخصم التاجر ثلاثة قروش من كل ريال أي انه أخذ الريال بثلاثة عشر قرشاً ونقوم خراطيش البنادق خصوصاً خرطوش بندق (غرا) مقام الدرهم فتداول الايدي كل أحد عشر خرطوشاً بريال واحد وقد رأينا على طريقنا ان الباعة رجالاً كانوا أو نساء كانوا يرجحون الخراطيش على الريالات والقروش . وعند ما يشتري الانسان شيئاً لا بد من ان يدخلوا في الثمن عدداً من الخراطيش واذا

سألت مثلاً عن ثمن شيء يقول البائع ريال وخرطوشة واحدة أو قرش وخرطوشتان كذلك يدخل في البيع والشراء الخراطيش الفارغة لانها تملأ ثم تباع . وقد اعتاد الامبراطور اقراض بعض التجار من جيبه الخاص جانباً من الدراهم تسهيلاً للتجارة .

♦♦

أرسل اليّ اليوم بستاني النجاشي وهو رجل رومي مقداراً من الخضراوات اللذيذة وأرسل اليّنا زكريا افندي نوعاً من الفاصولية الجميلة . والخضراوات التي تنبت هنا هي القرع والفاصولية والطماطم (بندوره) والكرب والخيار والخشوف والسبانخ والرجله والبقدونس والبصل والبطاطة والثوم والفجل فهذه الاصناف كثيرة . وأما البربري وهو الفلفل الاحمر فانه أكثر . ويوجد محل منحط ومعتدل الهواء يسمى (لبنان) يبعد عن العاصمة سبع ساعات تنمو فيه جميع الفواكه والخضراوات بكثرة وبسرعة مثل الموز والخوخ والليمون والتين والعنب والبطيخ والشمام

قلت آنفاً ان زكريا افندي اهدى اليّنا نوعاً من الفاصولية الخضراء . وقد وجدت هذا النبات غريباً في بابه وقال لي ان أحد الهندود أهداه بزرها قبل ثلاث سنين فزرعها فتمت وانتشرت أي انتشار حتى انها صعدت الى سطح المنزل وهي الآن تعطي مقاديراً كبيرة بدون انقطاع صيفاً وشتاءً . وهي ليست مثل الفاصولية التي نعرفها في بلادنا التي لا تعطي الا كل قرن وحده بل تكون قرون هذه الفاصولية حزمة حزمة . ولا يدري صاحبها هل هذا النمو الغريب من قوة الارض أو من النبات كما انه لا يدري كم من السنين ستستمر على اعطاء المحصول على هذا المنوال

ان الامحراوين يختنون عند الولادة ولا يأكلون لحم الخنزير البتة . فهم يحافظون على هذه العادات وان كانوا مسيحيين . وقد سمعت من بعض الافرنج انهم لا يحبون الافرنجي وان احترامهم للادورويين ليس هو الا خوفاً من الامبراطور والسبب في هذه الكراهة على ما قيل لي حروبهم مع الانكليز والاطليان وبحث الافرنج في

بلاد الحبشة عن المعادن والثروة حتى رسخ في أذهانهم ان الافرنج يريدون الاستيلاء على بلادهم . ويكرهون المهندسين منهم لان هؤلاء هم السبب في استخدام الاحباش بالسخرة لتكسير الاحجار وتشيد الجسور (الكباري) . وقد قال لي أحد الافرنج الموجودين هنا ما يأتي (أسأل الله أن يبق لنا الامبراطور منليك فاذا توفي هذا الرجل أخشى ان يصيب الافرنج الذين هنا ما أصاب اخوانهم في الصين) قلت له ان الرؤوس والامراء لا يتركون الاهالي ان يرتكبوا اموراً همدجية مثل هذه فقال نعم ولكن اذا قام التحاسد والتباغض بين الرؤوس من أجل كرسي الامبراطورية واختلفوا فيما بينهم فكيف يكون الحال

♦♦

في كل سنة يحصل اجتماع عسكري في العاصمة يسمى (سلف) يقوم مقام المناورات في أوربا فيأتي الرؤوس من كل أطراف البلاد بجندهم ويتألف جيش عرمرم ويتمرنون على بعض تعاليم عسكرية وألعاب حرية وتلقى خطب وتقرأ نشائد حماسية ويباح لكل مرؤوس ان يشكو حاله بكل حرية الى رئيسه ويمدّد صفاته ومزاياه وشجاعته في الحروب واقدامه في صيد الكواسر من الوحوش ويطلب من رئيسه مكافأته . وقد علمت من محادثتي الافرنجي بأنه في الاجتماع العسكري السابق أظهروا ما تكن صدورهم نحو الاوربيين بهز الرمح في وجوه الافرنج الموجودين في المعسكر وتصويب البنادق عليهم ولو على طريق الهزل والضحك

♦♦

أتى اليوم لزيارتي آتو هيلامريم ترجمان رأس ماكونن وكان حديثنا باللغة الفرنسية مباشرة وهذا الرجل على جانب من الدراية والافتدال وكان يجيب على ما أسأله عنه باختصار

تاريخ السنين

مبدأ تاريخ السنين عند الاحباش ميلاد عيسى عليه الصلاة والسلام والفرق بين تاريخهم وتاريخ الافرنج ثمانى سنين وتبتدى السنة عندهم من أول أيلول (سبتمبر) ويوجد في آخر كل سنة خمسة أو ستة أيام تسمى (باغومة) لا تدخل لافي السنة الماضية ولا في السنة المقبلة وأيام الباغومة تكون خمسة أيام كل خمس سنوات وأما باغومة السنة السادسة فتكون ستة أيام . ولكون هذه الايام ليست معدودة من أيام السنة يأتي فرقها بوضع تاريخ اذ يقال الباغومة الثانية من سنة كذا

واستعمال السنوات والشهور ينحصر هنا في معاملات الحكومة وقبورها فقط وأما العوام فان أغلبهم لا يستعملونها فاذا سألت أحدهم عن عمره مثلاً يقول لك انتي ولدت سنة دخول الانكاي في مجدلا او يقول ان ولدي الاكبر ولد في الوقت الذي هاجم الرأس فلان محل كذا اي انهم يعتبرون الوقائع مبدأ وكذلك لا يعنون في الاوقات بالساعات وانما يعرفون الوقت من ارتفاع الشمس ومن طلوع بعض الكواكب أو غروبها

••

سألت آتو هيلامريم عن النجاشي أصحبه الذي كان معاصراً للنبي صلى الله عليه وسلم فأجاب ان هذا النجاشي اسمه بالامحراوي (اجها) وانه كان حاكماً في جوار (تبخنى دنسا) كما ان أخاه (ابرهة) كان يحكم في أقسوم . وسأله عن محمد غراني المشهور بفتوحه هناك فقال ان هذا الرجل كان من قواد صاحب هرر قبل أربعة قرون ثم تقوى فاستولى على كل الحبشة مدة خمس عشرة سنة انسحب النجاشي في اثنائها الى غوندار ثم أخذت البلاد منه وأعيدت الى أصحابها بمساعدة البورتغاليين

وان هؤلاء هم الذين أدخلوا منذ ذلك العهد الاسلحة النارية الى بلاد الحبشة لأول مرة .



المذهب

دخل المذهب القبطي من الديانة المسيحية الى الحبشة في القرن الرابع الميلادي وأمر النجاشي اذ ذاك ان يضع المسيحيون على رقبتهم شريطاً أزرق ليعرف الذين لم يتنصروا وقد بقيت هذه العادة الى الآن في بلاد الحبشة فتجد جميع الاحباش المسيحيين يضعون في أعناقهم شريطاً أزرق يعلقون فيه صليلاً صغيراً من الفضة أو غيرها من المعدن ويسمون الشريط والصليب معاً (ماتب) وهذه الشرايط من مصنوعات سورية . والمسلمون اليوم يضعون أيضاً حول أعناقهم من هذا الشريط وانما يعلقون فيه حجاباً من الجلد فيه بعض آيات قرآنية أو أدعية بدلاً من الصليب . ويسمى مسلمو الاحباش هنا (جبرتي) أي الحبشي المسلم . والجبرتيون متدينون متمسكون بعاداتهم القومية والدينية أصحاب غيرة وشجاعة ويشغلون بالتجارة والصناعة .

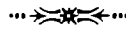
وللمسيحيين الاحباش أديرة وصوامع فيها كثير من الرهبان والراهبات . ويباح لقسسهم التزوج مرة واحدة بالعمر فاذا توفيت الزوجة أو حصل طلاق فليس له أن يتزوج ثانية . وهؤلاء القسس معافون من التكاليف الاميرية واداء الضرائب ويأخذون من الاهالي والامراء الهدايا كل على حسبه . والاقبال على الانتظام في سلك الاكليروس والرهبنة عظيم جداً في بلاد الحبشة لما لرجال الدين من الاهمية في عين الاهالي . ويكون في الغالب ابن القسيس قسيساً مثل أبيه ولا يقدر أحد أن يتصدى للقسس مهما كانت الظروف والاحوال السياسية . واذا وقع حرب بين رأسين فانه يباح للقسس التنقل من معسكر هذا الرأس الى معسكر الرأس الآخر . ولهم ان ينشروا ما يريدون نشره من الافكار ولا يقدر أحد أن يعارضهم في ذلك

والرئيس الروحاني الأكبر في الحبشة هو المطران القبطي ويلقبونه هنا بلقب (أبونا) (لعله الانبا) وهو ينتخب ويرسل من طرف البطريرك القبطي في القطر المصري . وبعد هذا المطران في الدرجة قسيس يسمى (أسسه غيه) وهو مكلف بالمحافظة على قواعد الدين الكنائسي ومعاينة القسس الذين يرتكبون ما يخالف الدين وأصوله . والرئيس الديني الثالث هو الكاهن الذي يسكن مدينة اقسوم (العاصمة القديمة) ويسمى (نيرايت) وقد بقيت اقسوم عاصمة للدين ومرجعاً للكنائس وهي الآن بمثابة روما عند الكاثوليك . فأكبر كنيسة في الحبشة توجد في اقسوم وتحفظ فيها جميع الآثار والقيود والتواريخ المذهبية . ومن التقاليد الحبشية ان الامبراطور يتوج في المدينة المذكورة ويضع التاج على رأسه الرئيس الديني المسمى (نيرايت) ولا يخلو الامر من تحاسد هؤلاء الرؤساء الثلاثة .

وفي الكنائس مقاعد للنساء منفصل بعضها عن بعض . وليس للكنائس نواقيس بل هناك أحجار مختلفة الحجم مربوطة بالحبال يمس بعضها بعضاً فتصدر منها أصوات تشبه صوت الناقوس .

واذا التجأ أحد الناس الى مدينة اقسوم لا يسمه أحد بسوء . فلماذا يرى الانسان هناك كثيراً من الجناة الفارين من وجه العدالة والمتهمين السياسيين ملتجئين اليها فراراً من العقاب . واذا حدثت حرب محلية في البلاد يلتجئ من لا يريد أن يشارك أحد الطرفين في جروبه الى هذه المدينة يأخذ معه ما يمتلك من المتاع الثمين ولكنهم قد أخذوا بهذه العادة مراراً ولا عجب فكل قاعدة شواذ . ومن هذا القبيل انه حدث قبل ستين سنة حرب في البلاد فلما رأى أحد الرؤوس المحاربين المسمى (راس اديه) ان اعداءه تجمعوا في اقسوم وانهم جمعوا هناك مقادير كبيرة من الاسلحة والذخائر الحربية وأخذوا يرتبون طرق الهجوم عليه دخل اقسوم وألقى القبض على جميع خصومه وكبهم بالحديد وأخذ ما جمعه هناك من الاسلحة والذخائر محتجاً لذلك بأن هؤلاء انما التجأوا الى المدينة المقدسة بقصد ان يرتبوا أعمالهم الحربية هناك

دون ان يهابوا قدسية المدينة . وقام وقتئذ الكهنة واستهجنوا عمله هذا وهددوه بالحرمان فلما رأى ذلك قابلهم هو بالتهديد وأخبرهم عن عزمه الا كيد بشنق جميعهم اذا حرموه فعندئذ رجع الكهنة الى صوابهم ورأوا الحق بجانب الامير . وأغلب الراهبات في الحبشة يترهبن في منازلهن ولا يذهبن الى الديور ولا يتزوجن ويحصرن أوقاتهم للعبادة . ويوجد في الحبشة ثلاثة أنواع من الزواج . ولا تصل سلطة القسس الا لنوع واحد منها .



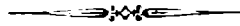
أنواع الزواج

النوع الاول الطبيعي ويسمونه (روموز) وذلك انه اذا رغب الرجل ان يتزوج امرأة على هذه الطريقة يطلب اليها ان ترضى به بعلًا لها فاذا وافقته تكون زوجة له بغير افراح او شروط على ورق او احتفالات دينية . والرجل مكلف بمعيشة زوجته وبتقديم كل ما يلزم لها من النفقة ويطلب من المرأة القيام بالشؤون المنزلية وان تذهب مع زوجها أينما ذهب . ويمكن الانفصال حسب رغبة أحدا الطرفين واذا كان هناك اولاد يقل عمرهم عن ثلاث سنين يبقون عند والدتهم وعلى الرجل أن يقدم لهم النفقة اللازمة فاذا بلغ الطفل الثالثة يكون لوالده حق بأخذه

والنوع الثاني الزواج المدني ويتم بتراضي الطرفين وشهادة الشهود وبمواجهة عمدة البلد ويسجل ثروة الطرفين وما يمتلكانه من الاموال . فاذا حصل الطلاق حسب اتفاق الطرفين تقسم أموالهما بينهما بالمساواة . واذا كان الطلاق برغبة أحدهما فقط فليس له الحق بأخذ شيء من الاموال المشتركة وعند الطلاق للزوجة ان تتزوج من غير عدة . ويقومون بالافراح والاحتفالات عند صيغة عقد هذا الزواج المدني . ويرسل أقرباء الزوجين وأجباؤهما الهدايا وتعرض هذه الهدايا كلها على الناس والفتيات في بلاد الحبشة يتزوجن في سن صغير أي فيما دون الثالثة عشرة

والنوع الثالث هو الزواج الديني على يد القسيس في الكنائس وليس لهذا الزواج طلاق وإذا توفي أحد الزوجين عقب الاقتران يحظر الزواج على الآخر فلذلك كان الاقبال على هذا النوع من الزواج قليلاً جداً . وبعض الذين تزوجوا على الطريقة المدنية وعاشوا مع زوجاتهم مدة طويلة ولم يبقَ لهم من أمل بالزواج ثانية يدلون زواجهم المدني بالديني . والوالدات برضعن أولادهن مدة لا تقل عن اربع سنوات

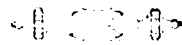
والدايات هنّ يولدن الحاملات في الحبشة كما هو الحال في سائر الجهات وبعد الوضع يجتمع جارات الحامل عندها ويحتفلن بالمولود وفي اليوم السابع تقوم النساء من فراشها . وفي هذا اليوم يولون وليمة للأقارب والاحباء . وإذا مرضت النساء يداويها العجائز من النساء والدايات لعدم وجود أطباء وقد يطلبون من القمس دواء لان القمس هنا يدعون الطب أيضاً وطبايهم هذه تنحصر في الرقي وقراءة الانجيل او اعطاء المريض مسحوق بعض الجذور والنباتات ويعتقد الاهالي بأدوية القمس اعتقاداً عظيماً



الامراض والمداواة

ان الاحباش يصابون في الاغلب بالدودة الوحيدة او ما شاكلها من الديدان في الاحشاء الداخلية . ويظهر أن كثرة اصابهم بهذه الامراض متأية من اكل اللحوم نيئة ولذلك يحففون ورق الشجر المسمى (قوسو) ويسحقونه ثم يضمونه في الماء ويتعاطونه عند الزوم ويشربون القهوة بعده فتموت الديدان وإذا أخذ الانسان مقداراً كبيراً من مسحوق هذا الورق يموت حالاً لانه سم شديد الفعل . ولا تنقطع الحوادث من هذا القبيل . ويداوون الرمد والصداع والحُمى الراجعة وسوء الهضم في الاكثر بأخذ الدم من الجبين . فيجلس المريض على ركبته ويضع يديه

على رقبته من الوراء الواحدة فوق الاخرى ويلصق ذراعيه على عنقه ويؤتى بحزام ومنديل ويشد بهما يده ورقبته شداً محكمًا فيضطر ان ينجي رأسه الى الامام فيصمد الدم كله الى رأسه وحينئذ يعضمون بسكين أو بقرن في وسط جبينه فيجري الدم ثم يربطون الجرح فينقطع جريان الدم من تلقاء نفسه . والحجامة هنا منتشرة جداً حتى انهم لا يحتاجون الى الطبيب يعني القسيس . ويداوون الزكام الحاد (البرونشيت) وأوجاع المفاصل (الروماتيزما) بالكي بحديدة ولهؤلاء الناس جلادة على تحمل آلام الكي . واما الامراض الاخرى فانها تداوى بمغلي الحشائش والنباتات .

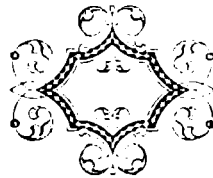


الموسيقى

ان الاحباش يحبون الضرب على آلات الطرب والغناء والرقص وهي من أعظم الملاهي عندهم ويسرون بها جداً وسرورهم الاعظم عند ما يجيدون الماهر بالضرب على آلات الطرب . وهؤلاء الموسيقيون هم على غاية من البساطة وآلاتهم الطنبور ذو الوتر الواحد مصنوع من قصب البوص والثاني والطلب والتقارات والزمار الطويلة فيغنون على الطنبور في أفراحهم وعند دفن أمواتهم ومآتمهم ويرج الضاربون على الطنبور كثيراً من الدراهم وفي الافراح يرقص الرجال والنساء معاً والاحباش مغرمون بالرقص جداً . وفي الحرب يضربون بطل كبير والاغاني عندهم تدور على ذكر الحروب وأبطالها والصيد والشجاعة في الغالب ولهم أغاني غرامية أيضاً ورقصهم كالارتعاش ويقمزون قزاً خفيفاً . وفي ولائم الافراح يتخلقون حلقة وتدخل فتاة الى وسط الحلقة ويقف امامها شاب فيبدأ بالغناء الغرامي ويرقص شارحاً لها ما في قلبه من الغرام والهيام وبعد قليل يبرز له رقيب فيأخذ مثله بالغناء والرقص ويبدل وسعه للتفوق على الاول ثم يبرز ثالث ورابع حتى يترجح عند الفتاة أغاني الواحد منهم والنكت الغرامية الجميلة التي استعمالها في تعريف حبه وهيامه

(وفي الحقيقة ترجح من كان قد جذب قلبها قبل الرقص) فتأخذ هي بالغناء وتصف ميلها له بالغناء وبالرموز والاشارات . وكثيراً ما تحدث المشاحنات بين هؤلاء المتزاحمين وتؤدي الى مضاربات والناس من حول المتضارين ينظرون ويتراهنون على معرفة من سيفلب كأنهم في مناقرة ديوك حتى تُنفذ قوى الواحد من المتضارين فينثذ يكون ختام الرقص وفي بعض الاوقات تفضي المضاربة الى قتل ولكن بعد ختام الرقص وانتهاء المضاربة التي تحدث يعود المتضاربان الى صفاء تام كأنه لم يحدث شيء بينهما لان المضاربة من موجبات الرقص فكان هذا الرقص عبارة عن صراع موضوعه فتاة ولا يخفى انه يزيد في قوة القائمين به كما انه يزيدهم نشاطاً وخفة واحتمالاً للمكارة

ولا بد من تمثيل الحروب والمبارزات في كل ملاهي الاحباش واجتماعاتهم كأن يأتي مثلاً مئات من أقرباء العريس وأحبائه مدججين بالسلاح الى القرية أو المدينة التي تقطن فيها العروس ويقفون موقف المهاجم ويجتمع أقرباء العروس ويتسلحون ويقفون موقف المدافع امام جماعة العريس وحين يكمل الجمع تعطى الاشارة فيهجم جماعة العريس على جماعة العروس بين دوي أصوات البنادق وعزف الزمور والطبول ورمح الخيول وتنتهي الواقعة بانتصار جماعة العريس . وبالمحافظة على هذه العادات الوطنية يحافظ الاحباش على قواهم ونشاطهم بل يزيدونه



يوم الثلاثاء ٨ يونيو (حزيران) آديس آبابا

وفي صباح هذا اليوم حضر لزيارتي الحاج محمد من عشيرة بني عقيل ومن علماء (دلو) وقد حضر من بلده لرفع الشكوى على الزنديق زكريا المار ذكره . وقد سأله عن النجاشي اصمحة المعاصر سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم وعن المراسلات التي جرت بينهما وعن الصحابة الذين هاجروا الى الحبشة فقال ان معنى اصمحة في العربي هو (عطية) وهذا النجاشي مدفون في محل يسمى (متكل العلامة) من أعمال مقاطعة (تيغرى) وقد كانت سيدنا جعفر بن أبي طالب رضي الله عنه لقي النجاشي المذكور في (متكل العلامة) وهذا المحل قريب من عقامه (اغامى) ويعتقد فيه كل سنة سوق كبير يأتي اليه ألوف من المسلمين والمسيحيين لزيارة قبر النجاشي المذكور .

العلاقات الودية بين الاحباش والمسلمين في صدر الاسلام

من المعلوم ان مشركي قريش في أوائل الرسالة النبوية كانوا يؤذون النبي وأصحابه الكرام ولما ازداد جورهم أذن النبي صلى الله عليه وسلم للصحابة بالهجرة الى جهة الحبشة فهاجر من الصحابة الكرام عبد الرحمن بن عوف والزبير بن العوام ومصعب ابن عمر وعثمان بن مظعون وسهيل بن بيضا وسليط بن عمرو وحاطب بن عمرو ولم يكن مع هؤلاء أحد من أولادهم ونسائهم . وأما الذين هاجروا معهم زوجاتهم فهم عثمان بن عفان ومعه زوجته بنت النبي وجاريتها بركة الحبشية وعبد الله بن أبي سلمة وزوجته هند وهاشم بن أبي حذيفة وزوجته سهلة وعامر بن أبي ربيعة وزوجته ليلى

العدوية وأبو سيره وزوجته أم كلثوم . وقد برحوا مكة في شهر رجب من السنة الخامسة من البعثة النبوية دون أن يعلم أحد بسفرهم وأتوا ميناء شعبة الكائنة على ساحل البحر الأحمر واستأجروا زورقاً أتى بهم جميعاً الى الساحل الافريقي وأقاموا في الحبشة حيث لقوا من النجاشي الاكرام وحسن الحفاوة .

ولما شاع خبر ايمان قريش برسالة النبي عادوا الى أوطانهم فلما قربوا من مكة علموا ان ما بلغهم من ايمان قريش برسالة النبي غير صحيح ولكنهم لم يجدوا بدءاً من الدخول الى مكة فاحتسب كل واحد منهم بكبير من أكابر قريش . ثم ازداد أذى المشركين للمسلمين فأذن النبي صلى الله عليه وسلم لمن يريد الهجرة الى الحبشة نانية . فهاجر كثير من المسلمين بينهم جعفر بن أبي طالب ابن عم النبي وزوجته أسماء وخالد بن سعيد وزوجته أمينة وعمر بن سعيد وزوجته فاطمة وعبد الله بن جحش وأخوه عبيد الله بن جحش وزوجته أم حبيبه وقيس بن عبد الله وزوجته بركة ومعقب أبو حذيفة وعتبة بن غزوان والاسود بن نوفل ويزيد بن زمعة وعمر بن أمية وطليب بن عمر وعامر بن أبي وقاص وعبد الله بن معوذ وعتبة بن معوذ والمفداد ابن عمرو وعمر بن عثمان وشماس بن عبد الشريد وهبار بن شعبان وعبد الله بن سفيان وهشام بن أبي حذيفة وسلمة بن هشام وعباس بن أبي ربيعة ومعتب بن عوف وقدامة بن مظعون وعبد الله بن مظعون وحاطب بن الحرث وزوجته وفاطمة بنت المجلل وخطاب بن الحرث وزوجته فكة بنت يسار وسفيان بن معمر وزوجته حسنة وخذل ابن حذافة وعبد الله بن الحرث وعبد الله بن حذافة والحرث بن الحرث ومعمر بن الحرث وعدد الجميع كان (١٣٢) مع أولادهم وعيالهم .

فلما بلغهم خبر هجرة النبي الى المدينة قام أبو موسى الأشعري ومعه منهم خمسون مهاجراً وركبوا زورقاً ليعبروا البحر الى المدينة المنورة فصادفهم أنواء ألقبت بزورقهم الى البر الحبشي من أفريقيا فالتقوا بأخوانهم المهاجرين . ولم يكتف مشركو قريش باضطهاد المسلمين في مكة بل انهم أرسلوا الرسل الى النجاشي أصحبه والى الكهنة

ومعهم الهدايا من خيل عربية وأقمشة حريرية وغيرها وطلبوا اليهم ان يتردوا المسلمين المهاجرين من الحبشة وكان رئيس هذا الوفد عمرو بن العاص وعمار بن الوليد فلما وصلوا الى الحبشة قابلوا أعيان الحبشة وسلموا الهدايا لاصحابها وعرفوهم بالنصد وكان الاحباش والعرب يعرف بعضهم عادات بعض لتقارب القطرين وكثرة المواصلات عن طريق البحر الاحمر للتجارة . فلما مثل أعضاء الوفد بين يدي النجاشي قلوا له ان أحد سكان مكة ادعى النبوة ووضع ديناً جديداً والتحق به بعض الناس وقد التجأ بعضهم الى الحبشة لايقاع الفتنة والفساد في هذه البلاد أيضاً فمن العدل طرد هؤلاء المهاجرين واعادتهم الى بلادهم

أما النجاشي الذي كان رجلاً عاقلاً وفطناً عادلاً فطلب اليه جعفر بن أبي طالب ورفقاه مع علمه بحسن أخلاق المهاجرين وما ظهر منهم من الاستقامة وعدم ايذاء أحد مدة اقامتهم في الحبشة ولكنه أراد بذلك عدم كسر خاطر الوفد فلما جاء جعفر ورفاقه بين يدي النجاشي سألم امام الوفد العربي عن سبب هجرتهم الى بلاده فأفاض جعفر بيان بطلان الوثنية اني كانوا عليها وصحة الدين الذي دخلوا فيه واخذ يتلو بعض الآيات القرآنية . وروي ان النجاشي حل الدين الاسلامي المبين في قلبه محلاً عظيماً . ولما بهرت حجة جعفر أمام هؤلاء الرسل أعاد النجاشي اليهم هداياهم وقال لهم ليس من العدل والمروءة ايذاء هؤلاء الجيران الذين لم تر منهم الا شرف النفوس فعاد الوفد خائباً

وفي شهر رمضان من السنة الثانية من الهجرة النبوية وبعد واقعة بدر التي انهزم فيها المشركون جهزوا وفد آخر معه الهدايا وأرسلوه الى الحبشة مع عمرو بن العاص وعبد الله بن ربيعة أعادوا الكرة بطالب طرد المهاجرين لينتموا منهم ولكن مساعيهم لم تثمر هذه المرة الثانية أيضاً فعادوا أذراجهم

وقد أبلغ النجاشي نفسه المسلمين الذين كانوا في جبرته وجماه نبأ اتصار المسلمين مع النبي على المشركين

مكاتبة النبي صلوات الله عليه مع النجاشي أصحمة

وفي السنة السادسة من الهجرة النبوية أرسل النبي الى النجاشي أصحمة كتاباً مع عمرو بن أمية الضمري أحد الصحابة الكرام يدعو به النجاشي الى الاسلام ويوصي بالمهاجرين الموجودين بالحبشة وكان النجاشي رجلاً متديناً معتقداً قبل الكتاب بسرور زائد وآمن به وأرسل الجواب مع عمرو بن أمية الموما اليه

وفي السنة السابعة أرسل النبي كتاباً آخر مع عمرو بن أمية المارذكرد الى النجاشي وكله به بمقد نكاح النبي على رملة أم حبيبة زوجة عبد الله بن جحش الذي مات في الحبشة . فإرسل النجاشي احدى جواريه تبشر رملة أم حبيبة برغبة النبي بها فقبلت وأهدت الجارية أسورة وخاتماً لهذه البشرى ووكلت خالد بن سميد بن العاص فدعى النجاشي أصحمة اليه جعفر بن أبي طالب والصحابة المهاجرين وعقدوا على أم حبيبة وبعد العقد أقام النجاشي وليمة فاخرة للمهاجرين اظهراً للسور وأرسل الى أم حبيبة أربع مائة دينار صداقاً عن النبي وأم حبيبة هذه هي بنت أبي سفيان وسافرت أم حبيبة رضي الله عنها من الحبشة الى المدينة وقد جهزها النجاشي وأمر شرجيل بن حسنة ان يكون في خدمتها . وكان النبي في رسالته الاخيرة طلب الى النجاشي ارسال جميع المهاجرين الموجودين في الحبشة الى المدينة فاستأجر النجاشي لهم عدة زوارق وأرسلهم الى المدينة

وأهدى النجاشي أصحمة الى النبي طليسانات وقمصان ولباسات وحذآت وخاتماً وثلاث حراب وقارورة مسك وجلابيب وأرسل هذه الهدية مع أم حبيبة . وأعطى النبي واحدة من الحراب الى سيدنا عمر بن الخطاب والثانية الى سيدنا علي بن أبي طالب والثالثة أهبها لنفسه . وفي السنة التاسعة من الهجرة أرسل النبي الى

النجاشي هدية ولكن أصحمة توفي قبل وصول الوفد الذي يحمله اليه ولما بلغ النبي نبيه جمع الصحابة الكرام وصلى عليه غائباً

شتى

ورد اليوم أحد رجال رأس ولدي وبلغني سلام الرأس وانه يعتذر من عدم المجيء اليوم لانحراف صحته وانه سيحضر غداً أو بعد غد للزيارة . وبعد الظاهر ورد لزيارتي بولص الياس بغدادى أفندي وهو يقطن دمشق منذ عشرين سنة وانما حضر مؤقتاً الى الحبشة للبحث عن مناجم الذهب في هذه البلاد باذن من النجاشي . وقد علمت انه ساح في مقاطعات ولاغا وبارو وجانقالى وترانسفال وأراني انموذجات من معادن الذهب وقال لي ان الاحباش في هذه البلاد يستخرجون الذهب من الانهار ومجاري السيول بابطط طريقة وهي تصفية الرمال . وحيث ان ذرات الذهب تأتي من الجبال مع مياه الامطار والسيول بحث بولص أفندي في محلات ومجار كثيرة فعثر على مناجم ذهب في أحد عشر محلاً على طبيعتين مختلفتين : وجد الذهب في الاولى مخلوطاً باحجار المرمر (الرخام) والخصا (الزلط) ووجد الذهب في الطبيعة الثانية بشكل شريانات وعروق بين الاحجار في الارض وعلى عيار ٢٣ . وقد رأيت النمودجات فتحقت صدق كلامه

وكان بولص أفندي اشتغل في مناجم الذهب في الترانسفال فقال ان عيار الذهب هناك ستة عشر فقط . وقد استخرج هنا مع فقدان العدد والاوائل اللازمة لمثل هذه الاعمال وعدم وجود الافران الف درهم من الذهب الخالص من جهات بارووجانقالى وقدمها الى الامبراطور منليك كمنهذج . والاهالي الذين يشتغلون باستخراج الذهب يعطون عشر ما يجدونه . انه الى رؤساء المسكرمة . ويرد كل سنة للامبراطور كثير

من الذهب بين الاشياء التي تقدم لجلالته من الاناوة وهي الآن محفوظة بالاكياس في خزينته ويقال ان الامبراطور ينوي ان يضرب من هذا الذهب عملة حبشية باسمه . وذكر لي بولص أفندي شيئاً عن الاوزان فقال ان أساس الاوزان هنا هو الريال الذي يزن تسعة دراهم الاقراطين . ويعتبر كل ثقل ريال واحد (نوكي) ويطاق انقل كل ستمائة (نوكي) (فراساله) . والوزن المتداول بين التجار هو الفراسالة ووزن كل من الفراسالة ستة عشر كيلو ونصف

نساء الاكابر يمشين هنا متحجبات وعند ما يخرجن من منازلن يركبن في الغالب البغال كما يركب الرجال لا كما يركب نساء الافرنج الخيل . وتمشي امامها جارية ويدها هراوة ووراءها بضمة من الخدم

كنت أجد من يوم ورودي الى آديس آبابا طعم مالح في القهوة ان كانت بسكر أو من غير سكر وما كنت أعلم سبب ذلك وعلمت اليوم انهم يضعون الملح في القهوة زيادة في اكرام الضيف لان ثمن الملح هنا غال جداً . وقد حدث اليوم ان طاهي القهوة وضع في قهوتنا ملحاً ثم أتى أجيره فوضع هو أيضاً مقداراً من الملح فيها فلما علمت ذلك منعت الخدم المكافئين بعمل القهوة من وضع الملح في القهوة وقد اندهش الخدم من هذا التنبيه وأخذوا يتنذرون مظهرين لنا لزوم وضع الملح مصرين على وضع الملح في القهوة حتى لا يحطوا بكرامتنا على زعمهم ولم تقدر على منعهم الا بواسطة صاحب المنزل الذي عرفه باننا لم نعود في بلادنا وضع الملح في القهوة



يوم الاربعاء ٩ يونيو (حزيران)

اليوم صباحاً ورد الرأس ولدى لزيارتنا وكان ق. عين (مهانداراً) لنا من قبل الامبراطور وكان وراءه أربعون من الخدم والعبيد . وفي الحبشة كل انسان يمشي وراءه من الخدم والحاشية على حسب قدره ومنزته فكلما كان رفيع المقام يزيد في حاشيته وعبيده الذين يمشون وراءه عند ذهابه من محل الى محل حتى في داخل المدينة. وكنت ذكرت آنفاً انه مشى وراء رأس ماكونن ألوف من الخدم عند ما حضر الى اديس آبابا ولا منزلة في عيون الناس هنا لمن ليس له خدم وعبيد . فتنى وجد الانسان معه سعة يأتي في الحال لمنزله بالخدام ويحمله دائماً وراءه ويطلق عليه اسم العسكري لان الخدم والعبيد هنا يطيعون أسيادهم كما يطيع الجنود ضباطهم وقوادهم

ودخل الى البهو مع الرأس اثنان من عبيده ووقفوا وراءه وبقي الآخرون في الخارج وأمسك أحد العبيد قبعة الرأس وآخر أخذ يروح بالمروحة الذباب والرأس ولدى على جانب عظيم من اللطف وقد تجاوز عمره الستين وذهب مراراً الى فرنسا وإيطاليا بهمة من قبل الامبراطور . وبنى هذا الرأس منزلاً في القدس ووقفه على الامور الخيرية . وقد قال لي انه كان سافر الى القدس وان رجال الحكومة هناك أكرموه جداً . وانه يحب العثمانيين وطلب اليّ أن أعرض احتراماته وتعظيماته الفاتحة للاعتاب السنية السلطانية عند رجوعي الى الأستانة . وظهر لي من محادثته ان الرجل غير غافل عن ان هذه الدنيا فانية وان الآخرة هي أبقى فذلك لا يميل الى التزينة بل يميل لمساعدة اتعساء والفقراء من كل الاجناس والاديان على المساواة

مكثنا مدة تحدث ثم استأذن هو وحاشيته بعد أن وعد بالجيء ثانية . وبعد ذهابه

حضر الحاج احمد افندي صاحب المنزل وكان قد ذهب الى الكرك ليستخرج بعض البضائع والامتعة الواردة باسمه

يوجد هنا محلان للكرك الواحد داخل قصر النجاشي والآخر خارجه فالبضائع التي تمر من هرر وتأتي الى العاصمة ترد الى الكرك الخارجي لان هذه الامتعة تكون بالطبع مرت من كرك هرر ورآها الرأس هناك حيث انتخب الاشياء الجميلة وأخذها بدلاً من رسوم الكرك . وأما البضائع التي تأتي من الساحل مباشرة الى آديس أبابا فانها تدخل الى الكرك الكائن داخل القصر وتفتح هناك فاذا وجد فيها شيء أحب النجاشي أن يأخذه يقيه عنده بدلاً من رسوم الكرك . والرسم المقدر للكرك هو ثلاثة في المائة من البضائع التي تمر من هرر لان صاحب البضائع يكون قد دفع بالمائة عشرة في المدينة المذكورة وأما البضائع الواردة مباشرة من الساحل الى آديس أبابا فانها تدفع بالمائة ثلاثة عشر . ولا يوجد في الكرك مقدرون للبضائع بل يؤخذ الرسم حسب تعريف صاحب الامتعة عن ائمان البضائع والتجار تراهم مضطرين أن يصدقوا في تعريف الاثمان ولا يتجاوز واحد الاعتدال لانه اذا زاد الثمن يدفع الرسم بنسبة هذه الزيادة

أخبرونا البارحة بأن النجاشي سيحضر اليوم الى آديس أبابا . وفي الساعة الخامسة (عربي) ظهر الموكب الامبراطوري على بعد كيلو متر واحد تقريباً وكنا نراه من شرفة منزلنا وكان جلالاته راكباً بغلة وبرفقته أكثر من الف انسان أغلبهم راكبون البغال . وكان أحد الخدم رافعاً على رأس الامبراطور مظلة كبيرة حمراء اللون وكان الطريق الموصل الى القصر الامبراطوري السائر فيه الموكب مرثياً من منزلنا . ولما وصل الموكب الى القصر ازدحمت اطراف القصر بالناس بعضهم من الحاشية والبعض جاءوا لتقديم فروض التحية للنجاشي . وبعد ساعتين جانا الموسيو ايلج وأبلغنا تحية الامبراطور وسأل عن صحتنا وراحتنا وأخبرنا أن مدة الحداد على حفيدته ستنتهي يوم الجمعة الآتي وان مقابلتنا لجلالاته ستأخر الى ما بعد اليوم المذكور وانه أي

الامبراطور يعتذر لنا عن هذا التأخير فشكرنا جلالة الامبراطور ثم أخذنا تتجاذب أطراف الحديث مع المسيو أيلج الموما اليه . وفي أثناء الكلام أخبرته بأن جلالة السلطان الاعظم يكون مسروراً اذا أعطي المسلمون هنا قطعة أرض يبنون عليها مسجداً وقطعة أخرى يجمعونها مقبرة لدفن أمواتهم فيها فوعد الموسيو ايلج أن يعرض ذلك على جلالة الامبراطور

وأما البرنيس حفيده الامبراطور المتوفاة فهي في العاشرة من عمرها وزوجة أحد أبناء ثقلا مایتو حاكم مقاطعة غوجام . وبعد وفاة ثقلا مایتو تعين ابنه المذكور حاكماً على المقاطعة المذكورة . والمتداول بين القوم هنا أن البرنيس توفيت من اصابة العين اذ الناس هنا يعتقدون باصابة العين اعتقاداً عظيماً وقد مر ذكر أكلمهم الطعام تحت الحجب والاستار خوفاً من اصابة العين



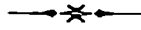
بودا — اصابة العين — تفو تفوي يعني عين لا تصيب



اذا أصيب أحد الاحباش هنا بنوب عصبية أو مجنون خفيف يقولون أصابته العين ويأتون له بأحد القسس المختصين بمثل هذه الامراض وحين يقرب القسيس من المريض يزيد المرض اشتداداً أو يهيج المريض حتى يضطر أهله لامساكه وتهدئته فحينئذ يأخذ القسيس بيده قطعة نبات ويضعها على أنف المريض فيشتمها ثم بعد بضع ثوان يقول (أصابتي عين فلان) يذكر اسم أحد الناس فيرسلون في اخال بمن يأتي بالرجل الذي ذكر المريض اسمه ويأمرونه بالبصق على المريض فيراً هذا من مرضه ويسمون من تصيب الناس عينه (بودا) وكان عقاب البودا قلع إحدى عينيه والآن يكتفون بضربه أو توييخه . ويتوسل هذا البودا المسكين إلى المريض أو أقربائه أو القسيس الممرض أن لا يشكوه الى الحكومة . ويوجد في التطر الحجازي مرض أو عادة تشبه

إصابة العين هنا وهي ما يسمونه هناك (زار) (١) ولا يحدث إلا للنساء ولا أظن إصابة العين الموجودة في الحبشة هي نفس الزار الموجود في المجازلان المصاب بالزار لا يبرأ من الإصابة باستنشاق نبات أو غيره بل على صاحب المنزل أو الزوج أو الوالد أن ينفق بضعة آلاف من القروش فيقيم المآدب في منزله للسيدات والجيران حيث يرقصن وينغنين ليخرج الزار من جسم المصابة . ويوجد في الاستانة عند الجوّاري السودانيات حالة تشبه بouda الحبشة

وقد سرت الى السيدات الامامبوليات فانهن حين يردن اظهار العطف نحو الاولاد يصبقن عليهم بصمغاً خفيفاً قائلات (تفو تفو عيني لا تصيبك) ولعل هذه العادة انتقلت من الجوّاري الاحباش



الموسيو ايلغ

كل من يذهب الى الحبشة أو يقرأ شيئاً عنها لا بد من ان يسمع اسم الموسيو ايلغ اذ لهذا الرجل مقام عظيم لدى جلالة النجاشي منليك الذي جعله مستشاره الخاص ورئيساً لنظاره وناظر خارجيته. لما كان الامبراطور حاكماً على مقاطعة (شوا) قبل توليه رش الحبشة كتب الى أحد التجار السويسرين في عدن ان يرسل اليه جماعة من الغربيين المتعلمين ذوي دراية وفضل ليستخدمهم في حكومته . وبعد مضي سنة أتى الحبشة بضعة شبان ولكل منهم اختصاص بصناعة وفن من الفنون وكان بينهم الموسيو ايلغ المسمى اليه وكان أتم علومه في السنة المذكورة في مدرسة الهندسة المشهورة في زوريخ من أعمال سويسره ثم رجع هؤلاء الشبان الى بلادهم بعد مدة قصيرة ما عدا

(١) الزار معروف في مصر وهو مرض الشياطين الذي تتلبس به النساء الجاهلات ويؤذين الاهل والجيران (مترجم)



الموسيو ايلغ السويسري مستشار الامبراطور منليك

الموسيو ايلغ الذي بقي هناك ونال بمجده وثباته ونشاطه وأمانته واستقامته الخطوة الكبرى عند جلالة النجاشي حتى صار من أصدقاء جلالة وهو الآن مقيم في الحبشة مع عائلته ويذهب بعض الاحيان الى أوروبا ثم يرجع الى الحبشة . وقد أتى وصار صاحب أموال وأملاك بما له من المكانة ولصداقته لجلالة الامبراطور وحسن خدمته للحبشة واجتهاده . وهذا الرجل الشيط هو الآن في الخمسين من عمره ويعرف اللغة الفرنسية والالمانية والعربية ويحسن التكلم باللغة الامبحرية ويكتبها ويقرأها كاحد أبنائها وهو الذي يترجم الرسائل التي ترد من الخارج باسم جلالة الامبراطور الى اللغة الامبحرية



يوم الخميس ١٠ يونيو (حزيران) آديس آبابا

وفي صباح هذا اليوم جاءني تقدراس هيليا يوركيس أحد قرناء جلالة الامبراطور ووراءه كثير من العبيد والجنود وأبلغني تحية الامبراطور وقال لي ان جلالتك كان عازماً أن يقضي بضعة أيام أخرى في اتمصر المسمى (جنة) الكائن في هولانا وانما عاد الى العاصمة بصفة خصوصية لمقابلة الوفد السلطاني وانه أرسل الرسل يطلب أمير مقاطعة (جمابا جفر) الذي كان هنا قبل بضعة أيام ثم سافر الى مقر وظيفته ليعود ويقابلنا فطلبت اليه أن يرفع شكرنا لجلالة الامبراطور ثم ذهب مع حاشيته وفي هذا اليوم كنا نسرع بكماء وعويلاً ونحياً كثيراً من جهة القصر الامبراطوري ولما سألنا عن سبب ذلك قيل ان أمتعة البرنيس المتوفاة وبغالها وصلت اليوم الى العاصمة لذلك تجددت أحزان الناس وأظن انه لا بد من وجود ناس هنا ليكون لاجل الحاطر كما يبكي بعضهم بالاجرة

وبعد الظهر أتاني الموسيو ايلغ وبلغني أن جلالة الامبراطور أمر باعطاء قطعة أرض ليبنى عليها جامع للمسلمين وأخرى تكون مقبرة لهم وانه تقرر أن يقابل جلالة الامبراطور الوفد السلطاني يوم السبت الآتي بصفة رسمية . وقد سرني جداً خبر اعطاء الارض اللازمة لبناء الجامع والمقبرة فطلبت الى الموسيو ايلغ أن يرفع شكري لجلالة الامبراطور وقد تقرر أن يسمى الجامع (حميديه)

خرجت بعد ذهاب الموسيو ايلغ الى الشرفة حسب عادتي وأشرفت على السوق التي كانت مكتظة بالناس من الرجال والنساء وكان الاعيان منهم يلتفون بالازار كالتساء والناظر اليهم لا يفرق بين المرأة والرجل التاب لانهم يغطون وجوههم بالتمز الى العين

كالنساء وانما تعرف النساء بخادمة تسير أمام البغل تحمل بيدها هراوة كما يعرف
 الاكابر منهم بلبسهن الجوارب من صنع أوربا من غير حذاء والنساء هنا يلبسن
 الجوارب لا للحفاظ من البرد بل للزينة فقط وتركب المرأة أحياناً على بغل واحد مع
 زوجها أمامه أو ورائه . وكثيراً ما يرى الانسان على بغل واحد الزوج والزوجة وولدهما
 بينما كنت أدون هذه السطور اذ جاء أحد الاحباش وطالب من خادم أحمد
 افندي نموذج قرّاز وقد علمت منه ان لوح القرّاز من ألواح الشبايك الذي لا يساوي
 في الاستانة أكثر من قرش واحد يباع هنا بريال واحد والقدح الزجاج الذي لا يساوي
 أكثر من قرش يباع بريال أيضاً . والسبب في هذا الغلاء هو ان الأشياء القابلة
 للكسر لا تصل من الساحل الى آديس أبابا الا بعد أن يفقد ثلاثة أرباعها أو
 أربعة أخماسها لان المكارية لا يعتنون بالطرود عند انزالها وتحميلها ومها أفهموهم وكلوهم
 بلزوم الثاني وقت انزال الاحمال أو تحميلها فانهم لا يجيدون عن طريقتهن في التحميل
 وقد رأيت أثناء سفرنا عدم عناية المكارية بالتحميل فانهم كانوا يحملون كل يوم
 صناديقنا مقلوبة أي رأسها الى أسفل وكلما كنت أكلهم في ذلك يقولون لي
 (ايش ايش) ولكنهم لا يعملون الا برأيهم والبضائع الاخرى هنا غالبية أيضاً
 فصفحة غاز البترول تساوي من ثمانية الى تسعة ريالات وأقة السكر ريال واحد .
 وفي موسم الامطار اذا تأخر وصول القوافل من الساحل فان الائمان تتصاعد كثيراً
 ولاهالي هنا يشربون القهوة بالعلس فلا يحتاجون والحالة هذه للسكر كما انهم ليسوا
 في حاجة لكثير من البضائع الافرنجية وقد كنا نحن أيضاً في الطريق نستعمل بعض
 الاحيان العسل في الحلويات فكنا نجهده لذيقاً . وقد قلت آنفاً ان العسل في هذه
 البلاد كثير ورخيص جداً . ويوجد في مقاطعة جهابا جفر جنس من النحل يعمل
 خلاياه تحت الارض ولا يعرف محله الا من ثقب صغير يدخل منه النحل ويخرج
 ويؤخذ من هذه الحفر الارضية مقدار كبير من العسل ولكن طعمه ليس كطعم الجنس
 الذي يعمله النحل في جذوع الاشجار

لغة الاحباش

ان لغة الاحباش الحالية هي اللغة الاثيوبية الاصلية ويقال لها لغة الكيز أيضاً . وهذه اللغة هي من اللغات السامية كالعربية والعبرانية والسريانية وقد دخلت اللغة المذكورة الى الحبشة عن طريق تيغري ومصوع بواسطة اقوام هاجروا في الازمنة القديمة من اليمن . وانتشرت من هناك الى الداخل حتى اصبحت اللغة الكبرى . وبتعاقب الاجيال طرأ عليها تغييرات تعرض لكل لغة من اختلاط الاقوام المجاورة لها فدخل فيها كلمات أجنبية والاصطلاحات التجارية اليونانية فتفرع منها لغات متمددة سميت كل واحدة منها باسم الاقوام الحبشين على اختلاف المقاطعات التي يقيمون فيها وأشهر هذه اللغات هي الاحمرية والتيغرية والنوندارية ولغة جماباجفر والصومال وشوا ودانجبالا وعدال وهرر

ان الحبشة تتألف من حكومات مستقلة في ادارتها الداخلية تحت رئاسة الامبراطورية التي تكون على المالب في يد اقوى أمير من حكام المقاطعات ويتبر مقر هذا الامير عاصمة الامبراطورية التي تنتقل بذلك من حكومة الى حكومة ومن بلد الى بلد . وكانت لغة كيز المار ذكرها اللغة الرسمية للبلاد كما انها كانت الالة الدينية وذلك عند ما كانت السيادة بيد حكام تيغري ولما انتقلت عاصمة الملك الى الغرب الجنوبي صارت اللغة الاحمرية اللغة الرسمية للحبشة وبقيت لغة الكيز اللغة الدينية والعلمية والتاريخية كما كانت . ويستعمل أهالي مصوع وما يجاورها وسكان تيغري في كتاباتهم لغة الكيز وهي بمقام اللغة العربية الفصحى بالنسبة الى اللغات العامية العربية التي يتكلم بها الناس في اليمن والاحجاز وسوريا ومصر حيث تختلف اللهجة في التكلم وتجدد عند الكتابة . ويقال ان هجمات قبائل الغاللا وغاراتهم

المتوالية على البشة ودخول المسلمين واستيلائهم عليها هي من جملة الاسباب التي تركت لغة الكيز مهملة تقريباً واللغة الامحرية وان تكن تغيرت تغيراً كلياً بسبب ما دخل فيها من اللغات الاجنبية من الاقوام والتبائل الخارجة وتكتب الى الآن بحروف لغة الكيز. وحروف هذه اللغة تشبه الحروف الحميرية . ولا يخفى ان اللغة الحميرية هي لغة اهل اليمن القديمة وهذا مما يؤيد الرأي القائل بدخول لغة الكيز الى الحبشة مع دخول المهاجرين اليمنيين اليها كما ان انتساب بعض القبائل اليمنية الى (كوش) الذي تنسب اتورا الاحباش اليه يؤيد قرابتهم باللغة مع اليمنيين. وكانت لغة الكيز قبلاً تكتب كالعربية من اليمن الى الشمال ولكن الاحباش قلدوا الغربيين فكتبوها من الشمال الى اليمن . وأما الارقام فانهم أخذوها من اليونانيين وعدلوا على وجه يوافق لغتهم ولأت بامثلة من كل من لغة الكيز والامحرية التي تشبه العربية

العربية	الكيزية	الامحرية
أنا	أنا	أنه
أنت	أنت	أنت خطاب للمذكور
أنت	انت	اتي خطاب للمؤنث
انتم	انتم	الأنث

والتأمل في مخاطبات الناسمة باللغات الحبشية يسمع كثيراً من الكلمات العربية بهذه اللغات واليك مثلاً آخر من الادعية التي يدعو بها الاحباش في صلواتهم هو دعاء معروف عند المسيحيين نسمعه منهم باللغة العربية ولنبه القاري الى ان حرف (ب) في لغة الكيز ينطق بحرف ف (٧) عند الافرنج :

عربي	كيز
أبونا الذي	افوناذا
بالسموات	بسميات
يتقدس اسمك	يتقدس اسمك

عربي	کيز
کما بالسما	بکما بسماي
کما هو بالارض	کی هو یحدر
اغفر لنا سيئاتنا	هیرج لنا ایسانی

وقد اشتمل بعض المحققين من علماء اللغات من الاوروبيين بدرس المائة الاحمرية
والكيزية وألفوا فيها كتباً عديدة أشهرها مؤلف باللاتيني لرودوف من فرانقفورت
وآخر بالانكليزي لايزبرغ في لوندريه وآخر بالفرنساوي لموندون فيداله في باريس
وآخر بالاطلياني لجيدي في روما وآخر بالالماني لبرينيورس في هال
وغير هذه المؤلفات يوجد كتب أخرى في اللغات الحبشية تأليف دالمان وفرانس
وقد طبعت الجمعية الجغرافية الفرنسية كتاباً ضخماً في أربعة مجلدات تأليف (كونيك)
يحتوي على شرح واف فيما يخص اللغات الحبشية



يوم الجمعة ١١ يونيو (حزيران) آديس آبابا

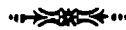
جاءني صباح اليوم الموسيو ايلغ و بعد ان بلغني تحية الامبراطور شرح لي كيفية احتفال المقابلة التي ستكون نهار غد كنت اليوم جالساً في الشرفة فاستجابت نظري أغطية الرؤوس التي يضعها الالمحريون على رؤوسهم

الاعيان منهم يلبسون القبعة على رؤوسهم والباقيون مكشوفو الرؤوس ومنهم من يترك شعر رأسه على حاله والبعض يحلقونه كله وقد رأيت منهم من حلق شعر رأسه من الوسط وتركه من الادراف بحيث صار على رأسه شبه القبة . ومنهم من وضع على قمة رأسه عمامة صغيرة وبعضهم لف حول رأسه قطعة من الشريط المسمى (قورده لا) .

لزم لبعض صناديقنا تصليح ورأينا أن نلف هذه الصناديق بجلود البقر وكان عندنا جلود بقر مذبوحة بيد جزار مسلم فامتنع التجار المسيحي أن يستعمل هذه الجلود أو أن يمسها بيده فتمجبت لهذا التمسب الغريب في بابه مع ان المسيحيين والمسلمين في المباشرة يعيش بعضهم مع بعض في غاية الوئام والسلام فلا تقع بينهم مشاحنات دينية ولا غيرها أتى بعد الظهر أحد رجال رأس من الرؤس وسأل عن أحوالنا وأهدى تحية الرأس لنا وفي المساء جاء لزيارتي أمين مخزن النجاشي (كيلارجي) ورئيس خدام مائدته واسمه اسلافي ماثاشا . ووظيفة هذا الرجل لا تشبه وظيفة سائر خدمة المائدة بل انه مكلف في بعض الاحيان بوضع الطعام بيده في فم النجاشي . وقد رأيت مراراً خدام بعض الرؤوس يذنون قديم الماء بيدم الى فم الرأس وبعد أن يشرب سيده

يسمح له فيه بطرف ردايه (الشما) على اني لم أر الخدام يضعون الطعام أيضاً في فم
 الرؤوس أو الامبراطور بل سمعت ذلك من بعض رجال حاشية الامبراطور
 ان خادمنا المسمى جمعه يفهم العربية قليلا ويبل جداً لتعلمها . لذلك تجده يكرر
 كل ما يقال أمامه فمثلاً لو طلب أحدنا منه قليلاً من الماء لا يأتي بالمطلوب الا بعد ان
 يكرر ما قيل بالحرف واذا ضحكت أمامه يضحك هو أيضاً واذا عبت وقطبت جيبك
 يعبس هو أيضاً ويطب جيبه . واذا كان عندك بعض الزائرين فناديتهم لفرض من
 الاغراض وقت له انتظر هنا قليلاً يدبر ظهره لك ولزائريك ويقف في وسط الغرفة
 كالصنم بدون حراك . لانه يستحي من ان يقف ووجهه موجه نحوك . وكان الطقس
 اليوم بارداً فاضطررنا ان نوقد النار في غرفتنا للدفا فأتى جمعه المذكور بالنار ضمن
 الساج ووضعه على البساط من غير ان يضع تحته شيئاً آخر منعاً لسريان النار الى
 البساط . فلما رآه أحد الزائرين الموجودين عندي كله بالعربية قائلاً (ما هذا العمل
 يا جمعه ستحرق البساط « يا خراب ديارك ») فكرر جمعه في الحال الجملة الاخيرة
 من كلام الزائر قائلاً (يا خراب ديارك) فضحكنا جميعاً ولما رأنا كذلك صار هو
 أيضاً ينظر الينا ويضحك معنا

لا يخفى اننا من سكان الاستانة التي يشتد البرد فيها في الشتاء جداً ومع ذلك
 فقد احتجنا اليوم ونحن في أواسط حزيران (يونيو) وفي آديس أبابا انكاثنة في
 أفريقيا الى وضع النار في غرفتنا للتدفئة . لان المدينة كاثنة على ارتفاع عظيم كما ان
 الموسم هو موسم الامطار



الجندية

يؤلف الجيش الحبشي من مجموع جنود كل رأس أي كل حاكم مقاطعة من
 المقاطعات حسب جسامتها وثروتها ومن الجنود الحرس الخاص بجمالة الامبراطور .

ويوجد غير هذه الجنود الموظفة جنود أخرى (رديف) تؤخذ وقت الحرب من الاهالي بنسبة سعة الاراضي المملوكة أي الضياع والمزارع والثروة وعلى كل من هؤلاء الجنود أن يأتي معه بمحضان أو بغل أو حمار ومن الذخيرة والزاد ما يكفيه مدة شهر واحد وفي الغالب يؤخذ الرديف من الجنود الذين أدوا الخدمة العسكرية الموظفة أي العاملة وتعطيهم الحكومة الاسلحة اللازمة لهم بعد انضمامهم للجيش . وتجهيزهم يكون على نفقة أصحاب الاراضي والمزارع المملوكة . ويؤلف الجيش الحبشي وقت السلم من مائتي الف جندي وينضم له مائتا الف من الرديف وقت الحرب . ولا توجد في الحبشة أصول القرعة بل يتطوع الاهالي بالدخول في الجيش الحبشي لشدة ميلهم للضرب والطعان وشغفهم الزائد باستعمال السلاح وبنادق الجنود المنظمة هي بنادق (غرا) الفرنسية (وبردان) الروسية ويتقلد كل جندي على يمينه بسيف محدد أما الذخائر الحربية كالبارود والقراطيس فلم تزل الحكومة تأتي بها من أوروبا وانما الآن ينظر رجال الحكومة في تأسيس معمل لصنع القراطيس هنا . وغير هذه الاسلحة النارية يوجد عندهم أسلحة بيضاء مثل الرماح والحراش والاراس وما أشبه . والجنود تكون وقت السلم منتشرة في عرض البلاد وطولها حيث تقوم كل مقاطعة بمئون الجند الموجود ضمن دائرة حكمها . وفي زمن الحرب تجري الحركات العسكرية بكل سرعة وذلك بسبب توفر مخازن المؤن الموجودة في محلات مختلفة وفيها الزاد والذخيرة حتى ان سرعة سوق الجنود في سنة ١٨٩٥ ضد الطالبان أوجب استحسان أوروبا وتقديرها الجندية الحبشية قدرها

والقيادة العامة وقت الحرب تكون بيد الامبراطور وكل رأس يكون قائد الجنود الموجودة تحت امرته ولكن الامبراطور هو الذي يعين الخدمة التي تطالب من الرأس ويرتب حركات جنوده . وبعد الرأس تأتي سلسلة مراتب عسكرية . اذ كل من أصحاب الرتب يقود فصيلة من الجنود . والرتب العسكرية بعد الرأس هي على الترتيب الآتي : دازجماج ، فيتوراي ، قينازماج ، غراماج ، بالمبراس ، آش آلاقا

فتوالاقا . شالاقا . وأهمية أكبر أركان الجيش تكون بنسبة كمية الجنود التي يقودونها . ان رتبة قينازماج هي أكبر من رتبة غراسماج ولكن غراسماج يتقدم في معية الامبراطور على ضابط حائز رتبة قينازماج بجيش أحد الرؤوس فيمطى الغراسماج حينئذ عدداً من الجنود فيكون والمالة هذه أكثر أهمية من الثاني

وفي أثناء الحرب يكون الجيش على نظام حربي حيث يقومون بالترتيبات الاساسية مثل الجناحين الايمن والايسر والمقدمة والساقة والقلب . وعند نزول الجيش في محل تعتبر خيمة القائد العام أساساً لترتيبات النزول ويعرف كل من ثم الرؤوس والقواد أين توضع خيمهم وهم يقدرون المسافة وخطوط الاستقامة بالضبط فلا يحصل عند نزول المعسكر ما يستوجب التشويش قطعاً وهنا يجب أن أضف من قبيل المثال ترتيب معسكر الاحباش في واقعة (ادووا) التي حصلت بينهم وبين الطليان :

كان في واقعة (ادووا) معسكر الامبراطور نفسه ضمن ثلاث دوائر داخل بعضها في بعض على الترتيب الآتي : خيمة الامبراطورة على اليمين في مركز الدائرة الاولى الكائنة في الوسط وعلى الشمال خيمة الامبراطور . ووراءهما مخزن المؤن الخاصة بهما والمطبخ والاصطبل وخدامهما وبؤاف محيط هذه الدائرة من جنود الحرس الامبراطوري وكان بين الدائرة الاولى والدائرة الثانية الى الامام معسكر رأس ميكائيل رأس وليه ووراء معسكر ميكائيل افانفوس أي الرأس الروحاني ودارجماج ووراء رأس وليه كان معسكر قائدين برتبة دارجماج . ومن جنود هؤلاء كلهم بؤاف محيط الدائرة الثانية ثم بين الدائرة الثانية والدائرة الثالثة يوجد الى الامام معسكر قائدين برتبة فيتوراري بؤاف كل منهما الجناح الايمن والجناح الايسر من مقدمة الجيش . ففي الجناح الايمن منه ضابطان برتبة قينازماج وفي الجناح الايسر ضابطان آخران برتبة غراسماج . وفي المؤخرة الساقة كان معسكر نفرس تقلا هايمانو حيث تؤلف جنوده الدائرة الخارجة وعند سير المعسكر كله بمشي حسب النظام واذا لزم الرجوع الى الخلف أو التحول في السير الى اليمين او الشمال فانه لا يجب تغيير محلات الفرق العسكرية بل يبقى كل



محارب من الحاشية الملوكية

على حاله وانما تصير الساقة مقدمة الجيش في حال الرجوع والمقدمة ساقة وكذلك عند التحول في السير الى اليمين يقوم الجناح الايمن مقام المقدمة والجناح الايسر مقام المؤخرة والعكس بالعكس . واذا كان أمام الجيش في مسيره وديان أو هضاب فاضطر للخروج من هذا النظام فانه يعود اليه حالما يصل الى الاراضي المساعدة على اخذ شكله الاصولي المار ذكره الذي يحافظون عليه كل المحافظة . ويكون كل مرؤوس دائماً قريباً من رئيسه

ان الجندي الحبشي ليس كبير الجثة قوي العضلات وانما هو كثير الجلد والصبر على تحمل المشاق والمتاعب وهو موصوف بحق بهذه المزية العظيمة التي لا بد منها للجندي فهو يمشي طول النهار ويقطع الوديان والجبال من غير أن يأكل أو يشرب ثم يهاجم عدوه دون ان يستريح . فالجنود الحبشية تفوق الجنود الاوربية بكثير بسبب قناعتهم بالقليل وخفتهم وقت السفر وهم عراة الاقدام

ولما كنت في اثناء الطريق انزل عن البغل واسير على قدمي بقصد الراحة من عناء الركوب كان الخدام والجنود الاحباش الذين كانوا معنا ينعجوني ان اخلع من قدمي الحذاء (الجزمة) وان اسير عاري القدمين مثلهم كما انهم كانوا يستغربون سيري بالجزمة ويسألونني كيف اقدر على السير بها

والجنود الحبشية يغيرون على العدو بشجاعة واقدام عظيمين ولا يتأخرون عن الهجوم على الاسد أو النمر بكل جرأة ليمتثلوه ويأخذوا ذيله أو شعر رقبته ليتشرفوا بوضعه على رؤوسهم أو جلده ليضعوه على اكتافهم . والناس في الحبشة يقبلون على الجندية اقبالاً عظيماً لينالوا الفخر ويمتازوا عن الآخرين ولا يتأتى للجندي أن يمتاز على رفاقه الا بالشجاعة والجرأة

وقد استخدم الطليان كثيراً من الاحباش من اهالي مستعمراتهم في الجيش الطلياني والذين رأوهم وشاهدوا حركاتهم أثناء القتال أو حاربوا معهم يشنون عليهم ثناء عظيماً

وكيفية أخذ الجنود هناك أن الحكومة تعلن طلبها للجنود المتطوعة فيأتي الناس للانتظام في السلك العسكري وربما كان المقبلون على ذلك أكثر من العدد المطلوب فيجربونهم بالمشي السريع أو الجري الخفيف على الطريقة العسكرية الى مسافة سبعين كيلومتراً تحت نظارة ضابط من الفرسان . والذي يكون أكثر اسراعاً في جريه ولا يعتريه تعب يؤخذ . والجندي الحبشي مطيع ومحب لرئيسه وصادق وأمين في خدمته جرى مدام قنوع كما أنه يحافظ على النظام أثناء التمرين . وبالأجمال فالجندي الحبشي قابل للتعليم والتمرين كقابلية الاوروبي لذلك

والجنود الاحباش لا يحبون الاقامة في محل واحد بل يميلون الى التنقل وتبديل المكان ورؤية محلات جديدة وهم يفضلون التسلق على الجبال الشاهقة والحركة على السكون والراحة . واذا سافر الجندي الحبشي لا يسأل عن وجهة السفر ولا عن المحل الذي سيقضي فيه ولا المسافة التي سيقطعها ولا يتأخر في الطريق من غير اذن رئيسه بأي حجة من الحجج . يقضي يومه بما تيسر من الاكل ويحب السلاح جداً ولا يتركه من يده قط حتى أنه ينام في الليل وبنديته معه وحين يسير يكون دائماً في اتبائه وتيقظ تام . وهو شديد السمع حاد النظر حاسة الشم فيه عظيمة جداً . واذا مرض أحد الجنود أثناء السير في طريق السفر يتركونه في كوخ أو في قرية ومعه أحد رفاقه ويعالج هناك ثم يلحق بمعسكره بعد رجوع الصحة اليه . وعند وصول الجند الى محل النزول تبدأ الجنود قبل كل شيء باقامة خيم او اكواخ قوادهم وضباطهم وبعد أن يقوموا بما يجب عمله لراحة هؤلاء الضباط يفكرون بانفسهم . واذا نام أحد الضباط يأتي الجندي ويده غصن من أغصان الشجر فيطرد به الذباب عن وجه الضابط وبالجملة انه يقوم بكل ما يلزم لراحة الضابط . وقد كان الجنود الذين معنا أثناء سيرنا في الطريق يقومون بكل هذه الخدم ويمشون أمامنا حتى اذا صادفنا في طريقنا شجيرات أو أغصاناً تعوقنا عن السير فانهم اما أن يقاوموها من جذورها أو أن يؤخروها بأيديهم الى الوراء ليفتحوا بذلك طريقاً لمرورنا

والجنود الحبشية بعد أن يقضوا ما عليهم من الخدم لترتيب المعسكر يقطعون
ردحاً من الزمن بالضحك واللعب تسلية لنفوسهم وعند الصباح تجدهم واقفين على
أقدامهم ينتظرون لأوامر بكل نشاط وسرور. ولا انسى ولن انسى ما كنت اراه من
ابو بكر احد الجنود المراقبين لنا في سفرنا من النشاط والسرور في تنفيذ الاوامر
التي كانت تعطى له وهو يتغنى وينشد . مع ان هذا الرجل كان يتجاوز الستين من
العمر ومع ذلك فقد كان يجري في ذهابه وايابه كأنه شاب في مقتبل العمر . والجندي
الحبشي شغف زائد بالصيد والقنص ولكنه لا يريد ان يسرف بالقراطيس لغير فائدة
وعنده اكبر هدية تهدي له هي القراطيس (الخرطوش) واذا عوقب احدهم بالضرب
على ظهره يتجلد يتجلد عظيماً فلا يسمع له صوت اثناء ضرب بسيط بل ولا تظهر علامة
الألم والوجع على وجهه او على حركات جسمه ولقد يقال ان احد الاحباش المستخدمين
في الجيش الطلياني عوقب مرة بالضرب فأخذ يصيح عند تنفيذ العقاب فجعل رفاقه
يسهزون به ويحترقونه حتى اضطر للاستعفاء من خدمة الجندية

وثبات الجندي الحبشي واقدامه وقت القتال يكون متناسباً مع شجاعة القائد وبسالته
فاذا ثبت القائد فان الجندي يثبتون معه حتى الموت ويلقى القائد على الجند نشيداً حرياً
او خطبة حماسية قبل دخولهم الى ساحات القتال ويمدح نفسه ويثني عليها لانه سيكون
للجنود قدوة ومثالا حسناً . واليك بعض امثلة من خطب القاها القواد قبل دخول
الجند ساحة القتال :



الخطبة التي القاها دجاز ديب قبل محاربته للتيغرين بيوم واحد

« ايها الجند : انكم متعلمون غداً ذكر الرجل الذي انتم في خدمته الى اليوم
اني سأقاتل غداً حتى اظفر بعدوي او اموت فينبغي ان لا تقارقني انظاركم
واذا رأيتم ترددي ماذا قلت ؟ كيف لمضت كلمة (تردد) لا لا ! انا قلت غاطاً

أريد ان اقول ان كل من يرى احد شرايين وجهي ترتعش فليتركني ويترك خدمتي
ومن يرى اني رجعت القهقري مدبراً فليخرق جسدي برمحه وينتقم مني بذلك »
وفي الحقيقة ان هذا القائد قاتل في اليوم التالي قتالا عظيماً وظهر من الشجاعة
والبأس ما يفوق الوصف



وهذه خطبة أخرى

« أنا الذي له طعنات بالرمح نجلاء ، أنا الذي طعنت بالرمح الرجال الكثيرين .
أنا اسمي قاسا . أنا ابن جبابا فانفل . أنا الذي اذا أصابت رقبتي رماصة تقوم فيها
مقام ماتب (ماتب هي شريطة زرقاء يعلقونها في أعناقهم وفيها الصليب مرسل الى
الصدر) أنا أسد وابن أسد . أنا الذي انتصرت على الغاللا ممتطياً حصاني فانزو .
أنا الذي قتل بسيفه كثيراً من التيريين وانتصر ببندقية على الاحراوين . أنا
الذي ألقى يسده بالناثاوين الى أعماق الهاويات . نعم أنا ابن جبابا فانفل . البارحة
كنت بلمراساً واليوم صرت درجاجا وسأكون غداً رأساً . أنا لا أرهب أحداً .
هل يوجد من رأيي فأراً ؟ هل هناك من يقدر على أخذ ترسي مني ؟ اذا وجد
فليبرز الي . »

والجنود الاحباش عادة فظيعة جداً يستعملونها وقت الحروب وذلك أنهم
يقطعون خصيتي الامرئ بحجة تقليل نسل العدو لذلك تجدد الجنود يتسابقون الى
الاتيان بما يقطعون من آلات التنازل لينالوا الفخر لدى رؤسائهم بذلك ويظهروا
بمظهر الشجاعة والاقدام . ومن أجل ذلك تجدد المبارزين دائماً يكون أول همهم
قطع الخصية اذا ظفر أحدهما بالآخر . وقد عاد اكثر الاسرى الطليان الذين وقعوا
في أيدي الاحباش الى بلادهم مقطوعى الخصيتين . وقد أراد الامبراطور منليك
ابطال هذه العادة المستنكرة وأصدر بذلك أوامر متعددة ولكنه لم يقدر على استئصال

شأقتها بالمرّة لان الجندي الذي يتمكّن من قطع خصية أحد الأعداء لا يأتي بها الى ضابطه بل يأخذها ويعلّقها على باب منزله أو كوخه علامة الظفر بمدوه وكانوا يعلّقونها على صدور خيولهم أو بنالهم وبعضهم كان يحشوها بالتراب لتكبر ثم يعلّقها حينما يريد

وخيم الجنود الحبشية لونها أبيض وخيام الضباط مختلفة الألوان . وأما صيوان الامبراطور فانه يكون أحمر اللون . وتكون الخيمة الحمراء نقطة الدائرة في ترتيب المعسكر وقت النزول ويوجه باب الخيمة الى الجهة التي يسير منها المعسكر في اليوم التالي . فمن اتجاه باب خيمة الامبراطور تعرف الوجهة التي سيتوجهون اليها . وهذه القاعدة ليست خاصة بالجيش فقط بل ان القوافل السائرة في الفيا في والجلال تتبع القاعدة المذكورة عند نزولها . وأما نحن فاننا كنا دائماً نوجه أبواب صواويننا للجهة الآتي منها الهواء لذلك كان خدمتنا وجنودنا يستغربون ذلك ويسألوننا هل نحن ذاهبون الى آديس أبابا أم راجعون من حيث أتينا ؟

رأيت في آديس أبابا أورطة (طابورا) مؤلفاً من أربعائة جندي من العبيد السود وقد نظم جلالة النجاشي هذه الاورطة على الطراز الحديث وجعلها خاصة بخدمته . وهؤلاء الجنود السود يترون تحت أمرة الكونت لاغي بورجر الفرنسي ولهم جوقة موسيقى على الطراز الاوروبي ويلبسون البانطلون والجاكت وعلى رؤوسهم طاقية حمراء تشبه الطربوش . وأما أرجلهم فعارية لانهم حافظوا على القاعدة العمومية الجارية في بلادهم وهي عدم لبس الحذاء

السبت ١٢ يونيو (حزيران) آديس أبابا

المقابلة مع جلالة الامبراطور — زيارة السفراء والرؤوس — وزرودنا

كان اليوم موعد مقابلتنا مع جلالة الانجاشي فلما أصبحنا ارتدينا بأرديتنا الرسمية الكبرى . وقبل أن نذهب أرسلنا الهدايا السلطانية مع خدامنا وجنودنا وصحبهم رجل أرسله الموسيو ايلغ . وبعد ذلك خرجت الى الشرفة منتظراً ورود الجماعة الذين سيصحبوننا الى القصر الملوكي . وكان في المدينة حركة كبيرة والطرق مزدحمة بالناس وبينهم مئات من الرؤوس والقواد والضباط والجنود وكلهم بالملابس الرسمية يمتطون ظهور البغال ووراءهم عبيدهم وهم ذاهبون الى القصر وبعضهم يصطفون في الطريق .

ويرى الرائي هنا أنواعاً كثيرة من الالبسة الرسمية (التشريفة) ويمشي امام اكابر الاحباش عييدهم يحملون أحسن أسلحتهم من رمح أو ترس أو حربة ويضع بعض قواد الجند على رؤوسهم شعور الاسد والفور فتدلى من وراء رؤوسهم والحاصل ان للجنود هنا هبة تأخذ بالقلوب ويظن الناظر الغريب لأول وهلة انه يرى امامه انساناً في شكل أسد أو نمرة .

بينما كنت أسرح الطرف في المارة على الطريق اذ رأيت في أول الشارع جنداً يقرب عددهم من الف قادمين علينا وبعد قليل وصلت هذه الاورطة (طابور) ثم جاء الموسيو ايلغ ورأس ولدي وعزاج كزومدير القصر الملوكي وأحد قرناء الامبراطور وفيتوراري ردى أحد حجاب الامبراطورة وغيرهم من رجال القصر ليرافقونا وكلهم بالاردية الرسمية .

وفي الساعة الثالثة (عربي) ركبنا وسرنا قاصدين القصر والجنود محيطة بنا من كل جانب وامامنا جوقة موسيقية عسكرية مؤلفة من نايات وزمر وبعض آلات لا أعرفها .

وكانت الطرق وأسطحة المنازل والشرفات والدكاكين غاصة بالناس الذين كانوا يحيوننا وكان بعض المأمورين يدهم العصي يطردون بها الناس ليفتحوا الطريق للموكب . وصلنا الى الفصر ودخلنا بين الازدحام الذي يفوق الحصر والوصف وعبرنا من الباب الاول الى ساحة فسيحة محاطة من كل جانب بجدار ثم دخلنا من باب آخر الى ساحة أخرى والساحتان كانتا غاصتين بالجنود . وفي الساحة الثانية كانت بطارية مدافع واقفة تؤدي التحية باطلاق البارود . وبعد الساحة الثانية وجدنا مرآة كبيرة جداً وهنا يوجد البهو الملكي الكبير المسمى آدرش . دخلنا من باب البهو فوجدنا جلالة الامبراطور منليك جالساً على عرش جسيم وهو محاط بحاشيته ورجال بلاطه وعددهم يقرب من مائة . فلما دخل الوفد الى البهو أخذت تدوي المدافع فقام الامبراطور حينئذ ثم جلس ولما اقتربنا منه انتصب قائماً للمرة الثانية ففهم امام جلالاته بخطاب وجيز فيما يخص مهني التي أتيت من أجلها ثم أعطيته انكتاب السلطاني والنيشان فأخذهما مني بكل تبحر واحترام وفاء بعبارات الشكر للحضرة السلطانية . وبعد ان تمت هذه الرسوم أشار بيده الى مقعد امام العرش الملكي كان أحضر بصفة خصوصية فجلست عليه . وبعد ذلك أخذ جلالاته يسألني عن صحة جلالة مولانا السلطان الاعظم وعن الامن والراحة في البلاد العثمانية وعما اذ كنا تعبنا في الطريق أم لا . وبعد قليل قدمت الهدايا السلطانية فصار يفحصها بنفسه واحدة واحدة ويظهر مزيد سروره . ثم أخذ يشرح امتنانه وشكره للحضرة السنية السلطانية التي تفضلت وافتكرت بجلالاته (أي بالامبراطور) . وأما الهدايا السلطانية فكانت مؤلفة من طاقم شاي وبسط من صنع فابريقة حركة السلطانية واقشة للملابس والفرش وجوز شمعدانات من الفضة وكلهم من أحسن ما صنع وأبدع ما عمل .

كانت حاشية الامبراطور كلها واقفة وراء العرش وعلى جانبيه سوى ثلاثة كانوا جالسين على مقاعد موضوعة على يمين العرش الملكي وهؤلاء الثلاثة هم رأس ما كوزين ورأس جورجيس ورأس تسما . وقد عرفني بهم الموسيى ايلع الذي كان يؤدي وظيفة

الترجمان فضاخنا وشكرت للرأس ما كوين ما رأيت من الأكرام في منزله الكائن في هرر .

دامت هذه المقابلة نصف ساعة تكلمنا في خلالها مع جلالة النجاشي في مواضيع مختلفة . وكان جلالاته مرتدياً بالملابس الرسمية ومتقلداً وساماته المرصعة ونتاج الملكي المرصع كان موضوعاً على العرش بجانب جلالاته . وكان على رأسه كوفية يلبسها دائماً حتى تحت القبة وهو جالس فوق العرش على الاصول الشرقية (متر بع) وحوله الوسائد يتكى بيديه عليها .

وأما العرش الملكي فانه كان مزيناً تزينا عظيماً كأنه سرير عروس وحجمه متر ونصف يصعد عليه بدرج واحد وهو مصنوع من الاخشاب المنقوشة والمذهبة والفرش والوسائد الموجودة على العرش مشغولة كلها بالقصب . ويأدب النجاشي كل يوم أحد في هذا اليوم مأدبة يحضرها جميع اقواد وأمرأ الجند والجنود ويتناول جلالاته الطعام في ذاك اليوم وراء الستر وبعد الطعام يكشف الستر فيظهر جلالاته للمدعوين الذين يجلس كل فوج منهم على خوان . ويأتي الخدم من الخارج بأطباق المأكول فيوزعون الاطعمة على الخوانات . والجنود تدخل للطعام أيضاً فرجاً فوجاً . والطعام المقبول عندهم في هذه المأدبة هو اللحم النيئ . وتذبح مئات من العجول وتسلخ وتقطع قطعاً وتوضع على الموائد وحرارة الحيوان موجودة فيها بعد . فيأخذ كل من المدعوين قطعة ويقطعها على شكل مستطيل وبعد ان ينمسهما بالغمائل الاحمر يعض عليها بأسنانه ويقطع ما بقي خارج فيه بخنجره ويضع ما بقي فيه وهكذا حتى يشبع . والاوروبيون هنا يعجبون كيف ان الاحباش لا يقطعون أنفسهم عند ما يأكلون على هذه الصفة . أي عند ما يقطعون اللحم بالخناجر وهم ممسكون له بأسنانهم

وطول هذا البهو ٨٠ ذراعاً وعرضه ٦٠ وارتفاع سقفه متناسب مع طوله وعرضه وقد أقيم السقف على أعمدة كبيرة قائمة على صفين بين الواحد والآخر عشرون ذراعاً . والبناء مشيد من الحجر وعوارض السقف من الخشب ومستورة بنوع من الساج مطلى

بطلاء معدني . وهذا البناء أقيم على الطراز الجديد هو محكم التشييد جداً .

ولما استأذنا بالانصراف من لدن جلالة الامبراطور طلب اليانا ان نجيء في اليوم التالي الى انصر فشكرنا جلالته ثم انصرفنا وأتينا الى منزلنا بالموكب الذي ذهبنا به الى القصر . وبعد ان جلس معنا رجال اتشريفات برهة قليلة شربوا في خلالها القهوة والشربات انصرف كل في سبيله

وبعد الظهير ذهبنا لزيارة السفراء وكلت يمشي الخدم والجنود بالاسلحة وراءنا حسب عادة البلاد . يوجد هنا لكل من دولة انكلترا وفرنسا وروسيا وايطاليا سفير . ودور السفارات بعيدة مبنية على هضبات مرتفعة بعيدة بعضها عن بعض الاسفارة انكلترا وفرنسا فان المسافة بينهما قريبة . والمواصلات هنا صعبة بسبب عدم وجود طرق وشوارع منتظمة . ولا يذهب أحد ليلاً عند الآخر لعدم وجود عجلات للركوب لذلك كان السفراء يقابل بعضهم بعضاً في النهار . وكثيراً ما تراقى أرجل البغال في الايام الممطرة فتقع هي والركاب وذلك بسبب الصعود والتزول ولزوجة التربة .

ودور السفارات الموجودة الآن هي عبارة عن طبقة أرضية واحدة وانما هي على غاية من النظافة والترتيب . وقد بنى المستر هارينجتون السفير الانكليزي دارسفارته على طراز لطيف جداً فانه أنشأ اكواخاً متعددة على مثال اكواخ الوطنيين ثم وصلها كلها بعضها ببعض بدهايز . وداخل هذه الاكواخ مفروش بفرش جميل صنعه هنا عمال أتوا من الخارج لهذا القصد .

مررت على الرؤوس لزيارتهم ولكن لم أجدهم لانهم كانوا لم يزالوا في القصر الامبراطوري . وذهبت الى منزل افانفوس فلم يكن موجوداً بمنزله وبينما كنا نهم بالرجوع بعد ان تركنا بطاقة الزيارة اذ قال لنا الخدم ان السيدة حرمه مستقابلنا فدخلنا وبعد قليل ظهرت سيدة جميلة جداً يقرب عمرها من اربعين عليها ملامح الذكاء الشديد فاستقبلتنا بكل لطف واكرام . وكانت هذه السيدة محاطة بجواري وعبيد يقرب عددهم من ثلاثين . وعرفتنا بنفسها أنها حرم افانفوس وان اسمها وزرودستا وعلى

ذلك أخذنا تجاذب أطراف الحديث بواسطة مهباندارنا الحاج أحمد افندي فأعجت رقة هذه السيدة ولطفها وذكاؤها ومما تأتي به من العبارات الجميلة والامثال البديعة التي كانت تضر بها لنا في خلال كلامها مما يضعها في مصاف أحسن نساء أوربا تربية وتهذيباً . وقد قدمت لنا شربات العسل وشربات (برز) وبينما كنا عندها أخذت الامطار تهطل بحيث اضطررنا الى البقاء عندها حتى انقطاع المطر . وكانت جالسة امامنا وعلى رأسها غطاء (طرحة) ولما أخذنا نشرب الشربات طالبت الاناء الخاص بها لتشرب على صحتنا فأتوا بها لها وهي تسع مائة درهم فقط . والسيدات هنا (ويقال للواحدة منهن وزرو وذلك بدل خاتم) لا يشربن الماء أو غيره بالاقداح بل يشربنه مباشرة من (الصراحية) اذ لكل سيدة واحدة خاصة بها ذات نقوش بديعة ولما رجعنا الى المنزل قيل لنا ان رأس ما كرنن حضر في غيابنا لزيارتنا كما ان الموسيو ايلغ أتى موفداً من قبل التجاشي . وقد ترك الموسيو ايلغ لي كتاباً يقول فيه ان جلالة الامبراطور يريد ان يقابل الوفد مقابلة خصوصية في الساعة الثامنة صباحاً من نهار الغد (الاحد)

ورد اليوم لنا كثير من الزاد والمون (طورغو) من قبل الامبراطورة غير الذي ورد من قبل الامبراطور . وكان الذي ورد من الامبراطورة خراف وكثير من الدجاج وجرار (بلاصيات) مشروب التيج وقدور السمن ومقاطف البيض وأرسلت احد حجابها لاهداء الوفد تحياتها

وهنا يجب ان اصف قليلا جلالة الامبراطور وما علمته عنه :





الامبراطور منليك بكسوة التشريفة الكبرى

جلالة الامبراطور منليك

ان جلالة منليك رجل طويل القامة مهيب الطلعة جميل المنظر ربعة متواضع وقوراً . وهو الآن في الستين من عمره ، نشيط يعيل الى ان يعلم كل شيء وبواسطة هذا الميل وقف على أمور شتى وعلم صناعات كثيرة مثل فك آلة الساعات وتركيبها ثانياً وكشف عدد البنادق والمدافع حتى اصبحت لديه من اسهل الامور وهو على جانب عظيم من الذكاء والدهاء . يعامل جميع رعاياه بالمساواة ويحكم بينهم بالعدل ويحب لهم الخير ولذلك تجمد رعاياه من مسلمين ومسيحيين أجمعوا على حبه واظهار امتنانهم منه . وجلالته شغف زائد بالفن المعماري ويمكننا ان نقول انه اعظم مهندس معماري يوجد في الحبشة يرسم بيده اغلب رسوم الآنية ويصف للقائمين بالعمل كيفية السير بموجب هذه الرسوم مما يستوجب استغراب الاوربيين وعجبهم وقد تعلم من بعض الاطباء والصيدليين تركيب بعض الادوية . يوجد في قصره رجال من الصناع والمهندسين والعمال للقيام بالاعمال الصناعية والهندسية وهو يحدث كل واحد من هؤلاء فيما يختص بصنعه ويشاهد بنفسه ما يقومون به من الاعمال ويسأل عن الامور التي لا يفهمها ويطلب منهم أن يصنعوا بعض الاشياء أمامه . ومما بلغني عنه من هذا القبيل انه احسن احذية الافرنج الذين كانوا يقدون عليه عند ما كان مائلاً على مقاطعة شوا فطلب مرة الى أحد المهندسين أن يصنع له حذاء أمامه ليرى كيفية صنع الاحذية . فأجابه المهندس معتذراً بأنه لم يشتغل قط بصنع الاحذية واكن لم يرق هذا الكلام في عين منليك وأصرّ على طلبه فلم ير المهندس بداً من انفاذ امر الملك فقام بجهز ما يلزم لصنع الاحذية فأوصى على صنع قالب خشب وحل قطع حذاء قديم عن بعضها ليرى كيفية تفصيلها ثم أحضر الجلود اللازمة وأخذ يشتغل بصنع الحذاء أمام منليك حتى صنع له حذاء منها وبذلك نفذت رغبة جلالته التي

وقف بواسطة على كيفية صنع الاحذية . وأمر مرة المهندس أن يصنع له بندقية تطلق بالخرطوش على الطراز الجديد . وهو يعلم أن صنع هذه الاشياء في أوروبا يكون أقل عناء وأقل نفقة ولكنه يطالب صنعها أمامه وفي بلاده ليمتنع من امكان صنعها في بلاده ويتأكد من معادنها واخشابها . والاوربيون يعترفون لمليك بالمهارة السياسية والعسكرية وقد كان قائداً عاماً لجميع حركات الجيش الحبشي في حربه مع الطليان اذ كان يراقب بنفسه مواقع المحلات التي كان ينزل فيها الجيش كما انه كان يقوم بنفسه أيضاً بالكشف على الاطراف قبل القتال ويرتب جيشه حسبما تظهره له المعاينة والاختبار

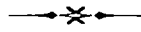
وأما والده فهو هبلو ملوك ملك شوا وجده ثالث ملوك شوا . وقد كان تيودوروس نجاشي الحبشة السابق حارب هبلو ملوك والد النجاشي الحالي وبعد احضر ولده منليك الى مجدلا وزوجه بنته وأمره بالاقامة هناك

ولما قرب الانكليز في سنة ١٨٦٧ من مجدلا تمكن منليك من الفرار منها وقطع الوديان والجبال الصعبة المروور وحيداً ليس معه أحد ولحق ببضعة آلاف رجل من رجال أبيه وأخصائه وقومه وقياته وكانوا في انتظاره فاستقبلوه أحسن استقبال وسروا لمحيته فسار من هناك ومعه رجاله وجميعهم مسلمون وهاجم انوبزابه حاكم مقاطعة شوا المولى من قبل تيودوروس فهبزمه واستولى على بلاد شوا وصعد على عرش أجداده وأبيه ومن هذا التاريخ انتطعت جرثومة الحروب الداخلية في مقاطعة شوا وخضع القائل للملكيا فاضحت هذه المقاطعة من ذلك اليوم أضخم وأقوى جزء من أجزاء المملكة الحبشية . ولما صار دجاز قاسا أمير تيغري امبراطوراً على الحبشة باسم يوحانس ابتدأت المحاصات بينه وبين منليك ولكن الاخير نفر من سفك الدماء فسد باب المحاربات الداخلية وقبل ان يكون تابعا ليوحانس مع انه لم يكن انتصاره على الامبراطور أمراً صعباً ولما قتل يوحانس في واقعة القلايات كما مر ذكره اعترف جميع رؤوس وأمراء الحبشة بامبراطورية منليك وأخذت كلمته تملو ونفوذه يزداد واحتفل بتتويجه



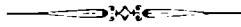
الامبراطوره تايتو زوجة منليك

بعد واقعة أدووا وأخذ يرسل ملوك الدول العظمى في أوربا
وكانت زوجة منليك الأولى توفيت فتزوج بجلالة تايو الامبراطورة الحالية في
سنة ١٨٨٧ واحتفل بتويجها ابراطورة على العرش سنة ٨٨٩ بعد الاحتفال
بتويجه بيومين



دافع المصائب والبلاء

في بلاط النجاشي وظيفة على غاية من الاعمية يطلق عليها اسم (ليما ماقواس)
ويجب على الشخص المرشح لاحراز هذه الوظيفة أن يكون مشابهاً للامبراطور من
حيث البنية والشكل تمام الشبه واصحاب هذا المنصب أن يرتدي بمثل ما يرتدي
الامبراطور ويلقى أوسمته وبالجملة ان الشرط الاعظم أن لا يكون فرق بينه وبين
الامبراطور . وفي بعض الاحيان يقسم المنصب بين اثنين يشبهان النجاشي
و (ليقامقواس) هذا يقف دائماً وقت الحروب والاسفار قرب الامبراطور وتحت
شمسيته ولا يقدر أحد حتى ولا الجنود أن يميزوا الامبراطور الحقيقي من الامبراطور
الوهمي فيتمكن الامبراطور بذلك وقت الحرب أن يترك شبهه تحت خيمته وشمسيته
في مركزه الرسمي ليذهب هو ويتجول أين شاء دون أن يصيبه أذى أو أقل خطر
ويكون في معزل من قنابل العدو ورصاصه وليقاماقوس هذا يكون دائماً معرضاً للهلاك
بدلاً من الامبراطور ولذلك سمّيه بدافع البلاء



جلالة الامبراطورة تايو

ان جلالة الامبراطورة تايو هي من عائلة عريقة في الحسب من مقاطعة تيغري
ولها في بلاد الحبشة نفوذ عظيم وجاه كبير لذلكها وفطانتها وصبرها على ابتكاره

وعقلها الكبير حتى ان زوجها يعتمد عليها في كثير من أمور الدولة ويرجع الى رأيها ويأخذها الى الحروب معه

وننضي هذه الامبراطورة أوقاتنا داخل الحرم وقليلاً ما تظهر امام الناس الا في اسفار النجاشي وفي اثناء الحروب فانها تكون معه . ويقول الافرنج انها لا تحب الاوروبيين ولا تميل اليهم ويمكن ان يكون سبب هذه الكراهة تعرض الانكايز والاطليان لشؤون بلاد الحبشة . والكثير في البلاد الحبشية جميعهم من حزب الامبراطورة . ويقال انها على غاية من الشدة في معاملة اهلها . بعكس الامبراطور المشهور بالحلم فلذلك يهاب الناس جانبها اكثر مما يهابون جانب النجاشي . ويروى ان النجاشي كان اراد أن يعفو عن الاسرى الوطنيين الذين أخذوا في الحرب مع الطليان من عقوبة قطع الرجل والايدي ولكنه لما رآها تلح على تنفيذ قانون البلاد على هؤلاء المنكودي المظ اضر لتنفيزه

والامبراطورة دائرة خاصة بها فيها كثير من الخدم والحشم وقد كانت اثناء الحرب مع الطليان هي وحاشيتها وفرقة حرسها وهي نحو خمسة عشر ألفاً تحت الخيام وهذا الجيش يأتمر مباشرة بأمرها فيتلقى قوادها الاوامر مباشرة منها ويقول الضباط الطليان الذين كانوا حضروا حروب الحبشة بأن تايته كانت تدبر حركات جيشها الحربية كأعظم قائدهن قواد الجيوش ذوي المهارة التامة في الفنون العسكرية . وجلالاتها حريصة على شرف الحبشة وسمعتها ولها دخل عظيم في وصول هذه البلاد الى ما عليه الآن من الرقي بما بذلته من العناية في هذا السبيل كما انها كانت السبب الوحيد في الحرب مع الطليان واليك البيان :

يوجد معاهدة بين ايطاليا والحبشة تعرف باسم عهد أوقسباللي مؤلفة من عشرين مادة تبين حدود البلدين وتحدد المعاملة الرسمية بينهما ومن جملة مواد هذه المعاهدة المادة السابعة عشرة التي كانت السبب في القيل والقال وكثرة الاخذ والرد واليك ترجمة مضمون هذه المادة من النسخة الطليانية :

« ان جلاله امبراطور الحبشة يوافق على أن تكون مخابرة الحبشة مع سائر الحكومات والدول بواسطة إيطاليا »

أما في النسخة الامحرية فانه ورد في المادة المذكورة (للنجاشي أن يستفيد من توسط إيطاليا) بدلا من كلمة (يوافق) والفرق عظيم جداً بين الجملة الاولى والجملة الثانية لذلك اضطر منليك أن يحتج على المادة المذكورة فأرسلت إيطاليا الكونت انتونلي الى شواو لفصل هذه المسئلة . وطلب منليك تعديل هذه المادة وأن لا يترك فيها مجال للحط بكرامته بين دول اوربا وأخذت المذاكرات في ذلك تجري بطريقة جدية . ولما انتهى المندوب الطلياني من وضع مسودة التعديل قدمها الى الامبراطور الذي لم ير فيها شيئاً للتصليح والتعديل ثانية كما ان رأس ما كورن ورأس منغاشيا ورئيس الكهنة كانوا موافقين على كيفية التعديل الجديد ولكن معارضة الامبراطورة تايو في مشروع التعديل غير الحالة

وذلك انه كان الكونت انتونلي مدعواً في القصر فجلس بعد العشاء مع الامبراطور والامبراطورة يتكلمون في مسألة تعديل المادة المعارض فيها فقالت الامبراطورة للكونت ان حكومة إيطاليا ابلغت مضمون المادة السابعة عشرة من الهدية الى دول أوربا كذلك نحن أيضاً عرفناها على الوجه الوارد في النسخة الامحرية وان المادة المذكورة معنى غير المعنى الوارد في النسخة الطليانية ونحن لما شرف ينبغي المحافظة عليه فأجابها الكونت بأنه وضع عبارة أخرى ايضاً للمادة المذكورة فقالت الامبراطورة (نعم تريدون أن تضعوا مادة تعرفون بها ان الحبشة تابعة لكم ولكن هذا لا يكون أبداً . ان الحبشة لا تقبل حماية أحد) فتأثر الكونت انتونلي من هذا الكلام وقال (اذاً فلنضع جلاله الامبراطورة هذه المادة) فقالت تايو (نعم سيكون ذلك) وبعد هذه الجملة القصيرة انصرف كل الى سبيله

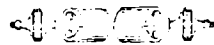
وبعد بضعة أيام اقترح الكونت انتونلي على الامبراطور أن يكتب كتاباً طيماً سلمياً الى ملك إيطاليا بخصوص المادة المختلف فيها فأبى ذلك لممانعة الامبراطورة

وأرسلت الى الكونت مادتين قصيرتين

مادة (١) ان المعاهدة التي عقدت في اليوم الثاني من مايو (مايس) من سنة ١٨٨٩ تعتبر لاغية ومفسوخة

مادة (٢) ان امبراطور الحبشة يتعهد للملك ايطاليا بأنه لا يتنازل قط لاي حكومة كانت من حكومات أوروبا أو غيرها بأرض من مملكته ولا يقصد معاهدة معهن ولا يقبل حماية قط

فلما وصلت هذه المسودة الى الكونت اعتبرها كأنها اعطاء الجواز (تذكرة مرور أو بسابورط) له فنقطع جميع صلاته وعاد الى بلاده



يوم الاحد ١٣ يونيو (حزيران) آديس آبابا

مقابلة الامبراطور الخصوصية والوداع — الملبوس وحارسه في حديد واحد — الهدايا لامبراطورية

اليوم صباحاً ورد أحد رجال رأس ولدى لاهدائنا السلام من قبله والسؤال عن صحتنا وأحوالنا وفي الساعة الثانية (عربي) ركبنا البغال الى القصر ومعنا جمع غفير من الجنود والخدم وتقابلنا نحن والموسيو ايلغ فدخلنا لمنزله وترجمنا الكتاب السلطاني الى اللغة الفرنسية ليترجمها الميرما اليه الى اللغة الاحمرية فيما بعد . وبعد أن أتممنا هذا العمل ذهبنا الى قصر النجاشي . فأدخلنا الى قعر منفصل من دائرة الامبراطورة بمحاطة ويسمى هذا القعر (شهاليات) وقد رسمته بعدة الفوتوغرافاني كانت معي حينئذ وهذا القصر الصغير مبني ومفروش على الطراز الشرقي وفي وسطه سرير يشبه أسرة النوم خاص بمجلس الامبراطور عليه والقصر مفروش بالطنافس التي أهدتها الحضرة السنية السلطانية الى جلالة النجاشي كما ان العرش كان مغطى بسجاد من الحرير وهي أيضاً من جملة الهدايا المذكورة . وقد أراد الامبراطور بذلك أن يرينا سروره من لطف الحضرة العلية السلطانية وبينما كنا في هذا البهو نتنظر أن يأخذونا الى محل آخر يكون الامبراطور موجوداً فيه اذ فتح الباب الكائن بين دائرة الامبراطورة ودخل جلالة الامبراطور لبهو فبرونا لاستقباله فصاحنا مراراً يداً بيد بكل لطف وتعطف ففهمنا من ذلك انه حضر لعندنا وانه أعاد بذلك الزيارة لنا . وبعد أن جلس على العرش أمر فخرج كل الموجودين في البهو ما عدا الموسيو ايلغ وأحد قرنايه ونزع قبعته عن رأسه ووضعها بجانبه علامة على انه جعل مقابلة هذه المرة خصوصية غير رسمية وأشار الي أن أجلس على المقعد الكائن أمامه ففعلت ثم جعل فاتحة حديثه

السؤال عن صحة الحضرة السلطانية المعظمة وانتقل بعد ذلك الى الكلام عن الدير الحبشي الكائن في القدس ثم السؤال عن الصلات التاريخية التي كانت موجودة بين العالم الاسلامي والحبشة فأخذت أشرح لجلالته على وجه الاجمال المحابر والمباداة التي وقعت بين الرسول صلى الله عليه وسلم وبين النجاشي أصحمة وكيف أن المهاجرين المسلمين وجدوا أحسن قبول وأحسن حماية في الحبشة وانه كان كثير من الاحباش مصاحبين لسيدنا محمد صلى الله عليه وسلم كما انه يوجد ليومنا هذا كثير من الاحباش بوظائف سامية عند جلالة مولانا السلطان الاعظم بصفة مصاحبين . فسر ذلك جلالاته جداً وقال انه يريد أن تكون الصلات الحسنة الحبية متصلة دائماً وانه يحب رعاياه المسلمين كما يحب رعاياه الاحرار بدون فرق

وقد ظلت المقابلة نصف ساعة جرى الحديث في خلالها على مواضيع مختلفة ثم استأذنا من جلالاته بالسفر الى الساحل قبل أن يشتد هطول الامطار في موسمه كان جلالة الامبراطور اليوم لا بأساً قفطاناً من قماش الشام فوقه برنس وعلى رأسه قبعة من الكاستور موضوعة فوق الكوفية البيضاء وفي رجله نصف حذاء من الجلد الاصفر

وبعد انصرافنا من القصر أخذنا في التجول بالمدينة لاعادة الزيارة الى بعض من زارنا ولم تمكن من اعادة زيارته البارحة فزرنا رأس قوقسا زوج بنت النجاشي ورأس تسما . ورأينا في طريقنا حمامات حارة معدنية أقيمت عليها أكواخ خشبية فالذي يريد يدخل اليها ويستحم بأجرة زهيدة جداً كما ان كثيراً من الناس يستحمون في الخارج مجاناً والماء كثير يجري ويذهب ضياعاً

رأينا قرب منزل رأس قوقسا فتاتين مكبلتين من معصميهما بسلسلة واحدة من الحديد فسألت عما اقترفته من الذنب فقيل لي ان الواحدة هي المذنبه ولذلك كبت باليد والثانية موكمة بحراسة المحكوم عليها بالمقاب فربطت مع المجرمة لاعتماد سيدها على أمانتها ننمى هرب المذنبه . أمانا فلم أجد فرقاً بالمعاملة بين المذنبه والحارسه !!

وفي الساعة العاشرة رأينا موكباً فخياً آتياً الى منزلنا ولما اقترب منا رأينا أحد أكابر المستخدمين ووراءه أكثر من ستين رجلاً يسحبون بضعة عشر بغلاً على كل منها البرادع الجميلة . ولما وصلوا صعد الينا رئيسهم ومعه عشرة من رجاله يحملون معهم الحراب والسيوف وكساوي رسمية (كساوي تشريفة) حبشية ففهمنا أن النجاشي أرسلها لنا هدية وعلّمنا أن الرجل الكبير يسمى اتوغنا ووظيفته أمين ملابس جلالة الامبراطور . فأبلغنا التحية الملوكية وأخذ يعلق بيده الوسامات التي أنعم بها جلالة الامبراطور على رجال الوفد السلطاني كل حسب رتبته كما انه سلم لنا البراات المكتوبة على رق غزال وسائر الهدايا الامبراطورية . واليك بيان درجة الوسامات والكساوي الرسمية (أي الرتب) التي أهديت الينا :

لي وسام خاتم سليمان من الدرجة الاولى والكسوة الرسمية الخاصة بالرؤوس (أي انه أنعم عليّ بهذه الرتبة) وتؤلف هذه الكسوة أولاً من الكسوة نفسها ومن رمحين وسيف وترس وبغل خاص بركوب الامبراطور مع برذعته

لطالب بك وسام خاتم سليمان من الدرجة الثالثة والكسوة الخاصة برتبة دزجاج (الكسوة ورمحان وسيف وترس وبغل من الاصطبل الامبراطوري)

لياسين جاو يش وسام يعطى للضباط فقط وأسلحة بيضاء وحصان . كما أنه أرسل لكل من الجنود الخمسة الذين كانوا معنا بغلاً وعليه برذعة . فلا تسل عن سرور هؤلاء الجنود من هذا الانعام وقد شربوا من مشروب (تيج) اظهراً السرورهم لانه يندر جداً أن ينال الجندي من الامبراطور بغلاً كمكافئة . ظهر لي أن البغال هنا مرغوبة أكثر من الخيل

وفي المساء حضر المتولي أعمال سفارة ايطاليا هنا وكتبه سائر السفارات لزيارتنا وأما سفير ايطاليا فانه كان توجه الى أوروبا بينما كنا نحن في الطريق الى آديس آبابا وقرر أن يقوم من هنا يوم الثلاثاء القادم أي بعد نهار غد لذلك كنا مشتغلين بتجهيز ما يلزم لذلك

يوم الاثنين ١٤ يونيو (حزيران) آديس آبابا

لإعادة السفارات الزيارة — تقديم الاهالي العرضحال الشفهي للامبراطور — هل هذه مظلة أم ترس — مقابلتنا مع رأس ماكونين

وفي صباح هذا اليوم ورد المستر هارينجتون سفير انكلترا وسكرتيره الاول لإعادة الزيارة لنا . وكنت أفكر قبل أن أصل الى آديس آبابا أن تنزل بالعودة غرباً الى ساحل النيل الابيض ونعود من هناك عن طريق فاشوده وأم درمان والخروطوم فالقاهرة فلاسكندرية بدلا عن طريق جيبوتي الذي أتينا منه . وقد فاتحت كثيراً من الناس الذين لهم علم بأحوال هذه الجهات فكان جوابهم كلهم بأنه ليس في الامكان الآن الذهاب بهذا الطريق لكثرة الامطار في هذا الموسم حتى ان سواحل نهر سوبات تستحيل الى مستنقعات لا يمكن العبور منها ولكن لما أعلمه من جراءة الانكليز واقدامهم على مثل هذه الاسفار وعدم مبالاتهم بالاحطار وتحمل المشاق كاشفت المستر هارينجتون الموما اليه بنيتي هذه فاستحسنها بيد انه قال كما قال الآخرون من الصعوبة الموجودة من موسم الامطار وبعد الشقة ثم قال « اذا كنتم مصريين على الذهاب من طريق النيل فاني مستعد للقيام بكل ما في وسعي في سبيل راحتكم في الطريق فاني أرسل الآن رسالة برقية الى فاشوده ونستعلم عن مواعيد وصول وسفر الباخرة الصغيرة التي تمخر ذهاباً واياباً بين النيل (وايتانغه) الكائنة على ساحل سوبات » فشكرت هذا السفير اللطيف وعزمت على العودة الى جيبوتي عن طريق عصבות المتوسط بين طريق ادال وطريق جرجر الا أنني تيقنت من اجماع كلام كل من أخذت رأيه في العودة عن طريق النيل ان ذلك غير ممكن ون المواصلات منقطعة تمام الانقطاع بين النيل الابيض وآديس آبابا مما يجعل السفر فيه

من رابع المستحيلات . وقد حسبنا مع المسترهارينجتون المدة الواجب قطعها من آديس آبابا الى محطة الرفاص بعد مراجعة الخريط وتعيين الاتجاه فوجدنا انه يلزم نحو ٣٥ — ٤٠ يوماً اذا كان الطقس جيداً واذا أسرع في السير وكانت الاحمال خفيفة فيلزم نحو ثلاثين يوماً

وبينما كان المسترهارينجتون عندي جاء الموسيولا غارد سفير فرنسا ومعه اليوزباشى موسيو مارتن ده كان والملازم موسيو قوللات وكلاهما من موظفي السفارة العسكرية (ملحق حربي) فشاركونا في بحثنا بخصوص السفر بين آديس آبابا والنيل فصادقوا على كلام المسترهارينجتون وعلى أرجحية وحب السفر من طريق العصبوت وبعد الظهر ذهبت الى منزل رأس ما كوين . وبينما كنت في الطريق رأيت نفراً من الناس نحو خمسين رجلاً واقفين على ربوة أزاء القصر الامبراطوري على بعد نصف ساعة منه . وكلهم ينادون (جانهوي جانهوي) أي الامبراطور الامبراطور باعلى أصواتهم ويتخلل الاصوات بعض كلام ما كنت أفهمه وبعد قليل ورد أحد رجال الحاشية وأخذ منهم عرض حالهم . ولدى السؤال علمت ان هؤلاء الناس لهم مصلحة يريدون ان يعرضوها على مسامع النجاشي

كنت وصفت في هزر المظلات ذات ألوان قوس قزح كما اني كنت تكلمت على بعض مظلات أخرى وطنية لا تغلق قط مصنوعة من عشب رفيع يستعملها هناك السيدات للزينة ليس الا . واليوم رأيت هنا مظلة غريبة وغليظة الشكل وأظن انها صنعت لتمنع البرد الكبير الحجم وهذه المظلة مصنوعة من أعواد شجر طولها ذراع ونصف وعرضها ذراع وليس لها يد ويمسكها الانسان من مقبض في وسطها كالتروس وتقوم مقام آلة دافعة عن صاحبها اذا هاجمه وحش كاسر

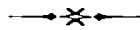
وصلنا الى منزل رأس ما كوين فاستقبلنا من الخارج كوكبة من الجنود واستقبلنا الرأس بكل اكرام واحترام وأخذ يشرح لنا سروره من مقابلته لنا اليوم وانه حضر

البارحة لزيارتنا في محل نزولنا ولكنه لم يجدنا . وهذا الرأس على جانب عظيم من اللطف والايناس والتواضع والورع . شغف باكرام الضيف . وقدم الخدم لنا من المشروبات الوطنية والقهية واللبن فشربنا البرز والقهوة وقد وجدت طعم للعسل المعمول منه البرز نفيساً جداً يعادل طعم العسل الذي كنت أكلته في أقره ويشبه عسل الطائف أيضاً . ونفاصة هذا العسل ناشئ من جمع النحل الزهور ذات الروائح العطرية ولما علم الرأس اننا وجدنا البرز لذيقاً أرسل الى منزلنا بضع جرات من غير ان نعلم ذلك

وهذا الرأس قريب الامبراطور وهو رجل مشهور بالذكاء والجرأة والاقدام والشجاعة وكلته نافذة أكثر من كل الرؤوس ولذلك هو مرشح لان يكون امبراطوراً في المستقبل . وهو رجل متوسط القامة نحيف الجسم وقور فاتح اللون طويل الوجه ياتي الرهبة والاحترام بقلب الناظر الى سيماه

والرأس ما كونه غني جداً ويميل لنشر العلوم والمعارف بين الناس وقد اشتهر بانه سياسي محنك عظيم كما انه جندي مقدم . ولكونه زار مراراً أوروبا واختلط باهلها له وقوف والمام بها وقد استجلب حب الاحباش واحترامهم له بما جبل عليه من الشجاعة والورع والتقوى . كثيراً ما سمعت من جميع المسلمين الاحباش الذين رأيتهم وقابلتهم الثناء عليه . وقد بلغني ان بعض رعاى اليونانيين في هرر كانوا في اثناء الحرب اليونانية العثمانية يؤذون المسلمين ويحتقرونهم والمسلمون يحملون ذلك بكل مضمض وصبر . ولما حقت الكلمة على اليونان وانهزمت امام الجنود المظفرة العثمانية قام المسلمون يزينون منازلهم ودكاكينهم ويدعون للحضرة السلطانية بمزيد النصر فلما رأى اليونانيون ذلك ذهبوا لعند الرأس ما كونه فشكوا أمرهم له وقالوا انما المسلمون يقصدون بذلك احتقارنا والخط بكرامتنا امام الناس فاجابهم الرأس (عندما كنتم تعدون عليهم وتحتقرونهم ما كان أحد من المسلمين يرفع صوته ولا بكلمة واحدة ولما قاموا الآن يظهرون سرورهم بحق من غير ان يتعدوا عليكم أخذتم بالشكوى منهم انكم لقوم معتدون)

والرأس ما كوينين متصف بالاخلاق الفاضلة الطيبة ولا يأكل ولا يشرب الا باعتدال وكان يحب زوجته المتوفاة حباً عظيماً جداً حتى انه لما توفيت عهد النية ان لا يتزوج من بعدها باخرى ولما كلفته الامبراطورة ان يتزوج احدى بنات ابن أخيها رأس وله تمنع مدة ولكن لشدة اصرار الامبراطورة اضطر الى تزوجها وأتى بها الى هرر فمكث معها سنة كأنه أب لها وكأنها ابنة له وفي ختام السنة أخذها معه الى العاصمة محتجاً بأنه لا يصلح للزواج وعلمت ان الامبراطورة اغتاظت منه لذلك جداً. وعمره لا يتجاوز الخمسين وكان ذهب في سنة ١٨٨٩ الى ايطاليا ليوقع على عهدة (أوقسبالي) من قبل الامبراطور . فزار هناك محلات كثيرة وأكثرت ما به أنظاره الامر العسكري والترتيبات والتعليمات الحربية ويوجد تحت حكم الرأس في مقاطعة هرر كثير من الصوماليين والغاليليين وقد كانت حارب بهم جنود توسالي الطلياني وهزمه شر هزيمة في واقعة امبا الاجي وأظهر من الشجاعة في حصار ما كاله وواقعة ادووا ما يفوق الوصف. بعد ان تكلمنا وتباحثنا في مواضيع مختلفة فثأر معنى الى ان أوصلنا الى الباب الخارجي أما رجاله وجنوده فأنهم رافقونا مسافة طويلة في الطرق والشوارع . وعند رجوعنا الى المنزل وجدنا بطاقة زيارة من البارون روشيل حضري غيانا للزيارة وقيل لي ان هذا البارون كان يريد العودة الى بلاده عن طريق النيل ولكنه الآن عدل عن ذلك وأنه سيذهب الى الساحل بدلاً من النيل . ووجدت بطاقة سفير روسيا الذي حضر لزيارتنا اثناء وجودنا عند الرأس ما كوينين . انهمينا هنا من وصف الامبراطور والرأس ما كوينين فيجب ان أسرد ما علمته في وصف بعض أركان وأعظم الدولة الحبشية :



أمراء مقاطعة (شوا)

لما مات نأخولا ماتيو حاكم مقاطعة (غوجام) انتقلت في يادى الامر كل أحكام هذه المقاطعة الى ولده دازاجاج بازاب وأعطيت منها قسم صغير الى رأس منكاشا

آتيكم وقسم آخر الى دارجاج دامس ابن افانقوس

راس وليه لا كول

ان راس وليه هو أخو الامبراطورة نايتو ومن عائلة مشهورة في بلاد سه من مقاطعة تيغرى ويحكم على مقاطعات (جنفيو) و (زوبريل) و (أده لا) و (غوينو) و (تالانتا) ولهذا الراس هبة عظيمة في النفوس ووقار وهو مستبد في أحكامه حتى انه ألقى الرعب والخشية في قلوب رعاياه ولا يحب أهالي تيغرى. ويقال انه يأمل أن يكون امبراطوراً على الحبشة بعد منليك . ومع ذلك هو يحب شقيقة الامبراطورة وينقاد لها تمام الانقياد حتى انه مع كرهه المشهور لاهل تيغرى زوج بنته الجميلة جداً حسب رغبة الامبراطورة الى رأس منغاشا يوحانس الذي هو من مقاطعة تيغرى . وهذا الراس مشهور بأنه أعظم عدو للطلليان

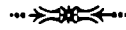
راس منغاسا اتكيم

وهو الذي أخذ قسماً من بلاد غوجام و ينسب لا كبر عائلة من عائلات صهيون التابعة لبلاد امحرا . الراس منغاشا حائز على تمام رضى الامبراطور وثقة واعتماده وله نفوذ عظيم وقدره عجيبة ويحكم غير بلاد صهيون الاراضي الكائنة على أطراف بحيرة (تسانا) مثل (بابيه در) بني بيه ، خوانا وغيرها من البلاد . وسنه فوق الحسين وله ثروة عظيمة ومشهور بالدهاء السياسي ومعروف بكونه رجلاً يوافق روح هذا الزمان . وقد حاز رضا الامبراطورة أيضاً وله مكانة سامية جداً مع قلة عدد جنوده . حضر واقعة آدووا في مقاتلة الطلليان

راس قوفسا

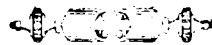
وهو ابن أخت الامبراطورة نايتو وزوج الاميرة وزرو زور يتو بنت الامبراطور

من زوجته الاولى المتوفاة . وهذا الراس شاب جميل الطلعة ذكي القلب والفؤاد . ويؤاخذ به بنو وطنه بأنه يميل جداً الى الجنس اللطيف ولكن هذه المؤاخذة قابلة للامح . والذي ليس عنده ميل الى هذا الجنس فليست بمؤاخذة ان شاء . ويحكم الراس قوقسا مقاطعة سيمين التي يتبعها بلاد وانهاغهم ، سلمت ، ايزاغادي ، والدهبا ، والقابت وغيرها من البلاد . ويحب الراس قوقسا خالته حباً شديداً ويسير على أثرها في الشدة بالمعاملات . وقد حضر الحرب في ادووا



راس منغاشا ولد يوحانس

وهذا الراس هو ابن الامبراطور يوحانس الذي قتل في واقعة القلايات مع الدراويش . وله شرف عظيم بالتزین وميل شديد للنساء وانهاك في الملاذ والترف ومع ذلك يتطلع دائماً لان يتبوأ العرش الملوكي على الحبشة حتى عقد عهدة مآرب مع الطليان سنة ١٨٩١ . ولما انهزم الطليان امام منليك وثبتت أقدام الاخير في الامبراطورية عاد والتحق بهذا الظافر ولكن منليك نفاه الى انقوبر وهو الآن مقيم بها . وكان ابنه المسمى دجاج سيوم أشعل نار الثورة في مقاطعة تيغري ليتوصل الى تخليص أبيه وأتعب بذلك منليك ولكن الامبراطور تمكن من استجلابه اليه وهو الآن مقيم في اديس ابابا



يوم الثلاثاء ١٠ يونيو (حزيران) مرحلة عقاقي

التلغراف والبوستة — الرجوع من آديس آبابا — مطر شديد

كنت قلت اننا عزمنا على القيام من هنا الى الساحل هذا اليوم وقد أرسلت هذا الخبر الى الاستانة على لسان البرق. وللتلغراف من آديس آبابا الى أوروبا خطان الاول خط الحكومة وهو الذاهب من العاصمة الى هرر فدر يدوه فجيبوتي فبريم فاو. وبا وأجرة كل كلمة الى أوروبا على هذا الخط خمسة فرنكات والى هررستون خمسة صاغ والى جيبوتي ثلاثة قروش والثاني خط التلغراف الطلياني الذاهب الى اسمرأ حيث ينقسم الى قسمين الواحد يذهب الى مصوع ومن هناك الى أوروبا عن طريق بريم والثاني يربط عاصمة الحبشة باوروبا عن طريق كسلا والسودان المصري والقاهرة والاسكندرية . والاجرة الى أوروبا على خط مصوع ثلاثة فرنكات عن الكلمة واثنان وستون سنتيا ونصف ساتيم وعلى خط كسلا وهرر فرنكان وخمسة وأربعون ساتيماً . وأنا أرسلت تلغرافي على هذا الخط الاخير . وللحكومة والسفارات الاجنبية برد نذهب وتأتي بين الساحل والداخل . لكن لعدم تغيير الرجل الذي ينقل حقائب البوستة وبغاله اثناء الطريق يحدث بظاءة في نقل البريد . وقد تكلمت مع أحد السفراء بهذا الخصوص فاجابني (عندما يعرف الاهالي في الحبشة قيمة الوقت ويقدرونه حق قدره حينئذ تؤسس خطوط بريد سريعة)

♦♦

حضر عندي صباح اليوم الموسيو ايلغ لوداعنا وبعد ان بلغني تحية النجاشي والامبراطورة سامني كتابها بخلاصة مولانا السلطان الاعظم وجوازاً خصوصياً مختماً

بفتح جلالة الامبراطور يأمر مستخدميه ورعاياه في طريقنا ان يكرمونا أينما نحل ونذهب .
 ثم حضر الملقق العسكري في السفارة الفرنسية وكثير من الاعيان وغيرهم لوداعنا
 كان ترتيب بغالنا والمكارية هذه المرة بواءطة أحمد أفندي الذي عمل كل
 ما في وسعه في سبيل راحتنا في الطريق كما انه أخذ الشروط على المكارية ان يكونوا
 رهن اشارتنا وان نمشي حسب رغبتنا لا حسب رغبتهم . وقد عزمنا هذا اليوم ان
 نزل بمنزل أحمد أفندي الموجود في (العقاقى) لان المرحلة الاولى في الاسفار تكون
 عادة قصيرة فلذلك أرسلنا العفش والامتعة الى هناك قبل ان نقوم من هنا . وكان
 هذه المرة بين البغال جملان وذلك لتحميل الحقايب الكبيرة المعمولة من الجلد لانا
 وجدناها ثقيلة جداً على البغال خصوصاً وانا سنذهب على طريق عصبوت الذي
 نمشي عليه الجال بخلاف طريق جرجر

فما اليوم الظهر الى العقاقى المذكورة وقد ركبنا على البغال التي أهداها الامبراطور
 لنا . ولم نكد نسير قليلاً حتى أخذت الامطار تنهمر واستمرت هكذا حتى وصلنا
 الى العقاقى العصر ودخلنا في المنزل الموجود هناك انتظاراً لوصول العفش والصناديق
 والحيام التي صادفناها في الطريق فسبقناها . وهذا المنزل عبارة عن كوخ كبير طوله
 خمسة عشر متراً وعرضه عشرة أمتار

وجدنا في العقاقى بضعة نفر من الخدم والعبيد وكان أحمد أفندي أرسلهم ليقوموا
 بخدمتنا ويجهزوا الطعام لنا . وبعض هؤلاء العبيد يتكلمون باللغة الفالالية والبعض
 باللغة الاحمرية . ووجدنا هنا كثيراً من المعز والبقر هربت الى هذا الحقل من كثرة
 الامطار . جلست على سد عال أقدم داخل الكوخ وأخذت أنزه الطرف على ماحول
 الكوخ وأنظر العبيد المشتغلين بطهي الطعام وتنظيف بغالنا والجنود والخدم المشتغلين
 بربط سيور طويلة من أحمد عواميد الكوخ الى آخر لينشروا عليها أردبتهم المسماة
 (شما) المبتلة من المطر . وكان معنا قردان من الجنس الصغير كان كل منهما محمولاً
 على بغل فلما وصلنا الى هنا وتركناهما أخذاً يظهران سرورهما من تلاقيهما وصارا

يتماثلان ثم جلس الذكر يفلي الاني . وقد ظننت نفسي من هذه المناظر الغريبة اني في سفينة نوح والمطر المتواصل بشدة ربما كان يشبه طوفان نوح . وكنا كلنا اني جميع رجال القافلة مع بغالها تحت سقف واحد وهو سقف هذا الكوخ . وسيرجع بعد يومين النظام والانتظام كما كان في الذهاب الى آديس آبابا لانه لا بد من حصول عدم انتظام في أول مرحلة

وبعد قليل وردت الخيام ولكن لم ترد أعمدها فلذلك نصبت خيمتي الصغيرة خارج الكوخ ووضعت كثيراً من الحشائش المجففة على التراب المبلول داخل الخيمة ثم فرشنا عليها البساط وأخذت أجهز ما يلزم أن يكون معنا في اليوم التالي وأضمتها في الحقائب الصغيرة

كان طعامنا هذا المساء من لحوم البقر والعجول والدجاج والخضر والارز ونوع من الفطير والحلويات ضمن علب من صفيح

علمنا ان أحداً فندي البارحة كان أقام هنا وليلة لاثنتين وخمسين شخصاً خرجوا من العاصمة لاستقبال أحد الاعيان المسلمين فقام عبيد احمد افندي بخدمة كل هذا الجمع واطعامهم فذبح لهم بضعة عجول وبضعة خراف . وهنا يجب أن أقول ان الجواري السود في الاساتنة في سمادة عظي بالنسبة لحال الجواري هنا ولو رأى جوازي الاساتنة تعاسة هؤلاء لحدن ربهن على حالهن مائة الف مرة . ان الجواري هنا ليس لهن راتب لا سنوي ولا شهري فهن يشتغلن ويخدمن أسيادهن بغير أجر الا ثوبين في السنة وما يأكله

استمر المطر بشدة طول الليل وانما لم ينفذ من خيمتي الصغيرة ولكن أقلق صوت سقوط المطر على الخيمة منامي فلم يتركني أنام براحة وقضيت الليل بالتكلم مع يس چاويش

يوم الاربعاء ١٦ يونيو (حزيران) مرحلة (دوبي)

قمت من سريري قبل بزوغ الشمس وانتقلت الى الكوخ فوجدت النيران مشتعلة وعليها التمهوة واللبن فأخذنا نتناول القهوة واللبن ونفطرينا كان المكارية يحملون العفش وورد كثير من الناس للوداع وكان بينهم احمد افندي وابوبكر افندي فودعناهم وأخذنا نسير ووجهتنا محل يقال له (دوبي) للبيت فيه

اضطرينا أن نسوق جمالنا من طريق طويل غير الطريق الذي نزل منه البغال في وادي العقاقى لانه يصعب على الجمال السير فيه . وكان الطريق كثير الاحوال حتى ان البغال كانت تغرز رجلها قريبا من الركبة في الوحل الذي كان لزجا مثل الصمغ فيلصق بعض الاحيان على رجل البغل فيكون كأنه قطعة واحدة مع رجله . اني لم أر في عمري تربة جيدة قوية لزجة كهذه . وصلنا بعد مشاق وصعوبات عظيمة الى (نيجكى دنسا) الساعة الثانية بعد الظهر ونزلنا قرب نهر صغير وتحت ظل شجرة كبيرة لتناول طعام الغداء . ولم يمض قليل الا وورد كثير من نساء وبنات الغرويين الاحباش لبيع ما معهن مثل الطالالا والخبز والشعير والدقيق وغيره . وقد وضعن هذه الاشياء في أجربة من جلد الماعز وقد رغبنا ان يأخذن ثمن ما يبيعهن لنا خراطيش بنادق بدل الدراهم فاشترينا شعيرا لاجل البغال ودقيقا وخبزا لاجل الجنود والخدم . ويستطيع الانسان أن يشتري ثلاث أقات من خبز انجيرا بخروطوشة واحدة من خراطيش بنادق (غرا)

وبينما نحن كذلك اذ أخذت الغيوم تتلبد ثم لعلع البرق وقصف الرعد وأحاطت بنا الحشرات والمهام مثل أبو دقيق والحنافس والنمل والعناكب وما أشبه من كل

جانب حتى كانت تدخل في حثائبنا الصغيرة ولم يمض الا بضع دقائق حتى أخذت الامطار تهطل . فكشنا هنا ساعة ونصف ساعة ثم استأنفنا السير . وكانت البغال الحاملة للعفش والصناديق قد مرت من النهر عند ما نزلنا نحن هناك للاستراحة وأمرت المكارية وقتئذ أن يستمروا بالسير دون أن يقفوا في محل واننا سنلحق بهم بعد قليل . ولكن لما عبرنا النهر وسرنا قليلاً وجدا هؤلاء المكارية أنزلوا الاحمال عن البغال ونزلوا هناك خلافاً للامر ووضعوا الصناديق فوق بعضها وأرسلوا البغال ترمي في المراعي وجلسوا هم يستريحون تحت الخيم ظن هؤلاء أني اذا وجدتهم على هذا الحال لا يمكن أقول لهم قوموا لتسير والمطر نازل فيكونوا على زعمهم قد فازوا بالاستراحة في محل جميل مثل هذا . ولكن لما وصات ائندهم قلت لهم بجد (انكم نزلتم في غير محل النزول فيها بنا الى دوي التي هي امامنا فيها أنا سابقكم اليها فعليكم ان تلتحقوا بي من غير مهل) وبعد ان قات ذلك سرت الى الامام فاضطر المكارية ان يحملوا البغال ويستأنفوا السير ولو لم أصنع هكذا لمردوا فيما بعد فلا أتمكن من تنفيذ كلمتي بينهم سرنا ساعة ونصف ساعة ووصلنا الى (دوسي) فجلسنا هناك على صخور مرتفعة وعائنا ملابس المطر (المشمع) وبايديا المظلات تنتظر وصول البغال والاحمال والخيام . وبعد قليل وردت البغال ولكن تأخرت الجمال فارسلنا من يستعجلها

اصطردنا هنا أوزة برية بقدر الديك الرومي (الحبشي) . ولم نجد هنا من الحطب ما يكفي لتسخين طعامنا فاضطررنا ان نحضر طعامنا على جلة البقر . ثم وصلت الجمال بعد الغروب فبهت على الجمالة ان يجعلوا قيامهم بعد الآن قبلنا فقام الجمالة مبكرين وقنا نحن الضحوة الصغرى . لم ينقطع أصوات الذئب والضباع طول هذه الليلة من أطرافنا ولكنها لم تكن لتجراً على الاقتراب لوجود النار مع ضعفها . وكانت قافلة أخرى نزلت قربنا فخرج أحد بغالها عن دائرة المنزل أي النيران فبهجت عليه الذئب وقطعت من لخذة قطعة كبيرة ولم ينبج من أنيابها الا بصعوبة ورأيت هذا البغل يعيني

يوم الخميس ١٧ يونيو (حزيران) مرحلة منابلا

القروء — الاجران — (البادر) عند الاحباش

وصلنا قبيل الظهر الى رأس نهر (جفوره) الاول اعتباراً من جهة (بالجي) وجلسنا ننتظر بقال الاحمال التي تخلفت ورائنا وأرسلنا بغل الركوب الى المراعي لنرعى وجلسنا نحن على مرتفع من الارض قليلاً فتناولنا طاماناً وأخذنا نستريح قليلاً وبينما نحن كذلك اذ ورد علينا رجل حبشي وبه ربابة ذات وتر واحد وجلس أمامنا وصار يضرب عليها فقامت وأحضرت عدة الفوتوغراف لآخذ رسمه فسر لذلك جداً وزاد معه الشوق للغناء فأخذ يعني ظناً منه أن العدة تأخذ في آن واحد رسمه وصوته واستأنفنا السير بعد ساعة فوصلنا الى نهر (بوركا) الساعة الثانية بعد الظهر ونزلنا تحت الشجرة التي كنا نزلنا تحتها في الذهاب الى آديس أبابا للاستراحة والاستظلال وبينما نحن جالسون هنا اذ وردت أسراب من القروء على الشاطئ الآخر من النهر لتشرب فلما رأنا القروءين معنا صارت تصرخ بأصوات عجيبة فكأنها كانت تحرض قروءنا على الفرار . لأن هذين القروءين لما رأيا القروء الاخرى وسمعا أصواتها أظهرتا الرغبة بالتخلص من السلاسل والجري نحوها

مكثنا هنا مدة ثم قمنا نسير بعد أن أخذنا حاجتنا من الماء اللازم لنا أثناء الطريق ضمن صفائح . واصطدنا هنا أربعاً من الدجاج البري المسمى (بيج) بطلقتين . والصياد هنا كثير جداً من الاوز والدجاج البري والغزلان والارانب فذلك ما كنا نرضى أن نصطاد بطلقة واحدة مصيداً واحداً

• ولما وصلنا الى أول قرية من قرى (منجار) رأينا منظراً غريباً ذلك أن بعض الزرويين الاحباش كانوا يشتغلون بدرس ما حدوده من الغلال الموجودة في الاجران

فكان الجرن (البيدر) مؤلفاً من دائرة صغيرة يدور عليها نرج مصنوع من بضعة قرون من قرون البقر وعلى الجرن جملة من الفتياش والفتيات يدهم العصي ينطون ويحركون رؤوسهم الى الشمال والى اليمين ويضربون حزم الغلال الموجودة بأيديهم وهم يغنون كلهم بصوت واحد . فوقتنا تتفرج على هؤلاء مدة وأخذنا رسمهم بعدة الفوتغراف ثم استأنفنا السير ووصلنا قبيل الغروب الى منابلا حيث نزلنا للاستراحة قليلا



يوم الجمعة ١٨ يونيو (حزيران) مرحلة تاديجمالك

لعدم وجود الماء في المسافة التي سنقطعها من هنا الى ان نصل الى (تاديجمالك) اشترينا قدرة من القدر التي تسع أربعين أقة من مشروب (طاللا) وخصصناها للخدم والجنود وأعطيناهم قدحا من الزجاج لاجل الشرب بها ولكنهم استصغروها لانهم يريدون ان يشربوا من قم القدرة حسب استطاعتهم كما ان كل واحد منهم يريد ان يكون أول الشاربين . ولكن يس جاويز جمعهم وأوقفهم كما يوقف الجنود على نظام واحد وصار ينادي كل واحد بدوره ويسقيه فكان البعض منهم لا يريدون ان يفارقوا القدرة . ولم يمض بضعة دقائق حتى فرغت القدرة ولم يبق فيها شيء . وحب هولا، الاحباش لشرب (طاللا) و (نج) يفوق حب الالمانين لشرب البيرا

وصلنا قبيل الظهر الى (جوبا) فالتينا كوخا فيه موظفان من قبل الحكومة وظيفته رؤية جوازات المسافرين . فلما رأى جواز الامبراطور الخصوصي المختوم بختم الامبراطور الكبير وضع يديه على صدره وانحنى حتى وصل رأسه الى الارض تقريبا . فرشنا البساط هنا تحت ظل بعض الاشجار وجلسنا للطعام والراحة . وبعد قليل وصلت بغال الاحمال وكانت على جانب عظيم من التعب ومن قلة الماء وشدة الحر . وقمنا من هنا قاصدين نهر (تاديجمالك) فوصلنا مساء . ولا تسل عن حالة البغال التي أنهكها التعب وعدم شرب الماء حتى انها لما وردت الماء ظننت انها ستشرب طول يومها وليلا . وأما القروء التي كانت معنا فكان واحد منهما معنا فكنا نعطيه من حين لآخر شيئا من الماء ومع ذلك لما رأى النهر صار يصرخ كمن مسه الجنون وألقى بنفسه في الماء وصار يشرب . وأما رفيقته وهي الانثى فانها كانت بقيت مع الاحمال فلم ينتبه اليها أحد فماتت من العطش

واضطربنا ان نصعد من هذا الوادي الى سهل جبلي يبعد سبعمائة متر عن الماء
فنزّلنا في محل فيه حاجتنا من الحشائش والنباتات الجافة وبعد ان نزّلنا الاحمال عن
ظهور البغال أرسلناها ثانياً الى التهر تشرب الماء براحة لان البغال كانت في غاية من
التعب مع قلة الشخير معنا وقلة المراعي فاضطريت الى البقاء هنا لحد الظهر من نهار غد
ومع ذلك كنا تقطع في سيرنا ضعف المسافة التي كنا تقطعها في الذهاب الى آديس آبابا
وذلك لتمكن من الوصول الى جيوتي في أواخر شهر يونيو (حزيران) حتى نركب
الباخرة التي ستقوم منها في أواخر هذا الشهر . ولا نضطر للانتظار في جيوتي خمسة
عشر يوماً ولا يخفى انه يصعب على الانسان ان يقضي يوماً واحداً في الثغر المذكور
من شدة الحر فما بالك اذا كنا مضطرين لمكث نصف شهر حيث يمضي اليوم على
الانسان كفرن

عصفت الليلة رياح شديدة فلم نتمكن من نصب الخيمة الكبيرة فاكتفيت
بالخيمة الصغيرة وقد أمطرت السماء طول الليل وكان فكري متغولاً جداً لعدم وصول
جملتنا من المحل الذي تنزل فيه . وفي الليل ضاع أربعة من بغالنا ثم اهتدى اليها
المكارية بعد البحث



يوم السبت ١٩ حزيران (يونيو)

نعبان سام — عقرب سام

صباح اليوم وصلت جمالنا فسقنا جميع البهائم الى الامام الى محل كثير الكلاء
نعم كنا أعطينا للبغل من المساء شعيراً ولكن رأيناها مع ذلك محتاجة للرعي. وليس
من عادات هذه البلاد ان يعطوا البهائم شعيراً والطول المسافات التي كنا مضطرين
لقطعها رأينا من الحكمة ان نعطي عليقاً من الشعير أمرت اليوم الخدم والجنود والمكارية
ان يخبزوا خبزهم ويجهزوه قبل الظهر لاننا عزمنا ان نقوم من هنا بعد الظهر ونقطع
مسافة كبيرة فلذلك يجب ان يكون الطعام جاهزاً حتى لا يعمقنا في سيرنا . وكان
الارز الذي طبخه الطاهي اليوم كأنه معالج بمصير الفوطة (بندوره) من تعكير المياه
لشدة الامطار كما ان الخبز كان أخذ لون الطين . ولم يكن معنا ماء غير عكر سوى
صفحة من ماء بوركا فخصصناها للشرب واضطرينا ان لا نأخذ منها الا عند
الاحتياج الشديد

لما كنا ذاهبين الى آديس آبابا أضعنا هنا بغلاً والآن وجدناه عند أحد الاحباش
القرويين أبقاه عنده لحين رجوعنا فاستلنا البغل وأعطينا الرجل شيئاً مكافأة له على
حفظ البغل عنده وكان سمن وبطر من عدم وجود أشغال يقوم بها أو أحمال يحملها
فلما رأى هنا أحمالنا وصناديقنا أراد ان يهرب ولكنه لم يجد لذلك سبيلاً وأخذ ينظر
الى الاحمال شزراً وبعد الظهر حمائنا الجمال وسيرناها قبل قيامنا بساعتين ونصف وقتنا
العصر نسير ومعنا بغال الاحمال . وقبل قيامنا أتى المكارية والخدم بمقدار من دقيق

السمسم ثم جملوا فيه الماء حتى صار أشبه بالبوza المعلومة فشربوها كلها وعلمت ان هذا المشروب يدفع الجوع والعطش في آن واحد . وقد اشتد الحر على طريقنا فغطش رجالنا خصوصاً الخدم وكانوا كلما مر بنا مسافرين - ألونه هل امامنا ما . لانهم ليسوا بمعتادين ان يحملوا الماء في كيزانهم بل يشربون عند ما يجدون الماء . ويصبرون على العطش اذا لم يجدوه

وصلنا الى (فنطالي) عند الغروب فوجدنا هناك قليلاً من ماء المطر المجتمع في بعض حفر الوادي فشرب رجالنا منه ولم يمنعهم ركود الماء ووجود الحشائش فيه من الشرب لان معدة هؤلاء الناس متناسبة مع سائر أقسام جسمهم فالشمس مثلاً لا تضربهم وجروحهم تبرأ بسرعة ومعدتهم تهضم كل شيء حالاً . وانا بخافون من الحشرات السامة جداً . لان حشرات هذه البلاد مؤذية جداً بل هي قتالة . وقد حدث اليوم قبل ان نقوم من محل نزولنا ان الرجال الذين كانوا قرب محل المطبخ أخذوا يصيحون وهم يكررون كلمة (غند غند غند) . فهزلت لاستطلاع الخبر فعلمت انهم وجدوا عقرباً كبيرة فقتلوا . وقيل لي ان هذا الجنس من العقارب يقتل الانساذ عقب لسمه اياه أي انه سام جداً . ولونه مائل للصفرة . وكنت رأيت من جنسه في (وان) وسمعتهم يقولون هناك انه سام جداً

دعنا الليل ونحن في الطريق فلشدة الظلام الحالك اضطررنا ان نوقد الفانوس فجعله أحد الخدم ومشي امامنا واستمرينا هكذا حتى أشرق القمر وأناز الفلوات والنياض بنوره . ونزلنا في الساعة الرابعة بعد الغروب في محل كثير الكلاء والنباتات بعيد عن المحلات المسكونة واقع في الخلا ولشدة هبوب الرياح اضطريت ان أصرف النظر عن نصب الخيمة الكبيرة والا كنتنا بالخيمة الصغيرة فوضع بركن منها سريري وبالركن الآخر سرير طالب بك وكلفنا يس جاويز ان يفرش لنفسه في وسط الخيمة وينام هناك ولكنه لم يشأ ذلك بل نام خارج الخيمة . وكان طالب بك وضع فردة من جعبته الصغيرة (الخرج) وراء محل وضع الوسادة حيث أسند سريره

عليها فكنا نسمع طول الليل حركة خفيفة وراء الخيمة فظننا ان الارياح تخبط بذيل الخيمة على الخيمة ولم نعلم السبب الحقيقي الا في الصباح حيث وجدنا بين السريرين ثعباناً ذا سم شديد فلما رأناه انسل الى وراء الصندوق وبينما كنا نشغل لاجراجه من هناك عثرنا على عقرب من الجنس الذي رأيناه البارحة فقتلناها كما قتلنا الثعبان . وعلمنا من ذلك اننا نزلنا في الظلام في محل فيه أوكار هذه الحشرات المؤذية فكان الله حافظاً لنا كما ان يس جاويز أصاب جداً في عدم الرضاء بالمتنام داخل الخيمة على الارض . ووصلت جمالنا بعدنا بخمس ساعات فامرنا بان تستمر في سيرها الى (قاجانواها) بدون ان يقفوا هنا



يوم الاحد ٢٠ يونيو (حزيران) له قارابا

قنا اليوم صباحاً ولما وصلنا الى نهراواش وجدناه متعكراً جداً . فلم نشأ النزول بل مررنا من الجمر واستمرينا في السير وكان اليوم حاراً جداً ولما جاوزنا نهراواش زاد الحر حتى صار لا يطاق فلذلك كنا مجدين في المشي لنصل بسرعة الى (قاجا نواها)

وصلنا بعد الظهر بساعة الى المحل المذكور الذي كان بطراوته وأشجاره ومياهه كالجنان في جوار جهنم فأخذنا في الحال نفسل وجرهننا وأيدينا بمياه النهر الباردة الجارية تحت الاشجار الباسقة ذوات الظل المنعش . فالانسان الداخل الى دمشق الشام بعد قطع صحراء الديماس انما حلة ذات الحر الشديد يحس بالطراوة المنعشة الابدان عند ما يصل الى الربوة وتبدل حالته سريعاً من ذبول الى نشاط كذلك كان حالنا عند ما وصلنا الى هذا المحل بعد أن قطعنا تلك السباسب والفيافي الحارة وبعد أن عانينا أشد العذاب من شدة الحرارة وقلة المياه . نعم ان هذه الاراضي لا تشبه ربوة دمشق من حيث الطاقة الطبيعية لكون الاراضي هنا مسطحة ولكن لا فرق بينها وبين تلك من حيث الطراوة . كنت تراناً لا نفارق شاطئ النهر كل منا جالس تحت ظلال الاشجار مشغول بشيء من الاشغال . وأما البهائم فانها بعد أن شربت كثيراً وارتوت أخذت ترعى والطاهي بعد أن جهز طعام الغداء جلس يشغل بطهي طعام العشاء واحضاره والخدم والجنود ذهبوا فأخذوا في غسل ملابسهم ونشرها في الشمس . أما أنا فاني نزلت الى النهر واغتست بالليف والصابون . جلسنا هنا أربع ساعات بعد أن كنا مصممين على المكث ساعتين فقط وقنا قبل ساعتين من الغروب وتركنا هذا المحل وفي القلب حشرات من فراق الماء

سرنا ساعتين في طريق، چرچر (وهو الطريق الذي كنا أتيناه من الى آديس آبابا) ثم تركنا هذا الطريق وعواميد التلغراف على يميننا ودخلنا في طريق عصوت (وهو الطريق الجديد الذي اخترناه بالاياب الى جيبوتي) وكان الظلام أقبل علينا فما كنا نرى الطريق كما يجب ومع ذلك كنا نتمكن من رؤية الاشباح فالاراضي مستوية مسطحة مستورة بالحشايش الناشفة والخضراء معاً وأشجار قليلة نصادفها هنا وهناك وفي الساعة الثانية بعد الغروب سمعنا طلقتي بدقية من الامام فعلما أننا وصلنا الى ماء . وهنا يجري نهر صغير يسمى (قارابا) ينبع من محل يبعد من هنا مسافة مرحلة واحدة وينصب في نهر اواش . مررنا حسب العادة من النهر وزلنا في محل كثير الخضرة والكلاء على الضفة الاخرى تبعد خمس دقائق من الماء . وبعد أن تعشنا على نور القمر ذهب كل منا الى خيمته للنوم والاسراحة وكان الجو وقتئذ صحوً والطقس جيداً والهواء عالياً ولكن أخذت الامطار بعد نصف الليل تسقط بشدة لا مثيل لها . ولم تنفذ مياه الامطار من الخيام ولكن دحات من أطرافها من تحت فصار داخل الخيمة كستنقع وابتل كل ما هو موجود على أرض الخيمة من أمتعتنا وكنت أنا في سريري فلم يصل الماء لعندي . ويس جاويز الذي لا يحب أن ينام على السرير ندم هذه الليلة ندماً كبيراً على ذلك وجلس على صندوق صغير وقضى طول الليل عليه . أما الخدم والجناد الذين كانوا ناولوا في الخارج تحت السماء فانهم ظلوا نياماً رغم شدة الامطار وكان كل واحد منهم واضعاً رأسه على رحل من رحال البغال فكنت نجد المياه تجري من كل جانب ومن تحتهم ومن فوقهم وهم نائمون غير دارين بما هو كائن . وقد تلف كثير من ذخائرنا التي كانت في الصناديق مثل السكر والملح والدقيق وما أشبه

يوم الاثنين ٢١ يونيو (حزيران) مرحلة لقامعو

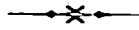
قبائل الايتو يتزوج الواحد منهم ثمانى نسوة — مطر شديد

كنت في الليل وضمت مقداراً من الفاصولية ضمن جردل لينتل وأوصيت الطاهي أن يطبخه لاجل الخدم والجنود . وكان هؤلاء يعلمون ذلك فلما أصبحوا أخذوا الفاصولية من الجردل ورضعوها على قصعة كبيرة وجلسوا على أطرافها وأخذوا يأكلون الفاصولية وهي نيئة كما يأكل الانسان المحص المقلي ولم يمض بضع دقائق حتى أكلوها ولم يذروا منها حبة واحدة

ما كنت تمكنت من رؤية الاراضي في هذه الجهات من الظلام. والآن وجدت الاراضي كلها خضراء على مد النظر وكلها مستورة بالادغال والعوسج . وأما الاشجار فانها كانت قليلة ومتفرقة . وجدت هذه الاراضي قابلة للممران والسكن . قنا من هنا الضحى وأخذنا نسير في أراضى تشبه الاراضي التي وصفتها الآن وانما كان يقاطعنا من حين الى آخر تلال صغيرة غير عالية خفيفة الميل . وهنا يصادف الانسان بعض الزوج المعروفين باسم (ايتو) وهذه الطائفة لا تقطن محلاً واحداً معلوماً بل انها ترحل دائماً من محل الى آخر بمواشيها وأحمالها . ويتعيشون بألبان سواثمهم ويسترون عورتهم بقطعة قماش (فوطه) ويضمون فوق الكتف أيضاً فوطه أخرى ويتركون ما بقي من أجسامهم عارياً عن الملابس . وهم متوحشون تقريباً ومنظرهم مخيف ولا يدينون بدين وعندهم تعدد الزوجات حتى ان الرجل يمكنه أن يتزوج بقدر ما يستطيع على اعالة من النساء أي انه اذا شاء أن يتزوج ثمانياً في وقت واحد فله ذلك . وأساحتهم عبارة عن حربة يدهم وخنجر يحملونه في أوساطهم . وهؤلاء الناس ليسوا من الاحباش بل انهم قوم مستقلون بالجنسية عن غيرهم

وبعد الغروب بساعتين أطلق عثمان أحد الجنود وكان سائراً امامنا بندقية اشارة الى اتنا وصلنا الى الماء . فقمنا هناك ولكن علمنا فيما بعد ان هذا المحل ليس قريباً من الماء كما توهم عثمان الذي لا أخاله الا تعب وأراد أن ينزلنا ليستريح هو وبغله . فاضطررنا أن نرسل الخدمة ليأتونا بالماء بالصفائح من النهر الذي كان اسمه (لقامعو) تناولنا عشاءنا ثم ذهب كل منا الى السرير طلباً للراحة والنوم وجلس النوبتجية على أطراف النيران المشتعلة يحرسون النافذة

وفي الساعة الرابعة بعد الغروب نزلت الامطار منهمرة ولكن هذه المرة لم تدخل المياه في الخيمة لاتي كنت من المساء جمعت الخنادق التي تقام على أطراف الخيام عميقة لمنع دخول المياه الى الخيمة



يوم الثلاثاء ٢٢ يونيو (حزيران) في الاحراش

لقامعو — مياه مولون — حيوانات برية كثيرة — رفض من البفل — ضغنا في الاحراش

كانت الشمس اليوم تشرق مرة وتغيب أخرى تحت جناح الغيوم . وأما أمطار الليل الشديدة فانها بلت أكثر حوائجنا حتى ان أغلب الحراطين التي كانت معنا انتفخت من الرطوبة فصارت لا تدخل في البندقية لذلك فخصناها كلها فخصاً دقيقاً لنعلم الردي من طيب . ولم يكن معنا من الخيام المباشية الا واحدة أتينا بها من آديس أبابا والباقي كانت كلها من صنع الاساتة فلذلك ما كانت تعمل شدة أمطار هذه البلاد جلنا للطعام وجلس أيضاً البنود والخدم في محل آخر لئلا نكلوا طعامهم الذي كان مؤلفاً من عصير الفلفل الاحمر حيث ينمسون فيه الخبز ويأكلونه . انتظرنا هنا الى قريب الظهر لتجف خيامنا وملابس خدمنا وجنودنا . ثم استأنفنا السير فوصلنا بعد ساعة ونصف الى ماء (لقامعو) فعلنا حينئذ ان الماء الذي أتى به رجالنا البارحة كان من بعض غدران تجمعت فيها مياه الامطار

ونهر لقامعو ينبع من جبال (چرچر) وينصب في نهر اواش ويكفي ماؤه لادارة حجر طاحون . وكان سيرنا من (چوبا) في اراض غير مسكونة وخالية من الزرع فما كنا نصادف في طريقنا ضياعاً ولا قرى ولا مزارع . وبعد ساعتين ونصف وصلنا الى نهر مولون الذي ينبع من (قونی) ويجري نحو اراضي (أوغادن) ويفور هناك في الرمال ولا يمكن أن أصف ما تطيه المياه الجارية هنا للانسان من الانشراح والسرور لان هذه الاراضي قاحلة جرداء . نزلنا على ضفاف نهر (مولون) وتناولنا غداءنا تحت الاشجار الجميلة . وكان منظر النهر جميلاً جداً يشرح الصدر لمرعة جريانه وطيب صوت خريره مع الطراوة

أعطى يسن جاوئش الى ادريس أحد خدمتنا الذي كان واقفاً بالقرب منا قليلاً من البقصاد وخشاف قر الدين وزيتون وصوجق . ولكن ادريس الذي لم يتعود أكل مثل هذه الاطعمة أكل أول كل شيء الصوجق وحده ثم شرب الخشاف ثم تناول البقصاد وانتهى بيلع الزيتون كأنه يأكل عنباً

قنا من هنا العصر وقد تغيرت طبيعة هذه الاراضي بمد ان بعدنا من النهر حيث أخذت النباتات الخضراء نقل بالتدريج كما ان الاشجار قلت . وكنا نرى عن بعد كثيراً من أسراب الغزلان والارانب تجري على أطرافنا حتى كان بعض الذئاب تمر على بعد قليل من المأفلة غير وجلّة . وقد اصطادنا ما يلزم للعشاء من الطيور والدجاج البري الذي كان هنا بكثرة

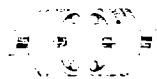
ولما كنا نازلين على ضفة النهر قبل قيامنا كانت بغائنا مرت بنا واستمرت بسيورها وأوصينا البغالة أن ينزلوا وقت الغروب في المحل الذي يكونون فيه اذا لم نلتحق بهم الى ذلك الوقت

وبينما كنا نصطاد ونجري وراء الطير في الغابات تهنا عن الطريق وكان ذلك قرب الغروب حيث أخذ الظلام يمد أجنحته فزادت حالتنا أشكلاً فلم نتمكن من رؤية أثر الطريق الذي يمشي عليه الناس وصار كل من الجنود الذين معنا يشير علينا باتباع جهة . وكان بعض أشجار هذه الغابة التي نحن فيها كبيرة وأرضها متماوجة أي انها ذات مرتفعات ومنخفضات . وأردت أن أترك الطريق وأتوجه الى جهة كنا سرنا نحوها ولكن لم نتمكن من ذلك لكثرة الشوك والادغال التي كانت حائلة ومأنة لمسيرنا واستمر الحال معنا هكذا الى الساعة الحادية ونصف بعد الغروب فلم نعثر بالطريق فأخذنا باطلاق البارود حتى نسمع قفلتنا فيجيئوننا ونعلم حينئذ الجهة التي يجب أن نسير نحوها وأصعدنا بعض الجنود على الاشجار العالية فصاحوا بأعلى أصواتهم فلم يسمعنا أحد . وأردت أن أعلم هل كان الجنود والخدم الذين كانوا معي يعلمون الطريق أم لا فأخرجت خريطة الجيب والبوصلة فوضعتهم

على شكلهما الطبيعي ثم أخذت أعين تقريباً النقطة التي نحن فيها على نور الشمعة . فسأتهم عن الجهة الواجب اتجاهنا نحوها فأروني بأيديهم جهة من الجهات فعلت
نهم يمكن أن يعرفوا الطريق عند بزوغ النهار وعزمت على قضاء الليل في الغابة ونزلنا
تحت شجرة جسيمة وربطنا بفانسا على جذوعها وذهب أبو بكر ورفاقه الجنود وأتونا
بكثير من المطب والحشائش الباقية فوضنا بعض الحشائش على الأرض ثم فرشنا
عليها البسط التي كانت معنا ورحال البغال ووضع جانب من الحشائش أمام البغال
وأشعل الخدم النيران حولنا لنُدفع أذى الحيوانات الكاسرة التي كانت بكثرة في هذه
الغابة وبعد أن أتممنا هذه الأعمال أحصينا الموجودين هنا فكنا ثمانية أنا وطالب بك
ويس جاويز وأبو بكر وعمر وجمعه وحسن وأدريس وفحصنا بنادقنا فوجدناها على
ما يرام ، وندنا كثير من الخراطيش وبذلك اطمأن بالما نوعاً ولو من جهة أذى
الحيوانات المفترسة . ولكن الذي أزعجنا عدم وجود شيء نأكله اذ لم يكن موجوداً
في السبت الذي كان فيه أكل الظهر الا قليلاً من خشاف الغنب ضمن قارورة وقليل
من البن . ووجدنا غير ذلك علبه بسكربت في خرج يس جاويز وعلبة من مرق
اللحم في حقيتي . وأما الماء فانه كان متوفراً في كيزانا . ومما زاد حالي حرجاً الألم
الذي كنت أحس به في ذقي وفي صدري من رفضتين كنت تلقيهما من أحد بفانسا
قبل الخروج الى الصيد . ولو كان البغل محمدياً بالحديد حسب عادات بلادنا لكانت هاتان
الفربتان كسرتا فكي وصدري فلذلك كنت محتاجاً للراحة أكثر من سائر رفاقي
جلس الخدم يتناوبون حراستنا وأما نحن فوضنا علينا أرديتنا فمنا بقدر ما
تسمح به حالتنا هذه . وكان من حسن حظنا أن كان الجو صافياً فلا خوف من
المطر والزوابع . وفي نصف الليل صعد أحد المكارية واسمه عمر على شجرة فأطلق
عياراً نارياً نسمعنه قافلتنا وأجابته بطلق بندقية ففهمنا أننا لم نكن بعيدين عن قافلتنا
ولما أصبحنا ذهب أبو بكر وجال في أطراف الغابة للبحث عن الطريق فعاد ونحن نشرب
القهوة ومرق اللحم وبعد ذلك قمنا ولم تمض ساعة حتى التحقنا بقافلتنا فالحمد لله على السلامة

يوم الاربعاء ٢٣ حزيران (يونيو) في وسط الصحراء

بينما كان المكارية في الليل مشغولين بالبحث عنا كانت بعض البغال فرّت بعيداً عن القافلة فذهب أكثر رجالنا لياتوا بها واضطربنا أن نتظر . فقام الموجودون من رجالنا باحضار الطعام وخبز الخبز وما أشبه من الاعمال التي اذا أخرناها تأخرنا في الطريق فلا نصل الى دربدوه ومن ثم الى جيبوتي في الوقت اللازم . كان الجو هذا اليوم شديد الحرارة والشمس محرقة جداً لآلاف طريق عصبوت هذا منحنط كثيراً بالنسبة لطريق جرجر الجبلي . لذلك كانت بغالنا تأتي بصعوبة . وكان عمر أحد المكارية تاه عن الطريق بينما كان يبحث عن أحد البغال وضل في البراري المقفرة وكاد يموت من العطش لو لم يدركه رجل من قبيلة ايتو ويأتي به لعندنا . والواحد من البغال فقد بالمرّة فلم نجده ولم نشأ أن نتظر هنا من أجله بدون فائدة فقمنا في الساعة الثانية ونمحف بعد الظهر من هنا . وفي أثناء سيرنا انقطع عن السير بغل يحمل أشياء لبكر أفندي كان أرسله معنا فاضطربنا لتوزيع حملة على البغال الاخرى وتركه في سبيله في هذه البراري وربما يقدر على محافظة حياته اذا التقى بالماء ولم تقتسه الحيوانات انكسرة . وكان المطر اليوم ينزل أحياناً وصلنا الى محمل كثير المرعى والكلأ فنزلنا فيه . وقد وجدنا هنا بئراً اشدهنا في نظافة مائه لذلك اضطربنا الى غلي الماء



يوم الخميس ٢٤ حزيران (يونيو) مرحلة غوط

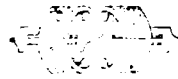
استخراج الماء من البئر من غير جردل ولا جبل — السوامم الفطنة — الطيور الفرية — الاسورة

انتبهنا من نومنا في الليل وصرنا نأهب لاستئناف المسير على نور القمر ولكننا لم نتمكن من القيام الا طالع الشمس وكان الجو لطيفاً جداً فكنت ترى الاشجار والحشائش وسنابل القمح تلمع من انكسار نور الشمس على نقط ماء المطر والطيور تطير من شجرة الى أخرى كلها تغرد تغريداً بديعاً وبعد ساعتين من مسيرنا وصلنا قرية صغيرة تسمى دارعيله . ويقطن تقدراس محمد أخو أبو بكر هنا ومعه بعض أشخاص من عائلته وأولادهم وسواهم . وقد كنت رأيت تقدراس محمد هذا في آديس آبابا فخرج كبارهم الى استقبالنا ودعونا للفطور وشرب القهوة عندهم فجلنا تحت شجرة وبينما كنا نشرب القهوة أخذ أحد المستقبلين يذم قبيلتي ايسا وايتو فنظرت الى يده التي كان يرفها وينزلها فاذا فيها اسورة كبيرة في مصممه فسألت هل يلبس رجالهم الاساور فقال ان الاسورة التي يلبسها الرجال ليست للزينة بل هي علامة على ان صاحبها قتل بعض أعدائه وان الاسنان الموجودة عليها تدل على عدد من قتله من الاعداء . فاهممت النظر في الاسورة فوجدت عليها خمس أسنان ولدى السؤال علمت انه كان قتل خمسة أشخاص من قبيلة ايتو وصديق رفاقه على كلاله . شربنا بعد القهوة واللبن الرايب الذي أتى به هؤلاء الناس . فلم تقدر ان نشرب كثيراً منه لطعم الهباب الموجود في الوعاء كما مر ذكره آنفاً . انقطع هنا أيضاً اثنان من بغلانا وكان الواحد منهما خاصاً بالحل فوزعنا حمليه على البغال الاخرى والثاني هو البغل الذي كان جلالة منليك أهدها الي في آديس آبابا كان جيلاً جداً وكان هذا البغل

انقطع بعد سفرنا من آديس أبابا بيومين عن الاكل وأخذ يبطي في السير فمات هنا اليوم . ويقول المكارية ان الشحم زاد على قلبه من كثرة الراحة والاكل في الاصطبل الامبراطوري فلم يقو على مشاق السفر والسير

وصلنا في الساعة الثانية بعد الزوال الى قرية ايلابللا وأهلها من الصوماليين من قبيلة أعيسسا التي لا يابس رجالها ونساؤها شيئاً سوى فوطة ليستروا بها عورتهم . ومع ذلك ترى لهؤلاء الناس جداً ووقاراً . ولا يوجد هنا مياه جارية وقد فتح الاهالي آباراً متعددة على مجاري السيول فاتننا الى بئر من هذه الآبار فوجدنا عمقها أربعة أو خمسة أمتار ووسع الفم مثل عمقه وكان عمق الماء لموجود فيه متراً واحداً . ويستخرج الناس الماء هنا بطريقة غريبة لعدم امكان أخذ الماء بالجرادل والحبال وذلك انه ينزل أحد الصوماليين الى البئر ويقف في الماء ويلقى اليه أحد الواقفين على البئر بمجرد معرض على الهباب أيضاً فيملاً الواقف في الماء الكردل ويرمي به مائلاً الى الأعلى حيث يلتقطه الرجل وهو يلقي اليه بآخر فارغ ويفرغ الملائن في حوض أقيم قرب البئر فيملاً الانسان الجرادل الفارغ والملائن يصعدان وينزلان بمهارة فائقة وسرعة عجيبة حتى ان العين تنبهر والانسان يندهش من هذه المهارة برمي الجرادل الملائن الى فم البئر من غير ان ينصب منه نقطة واحدة والجرادل مصنوعة على شكل يتمكنون به من محافظة الموازنة اذ يرمون بها فقد صنعت من الوسط الى الاسفل على شكل مخروط ناقص والنصف الآخر على شكل اسطوانة وطوله نصف متر وقطره الفوقاني ثلاثون سنتيمتر . واستعمال هذه الجرادل بهذه الصورة ورميها من البئر الى الأعلى ستة أو خمسة أمتار مما يدل على قوة سواعد هؤلاء الرجال والانسان اذا أنعم النظر في أيديهم وسائر أعضائهم يرى العروق والشرابين نافرة كأنها خيطان القنب واذا أراد الراعي أن يسقى سوائمه فانه يستخرج الماء على الصفة المذكورة فيملاً الحوض الآنف الذكر ثم يتوجه نحو القطيع على بعد كيلو متر واحد من البئر فيناديها بصوت مخصوص فتراها أتجهت نحو البئر كأنها جنود تطيع نداء قائدها . وبعد ان

يشرب هذا القطيع وينسحب يتوجه راع آخر الى قطيع غير القطيع الاول فيناديها فتأتي كالأولى وتشرب ثم تنسحب ويأتي الدور بعدها لغيرها وهكذا الى آخره بحيث تشرب كلها من غير ان يزاحم قطيع قطعياً . وبينما نحن جالسون هنا سمعنا صوت بعض الطيور بشكل غريب فصوت الواحد يشبه الطفل الذي يبكي ويصرخ والثاني يخرج منه بأآت متعددة حيث يسمع الانسان حروف با با با با بكل فصاحة . والطيور في الحبشة مشهورة بأنواعها وجمالها وكأنها خاصة في هذه الاقطار فقط . وقد كان الموسيو شمير الالماني المشهور بمباحثه وتدقيقاته الفنية أرسل من نباتات الحبشة الى جنائن النباتات في برلين وباريس ولوندره ستة آلاف صنف من النباتات غير المعروفة في هذه العواصم والبلاد الغربية والالماني آخر كان قد اصطاد كثيراً من الطيور التي توجد في هذه البلاد وأرسلها الى العواصم المذكورة بعد ان صبرها أقفنا تحت الشجرة في ايللا بللا ثلاث ساعات ثم استأنفنا السير فوصلنا الساعة الثانية بعد الغروب الى محل يقال له (اريبر غوط) ونزلنا على هضبة قليلة الارتفاع تبعد عن الماء مائة متر وأشعلنا النيران على أطراف القافلة حسب العادة وبعد تناول الطعام انسحب كل منا الى منامه ولم يبق ساهراً الا النوبتجية القائمون بحراسة القافلة والنار



يوم الجمعة ٢٥ حزيران (يونيو) مرحلة توما

السلخانة الكبيرة الجسم

لما أصبحت أخذت أعين الاطراف والأكناف فوجدت الحرارة شديدة على أطراف محل نزولنا رغم طراوة الصبح ولكن كان الهواء على حافة النهر طرياً ومعتدلاً لوجود الماء وكثرة الاشجار الباسقة النامية على حافتي النهر . والماء هنا كان رائقاً . ويوجد بالقرب من هنا مزارع للحاج محمد أخى نقد رأس أبو بكر ومزارع أخرى ملك أحمد أفندي عبد القادر الجداوي ويخرج منها العنب والبن والموز وقصب السكر وفاكهة تشبه الكباد تسمى باباي وغيره من الفواكه وهي مساعدة لزرع أنواع الحبوب أيضاً . ويريد أصحاب هذه المزارع أن يرقوا أعمالهم فيها ويقوموا بكل ما يستوجب كثرة الاستغلال ولكن تسلط قبائل عيسا المتواصل يضرب على أيديهم . والمياه الجارية في المزارع المذكورة كثيرة جداً تجري من غير فائدة في الاراضي حيث يمكن تأسيس مدينة عظيمة بيساتينها وكرومها ومزارعها

اننا من يوم قيامنا من آديس أبابا الى هذا اليوم قطعنا مسافات كبيرة فصارت بغال الاحمال والركوب في حالة سيئة من التعب حتى صار بعضها لا يقدر على مشي خطوة واحدة . ولم يبق بيننا وبين دريدوه التي هي آخر محطة السكة الحديد الممتدة من جيبوتي الا مرحلتين لذلك رأيت ان نبقى في مزرعة أحمد افندي صناديق الذخائر وبعض الحوائج التي لم يبق لها احتياج وان نستأجر من هنا بعض البغال اللازمة لنا حتى نصل الى المحطة المذكورة ومن جملة ما تركناه هنا كثير من البصل والثوم وكان الخدم وقتئذٍ مشتغلين بمص قصب السكر فلما رأوا البصل وعلموا انه سترك هنا لعدم لزومه أحاطوا به وصاروا يأكلونه كما يأكل الانسان أحسن الفواكه فلما رأيتهم استرسلوا في أكله منعتهم خوفاً من أن يتسلط عليهم العطش في الطريق

قنا من هنا قبل الظهر بساعة تقريباً وكان معنا أحد عبيد محمد افندي المار ذكره المسى (فدا) ووصلنا في الساعة الخامسة ونصف الى محل يسمى (أريز) وكان الحر شديداً جداً في الطريق . ولما وصلنا (أريز) هذه سررنا جداً اذ وجدنا فيها الماء اللذيذ الصافي يتدفق في نهر صغير وعلى أطرافه الاشجار الباسقة وتحتها الظلال المنمشة ونزلنا تحت شجرة من هذه الاشجار وأخذ كل منا يستحم في الماء البارد بينما كان الطاهي يهيئ الطعام . واضطريت ان ألبس بعد الاستحمام ملابس التي كانت عليّ مقلوبة لانه لم تكن يدي تطول الملابس النظيفة . وهذا هو أحسن ما يمكن عمله اذا لم يكن عند الانسان ملابس نظيفة

وفي هذه الاثناء وردت بغال الاحمال فشربت واستمرت في سيرها من غير ان تنزل هنا . رأيت في (أريز) بضع راعيات جميلات جداً جالسات قرب القافلة مع قطعانهن . وكان القسم الأعلى من أجسامهن عارياً من الملابس فوجئت عدة الرسم عليهن ورسمتهن من غير ان يعلمن ذلك . يوجد هنا بضعة عشر كوخاً ولكن هذا العدد قليل جداً بالنسبة الى خصب الارض واستعدادها لتأسيس بلدة عظيمة عامرة فيها . ومع وجود الماء والمراعي والاراضي القابلة للزراع لا يلتفت السكان الى الفلاحة بل يعيشون السوائم فقط

قنا من هنا في الساعة الثانية ونصف بعد الزوال ووصلنا قبل الغروب بساعتين الى وادي كرماء حيث يوجد بعض آبار مخفورة على مجاري السيول . واستمرينا بسيرنا بعد ان عوضنا من الآبار الماء الذي كنا صرفناه في الطريق وسقينا بغالنا . ان الحر اليوم كان شديداً والذي زاد الطين بلة حلاوة الدقيق التي أكلناها على طعام الغداء فانها زادت حرارتنا فاضطرينا للشرب من الماء كثيراً

وقبيل الغروب وصلنا الى محل يبعد كيلومترين عن سفوح جبل توما حيث وجدنا القافلة نزلت هناك فنزلنا نحن أيضاً . ولم يكن يوجد في هذا المحل شيء من الكلاء سوى بعض جذور النباتات التي اكتفت البغال برعيها . ولو لم نكن أعطيناها في غونا

عليقاً كافياً من الشعر والذرة والحشائش لما كانت قدرت على السير معنا
أعطى يس جاويش هنا حذاءً لخدمته الحبشي فلبسه هذا وقام ولكنه خطا
بعض خطوات تشبه خطوات الاطفال الذين يتدثون بالمشي وكان رفاقه يقهقهون
من حوله ولم يقدر على السير بالحذاء فقلعه من رجله وقال انه لا يعرف ان يسير بالحذاء.
أمطرت السماء في الليل مطراً شديداً ولم تكن الخيمة الكبيرة المانعة لنفوذ الماء معنا
لانا تركناها في (أريز) مع ما تركناه من الامتعة . لذلك نفذ الينا المطر



يوم السبت ٢٦ حزيران (يونيو) الوصول الى دريدوه

استيقظنا اليوم قبل الفجر لتتمكن من القيام من هنا قبل بزوغ الشمس حتى نصل الى دريدوه للاستفيد من الوسائط المدنية مثل النوم في الغرف والسفر بالسكك الحديدية والبواخر وما أشبه ولكن لم نتمكن من السفر من هنا الا بعد طلوعها . وقررنا من دريدوه لم نكن نحتاج بعد الآن لبغال الانتقال وللصناديق لذلك تركناها كلها وراءنا وصرنا الى دريدوه وامامنا (فدا) عبد محمد أفندي يدلنا على الطريق . لان الاراضي التي كنا سائرين بها كانت عبارة عن غابات وأحراش فيها كثير من الطرق المتشعبة لذلك لا يقدر الانسان ان يسير فيها من غير دلالة أحد العارفين بطرق هذه البلاد . وقد كنا نرى في طريقنا بين أشجار الغابات كثيراً من الفزلان والارانب والطيور الغريبة كما اننا رأينا اليوم لأول مرة سلحفاة كبيرة جداً طولها ٨٠ سنتيمتر وارتفاعها ٥٥ سنتيمتر . أراد (علامو) أحد خدمنا ان يركبها لتسير به ولكن لعدم وجود وقت كاف لنضيقه في أمور كهذه منعه عن ذلك فاكفى بان صعد عليها ووقف على ظهرها بضع دقائق . وكان الخدم اليوم والمكارية والبغال كلها تسرع في سيرها لانها عالمة بان هذه المرحلة هي الاخيرة من سياحتنا هذه

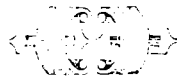
نزلنا قبيل الزوال تحت شجرة وجلسنا ريثما تناولنا الطعام وملاأنا الكيزان من ماء المطر المتجمع بين الصخور ثم استأنفنا السير وكان نشاط الخدم والبغال في المشي أخذاً في الزيادة كلما اقتربنا من المدينة . وفي الساعة الثانية بعد الزوال بلغنا دريدوه ولا تسل عن سرورنا لما سمعنا صفير القاطرة في محطة السكة الحديد ورأينا القطرات وعرباتنا فكأننا قربنا من الاستانة ودخلنا في دائرة العادات والاحوال التي تعودناها في عالمنا المدني . نعم ان السياحة في البراري والاراضي المقفرة لها لذة كبيرة ولكن في مقابلة ذلك كثير من المتاعب خصوصاً تعب البال والفكر وهذا أمر لا ينكره أحد .

فان الانسان كثيراً ما يكون في النهار تحت رحمة الحر وفي الليل معرضاً لاهوال القر ولا تنس الامطار التي تنزل بكثرة ليلاً ونهاراً والنزابع والعواصف وانقطاع البغال عن السير والتيه في هذه الفيافي وهجوم الحيوانات الكاسرة على القافلة ليلاً وعدم انتباه المكارية للاحمال وهم يحملونها على البغال فيقع الصندوق وينكسر أو يحملونه مقلوباً فوقه لنحت مما يجعل الامتعة التي فيه لا تصلح لشيء فيما بعد . واذا كان فيه شيء قابلاً للكسر ينكسر وبالجملة ان هذه الاحوال وكثيراً مما تلها تدع الانسان في كرب عظيم فذلك كله كان وصولنا الى دريدوه من أعظم دواعي السرور والحمد لله وقد خيل لي انه لو كان امامنا مسافة ساعتين غير ما سرنا لما كنت قدرت على قطعها على البغل . ذهبنا تَوّاً الى الفندق الذي كنا نزلنا فيه في الذهاب الى آديس آبابا المسمى (اوتيل ميخايليس) باسم صاحبه . ودخل كل في غرفته بعد ان أرسلنا البغال الى وكيل الحاج أحمد عبد القادر أفندي في دريدوه . فكان أول شغلي الاستحمام وتغيير الملابس وبعد ذلك جلست على كرسي هزاز امام جنيئة النزل وأخذت أشرب الشيشة (الأركيله) بكل سرور من وصولنا الى دريدوه بالسلامة . وأما الطقس هنا فانه كان حراً وكان معنا بالانزل كثير من السيدات الاوروية وكلهن بملابس خفيفة جداً ولما سألت الفارسون عنهن أجاب بانهن زوجات بعض المستخدمين في جيوتي حضروا الى هنا لقضاء بضعة أيام في دريدوه هرباً من شدة حرارة الثغر المذكور . فاخذت أفكر في درجة الحرارة في جيوتي فاذا كان هنا الحر في هذه الشدة فكيف يجب ان يكون الطقس هناك حيث أوجب هروب السيدات الاورويات منها الى دريدوه التي وجدنا الحر فيها شديداً

كنت علمت من ادارة البوستة في آديس آبابا ومن موسيو لاغارد سفير فرنسا بان باخرة من بواخر مساجري ماريتم تصل الى جيوتي آتية من ماداغسقار في صباح التاسع والعشرين من شهر حزيران (يونيو) وتبرح الثغر المذكور بعد الظهر قاصدة السويس . لذلك كنا رتبنا خطة سيرنا على وجه ان نصل الى دريدوه يوم الاحد

ونقوم منها الى جيبوتي يوم الاثنين حيث نركب الباخرة منها يوم الثلاثاء وبهذا الحساب لا نكون قضينا في جيبوتي الا ليلة واحدة فقط . ولكن لما وصلنا الى دريدوه علمنا ان الباخرة ستصل الى جيبوتي يوم الاربعاء لا الثلاثاء فلزم ان نبقى هنا يومين لانه لا يوجد قطار يقوم يوم الاحد الى جيبوتي

وردت مساء البغال فوضعنا الاحمال في الاكياس والصناديق لانها لا لزوم لها بعد الآن . وبعد وصولنا بقليل ورد للسلام علينا آتويانا ابن آتومارشا حاكم المدينة ومض الموظفان الاحباش وآتو جوزوف قنصل الحبشة في جيبوتي الموجود هنا لبعض أشغال تخص وظيفته ونعمان أفندي الحوري قنصل فرنسا في دريدوه . وكان نعمان أفندي هذا رفيقي في المدرسة قبل ٣٣ سنة في بيروت وما كنا رأينا بعضنا بعد ان خرجنا من المدرسة فجلسنا نقطع الوقت معاً ونذكر أيام الصبا والمدرسة . وقد استفدت كثيراً من معلوماته بالحبشة لانه مضى عليه بضع سنين وهو في دريدوه وهو رجل عالم عاقل ذكي لطيف المعشر يعرف أربع أو خمس لغات لا يعمل مخاطبه من لذيذ صحبته وعنده هنا مكتبة نفيسة . وكانت زيارتنا لبعضنا من قبيل زيارة الصديق لصديقه خالية من كل تكلف وترسم . وقد دعانا للعشاء عنده في غد



يوم الاحد ٢٧ حزيران (يونيو) دريدوه

حضر اليوم آتو جوزف للنزل وسلم لكل واحد منا الرقيم (البراة) المؤذن بانعام
جلالة النجاشي علينا بالنياشين التي مر ذكر انعامها آنفاً فاتهزت فرصة وجود الانو
عندي وطلبت اليه أن يترجم لي الرقيم المشار اليه وجواز السفر المعطى لنا من قبل
الامبراطور وبعض مكاتيب باللغة الحبشية وردت عليّ بينما كنت في آديس آبابا
وهاك ترجمتها :

ترجمة براءة الوسام :

ان النصر والظفر لأسد سبط يهوذا
من منليك الثاني ملك ملوك الحبشة بعون الله وعنايته الى كل من يقرأ هذه والى
محبيه سلام . ان الملوك العظام ينعمون بالآوسمة لجنودهم الصادقين ولكل من يشتغل
باحياء العلوم والدراية وكذلك نحن أيضاً نهدي أعظم وسام من أوسمة حكومتنا الى
صديقنا صادق المؤيد باشا ياور الحضرة المعظمة السلطانية وأذنا له أن يعلقه وقت ما يشاء
في ١٩ حزيران (يونيو) بعد عام النجاة ١٨٩٦

ترجمة الجواز :

ان النصر والظفر لأسد سبط يهوذا
من منليك الثاني ملك ملوك الحبشة : ان صادق المؤيد باشا وطالب بك ويس افندي
سيهودون الى بلادهم فيجب أن لا يمسهم أحد بسوء بل ليحترمومهم ويراعوا جانبهم
٢١ حزيران

ترجمة الكتاب الذي أرسله ناظر القصر الامبراطوري

الى أحمد افندي عبد القادر يصرح به للموما اليه بناءً على أمر النجاشي اضافت في منزله

ليصل الى الحاج عبد القادر افندي

كيف أنت يا أخي ؟ أما أنا فاني والله الحمد بخير وعافية . عرضت البارحة على مسامع جلالة النجاشي التماسكم الخاص باضافة الرغد العثماني المحترم بمنزلكم . وحضرت مساءً لأبائكم الجواب الذي تلقيت به ولكنني لم أجدم وقد سر طلبكم هذا من تلقاء أنفسكم جلالة الامبراطور كثيراً فأصدر أمره بقبول ملتصمكم ودعا لكم بالرضا الالهي ومعونه الربانية

التوقيع

تقدراس هيلاجورجيس

٨ حزيران ١٨٩٦

وكنتم تركت بطاقة زيارة لابنة الامبراطور عند ما زرت زوجها فتفضلت حضرة البرنيس وأرسلت الي كتاباً هذه ترجمته :

من وزرو وللاتو كريمة الامبراطور منليك الثاني الى حضرة صادق المؤيد باشا الجنرال العثماني — :

كيف حالكم ؟ عسى أن تكونوا بخير ؟ أما نحن فانا له الحمد بخير . بلغت سلامكم كما انه وصلتني بطاقتكم وقد سررتني ذلك جداً فلتكونوا في رعاية الله دائماً وأنتم بخير وعافية . أرسلت لكم كتابي هذا مشفوعاً بتحياتي وسلامي

التوقيع

وزرو وللاتو

ترجمة الكتاب الوارد من افانوس

من افانوس نسيو الى حضرة صادق المؤيد العظم سفير جلالة السلطان عبد الحميد خان — :

كيف أنتم ؟ وكيف صحتكم ؟ هل أنتم بخير واذا تفضلتم بالسؤال عنا فانا

والحمد لله بخير وعافية . أخذت بطاقتكم العزيزة . وقد أسفت جدا لعدم التمكن من مقابلتكم وقت تشريفكم منزلي لوجودي وقتئذ في الجنة (اسم المقصر الامبراطوري الجاري تشييده في المحل المسمى هولالاتا) حسب أمر جلالة الامبراطور والامبراطورة بلغني خبر وصولكم الى آديس آبابا . وأؤمل مجيئكم الى المقصر الجاري بناؤه هنا . واني مقصر بعدم ارسال كتاب اليكم للسؤال عن صحتكم والذي يكدرني أكثر من كل ذلك هو اني لم أتمكن من مقابلتكم ورؤيتكم فاذا كنتم حقيقة على وشك السفر أسأل الله أن ييسر لقاءنا بكم في وقت آخر

التوقيع
افانفوس نسيبو

من الجنة ١٩ حزيران ١٨٩٦

ترجمة الكتاب الوارد من وزرو دستا زوجة افانفوس

من وزرو دستا الى حضرة صديقنا العزيز صادق المؤيد باشا
كيف أنتم ؟ وكيف أحوالكم ؟ أما نحن فله الحمد بخير وعافية . ان الهدية التي تفضتكم بارسالها وصلت . واني لفي غاية السرور والامتنان لتفكيركم بي قبل سفركم أسأل الله أن يجعلكم في حرزه وأمانه الصمداني

التوقيع
وزرو دستا

٢٠ حزيران ١٨٩٦

ويظهر من مقابلة التاريخ الحبشي بالتاريخ الافرنكي انه يوجد بينهما فرق ثمانى سنوات . وقد كنت ذكرت ذلك في الفصل الخاص بالتقويم . وأما جملة (ان النصر والظفر لاسد سبط يهوذا) الموجودة في أول كل كتاب ملوكي فان أصلها مأخوذ من التوراة التي تشبه يهوذا أحد أولاد يعقوب عليه السلام وجد اليهود بالاسد وتلقبه بهذا اللقب . ولا يخفى أن يهوذا أبو داود وداود أبو سليمان عليهما السلام وسليمان هو جد العائلة المالكة الآن في الحبشة كما يدعي الاحباش . وكل من أولاد سيدنا يعقوب كان يصنع علما لعائلته وقبيلته وينتش عليها صورة حيوان واذ كان يعقوب لقب ابنه يهوذا بالاسد لزم أن ترسم صورة أسد على علم يهوذا وهو شعار الاحباش

الى اليوم ينقشونه على دراهمهم وعلى أعلامهم . ومن هذا القبيل ما كان يرسمه بقية
أولاد سيدنا يعقوب من العلامات المميزة على أعلامهم فكان شعار يوسف صورة
جاموس وشعار بنيامين ذئب وشعار نفتالي غزال وشعار ايساخار حمار وشعار دان ثعبان
وشعار روبن سمكة

سلمنا اليوم جميع أمتعتنا الى السكة الحديد وقطعتنا تذاكر السفر وفي المساء حضرننا
المأدبة التي أقامها حضرة نعمان خوري افندي قنصل فرنسا وقد كان أكثر المأكل
في مأدبة نعمان افندي على الطراز العثماني من تركي أو سوري



يوم الاثنين ٢٨ حزيران (يونيو) السفر الى جيبوتي

بكرنا اليوم في القيام من النوم وبعد أن هيأنا أنفسنا للسفر أخذ خدمنا الحقايب الصغيرة وذهبنا الى محطة السكة الحديد . وقد حضر لوداعنا نعمان افندي الموما اليه وآتو جوزف وآتو مارشا وآتو يانا وكثير غيرهم من الموظفين . وفي الساعة السادسة ونصف قام القطار وأخذنا نقطع الغيطان والوديان وكنا كلما وقفنا في محطة نجد كثيراً من الصوماليين واقفين للدعاء للحضرة السلطانية والسلام علينا . وفي إحدى المحطات وصلني تفراف من حضرات غالب اخوان من كبار التجار في جيبوتي وكان مر ذكركم في الكلام على الثغر المذكور يهنئوني فيه بالاياب سالماً ويدعوني الى النزول ضيفاً عليهم وقف القطار قليلاً في الحدود الفرنسية لآخذ مأمور الحدود وزوجته الذاهبين الى جيبوتي . وفي محطة جمبولي وجدنا رئيس مهندسي السكة الحديد وموسيو له قورتيق المقتش الاول وقد حضرا على قطار قام بصفة خصوصية لاستقبالنا . ولما وصلنا الى محطة جيبوتي وجدنا في استقبالنا من قبل الوالي الموسيو انتوان مدير أقلام محركات المستعمرة وقنصل روسيا والموسيو مارشال الوكيل العمومي لشركة مساجري ماريتم وغالب اخوان والموسيو وبجييه صاحب فندق (ده زاركاد) وكثيراً من المستخدمين وغيرهم . وبعد أن سلمنا على المستقبلين مصافحة ذهبنا الى منزل غالب اخوان حيث دعينا للنزول فيه فلا تسل أيها القارئ عن مقدار ما رأيناه من الاكرام من غالب اخوان في منزلهم فبارك الله فيهم

وكانوا أعدوا لنا أسرة في غرف خصوصية لكننا لم نقدر على النوم فيها من شدة الحر الذي كان يبلغ في الليل الى درجة الاربعين فوق الصخر . لذلك خرجنا الى الشرفات الواسعة حيث قضينا الليل هناك على أسرة أقاموها لنا بصفة خصوصية . والناس هنا ينامون على سرر مصنوعة من التيل وليس عليها الا وسادة رأس فقط .

لان الانسان لا يستطيع أن تحمل حرارة الفراش واللحاف فوق حرارة الجو الشديدة
وينصبون السرير الى جهة هبوب الريح لاستقبال الهواء الطري فاذا انقطع الهواء من
هذه الجهة أثناء الليل فان صاحب السرير يقوم ويوجه سريره الى الجهة التي أخذ
الهواء يهب منها . وبعض الناس يهبطون على الشرفات بضعة أسرة حتى ينتقل عليها
في الليل حسب اتجاه الارياح . قضينا الليل بنوم متقطع وشرب ماء كثير والعرق
يتصبب في جباهنا وكنت كأني في حمام حار . ولما أصبح الصباح أسرع
فاغتسلت بالماء البارد الذي لم يكن فرق بينه وبين ماء الحمامات



يوم الثلاثاء ٢٩ حزيران (يونيو)

كنا منتظرين وصول باخرة شركة مساجري ماريتيم ولكن بعد السؤال علمنا انه ليس لدى مكتب شركة البواخر المذكورة علم بميماد وصرلها لان أسفار البواخر لم تكن انتظمت بعد من جراء الاعتصاب الذي حدث في مارسيليا قبل شهرين ورد اليوم أكابر وأعيان المسلمين لزيارتنا . وأما الوالي موسيو بونهور فانه كان تعين في غيابنا والياً على (مارينيك) فتزاورنا مع وكيله موسيو دوباري القائم بأعمال المستعمرة . وقد أدب الموما اليه لنا مأدبة رسمية في دار الحكومة . وبعد الظهر أخذت في رد الزيارة للذين أتوا لزيارتنا . ومن حسن الحظ انهم هنا لا يلبسون في هذا الموسم القمصان الافرنجية والملابس السوداء مثل (فراك) (سموكينج) اذ شدة الحرارة في هذه البلاد تغلبت نوعاً ما على المراسم والتكلفات . لذلك كنا مرتدين في زيارتنا بالاردية العسكرية البيضاء . والذين يلبسون هنا اللباس الافرنجي لا يلبسون سوى بانطلون رفيع وجاكت مثله وأحياناً يلبسون القمصان الرفيعة جداً ولا يلبسون شيئاً سوا ذلك

وقد كنت ذهبت لزيارة رجل من أكابر موظفي المستعمرة فوجدته لابساً بانطالوناً وجاكتاً مصنوعين من الشيت الرفيع وليس في رجليه جوارب بل محتدراً بنعل (ششب) فقط وهو عار الرأس وقد خجل مني جداً لمقابته لي بهذه الهيئة وأخذ يمتذر . والرجل يذهب لمحل وظيفته ويقوم بأداء مهام المستعمرة وأمورها وهو على هذه الهيئة واني أعذر الرجل وغيره ممن يسكنون هذه البلاد على تخفيف ملابسهم لشدة الحر الذي يفترق كل تصور . وقد زرت بعد ذلك بشارة افندي غالب والقنصل الروسي والموسيو مارشال وكيل ادارة مساجري ماريتيم . ولم أجد الموسيو

مارشال في منزله فاستقبلتنا قرينته أحسن استقبال وفي اثناء الكلام شكت من الشكوى من شدة الحر وتأثيره عليها وقد رثيت لحالة هذه المسكينة مع ان المنزل القاطن به الموسيو شارل مشيد من قبل شركة مساجري ماريتم على أمتن وأحسن طريقة في فن المعمار وعلى طراز يمنع نفوذ الحرارة الى داخله . وكانت السيدة جالسة على مفعد (قانا به) مرتدية بلباس خفيف مصنوع من القماش الابيض الرفيع وفوق رأسها مروحة من الجنس المسمى (براتقار) مربعة الاضلاع حجمها يزيد عن الاربعة أمتار يحركها الخدم بالحبال من خارج البهو . وكانت تذكرني الاستانة بنحسرو وقد كانت سكنت فيها مدة ومناخها اللطيف والبوسفور ومناظرها البديعة وهواء الليل المنعش للابدان . كنت تعرفت بمدام مارشال وزوجها قبل شهرين عند ما وصلت الى جيبوتي آتياً من الاستانة في المأدبة التي أقيمت لنا من قبل الوالي حيث كان محلي على المائدة في جانبها . وهذه السيدة على جانب عظيم من الذكاء والالطف وحسن المجاملة حسنة المعشر جداً مكرمة للضيف مهذبة تهذيباً جيداً . وبينما كنا نتجاذب أطراف الحديث حضر زوجها الموسيو مارشال فجلس معنا فكان جل كلامنا دائراً على الخرخرة والطراوة في أوروبا خصوصاً في الاستانة والبوسفور . وبعد ان قضينا برهة من الزمن استأذنت بالانصراف على ان تتلاقى ثانياً في مادية وكيل الوالي الرسمية هذا المساء

وكانت هذه المأدبة مثل سابقتها التي أقامها لنا الوالي السابق من حبث الزينة والترتيب والاكرام وقد كان الحر ياطف بالمرآح الكبيرة المعلقة بالسقف التي يحركها الخدم من الخارج وكانت فابريقة الثلج الصناعي أوقفت عمل الثلج منذ بضعة أيام اعطل طراً على عدتها لذلك كان الاهالي مضطرين لشرب الماء الحار ولكن لحسن حظنا كان مدير السكة الحديد أهدى الى وكيل الوالي ما يكفي من الثلج في مأدبة هذا المساء لان لادارة السكة الحديد هنا موملاً صغيراً يصنع من الثلج ما يكفي لمستخدميها وموظفيها فقط . فلذلك كنت ترى المدعوين كلهم ألسنة تشكر مدير

السكة الحديد على هذه الهدية العظيمة . وفي الحقيقة ان الانسان لا يقدر ان يقيس قيمة الثلج في هذه البلاد على أي شيء غيره . ولما شكرت المدير على هديته أجاب قائلاً بأنه يرسل اليّ نهار غد بضع أقات من الثلج لوقت الغذاء فظهرت شكري الجزيل وامتناني لهديته النفيسة وختمت المأدبة بخطبة ألفاها وكيل الوالي وشرب نخب الحضرة السلطانية وقد أجبته على ذلك بما يقتضيه المقام . قنا عن المائدة وجلسنا مدة في الشرفات حيث شربنا القهوة المثلجة والسجائر ثم انصرف المدعوون الى منازلهم شاكرين وكيل الوالي على مأدبته البديعة النظام . علمنا اليوم انه ستصل بعد بضعة ساعات الى جيبوتي باخرة من بواخر شركة هاورنه بنسوليبر آتية من ماداغسكار وأنها ستقوم غداً قاصدة السويس فصممنا ان نساfer عليها وان تكن دون بواخر شركة مساجري مارينيم انتظاماً ونظافة



يوم الاربعاء ٣٠ حزيران (يونيو) السفر الى السويس

— —

قطعنا تذكرة السفر بواسطة غالب اخوان وأرسلنا جميع أمتعتنا الى الساحل . وبعد أن تناولنا طعام الغداء وودعنا وكيل الوالي ذهبنا الى الباخرة وكانت الساعة وقتئذ الثانية بعد الظهر على الحساب الافرنجي . فلم نشأ النزول الى الغرف (القمارات) من شدة الحر بل ظلينا على ظهر الباخرة التي كان بها بضعة ركاب آتون من الجنوب وكلهم لابسون أردية خفيفة جداً من غير جوارب عراة الرؤس . وكان ربان الباخرة رجل خدم بالجيش الفرنسي في الهند الصينية يحب الجندية حباً عظيماً . فكان دائماً يعاملني معاملة عسكرية ويخاطبني بقوله (مون جنرال) أي (أيها القائد) فكنت أرى اللطف والركة والنشاط ومعاملة الضيف بالاكرام الخاصين بالبحارة الفرنسيين تجسمت كلها في هذا الرجل الجميل المعشر . ولما رأى الربان ان الحر يمنعنا من النزول الى غرفة الطعام فضلاً عن الاكل فيها أمر فأقيم لنا محل مخصوص حجز بالسج (اندات) وزين بصفة خصوصية وجهز بكل ما يلزم للإقامة والنوم فيها وأقيمت لنا مائدة على الظهر أيضاً نأكل عليها . وقد خصص لي غرفة التوبجي الموجودة في أعلى الباخرة للمطالعة والاستراحة بها نهائياً . وهذه الغرفة بسبب علوها لم تكن تخلو من الهواء الطري نسبته للغرف الاخرى

بقي غالب اخوان في الباخرة حتى قرب سفرها وفي الساعة الرابعة افرنجي أقلت الباخرة قاصدة السويس . كنا لما سافرنا من الاساتنة توجهنا الى مرسيليا حتى نجعل سفرنا منها على احدى بواخر مساجري ماريتيم ولكن لم يتم لنا ذلك للاباب التي سردها فيما سبق كذلك كانت حالتنا في الاوبة فاننا كنا عزمنا أن نقوم من جيبوتي على

احدى بواخر مساجري المذكورة وأسرعنا بالوصول الى جيوتي بقصد أن ندرك الباخرة قبل سفرها ومع ذلك فانه لم يتم لنا ذلك :
 ما كل ما يتمنى المرء يدركه تجري الرياح بما لا تشتهي السفن
 ان المسافة الموجودة بيننا وبين السويس طويلة فيجب أن نقضي بعض الوقت في مرد الوقائع الحربية التي حدثت بين الاحباش والاطليان :

الوقوعات الحربية بين الطليان والحبشة

احتلال مصوع

أرادت الحكومة الايطالية أن تستعمر احدى المقاطعات الواسعة في افريقيا وتجعلها باباً للولوج الى داخل هذه القارة العظيمة كما تفعل دول أوربا في الاستعمار فانهزت فرصة اشتغال الاحباش مع الدراويش واحتلت مصوع . وقد استصوب الانكليز الذين كانوا يعلمون أن مصوع وحواليها لا تصلح لسكن الاوروبي ولا للاستعمار عمل الطليانيين هذا بل ونشطوهم على ذلك . وكان لا بد للاطليان من سبب وحة للقيام بهذا العمل واخراجهم من القوة الى الفعل . لذلك انتهز الطليان فرصة قتل كوستاف ياناشي الطلياني ورفاقه سنة ١٨٨٥ في دانغالي في نفس المحل الذي قتل فيه غاليه في ورفاقه سنة ١٨٨٤ وكان وقتئذ الرأي العام في ايطاليا متجهاً لهذا الاحتلال . ومستحسن له فبنا . على ذلك أرسلت ايطاليا فرقة من جنودها واحتلت ثغر مصوع في اليوم الرابع من شهر شباط (فبراير) سنة ١٨٨٥ وانتشرت الجنود الايطالية في أراضي سمهر وأرشيكو ومونقوللو وساتي وكلها تابعة للحكومة الحبشية . وأخذت من ثم الجنود الايطالية تقدم شيئاً فشيئاً الى شمال مصوع وجنوبها وغربها حتى استولت على كل مقاطعة اريتره وجعلها الطليان مستعمرة لهم وألغوا فرقة من الجنود المتطوعة الوطنيين بالاجرة . فلما رأى ذلك الامبراطور يوحانس نجاشي الحبشة حينئذ أراد أن يوقف تقدم الايطاليين عند حد معلوم فأرسل رأس الولا ومعهم خمسة آلاف جندي

لارجاع الطليان الى الساحل . وبلغ هذا الخبر الطليان فأخذوا يحصنون (ساتي) للدفاع عنها عند الزوم

واقعة دوغالي في ٢٦ كانون ثاني (يناير) ١٨٨٧

كان تابور مؤلفاً من خمسمائة جندي طلياني ومعه كثير من الزاد والذخائر قاصداً (ساتي) تحت قيادة القاءم مقام خريستوفوريدي . فصادف في طريقه تابوراً من جنود رأس الولا فاشتبك القتال بينهما في محل يسمى (دوغالي) بعد ١٠ كيلومترات عن ساتي . وقد دافع الطليان دفاع الابطال ولكن هذا الدفاع لم يدفع عنهم القضاء المبرم فانهزمت الجنود الطليانية الا انه لم ينج منها ولا واحد ووقعت جميع أسلحتهم وذخائرهم غنية بيد الاحباش

وكان وقتئذ في (ساتي) المذكورة تابور آخر مؤلفاً من خمسمائة جندي تحت قيادة البيكباشي (بوره تي) الذي كان واقفاً على وقت سفر خريستوفوريدي بجنوده التي أبادها الاحباش فلما استبطأ وصوله الى (ساتي) أرسل في الحال من يستطلع أخباره فرجع هؤلاء المستكشفون وأخبروه بنكبة التابور وما حصل بينه وبين الاحباش الذين كانوا عسكروا في سفوح الجبل الكائن أمام (ساتي) ففلم البيكباشي بوره تي أن الاحباش سيهاجمون (ساتي) في اليوم التالي لذلك أخذتأهب للتقهقر الى مصوع في جنح الظلام من غير أن يشعر الاحباش بذلك وتوقف للخروج من ساتي ليلاً ولم يأخذ الجند معهم سوى الخرطوش الموجود وأسلحتهم وتركوا ما عدا ذلك من الذخائر والمهمات وغيرها . ولما أصبح الصباح وهاجم الاحباش المدينة وجدوها خالية خاوية على عروشها فاغتموا ما تركه الطليان من الزاد والذخائر الحربية

نكبة الموسيو ساليجه في ورفاقه

كان ورد الى مصوع سنة ١٨٨٦ وفد ايطالي تحت رئاسة الكونت ساليجه في . ومهمة هذا الوفد هي الذهاب الى شوا حيث يقيم الامبراطور يوحانس عن طريق

اسمرا وادووا وماقالله وأونتالو بحجة القيام بعمل رسم قطرة (كو برى) نهر مارب المزمع تشييده والتحق بهذا الوفد أيضاً شخص طلياني يسمى قونت سافوارو وهو ضابط برتبة ملازم في الجيش الطلياني أتى مصوع لرؤية رفاقه الضباط الموجودين في هاته البلاد فرافق ساليمة في الموما اليه الذي بعد ان تجول مدة هو ورجال وفده في جهات مونغوللو بقصد الصيد سارقاصداً سأتى المار ذكرها . وكان خرج معهم من مصوع ضابط آخر برتبة ييكباشى يسمى بيانو ومعه ابنه البالغ عشرين من العمر ارتياحاً الى ان الوفد سلمي واعتبر سفره معه كنزها جميلة . وكان عدد رجال الوفد أربعة أشخاص

كان الوفد يتصيد في النهار اثناء سيره ويالجأ في الليل الى منازل الوطنين حيث ينزل عليهم ضيفاً . ولما وصل الكونت ساليمة في ورجاله الى معسكر راس الولا أبقاهم هذا القائد الحبشي عنده بضعة أيام بحجة انه يوجد في الطريق كثير من الاشقياء قطاع الطرق . ولما عاد رجال الوفد من الصيد مساء يوم حدوث الواقعة رأوا من رأس الولا اكراماً زائداً وجلسوا على المائدة وبعد ان فرغوا من الطعام تقدم بعض رجال من الاحباش بناء على اشارة الرأس ووضعوا السلاسل والاغلال في أعناق رجال الوفد وفي أيديهم وأرجلهم وأبلغوهم بأنهم أسرى عند الرأس وسجنوا كل واحد منهم على حدة في كوخ وحده . وأراد راس الولا أن يعدمهم الحياة ولكن بناءً على توسط كريمته التي كان يحبها جداً والتي كانت رثت لحال الضابط الملازم الطلياني وتمكنت بذلك من تخليص حياتهم فقط . وبعد شهرين توفى الملازم سافوارو الموما اليه للاستعصال على تصريح بالذهاب الى مونغوللو بقصد ارسال كتاب الى والدته في ايطاليا ليعرفها محل وجوده ويطمئنها على حياته على شرط ان يرجع فذهب وعاد الى أسر رأس الولا تنفيذاً لما أعطاه من القول والقسم على شرفه

طلبت الحكومة الطليانية من الحبشة اعادة هؤلاء الاسرى فأجاب رأس الولا لذلك على شرط أن تعيد الحكومة الايطالية خمسة من الاحباش الموجودين في أسر

الجيش الطلياني . وعلى ذلك أخلى القائد الطلياني سبيل أربعة من الخمسة أسرى واستبقى الواحد عنده لانه كان قبل تابعة ايطاليا فلا يجوز سياسة والحالة هذه اعادته الى حكومته السابقة . ولما علم رأس الولا بذلك أحضر الاسرى الطليانيين عنده وقال لهم انه يوجد الى الآن رجل حبشي في أسر ايطاليا لذلك يريد أن يبقى أحدهم نظير هذا الرجل ويخلي سبيل الآخرين وعليهم ان ينتخبوا هذا الاسير الذي سيبقى هنا حتى يفرج عن الحبشي وسمح لهم بمقابلة بعضهم والمذاكرة في هذه المسئلة

ولما اختلى هؤلاء الطليانيون مع بعضهم للمداولة في انتخاب واحد منهم للبقاء هنا اقترح الكونت ساليه في أن يرجعوا الى الاقتراع ولكن الملازم سافوارو لم يوافق على ذلك وقال ان الكونت ساليه في رجل عجوز فلا يليق أن يبقى هنا أسيراً واذا وقعت القرعة باسم البيكباشى أو ابنه فانهما سيضطران للاقتراع عن بعضهما وهذا أيضاً مما لا يجوز بالنظر لسن الغلام فلا أرى من يبقى هنا الا أنا لاني في مستقبل الشباب بعد كما اني أعزب يسهل عليّ البقاء في الاسر . واقنع الملازم رفاقه بوجوب ذهابهم وبقائه هناك . وبناءً على هذا القرار أخلى في اليوم الثاني سبيل الكونت ساليه في والبيكباشى وابنه . وأراد عم الملازم سافوارو ان يفدي ابن أخيه بمليون فرنك يرسله الى رأس الولا ولكن الحكومة الطليانية لم توافق على ذلك خوفاً من ان تصبح عادة سيئة في المستقبل . وكان حراس الملازم يعاملونه بقسوة وعنف . وكانت كريمة رأس الولا تحضر في بعض الاحيان خفية الى سجن الملازم وتحضر له معها بعض المأكولات وتسليه في سجنه وأسره هذا

وكان هذا الاسير المسكين يؤخذ الى ساحة هناك ليعدم رمياً بالرصاص فيوقفونه امام الجنود التي تصوب بنادقها عليه وتبقى مدة هكذا ثم تعود راجعة أدراجها من غير ان تطلقها عليه ثم يرجعون الملازم الى سجنه بحجة ان الرأس عفى عنه الآن من الاعداء . ولما طال هذا التعذيب قال الملازم يوماً الى سجنانه (اذهب لسيدك الرأس وقل له اني لست في احتياج لعفوه غني فليعجل باعدامي) فأجاب السجان قائلاً (ان

عمل الرأس هذا . تأت عن رغبته في تجربتك عما اذا كنت جباناً أو شجاعاً . انك تجهل ان الرأس رجل شفق رحيم ولا يوجد قائد آخر مثله . فهل يمكن والحالة هذه ان يأمر بقتل واحد مثلك فاذا كان لا بد من معاقبتك ربما يأمر بقطع يدك اليمنى ورجلك اليسرى فقط . لان قائدنا رجل رحيم بالناس جداً كما قلته لك)

و بقي هذا التعيس في قيد الاسر مدة تسعة شهور ولم تقدر السياسة الطليانية على تخليصه ولما رأى ذلك أحد رهبان الازار بين الفرنسيين المقيمين في الحبشة توسط لدى رأس الولا في اخلاء سبيل الملازم الموما اليه نظير مبلغ يدفع الى رأس الولا واتفقا على ان يكون المبلغ مائة الف فرنك وخبر الراهب أهل الملازم سافوارو وأقرباءه فأرسلوا في الحال هذا المبلغ وبعد ذلك أخلى سبيل الاسير

احتلال أريترة

نزلت حملة عسكرية طليانية مؤلفة من عشرين الف جندي تحت قيادة الجنرال سامارزانو الى مصوع في اليوم الثامن من تشرين ثاني (نوفمبر) سنة ١٨٨٧ وكانت هذه الحملة تألف من أربعة ألوية قوادها الجنرالات (جه نه) و (لانزا) و (غاني) و (بالديسه را)

وكانت ايطاليا علمت ان محاربة الحبشة ليست بالامر الهين فطلبت الى انكلترا أن ترسل من قبلها وفداً الى الامبراطور يوحانس للتوصل الى تسوية الخلاف بين ايطاليا والحبشة بطريقة سلمية من غير سفك الدم وأجابت انكلترا طاب ايطاليا هذا وأرسلت من قبلها من يعرض ذلك على يوحانس . لذلك صدر الامر الى الجنرال سامارزانو بأن يلزم جانب السكون الى ان يرجع من أرسل من قبل انكلترا الى الحبشة وتعرف نتيجة مساعيه . ولما عاد مندوب انكلترا من غير أن يتوفق لحل مرض صدرت الاوامر الى الجنرال سامارزانو باجراء الحركات الحربية حسبما يرى فقامت الجنود الطليانية من مونغوالو الكاثنة قرب مصوع وسارت الى الامام فضبطت النقاط

المهمة على طريقها ثم استولت ناناً على ساق وحصنتها للدفاع عنها كما أنها باشرت في مد خط حديدي من مصوع الى ساق

أما الاحباش الذين كانوا انسحبوا بعد واقعة دوغالى الى المحلات العالية فقد عادوا هذه المرة تحت قيادة يوحانس بالذات ونزلوا عن طريق غنيدا وصابر غورما وعسكروا في سهول صابر غورما وفرقوا طلائعهم الامامية حتى هضاب (ديفينا) انكاثت على بعد بضعة كيلو مترات من ساق . وأخذ رأس الولا يحرض الامبراطور يوحانس على مهاجمة المعسكر الطلياني ولكن الامبراطور أبى أن يصغى لكلام الرأس فأحجم عن مهاجمة الجيش الطلياني لانه خاف من مدافع الطليان وبالوناتهم والصواريخ الليلية وعلى الاخص من الانوار الكهربائية في الليل حتى انه قال مرة لرأس الولا (نعم ان الهجوم على العدو ليس بشئ يذكر عندنا ولكن هؤلاء الناس أهل الجلد الابيض لهم مقدرة عجيبة حتى على توليد الشمس في الليل ولهم آلات وأدوات شيطانية مما تدهشنا وتحير عقولنا) ثم تربص مدة في محله دون أن يتحرك الى الامام أو الى الوراء . وبعد قليل تفشت الاوبئة مثل الطاعون والحى التيفودية بين الجنود الحبشية وأخذ الجوع ينتاب الجيش والامراض الفتاكة تقتل المواشي والحيوانات كل هذا ألجأ يوحانس لسحب جيشه الى الداخل وترك الجيش الطلياني وشأنه . أما الجنرال سانمارزانو فلم يشأ أن يتعقب الجيش الحبشي فرجع مع قسم من جيشه الى ايطاليا وبقي القسم الآخر في جوار مصوع

وفي نيسان (ابريل) من عام ١٨٨٨ تعين الجنرال بالديسه راقداً على القوى الطليانية الموجودة في هذه الاصقاع . وبعد سنة أي في عام ١٨٨٩ قتل يوحانس في الحرب مع الدراويز في القلايات كما مر ذكره آنفاً ولما تولى منليك بدلاً عنه ملك الحبشة نار عليه أهل مقاطعة ينغري بحجة أحقية رأس منغاشا ابن يوحانس الذي كان أميراً على المقاطعة المذكورة بالعرش الامبراطوري فلما رأى ذلك منليك طلب الى القائد الطلياني ان يحتل اسماً بمجنوده الطليانية ليتمكن من رغم ينغرين على الرجوع الى طاعته

وكانت في هذا الاثناء المداولات والمذاكرات جارية بين ايطاليا والحبشة بشأن تحديد الحدود والملاقات بين الحكومتين وجعلت الحد الفاصل بينهما اسمرأ وعقدت عهدة أوقسيالي في ٢ مائس (مايو) من عام ١٨٨٩ بين منليك وانكونت اتونللي وقد ذكرت هذه العهدة في الفصل الخامس بالامبراطورة تيتو زوجة منليك أما الجنرال بالديسه را الذي كان نشيطاً وفي مقتبل العمر فقد تمكن من فتح مدينة (كره ن) الكائنة في مقاطعة بوغوس وأخذها من محافظها بالمبراس نحافل من غير مدافعة عنها . وفي هذه المدينة استحکامات جميلة قوية كان أقامها المصريون لما كانت المدينة في أيديهم وفيها ثلاثة آلاف نسمة من المسلمين . وطقس (كره ن) هذه جيد جداً وماؤها عذب

وبعد ضبط (كره ن) قام الجنرال الموما اليه بالجنود الطليانية المنظمة وبالمتطوعة غير المنظمة من الوطنيين من غيندا قاصداً اسمرأ فكان كلما اقترب منها الجنرال ينسحب أمامه الاحباش حتى اذا وصل الى اسمرأ في اليوم الثالث من شهر اغستوس (أغسطس) من السنة المذكورة وجد رأس الولا انسحب الى (غودوفه لاس) ومنها الى (آدروا)

بينما كانت هذه الحوادث تجري هنا كان منليك أرسل رأس ما كونن الى ايطاليا موفداً من قبله ليوقع على ذيل العهدة التي اتفق عليها الموسيو فريسي رئيس الوزارة الطليانية والرأس ما كونن وألحقت بعهدة أوقسيالي فوق المندوبان في أول تشرين أول (أكتوبر) وأبلفت للدول في الحادي عشر منه

وفي أواخر هذه السنة أعيد الجنرال بالديسه را الى ايطاليا وعين الجنرال أورره رو بدلاً عنه لقيادة الجنود الطليانية هنا ولما وصل القائد الجديد جهز حملة مؤلفة من تابورين أحدهما من العساكر الطليانية والثاني من الوطنيين وكوكبة فرسان وبضعة بطاريات من المدافع وأرسلها الى مقاطعة همازن الغنية جداً لتنفيذ عهدة أوقسيالي ولتشر نفوذ وحكم ايطاليا على المقاطعة المذكورة . وقد علم قائد هذه الحملة بواسطة

بعض الذين أرسلهم الى الامام للاكتشاف ان الجنود الاحباش انسحبوا الى ماوراء ما كاله

بسبب ما طرأ على البلاد من الضعف من جراء المحاربات ومن الاوبئة التي تسلطت على المواشي والحيوانات فأماتت معظمها وبسبب الفقر الناشئ عن الضرائب الفادحة التي كان يضربها الرؤوس على الاهالي ليتمكنوا من القيام بشؤون الجندية واطعام العسكرية الى مسالة الطليان فكان حتى كبار الاحباش يقدمون الطاعة للجندي الطلياني أينما حل . وأخذ الجنرال أوروه يعين الموظفين والمستخدمين للبلاد التي تقدم الطاعة وتوسع في فتح البلاد حتى وصل الى بلاد مارب وبلزومونا . فلما رأى منليك هذا التوسع أرسل في اليوم الثاني والعشرين من شهر مارث (مارس) عام ١٨٩٠ احتجاجاً الى ايطاليا ضد هذا العمل وأبلغها بأنه لا يرضى بهذا العمل البتة ومن ثم أخذت تجري المذاكرات السياسية بهذا الخصوص ولكنها لم تأت بنتيجة ما وبعد ذلك بثلاثة شهور فصل الجنرال أوروه من وظيفته وجاء بدلاً عنه الجنرال غاندولفي بوظيفة والي مستعمرة اريترة وقائد الجنود فيها . وفي هذه الاثناء ثار على الطليان أحد أمراء الحبشة المدعو بالمبراس ايلما أمير مقاطعة دونبلاسي وكان خضع لنفوذ ايطاليا ثم أخذ في محاربتهم . وفي الواقعة الثالثة التي حصلت بينه وبين الطليان انهزم الامير الموما اليه ووقع هو ورجاله أسرى بين يدي الجنود الطليانية . وفي هذه السنة نفسها حصلت واقعة بين الدراويش والطليان كانت نتيجة توسيع الاراضي التي كانت تحت حكم الطليان ولضبط أراضي (أغوداست) ولما وصل توسع ايطاليا بالاستعمار لهذا الحد قام منليك وأرسل احتجاجاً آخر في ٢٨ أيلول (سبتمبر) من السنة المذكورة ضد عهدة أوقسيالي وأعاد عدم رضائه عن أن تكون الحدود مما يلي مارب وباله ومونا . وفي هذه الآونة أقام الطليان جنوداً منظمة تؤخذ بالاجرة بدلاً من الجنود المتطوعة غير المنظمة ومرونها على الاصول العسكرية الغربية وانتفعوا من ذلك بنتائج حسنة جداً

وكان رأس منغاشيا الذي لم يقدر على تبوء عرش والده يوحانس أخذ يتربص الفرص لابدال لقب رأس بلقب نفوس (أي ملك)

وأما الطليانيون فانهم اتخذوا في اريتره خطتين سياسيتين الاولى سياسة شوا ومنليك والثانية سياسة تغري ورأس منغاشيا فكانوا يبحثون عن الطرق التي توصلهم الى الاستفادة من الفرق والمراحة الواقعين بين هاتين المقاطعتين . ولما وصلهم احتجاج منليك اتجهوا نحو رأس منغاشيا وأرادوا أن يأخذوه لجهتهم ويتفقوا معه وبنيت عهدة مارب على هذا الاساس

عهدة مارب الشفوية

أرسل الجنرال غاندولفي حاكم مستعمرة اريتره وقائد حاميتها كوكبة من الجيود تحت قيادة ضابطين برتبة يوزباشي وآخر برتبة ملازم الى ادوا مقر حكومة رأس منغاشيا ليقابلوه ويتذاكروا معه في مسألة مقابلة الجنرال الحاكم مع الرأس الموما اليه وقرروا الترتيبات اللازمة لذلك . وبعد أن اتفق الطرفان على هاته المقابلة وتم ترتيب ما يلزم لذلك سافر الجنرال بصفة رسمية في أواخر شهر تشرين ثاني (نوفمبر) ومعه أورطة مشاة من الجنود الوطنيين وفصيلة من الجنود الايطالية وبطارية مدافع وكوكبة فرسان قاصداً نهر مارب الواقع قرب (آدي غولا) حيث تقرر أن يتقابل القائدان الطلياني والحبشي . وكان رأس منغاشيا ورأس الولا عسكرياً في ساحل النهر المذكور من الجهة الاخرى ومعهما ثلاثة آلاف جندي فوصل الجنرال غاندولفي وقضى هناك مع الاحباش يومين وهم يشتغلون باعداد ما يلزم للعهدة وفي اليوم الثالث أقسم الطرفان على الانجيل أمام الجنود الايطالية وقسيسها والقواد والقسيس الحبشي الذي أحضره بصفة خصوصية من اقسام بأن الطرفين يكونون أصدقاء على الدوام وتماهدوا على ذلك شفياً وأعطى كل من الطرفين الآخر العهد والميثاق الاكيد بالتمسك فيما اتفقوا عليه . وهذه صفة قسم الجنرال الايطالي :

(أقسم بأنني سأكون دائماً صديقاً لرأس منغاشا واني سأعتبر عدوّه عدوّاً لي وصديقه صديقاً لي . واني سأمد يد المعونة والمساعدة له في كل وقت وزمان) . وقد طلب رأس الولا من الجنرال قسماً آخر لاجله لانه كان عالماً بأن الطليان لا ينسون قط هزيمة دوغالي فلا بد من أن يقوموا يوماً للاخذ بالثأر منه . وعلى ذلك حلف الجنرال ثانياً قائلاً (أقسم بأنني أعتبر رأس الولا صديقاً لنا ولا آتي شيئاً للإيقاع به) وكذلك أقسم رأس منغاشا ورأس الولا . وبعد أن تمت هذه الحفلة وجه الرأس منغاشا على الجنرال غاندواني وعلى القائم مقام نافه لقب دازجاج كما انه أنعم على سائر رجال الجيش الطلياني بوسام خاتم سليمان من رتب مختلفة وعلقها بيده في صدرهم كما ان الجنرال سلم الهدايا المرسلة من قبل حكومته الى رؤس والى القواد ورجاليهما . يقول أهل أوربا في أمثالهم (ان عهود العشق تكتب على صفحات الورد الرقيقة فأول هزة من الريح تبديها وتمحوها) وأقول ما أصدق هذا المثل على هذه الاقسام والمواثيق لان الحوادث التالية لها أظهرت انه لم يكن لكل هاته المواثيق أدنى أهمية واعتبار

سبب اعلان الاحكام العرفية في همازن

كان شاب من أبناء الاعيان من الاحباش ومن أقرباء رأس منغاشا المسمى اسماسق آباررا دخل في مدرسة الرهبان الطليانيين ودرس هناك وتخرج عليها بعد أن أتقن اللغة الطليانية . وبعد خروجه من المدرسة دخل في الجندية الطليانية ودرس هناك أحوال وعادات الطليانيين وأطوارهم وبعد أن أحرز رتبة ضابط فر يوماً مع من كان تحت امرته من الجنود الوطنيين المسلمين واتفق مع الفيتوراري غايرو الذي كان خدم أيضاً في الجيش الطلياني مدة واخيه فيتوداري رايته ساي وثأروا ضد الطليان مع كثير من الاحباش الذين انضموا اليهم . وكا . في تلك الآونة أي ١٥ مارس ١٨٩٢ أحد ضباط الطليان وهو اليوز باشي باتيني آتياً من مولاي ستايا الى اسمرأ ومعه ستة

من جنوده فخرج رجال اسماسق الموما اليه ورفاقه عليهم وقتلوا اليوزباشي ومن معه من الجنود

وأرسل الجنرال غاندولاني في ١٧ مارس حملة مؤلفة من فصيلتين للقبض على آبارا ورفاقه ولكن هؤلاء التجأوا الى قم الجبال الوعرة التي يصعب الصعود اليها فلم تتوفق الحملة الى القبض عليهم . وفي أواخر نيسان صادفت فصيلة اليوزباشي وردة الي اسماسق آبارا الموما اليه فأصلته نار الحرب . ومع ذلك نجا آبارا من يد الفصيلة وسار هذه المرة قاصداً مقاطعة تيغرى . وأراد رأس منافشا أن لا يقبل آبارا ولكنه عدل عن ذلك بناء على اصرار والدته وعقب أعمال آبارا هذا ظهر بعض أمور وأحوال تدل على الثورة والعصيان في جهات همازن فاضطر الجنرال أن يعلن الاحكام العرفية في تلك البلاد وألف في كل مدينة من مدن المقاطعة المذكورة مجلساً حرياً مؤلفاً من ثلاثة ضباط فأخذوا يعاقبون كل من يقع بأيديهم من الاشقياء والثوار المسلمين ويحكمون عليهم بالاعدام وينفذون الحكم في الحال حتى أوقفوا حدوث الثورة في اريتره مؤقتاً ولكن هذه الشدة التي اتخذها الطليان ضد الثائرين الوطنيين كانت سبباً لأضرار عظيمة لحقت بالطليانين كما سيأتي ذكره فيما بعد

اعلان فسخ عهدة اوقسيالي

مضى ثلاث سنوات على احتجاج منليك ضد اتخاذ الطليان جهات مارب وبلز حداً فاصلاً بينهم وبين الحبشة ولم يعر الطليان أدنى التفات الى احتجاج الامبراطور واستمروا في اعتبار البلاد المذكورة منتهى الحد لمستعمرتهم مما ألجأ منليك الى اعلان فسخ عهدة اوقسيالي في اليوم الحادي عشر من مايس (مايو) سنة ١٨٩٣ وان أحكام العهدة المذكورة أضحت لاغية اعتباراً من اليوم المذكور . وأما الطليان فانهم لم يهتموا بذلك الاعلان واستمروا في خطتهم . وقد أظهرت الحوادث التالية ان الاحباش في هذه المدة كلها لم يكونوا ناثمين بل انهم كانوا يشتغلون ويجدون

سرّاً في احضار وتجهيز ما يلزم للعمل لاسماع كلنهم

واقعة حالايامع بانا آغوس

كان المدعو دارجاج بانا آغوس أمير مقاطعة أوقوله قواس الكائنة في اريتره حارب رأس منغاشيا ثم رأس الولا قبل احتلال الطليان لمستعمرة اريتره فانهمزم امامها وضبطت أملاكه ولما أتى الطليان واحتلوا تلك الجهات أظهر الطاعة والخضوع لهم وطلب اليهم أن يردوا له مقاطعته فأجابه الطليان الى طلبه وأرققوه بألف ومائتي جندي من الوطنين تحت قيادة ضباط ايطاليين وأعادوا له المقاطعة المذكورة وخصصوا له ما يكفي من الراتب

وكان وقتئذٍ رأس منغاشيا بن يوحانس المقتول في واقعة القلابات مع الدراويش يظهر الود والميل للطليان ويقول لهم انه سيجبر حملة ضد الدراويش ويساعد بها الطليان للأخذ بثأر أبيه ويخبر من جهة أخرى سرّاً بانا آغوس . وقد أخبر الطليان ببعض أحوال هذا الرجل فأرسل القائد سرّاً يسأل من الملازم سانغيتي المأمور بمراقبته في ساغانيتي فأجاب الملازم بأنه لا يشبه في أحوال انا آغوس . وفي ١٥ كانون أول (ديسمبر) ١٨٩٤ انقطعت المخابرات البرقية فجأة مع ساغانيتي حاضرة مقاطعة (أوقوله قواسي) فحمل الطليان ذلك على سبب عارضي خارجي ولكن لم يمض الا القليل حتى ظهر ان بانا آغوس استمال اليه الجنود الوطنيين الموجودين تحت أمره الملازم الطلياني سانغيتي وقبض على هذا الضابط وسجنه مع ثلاثة من مستخدمي التلغراف وبعض الجنود الطليان . وعلى ذلك أصدر الجنرال باراتيه ري الذي كان في (كره ن) أمره الى البيكباشي توسلي الموجود مع أورطته في اسمرأ أن يذهب الى ساغاناتي بأورطته . وقد ظهر ظهور الشمس من ارسال بانا آغوس في اليوم التالي رجاءه الطليان الى معسكر رأس منغاشيا ان الاتحاد بين هؤلاء الاحباش كان تاماً لتقيام بعمل ثورة منظمة ضد الطليان . وهذا يدل على ان العدو لا يكون يوماً ما صديقاً

أما اليكباشى توسللى فانه قام من اسعرا في الخامس عشر من الشهر ووصل في السادس عشر منه الى قرية مهاربة الكائنة امام ساغاناتي . وأخذ من جهة يرأسل النقطة العسكرية الموجودة في حالابا الكائنة على بعد ١٨ كيلو متراً من ساغاناتي متظراً ورود المدد الذي طلبه منها ومن جهة أخرى أرسل الى بانا آغوس يطلب منه اخلاء سبيل الطليانين المسجونين عنده . فأجاب بانا آغوس على طلب اليكباشى بالمطالبة لان السجناء كانوا أرسلوا الى معسكر رأس منغاشا . وفي الليلة السابعة عشرة زحف بانا آغوس على (حالابا) بقصد الاستيلاء على استحكوماتها وقتل الحامية الموجودة فيها ليتمكن بذلك من فتح الطريق لرأس منغاشا الى قلب المستعمرة الطليانية . وفي اليوم الثامن عشر هاجم اليكباشى توسللى ساغاناتي ولما دخلها علم انها خالية منذ البارحة من جنود بانا آغوس

فعلم اليكباشى وجهته بانا آغوس وانه سار الى (حالابا) فزحف عليها بسرعة دون أن يخبر أحداً بذلك حتى يتمكن من تخلص الحامية الطليانية القليلة العدد فيها من بطش بانا آغوس . وأما هذا فانه وصل الى حالابا ومعه ١٩٠٠ رجل من حملة البنادق وحين وصوله أرسل بباغ اليوزباشى كاستلازي قائد الحامية في (حالابا) ان يترك المحل وينسحب الى حيث يشاء سالماً . وأراد اليوزباشى ان يطبل جبل المخبرة مع بانا آغوس ليفتم الوقت ولكن بانا آغوس فهم قصده وعلم هذه المرة قيمة الوقت فلم يشأ ان يضيع فرصة فتح الطريق لسكان (اسواراتي) الذين ينتظرون وصوله لينضموا اليه . لذلك هاجم المحل المذكور وأوشك ان يظفر بالطليان لو لم يصل توسللى مع أورطته وتغير الحالة بانتصار الطليان على بانا آغوس وأصابته رصاصة أوردرته حتفه وأما جنود الاحباش فانهم ارتدوا الى الاعقاب واختفى أحد أبناء بانا آغوس مع بعض جنود أبيه في الجبال ولحق ابنه الآخر مع بقية الجنود بمعسكر رأس منغاشا . ولما بلغ انتصار الطليانين هذا مسامع حراس الملازم سانيغتي ورفاقه الذاهبين الى معسكر رأس منغاشا أعادوهم الى ساغاناتي على شرط ان لا ينال هؤلاء الحراس سوء

واقعة قوايت

كان رأس منغاشا يهنيّ الطليان بانتصارهم في (حالابا) بلسان ظاهره الصدق وباطنه الرياء واضمار الشر لهم لانه بينما كان يظهر لهم أشد الاثياء من أعمال باثا اغوس وثقيح سيره كان يشتمل من جهة أخرى باعداد المعدات لمهاجمة الجيش الطلياني . والسبب في ذلك ان رأس منغاشا لما رأى انه لم يتوصل الى بنيته مع تقديم الطاعة والخضوع للطليان ذهب الى اتوتو حيث يقيم منليك فصالحه وقدم له الخضوع ليحفظ لنفسه ملك تيفرى على الاقل وقد كان كأم منليك قبل عهدة مارب في شأن العنوان الملكي فأجابه منليك قائلاً (لاجل أن تكون أميراً أو ملكاً يجب أن يكون لك حكومة فأين حكومتك وملكك الذي ورثته عن أجدادك لاقيمك أميراً وحاكماً عليه ويجب عليك أن تسترد هذا الملك الضائع والشرف المفقود تستحق وضع تاج الحكم على رأسك) والآن لما رأى رأس منغاشا انه لم يستفد شيئاً من الايطاليين مال الى أبناء جنسه ثانياً والتجأ الى الاقوى من عدويه وهو منليك

ولما أخذ الجنرال باراتيري كتاب الرأس منغاشا الذي يهنئه فيه بانتصاره (في حالابا) أرسل جواباً الى الرأس طلب فيه منه أن يفرق الجنود الذين كان الرأس مشغولاً بمجمعهم في (انتسكيو) الكائنة على حدود المستعمرة وأن يسلم اليه الثوار الذين كانوا تمردوا على ايطاليائهم التجأوا اليه وان يصدر الامر الى رأس ماغوس بمهاجمة الدراويش حسبما جاء في العهد والميثاق المتبادلين بين الفريقين . وأما الرأس منغاشا فانه لم يرد على هذا الكتاب ولم يجب طلبات الجنرال . وكان عنده في (ادووا) ضابط ايطالي برتبة ملازم يسمى موللازاني لما رأى عدم اجابة الرأس لطلبات الجنرال خشي من أن يحصل له ما حصل للملازم سانتغيتي فترك (ادووا) في الحال وعلى ذلك أخذ الجنرال باراتيري بمشد قواه في (آدي اورجي) وهذا الموقع المستحكم

يشرف على سهل (سه رائه) وكائن في نصف الطريق بين مصوع و (ادووا) وهاته المواضع مساعدة جداً على الدفاع عن اسمرأ ويمكن التحصن بها والقيام بحركات حرية مهمة بقليل من الجنود نظراً للمناعة مواقعها

ولما أتم الجنرال باراتيه ري إعداد المعدات وحشد الجنود نهض سائراً الى (ادووا) ودخلها بعد ظهر ٢٨ كانون اول (ديسمبر) ١٨٩٤ من غير سفك دماء وذلك لتجديد عهد مارب وتأيدته . وقد زار بعض الاشخاص الذين هنالك وطائفة افسوم الروحانية الجنرال باراتيري ولم يأت لزيارته الرأس منفاشاً ورجال الاحباش الصالحين للضرب والطعان . لانه لم يكن يوجد احد في (ادووا) وقتئذ سوى العجزة والطاعنين في السن والقسس

ولما رأى الجنرال ذلك ولم يجد من يجدد معه عهد مارب وخاف من جهة اخرى من هجوم الدراويش عليه بغتة اضطر أن يعود بمنوده في اليوم الثالث من كانون ثاني (يناير) الى (آدي اوغري) دون ان ينال مطاباً من الأحباش . وبقي مقام رأس منفاشاً مجهولاً لهم حتى ظهر في اليوم العاشر منه هو ورأس الولا في (أوفولافوسا) مهدداً خطوط دفاع الطليان في مصوع واسمرأ وغندا وقد كان تحت إمرتهما جيش مؤلف من عشرة آلاف رجل عبرا به نهر (به لز) وقطعا (سهل زاما) حيث أتيا الى (اوفولافوسا) المار ذكرها . ولما رأى الجنرال باراتيري ذلك عزم على مهاجمتهم واصدر الاوامر الى الجنود بالقيام بالحركات الحرية . فاحتل البكباشي توسلي بسرعة (فواتيت) بست فصائل من المشاة . وسار الملازم سانتقي والملازم موللازاني بقوى اخرى وراء البكباشي الموما اليه ولم يأت اليوم الثاني عشر من الشهر المذكور الا وكانت كل القوى الطليانية على هيئة تامة في اماكنها . وفي اليوم الثالث عشر في الساعة الثالثة ونصف صباحاً على الحساب الافرنجي صدر الامر لأورطة غليانو ان تصطف على شمال اورطة توسلي . وقامت اورطة هيدالغو وراء هاتين الاورطتين بمقام الجنود الاحتياطية . وقد كان الليل هادئاً والقمركان بدرأ

ينير الاطراف كالنهار . وكانت الجنود الايطالية تعانين نيران معسكر الاحباش امامهم قام الجيش الايطالي بكل الترتيبات الحربية وتبعته الجنود في الليل وصدرت التعليمات والاوامر لكل فصيلة واورطة بالاعمال التي ستقوم بها

ولما اخذ الفجر بالظهور اخذت بطارية اليوزباشي (سيكودي فولاً) تلتقي ائقنابل على الاحباش واجاب الاحباش بنيرانهم ايضاً واشتد القاء المقذوفات من الطرفين . وقد سعى جنود الاحباش مراراً ان يحيطوا بالايطاليين ولكنهم لم يفلحوا . دام القتال على هذا المنوال الى المساء ولما خيم الظلام انقطعت النيران عن الفريقين على غير نتيجة وقضى الجيشان الليل قريبين عن بعضهما

وفي صباح اليوم الرابع عشر ابتدأ الاحباش بالقاء المقذوفات على الطليان واستمر القتال بضع ساعات اضطرَّ الاحباش في نهايتها ان يتقهقروا لنفاد الرصاص والقتال والذخائر الحربية الموجودة عندهم . وكانت خسارة الطليان في هذين اليومين عبارة عن ضابطين وصف ضابط و ٩٧ جندي قتلى و ٢٣١ جندي جرحى

واقعة سه نافه

كان سقط في الواقعة المذكورة بضعة انفار من الجنود الوطنية بالجيش الطلياني في اسر الاحباش وفي المساء توفق بعضهم للفرار مساء وعادوا الى فصائلهم في الجيش المذكور وقالوا ان الاحباش يتقهقرون بغير انتظام وان الخوف والرعب مستول عليهم جداً فلما سمع الجنرال باراتييري ذلك جمع ضباطه واركان حربه وبعد المداولة والمذاكرة معهم صم على اللحاق بالاحباش . وفي اليوم التالي وزع على كل جندي من جنوده من الذخائر والمؤن ما يكفي لاربعة ايام وامر بالقيام فتحركت الحملة في الصباح وكانت مؤلفة من الجنود الايطاليين والجنود الوطنيين وبعد ان قطعت اراضي صعبة المسالك كثيرة الحزون وصلت وقت الظهر الى (نوغوندا) حيث علم القائد ان الاحباش مروا من هناك قبل ثلاث ساعات قاصدين (سه نافه) . وبعد ان

استراح الطليانون هنا ساعة واحدة قاموا قاصدين (سه ناه) المذكورة ووصلوا قبل الغروب الى هضبة تشرف على (سه ناه) امام معسكر الاحباش وحين وصولهم اخذت مدافعهم ترمى بمقدوفاتها على الاحباش . وقد وقعت اول قنبلة من قابل الايطاليين في خيمة الراس منغاشا ولم يكن هو فيها بل كانت جرح منها قبل بضع دقائق ليشجع جنوده على محاربة الايطاليين فقتلت بضعة أشخاص من رجال الراس ولما خيم الظلام اضطر الجيشان لقطع الحرب الى اليوم الثاني

وفي اليوم التالي نزل الايطاليون الى السهل ولكنهم وجدوه خالياً من الاحباش الذين انسحبوا ايلاً من هناك تاركين بعض الاشياء من جملتها خيمة الراس منغاشا حيث وجدوا فيها اوراق المحادثات التي كانت تجري بين الرأس وبين منليك وبين بانا اغوس ورئيس القسس العاذارين الفرنسيين فعلوا من هذه الاوراق بأن ما ظهر من بانا اغوس من التمرد والعصيان كان بتشويق الرأس وبرضاء وعلم القسس المذكورين الذين كانوا مشغولين بالامور السياسية اكثر من اشتغالهم بالامور الدينية يقول الذين حضروا هاته الوقائع ان تفهق جيش الراس منغاشا امام الايطاليين على هذه الصورة كان ناشئاً عن جبن الراس وعدم ثباته وقلة دربته في الامور الحربية وقد وافق الراس منغاشا أثناء تفهقه هذا عدواً آخر من أبناء جلده فحاربه وتكبد الراس خسائر فادحة . واليك بيان هاته الواقعة :

يوجد ولاية مهمة في مقاطعة تيغري تسمى عقامه ادارتها بيد الاكبر من عائلة عريقة بالقدم وبالحسب والنسب اسمها ساغابادي . ولما مات أمير هذه الولاية قبل الوقائع المذكورة ببضع سنوات قام النزاع على الامارة بين راس سابات وداز حجاج اغوس تافاري وكلاهما من العائلة المذكورة ولما رأى راس منغاشا ذلك عين أحد الغرباء عن عائلة ساغابادي أميراً على الولاية المذكورة بدلاً من أن يعين الاكثر استحقاقاً والاكبر من العائلة الحاكمة هناك من القديم ولم يكن لهذا الامير الجديد المسمى راس انتالو الذي عينه راس منغاشا مزية سوى انه حائز لرضا الراس فقط

لذلك أخذ الناس يتأفون من تصرف راس منغاشا على هذه الصورة وثار غيظ كل من راس سابات ودازاج تافاري المارذ كرها وكادت تقع ثورات داخلية هائلة لولم يتدخل رجال الدين النافذو الكلمة فطلبوا اليهما أن يحضرا عند راس منغاشا لتسوية الخلاف بينهما وبين الراس فأجاب راس سابات الى ذلك ولما قصد راس منغاشا أكرمه اكراماً زائداً ثم قبض عليه وزج به في أعماق السجون في (امبا الاغي) أما دازاج آغوس تافاري فانه كان عالماً بأحوال البلاد وعلق للراس منغاشا موجساً شراً من هذه المآذب اكثر من قربه راس سابات فلم يشأ اجابة الدعوة بل تحصن مع رجاله في جبال (به لز) وأعلن الخصام والعصيان على راس منغاشا

ولما قامت الحروب بين راس منغاشا والايطاليين هذه المرة كان دازاج تافاري يراقب حركاته ويتعقبه من بعد متظراً فرصة ينتهزها ويستفيد منها وعندما تفهقر راس منغاشا من (سه نافه) داهمه دازاج تافاري وقتل كثيراً من رجاله وأخذ من جيشه كثيراً من المواشي والغنائم الاخرى . وبعد ذلك ذهب وقدم الطاعة للايطاليين وقبل الايطاليون خضوعه واهلهم ما لأفراد هذه العائلة في ولاية عقامه من الحقوق وما لهم من الاهمية والنفوذ والمكانة عينوه أميراً على الولاية المذكورة ووضعوا جنود دازاج تافاري تحت امره اليكباشي توسلبي قائد منطقة عقامه باسم جنود منظمة

وبقي دازاج آغوس تافاري هذا موالياً للايطاليين الى اليوم الثالث عشر من شباط (فبراير) ١٨٩٦ فانضم من ثم مع راس سابات الى اعداء الايطاليين أسى التحق بأبناء جنسه

احتلال تيغري

بعد انتصارات قواته وسه تافه الصغيرتين أراد الجنرال باراتييري أن يستولي على كل بلاد راس منغاشا أي على بلاد تيغري فأرسل توسلبي ومعه الاورطة الرابعة المؤلفة من الجنود الوطنيين وجنود دازاج آغوس تافاري المارذ كره وأمره أن يحتل

(اديفرات) عاصمة عقامه ووجه البيكباشي (امه غليو) بالاورطة الخامسة المؤلفة من الجنود الوطنيين الى (ادووا) عاصمة تيغري . وكان وقتئذٍ راس منغاشا متقهراً الى الجنوب فاعتقد الايطاليون لذلك انه تم لهم أمر الاستيلاء على تيغري باحتلال هاتين البلديتين وأخذوا يرتبون أمور المدينة ويديرون دفة الحكم فيها . وأما أمراء تيغري مثل راس الولا ورأس اونتالو وغيرهم فانهم كانوا انسحبوا الى الجنوب بقصد أن يحشدوا الجنود ويستكملوا العدة . وبينما كان الجنرال باراتييري يدخل الى (روما) عاصمة ايطاليا حيث طالب اليها بأمر من حكومتها في شهر تموز (يوليو) دخول الظافر المنتصر بين تهليل الجموع وتصفيق الناس وبينما كانت تؤدب له المآدب الفخيمة يشرب فيها الشامبانيا على نخب انتصاراته كان الاحباش مشغولين ومجدين في اعداد ما يلزم من المعدات لاسترجاع بلاد آبائهم وأجدادهم من يده هؤلاء الفاتحين المستعمرين لما كل عدد جنود راس منغاشا وعدده انضم الى فرقي راس ولا ورأس ميكائيل واحتشد الجمع كله جنوب بحيرة (اسقيانفي) . ولما انتهى هذا الخبر الى روما صدر الامر الى الجنرال باراتييري بالسفر في الحال الى افريقيا ولما وصل الى محل وظيفته رأى من الصواب مدهامة الاحباش وفل جموعهم لذلك أمر بحشد الجنود في اديفرات ولما تم اجتماع الجنود في المدينة المذكورة وجه على معسكر راس منغاشا في ٤ تشرين اول (اكتوبر) حملة مؤلفة من أربع اورط من المشاة واورطة من حملة القراينات وفصيلة من المدافع وقطعت هذه الحملة جبل (دبرا ايلله) الصعب المسالك فوصلت في التاسع من الشهر المذكور الى حيث يخيم جنود تيغري الاحباش فبدأت الحملة بمهاجمته وأصلتهم حرباً عواناً ولم يمض قليل من الوقت حتى ازدهر الاحباش وولوا منهزمين تاركين كثيراً من المواشي والذخائر في القتال غنيمة للايطاليين .

ان تقهر الاحباش هذا أمام الايطاليين في (دبرا ايلله) لا يعد انتصاراً وليس له أقل أهمية ولكنه جراً للجنرال باراتييري فأصدر أمره بتتبع آثار الاحباش وقسم قواه الى قسمين سار سيراً حثيثاً يلحقا بالاحباش ولكن القسم الكبير من الجيش الايطالي لم

يقدر على اللحاق به قسم قواه الى اقسام صغيرة ووزعها على الاطراف وفي النهاية اجتمع الايطاليون كلهم في امبا الايجي حيث يسجن راس سابات منذ خمس سنين فأخلوا سبيله ولما رأى نفسه حراً خارج السجن أظهر مزيد ارتياحه من حضور الايطاليين الى هناك ولكننا سنرى بعد سنة واحدة انه انضم هو وجنوده الى راس منافشا . ان هؤلاء الامراء الاحباش يشبهون الاخوة الذين يتخاصمون كل يوم عدة مرار ثم يتصلحون وليس للحروب الداخلية التي تقع بينهم أهمية وكأنهم يعتبرون تلك الحروب كالتمارين والالعب الوطنية أو كلعبة الشطرنج . اذ بينما تراهم يحارب بعضهم بعضاً تجدهم اذا اتاهم عدو من الخارج عادوا اخواناً متحايين متحدين كأنهم رجل واحد أما الايطاليون فانهم لما لم يروا أقل مدافعة من الاحباش في تعقبهم لهم هذه المرة أيضاً حكموا بأن البلاد صارت اليهم وأخذوا ينظرون الى تيغري كأنها من مستعمرة اريتره الطليانية ولم يخطر في بالهم أن هناك أسداً راجضاً يتهباً ويستكمل العدة ويحشد الجنود للثوب عليهم الا وهو منليك الثاني الموجود في (شوا) كما ان راس ما كوني الذي كان يظهر الحب والميل للايطاليين كان من جهة أخرى يطرد تجارهم وجالياتهم من (هرر)

هزيمة امبا الايجي

كان جيش الراس ما كوني الذي كان بمثابة مقدمة جيش منليك معسكراً على ساحل بحيرة اسيانفي . ولما بلغ هذا الخبر الجنرال الايطالي أصدر أمره الى اليكباشي توسلي بالمسير بألفين وخمسمائة من الجنود المشاة وبضعة مدافع الى معسكر الراس ما كوني المشار اليه لمنع أولاً الاحباش من التقدم الى الأمام ثانياً ليستكشف حال القوى الحبشية النازلة على ساحل البحيرة المذكورة وثالثاً يعطي الوقت الكافي للقائد حتى يتمكن حشد قواه العمومية في (اديفرات) وصلت هذه الحملة الى هضبة امبا الايجي وظلت معسكرة هناك وفي اليوم الثالث لوصولها هاجمها الاحباش واشتبك القتال بين الفريقين وقد كان اليكباشي توسلي اجتهد أن يحافظ على خط رجعته ليجعل الطريق

الذي سبصل اليه الجنرال اريمرندي بالمدد آمناً ولكن هذا المدد لم يصل اليه فسهط
اكثر الضباط الايطاليين بين قتلى وجرحى حتى فقدت الصفوف اكثرهم . فلما رأى
القائد ذلك أصدر أمره الى اليوزباشي ريسس بالمهجوم بفصيلته على الاحباش فهجمت
هجمة شديدة جداً وأخذت المدافع تحميها من وراء أظهرها وتلقي الرعب والفناء بين
صفوف الاحباش الذين كانوا كلما نقص عدد من جنودهم يأتون بغيرهم في الحال
ويدافعون مدافعة الابطال بلا مبالاة بنيران الايطاليين الشديدة وبما ينالهم منها من
الموت الزوام . وفي الساعة الحادية عشرة قبل الظهر على الحساب الافرنكي سارت
فصيلة تحت قيادة الراس الولا لقطع خط الرجعة على الجنس الايطالي . ولما رأى
توسلي ذلك اضطر للتقهقر ليتمكن على الاقل من تخلص القوة الباقية لديه . ومع ذلك
فان الطريق المضطر أن يرجع منها كانت محفوفة بالخطر من جهتين الجهة الواحدة
وقوعها على حافة هوة عظيمة علوها ٤٠٠ متر ومن الجهة الثانية تعرض السائر فيها
لنيران جنود رأس الولا الذين كانوا واقفين له بالمرصاد على قم تعلو ٥٠ متراً عن
الطريق ومما زاد الطين بلة والموقف حرجاً ان الطريق كانت مزدحمة بالبغال والمجاريح
والاثقال مع كل هذه الاخطار والمصاعب أخذت بقية فصيلة توسلي تمر من هذه
الطريق والنيران تتساقط عليها من فوقها والهوة فاتحة فاهها من تحتها لتبتلع من يسقط
من الجنود فكانت فيها خسارة الفصيلة (التابور) الطليانية عظيمة جداً

وكانت البطارية التي بقيادة الملازم مانفردى تلقي النيران من مسافة قريبة على
الاحباش وأما جنود البطارية الثانية التي كانت تحت قيادة الملازم سقالا فقد ألقوا
بالمدافع وبه لها وذخائرها وبكل لوازمها الحربية في الهوة حتى لا ينفع بها الاحباش
ولم تبلغ الفصيلة أي التابور سفح الهضبة حتى لم يبق من الستة وعشرين ضابطاً الذين
كانوا يقودونها سوى ثلاثة ضباط فقط أحياء وأما البيكباشي توسلي قائد الفصيلة فانه
قتل برصاصة أصابته بعد وصول فصيلته الى سفح الهضبة . والحاصل ان هذه الهزيمة
كانت مفاجئة وبلاها عظيمها على الجنود الطليانية اذ لم ينج سوى ثلاثمائة شخص من
الفصيلة كلها

ونظراً لشجاعة البكباشي توسلي وما أظهره أثناء الواقعة من المهارة والاقدام وحسن التدبير أمر الرأس ما كونه أن يدفن هذا القائد الباسل في احدى الكنائس هناك وأن يحتفل بدفنه احتفالاً عسكرياً يليق بالشرف العسكري وبقائد مثله

حصار مكلا

وصل الجنرال اريمونيدي بجنوده بعد واقعة امبا الاجي بمدة غير قليلة فوجد الواقعة انتهت فالتحق به المنهزمون الذين كان اكثرهم جرحى . ويقول احد ضباط الايطاليين في كتاب ألفه ان تأخر الجنرال اريمونيدي في الوصول وما أصاب حملة توسلي من المصائب والانهزام ناشي عن الحسد الكامن في قلب الجنرال باراتييري للجنرال اريمونيدي الموما اليه حتى ان انتصار الاخير في اريفرات لم يرق في عيني الجنرال باراتييري . وفي هذه المرة استأذن الجنرال اريمونيدي من باراتييري ان يذهب ليمد البكباشي توسلي ولكن لم يأذن له فاضطر اريمونيدي ان يرسل امراً الى البكباشي الموما اليه بالتقهقر ولكن هذا الامر لم يصل الى البكباشي . ولما لم يأت اليه خبر من قبل توسلي يطمئن به عليه اخذ كل مسئولية على نفسه وقام هو وجنوده من غير اذن من القائد العام وكأنه وصل الى امبا الاجي ليرى الحالة التعيسة التي كان عليها من نجا من ايدي الاحباش

وفي اليوم نفسه صدر الامر الى القائد الايطالي الموجود في آدووا ان ينسحب الى اديفرات بعد حرق المدينة فاضطر الضباط هناك للجلاء الاهالي عنها لتنفيذ امر القائد العام فخرج الناس الى خارج المدينة نساء ورجالاً واطفالاً تاركين بيوتهم واموالهم طعمة للنار وكان منظرهم يفتت الالكباد لما تولاهم من اليأس ولما كان يسمع لهم من البكاء والعويل حتى ان الضباط الايطاليين القائمين بحرق المدينة كانوا يعترفون بفظاعة هذا العمل . وبعد انسحاب الايطاليين دخلت شردمة من جنود رأس منقاشا الى (آدووا) وافرغت ما في وسعها لاطفاء الحريق لكنها لم تنفك وأضعت المدينة

بعد بضع ساعات رماداً وإطلالاً وكان الأمر صدر إلى الجنود الإيطالية أن يسرعوا بالانسحاب من ادروا لذلك خرجت الجنود والضباط ولم يأخذوا معهم سوى ملابسهم التي كانت على أجسامهم فقط وما بقي من ملابس الجنود والضباط وحوادثهم كلها تركت فريسة للنار

بينما كانت هذه الوقائع تجري في ادروا والجنرال اريموندي يتردد إلى اديفرات كانت الاورطة الثالثة المؤلفة من الوطنيين موجودة في مكلا تحت قيادة البيكباشي غالليانو. ومكلا هذه هي حاضرة ولاية (اندرتا) من مقاطعة تيفرى ومشهورة بخصب أراضيها وكانت فيما مضى عاصمة لحكومة الرأس منغاشا وكان يتخذها الجيش الحبشي دائماً مركزاً لحركاته الحربية . ولما احتل الايطاليون مقاطعة تيفرى أخذوا يقيمون الاستحكامات والقلاع وعندما جرت واقعة امنا آجي كانت هذه الاستحكامات لم تتم بعد وانما كان الايطاليون جمعوا هناك كثيراً من الزاد والذخائر . ولا يوجد داخل المدينة آبار أو صهاريج للاستقاء يأخذ الناس ماءهم من ينبوعين الواحد شحيح الماء وواقع خارج المدينة وقرب باب السور الكبير . والثاني واقع في محل أبعد من ينبوع الاول . لذلك اضطر قائد الحامية هناك أن ينشئ صهريجين وملأهما بالماء من باب الاحتياط . وبعد مفارقة الجنرال اريموندي مكلا بيضعة أيام انقطعت الاسلاك البرقية وتمطلت المخابرات فأرسل البيكباشي فصيلة من جنوده لإصلاح السلك المقطوع ولكنهم رجعوا ادراجهم من غير أن يتمكنوا من عمل ما أمروا به لمداومة الجنود الحبشية لهم قرب هضاب (ماسابوت) ولم يبق للفصيلة الموجودة في مكلا أمل سوى الاعتماد على أنفسهم وقوتهم القليلة لانه بينما كان الجنرال بارا تيري يطلب جنوداً من ايطاليا ويحشداهم قرب اديفرات اذ وردت في اليوم الخامس من كانون ثاني (يناير) قوى عظيمة تحت قيادة رأس ما كوتن ورأس منغاشا واحتلت الهضاب الكائنة على اطراف مكلا وكان وصل قبل ذلك يوم واحد الامبراطور منليك والامبراطورة تايتو ومعهما معسكرهما إلى محل يقال له (شه ليفو) قرب مكلا

وكان نفوس حاكم مقاطعة غوجام التحق بمعسكر الامبراطور . وفي اليوم السابع من الشهر وصلت الجنود بكثرة من شه ليقو وعسكرت على بعد ٨ كيلو مترات من مكلا ولما عين الايطاليون الموجودون داخل المدينة الصيوان الاحمر في وسط المعسكر علموا أن الامبراطور والامبراطورة وصلا بخيلهما ورجلها الى هنا . وفي اليوم نفسه أرسل الاحباش مدافعهم الى هضبة (انداجه زو) الكائنة على بعد ٨٠٠ متر من مكلا . وأكثر مدافع الاحباش هي من المدافع الجبلية ومختلفة العيار وبينها أربعة مدافع من طراز متراليوز و ٢٨ مدفعاً من طراز هوتشيك السريعة الطلقات التي تقذف بقنابلها الى مسافة ٣٥٠٠ متر ومن هذه المدافع يوجد دائماً خمسة مدافع في الجيش الخاص بالامبراطورة

بأشر الاحباش اليوم الحرب مع الايطاليين واكنهم لم يلحقوا بهم خسائر تذكر وفي صباح اليوم الثامن من الشهر المذكور أخذ الاحباش يقذفون نيران مدافعهم على استحكومات مكلا من ثلاث نقط مختلفة كما انهم أرسلوا قوة الى الينايع المذكورة ومنعوا الاستسقاء منها . والماء الموجود في الصحاريج التي كان أنشأها قائد الحامية داخل المدينة كان يكفي لشرب المحصورين مدة يومين فقط . لذلك أخذت المواشي والخيول والبغال داخل مكلا تهلك من العطش . وفي اليوم التاسع قوى الاحباش مراكزهم الحربية ولم يكتفوا بنيران المدافع بل انهم هاجموا المدينة بينادقهم أيضاً واستمر القتال في اليوم العاشر والحادي عشر أيضاً بشدة هائلة . وقد تكبد قواد وأمرأ الجيش الحبشي خسائر تذكر لانهم كانوا يسرون بمقدمة الجنود المهاجمة . لذلك قتل من أمرأ واركأن الاحباش ٢٢ شخصاً وكان الرأس ما كونه ورأس الولا بن المجاريح . وسبب هذه الخسائر الفادحة هي ان المهاجمين كانت تصيب مقذوفاتهم الاحجار والتراب (الاستحكومات) وأما المحصورون المدافعون فبالعكس كانت مقذوفاتهم تصيب بني الانسان أي الاحباش

ولما رأى الاحباش عدم امكان الاستيلاء على مدينة محصنة مثل مكلا غيروا

خطتهم الحربية وصمموا على محاصرة المدينة فزادوا عدد الجنود الموجودة عند الزنايا وأرسلوا جنوداً كثيرة الى الهضاب الواقعة على أطراف المدينة لتقوية الجنود الموجود عليها . وكانوا من آن الى آن يلقون على الايطاليين بعض القنابل . وأما الايطاليون فانهم ثبتوا في مراكزهم لاقتناعهم بوصول المدد اليهم في وقت قريب

وفي اليوم الثالث عشر وصل الى مكلا رجل مندوب من قبل الامبراطور لطلب هدنة بضع ساعات تدفن بأثائها الموتى من الجنود فقبل قائد الحامية الايطالية ذلك على شرط أن يكون عدد الجنود التي ستقترب من المدينة محدوداً فعاد المندوب ليعرض هذا الشرط على النجاشي وأمل المحصورون أن يملأوا صهاريجهم في مدة الهدنة التي طلبها الاحباش ولكن خاب أملهم اذ لم يعد المندوب ثانياً . كان القائد يعطي لكل شخص ٧٥٠ جرام في اليوم وأما هذا اليوم فانه أنزل هذا الراتب الى ٥٠٠ جرام وفي اليوم التالي لم يعط سوى ٢٥٠ جراماً . والحاصل كانت حالة المحصورين سيئة جداً وما كان يعطي لكل شخص في اليوم من الماء سوى كأس واحدة . وفي اليوم الثامن عشر نفذ الماء فجمع اليكباشي ضباطه وبعد المداولة فيما يعملونه قر الرأي على أن يصبروا اليوم التالي من غير ماء واذا لم يأت المدد المنتظر في ٣٠ منه يعطون مدافعهم وينسفون بالنار ذخائرهم الحربية ثم يخرجون بالقوة مختربين صفوف الاعداء فلما أن افتحو لهم طريقاً للنجاة واما أن يموتوا في سبيل الدفاع عن أنفسهم . وبينما كان المحصورون في اليوم التاسع عشر يستمدون للخروج في اليوم التالي اذ ورد أمر من الجنرال باراتيري بلزوم تسليم مكلا الى الاحباش . وقد أثر هذا الامر في الضباط وقائد الحامية تأثيراً سيئاً وصاروا يهتفون كالاطفال

وفي اليوم التالي وصل في الساعة العاشرة الى مكلا الموسيو فلتر التاجر الطلياني وصديق الامبراطور منليك القديم المتوسط بين الامبراطور وبين الجنرال بارا تيري بأمر تسليم مكلا وعقب وصوله يضع دقائق أنزل العلم الايطالي ورفع بدلاً عنه العلم الابيض اشارة للتسليم . ثم خرج الناس يهرولون صوب الزنايا من شدة ما أصابهم

من العطش . وفي ٢١ من الشهر المذكور ذهب اليكباشي الى معسكر الامبراطور
للمذاكرة في طريقة خروج الجنود من مكلا فقبل من الاحباش أحسن مقابلة
وأهدى اليه الامبراطور بطلاً وفرساً مع سرجهما ووعدته أن يمدّه بألف بغل ليتمكن
من الخروج هو وجنوده من مكلا وبعد الظهر بساعتين بدى باخلاء المدينة المذكورة
وبينما كانت الجنود الإيطالية خارجة من باب كانت جنود رأس ما كورن الاحباش
داخلين من باب آخر ولما تم تسليم المدينة أنزل العلم الأبيض ورفع مكانه العلم الحبشي
ولما رأى الجنود الإيطالية الذين كانوا خارج المدينة وقتئذٍ صعود العلم الحبشي على
السارية اغرورقت عيونهم بالدع حزناً على ضياع هذه المدينة منهم ونزل الجنود في
محل يبعد عن المدينة بمقدار ساعتين وانتظروا هناك حتى أتت الجنود الحبشية فقام
الجميع في ٢٤ كانون ثاني (يناير) قاصدين هوازن وكانت فرقة من جنود رأس منغاشا
ورأس الولا أمام الفصيلة الإيطالية وفرقة من جنود رأس ما كورن وراءها وعلى اليمين
والشمال فرقة من جنود الامبراطور ونفوس مقاطعة غوجام واستمروا في سيرهم هكذا
حتى وصلوا الى هوازن المذكورة في ٢٩ منه فتخلف هنا الجنود الحبشية واستمرت
الفصيلة الإيطالية في سيرها ومعها الرأس ما كورن الى أن بلغوا مكاناً في الطريق
فوقف الرأس ما كورن اليه وقال لقائد الفصيلة ان رضا الامبراطور بخروجهم من مكلا
من غير ان يمسمهم سوء كان بناء على شرط ان يرسل الجنرال باراتيري اليكباشي
سلاسا الى معسكر النجاشي للمذاكرة في شروط الصلح وانه نظراً لعدم ورود اليكباشي
الموما اليه الى الآن صدر أمر الامبراطور أن يؤخذ عشرة من الضباط يكون لدى
الجيش الحبشي كرهينة وبعد أن بلغ الرأس ما كورن أمر الامبراطور انتخب عشرة
من الضباط ثم سمح للفصيلة بالسفر فسافرت

وأما الجنرال باراتيري فانه كان أمر اليكباشي سلاسا أن يسافر الى معسكر
الاحباش ولكنه لما بلغه خبر حجز منليك عشرة من ضباطه كرهن عاد واسترجع
اليكباشي الموما اليه

ولعدم وفاة الجنرال باراتيري بوعده طلبت الامبراطورة تايو ومن ينتمي اليها اعدام الضباط الذين أخذوا رهناً وكاد ينفذ عليهم هذا الحكم ولكن الامبراطور أمر باخلاء سبيلهم قائلاً انه لا يجوز اعدامهم بجريرة غيرهم . وقد أوصاهم الرأس ما كونه بأن يسافروا من المعسكر الحبشي في الحال وأن يفهموا الجنرال باراتيري لزوم ارسال البيكباشي أو على الاقل ارسال الموسيو فلتر . لان هذا الرأس والامبراطور نفسه كانا يميلان الى الصلح

وأما الضباط الايطاليون العشرة فانهم التقوا بمعسكرهم الموجود في (ماي غايتا) بعد سير خمس ساعات ولما رأتهم النقط الامامية الطليانية أطلقت عليهم بنادقها ظناً منها انهم أحباش فقتلوا صف ضابط برتبة جاويش وبغلاً ولكن علموا فيما بعد انهم الضباط الايطاليون الذين كانوا عند الاحباش . ويقول الضباط الايطاليون أنفسهم ان الامبراطور منليك رجل يحب السلم ويكره سفك الدماء وقد أثبت ذلك بقبول توسط الموسيو فلتر باخراج جنود الايطاليين الذين كانوا محصورين في مكلا بعد ما كادوا يموتون عطشاً . ثم ان هناك أمراً يدل على دهاء هذا الامبراطور ووقوفه على أساليب السياسة وأحوال الحرب وذلك انه لما خرجت الفصيلة الايطالية من مكلا قام معها هو وجيشه بحجة مراقبتها تشریفاً لها ولكن تسنى له بذلك الاستيلاء على جزء كبير من الاراضي الداخلة ضمن دائرة النفوذ الايطالي وقطع مسافة لا يستهان بها داخل الاراضي الايطالية وهذه الحركة هي على جانب عظيم من الاهمية بالنظر لفن سوق الجيوش وتعبئتها

وقد استغرب الجنود والضباط الايطاليون أنفسهم عدم ارسال الجنرال باراتيري للبيكباشي الى المعسكر الحبشي لعقد الصلح

ثورة عقامه

وفي ٥ شباط (فبراير) أي بعد اعادة الضباط العشرة الذين كانوا أخذوا كرهن وصل الى معسكر الجنرال باراتيري بالبراس امانول من قبل الامبراطور منليك وأبانه

بأن الامبراطور نقل معسكره من هوازن الى (غانداپاتا) وانه سينتظر هناك ستة أيام
لعتد الصلح . وعلى ذلك رضي هذا الجنرال العجيب أن يرسل اليكباشي سلاسا وأمره
أن يعقد الصلح على الشروط الآتية :

١ — تجديد عهد اوقسيالي

٢ — الاعتراف بالاراضي التي استولت عليها ايتاليا في المدة الاخيرة بأنها
مستعمرة ايطالية اعترافاً تاماً

ولا يخفى أن هاته الشروط لا ترضي الامبراطور الذي يميل الى عقد الصلح
فضلاً عن الامبراطورة وحزبها . لذلك أنارت هاته الشروط التي لا تطق غضب
الامبراطورة وأخيها رأس وليه ورأس منغاشا ورأس الولا وعلى ذلك طلب الامبراطور
من الجنرال نظير عقد الصلح أولاً — الجلاء عن الاراضي التي احتلها الايطاليون
مؤخراً . ثانياً — تعديل عهدة اوقسيالي . وقد جعل النجاشي طلبه هذا بصفة انذار
نهائي وأرسله مع اليكباشي سلاسا المندوب الايطالي . ولما انتهت طلبات الامبراطور
الى الجنرال باراتيري أرسل حالاً كتاباً شديد الهمجة الى الامبراطور أخبره فيه ان
كلا من الفريقين حر في حركاته الحرية

وفي نفس اليوم الذي وصل فيه اليكباشي سلاسا الى معسكر الجنرال باراتيري
قام الرأس سابات واغوس نافاري اللذان كانا في خدمة الجيش الايطالي وتركوا معسكر
الجنرال والتحقا بجيش أبناء جنسهم الاحباش بخمسمائة جندي وقوبلا بكل تجلّة
واحترام . نعم ان انضموا خمسمائة جندي الى الجيش المحارب لايطاليا لا يعد خسارة
عظيمة على الايطاليين ولكن أهميته كبيرة جداً بسبب ما لهذين القائدين من النفوذ
في البلاد التي ستحصل فيها الوقائع الحرية . وقد حصل ذلك بالفعل اذ قام الاهالي
ضد الايطاليين وأخذوا يشنون الفارة على قوافل الجيش الحاملة للزاد والذخائر
ويهاجمون النقط الامامية للجيش الايطالي وفصائله ولقد كانت اعالة الجنود الايطالية
متعسرة جداً من قبل فكيف بها الآن لا جرم انها صارت مستحيلة لهذا اضطر

الجنرال باراتيري أن يرتد بمسكره الي هضاب (تيزالا) ولم تكن الجنود الايطالية خصوصاً التي وصلت حديثاً من بلادها معتادة على هذه المنعجب والمشايق والتنفذي بقليل من الدقيق مخلوط بقليل من الماء وعلى مراحل ومسافات طويلة وتسلق جبال أوعر وأصلب من جبال الالب لذلك كله نال هؤلاء الجنود تعب عظيم وتفشي الوباء بي الماشية والخيول والبغال الخاصة بالمعسكر فهلك معظمها

وأما الجيش الحبشي فانه قام بعد أن أتم معداته قاصداً (ادووا) وقد كان وقتئذ القائد العام للجيش الايطالي نازلاً بقواه على الهضاب الحاكمة على (اينتيو) وكان يكتفي بارسال فصائل صغيرة كل يوم لاكتشاف ما حول هاته الهضاب فكانت تصادف الفصائل الحبشية الكثيرة العدد وتناوشها القتال ثم تعود من حيث أتت بعد أن تخمر كثيراً من رجالها

واقعة لنا

ومن وقائع هذه الفصائل واقعة لنا حيث ذهب الملازم سيسزنى في مساء ١٤ شباط (فبراير) للاكتشاف ومعه ٦٠ جندياً ايطالياً و ٥٠ جندياً من الوطنيين . وبينما كان يتسلق هو وجنوده سفح هضبة وعرة في اثنا عودته للعودة الى المعسكر اذ داهمهم جند الاحباش وأخذوا يرمونهم بوابل من رصاص البنادق واستمر كذلك حتى خيم الظلام وقتل كثير من جنوده . ولقد سمع صوت البنادق من اديفرات فأرسل مدداً مؤلفاً من ٣٥ جندياً ايطالياً بقيادة الملازم قونسيلي ولكنهم لشدة الظلام لم يهتدوا للمكان الذي كان فيه رفيقهم الملازم سيسزنى واضطروا ان يقضوا الليل كله في الجبال وفي الصباح صادفوا فصيلة حبشية فاشتبك القتال بينهم وبينها فأبيدت الفصيلة الايطالية عن آخرها

أما الملازم سيسزنى فانه لم يعلم بالمدد الذي جاءه الا لما سمع صوت طلقات البنادق فأراد ان يمد اخوانه ولكن رأى فصيلة حبشية مؤلفة من ٥٠٠ جندي أخذت

تحييط به فخشي ان ينقطع عليه خط الرجعة فأمر جنوده بالتقهقر ولما وصل الى اديفرات لم يكن بقي معه من جنوده الا بضعة أشخاص والباقي ذهب فريسة لثيران الاحباش

واقعة اله فا

قام الملازم سيمينيو من اديفرات في ١٦ شباط (فبراير) ومعه ١٠٠ جندي من المشاة للاتحاق بالمحافظين على قافلة كبيرة تحمل ذخائر حربية. ولما وصلت هذه الفصيلة الى (اله فا) التقت بفصيلة الملازم نيفرتي الايطالي وانضمت اليها وبعد قليل ظهر تابور من الجنود الحبشية مؤلفاً من ١٠٠٠ جندي فأحاطوا بالفصيلتين الايطاليتين وقتلوا كل رجالها وكان الملازمان سيمينيو ونيفرتي بين القتلى .

وانتهى خبر مهاجمة الاحباش للفصيلتين المذكورتين الى المعسكر الايطالي فقام في الحال اليرزباشى موقوغاتا ومعه ١٤٠ جندياً لنجدة الفصائل ولكنه لم يكد يصل الى محل الواقعة الا وكانت الحرب انتهت على ان الاحباش لما رأوا هذه الفصيلة هاجموها من كل جانب فاضطرت للتقهقر وكادوا يبددونهم عن آخرها اذ لم ينج منها سوى ثمانية جنود والضابط تاسهم . أما القافلة فانها وقعت كلها بيد الاحباش . وهنا يجب ان نقص عليك حكاية حدثت في اثناء هذه الواقعة وهي نموذج للشجاعة والوفاء من ضابط وجندي :

بينما كان القتال مشتبكاً أحاط نفر من الاحباش بضابط برتبة ملازم يسمى قابوتو وطلبوا منه ان يسلم نفسه ولكن الضابط أبى ذلك وقتل بمسدسه ستة من الاحباش ثم أصابته رصاصة ألقته صريعاً على الارض . وظن الاحباش انه قتل ولكي يتأكدوا من ذلك أحرقوا رجله بالنار ثم انصرفوا . أما الضابط فانه كان أغمى عليه من جراحه ولما أفاق من اغمائه وجد نفسه بين ذراعي جندي حبشي فنظر في وجهه فعرفه . وقد كان هذا الجندي الحبشي دخل متطوعاً في الجيش الايطالي حيث ألحق بفصيلة هذا الملازم . فلما انتهت هذه الواقعة وانصرف الاحباش عاد الجندي الى محل الواقعة

وأخذ يداوي الضابط المداواة الأولية البسيطة حتى أفاق من اغمائه ثم حمله على ظهره وذهب الى المعسكر الايطالي . فما أعظم هذا العمل وما أشرف نفس هذا الجندي البسيط الذي بعد أن أدى وظيفة الجندي مع سائر مواطنيه في ساحات القتال أدى بعدها وظيفة الانسانية وحق الوفاء والصداقة والمعرفة القديمتين فبورك بهذا الاحساس الشريف . وبورك بهذا الانسان الكريم .

وفي ١٧ شباط (فبراير) قام الجنرال باراتيري من معسكره مستصباً معه ثلاثة اورط (تواير) للاستكشاف بنفسه فرأى الجيش الحبشي نازلاً في سفوح جبل (سيله سيت) البعيد عن محل المعسكر الايطالي بخمسة عشر كيلومتراً فلم يستنسب مهاجمة الاحباش في هذا المحل وأمر أن تغير القوافل الآتية الى معسكره طريقها وان تأتي من الآن وصاعداً عن طريق (ماي — مارات — دبرا — دامو) وما كان يعلم الجنرال ان هذا الطريق هو اكثر خطراً وتهلكة من الاول لان الراس سابات كان نازلاً هو وجنوده في الهضاب المشرقة على هذا الطريق

يوجد في هذا المكان دير للاحباش مبني على هضبة (امبادامو) وهو مشهور عند الاحباش وأراضي (دامو) هذه مؤلفة من ستين قرية فيها ٤٠٠ عائلة وكل هذه القرى هي ملك للدير المذكور فيمتلك كل راهب من الرهبان قرية من القرى المذكورة بما فيها من الارض والسكان والمواشي والرهبان تابعون في أحكامهم لرئيس دير ناحية (دامو) والدير المذكور للجنة العتاة وقطاع الطرق لانه مقدس يحرم دخول رجال الحكومة فيه اي انه فوق احكام القانون والحكومة . والهضاب التي تسمى (امبا) في بلاد الحبشة هي عبارة عن هضبة تكتنفها من كل جانب صخور شامخة واقفة كالعمد او كالجدران حيث يستحيل الصعود الى القمة الا بطريق ضيق لا يمر منه الا الحيوان من الماعز والغنم . وأما القمة فانها عبارة عن سهل منبسط وأرض مخضبة منبثة . اذن فهذه الهضاب هي حصن منيع طبيعي اذا تحصنت فيه فصيلة صغيرة تمكن من الفاء الفشل في صفوف قوة كبيرة وتجعل مركزها من أخرج المراكز .

ومن الهضاب التي رأيتها في المملكة العثمانية وتشبه هذه الهضاب الهضبة المني عليها قلعة وان فانها واقعة في أعلى الهضبة انكاثنة في وسط سهل واسع الارحاء وليس لما سوى طريق واحدضيق . والناظر من أعلاها يرى المدينة كأنه ينظر من أعلى أبراج الحريق الى الاستانة

ويوجد على هضبة (امبادامو) صخرة جسيمة قائمة كهامود مبني عليها الدير ولا يتمكن الانسان من الصعود الى الدير الا بواسطة الحبال وكذلك التزول لان ارتفاع الدير عن سطح الامبا ٣٠ مترًا وللدير خدم مكلفون باصعاد من يريد الصعود اليه بالحبال . ويوجد في هذا الدير ٦٠ راهبًا وماؤهم من صهر يج شيد في البدء . ولهذا الدير حكاية في سبب بنائه لنا في صدد ذكرها هنا

وبالجملة فان أطراف الدير وجواره اكثر خطرًا على القوافل من الطريق القديم كما مر ذكره . لذلك أمر القائد العام الايطالي الميرالاي سنه فاني الموجود في مواقع (ماي مارات) ان يحتل هذه الامبا بالالاي المسمى (بزه رغانيه) فلما وصل الميرالاي الى دير ادامو استحضر رئيس الدير وأبقاه عنده رهينة يدفع بها تعدي الالهالي على الجنود الايطالية هذا من جهة ومن جهة اخرى كي هذا الرئيس يساعد الاحباش للوصول الى الهضبة

وفي ٢٦ من الشهر المذكور هاجم الميرالاي سنه فاني معسكر راس سابات واضطره لاخلأ مواقعه والتقهقر وبذلك تمكن من فتح خط حركات الجيش الايطالي وأمن الطريق الذي تأتي منه القوافل الحاملة للذخائر والمؤن للجيش الايطالي ولولم يتوفق الميرالاي لذلك لكان الجيش الايطالي اضطرا أن ينسحب الى (آدي قبا) او الى اسمرأ

ولما رأى الاحباش ذلك سحبوا جنودهم النازلة على نهر مارب وحدودها فبادروا (ادووا) ليجروا الايطالين اليهم

واقعة (أدووا)

وبينما كان الجنرال باراتيري يستعد الانسحاب من سوريا الى ادبفرات اذورد عليه رسالة برقية من ايطاليا تنبيء بقيام الجنرال هوش من نابولي ومعه فرقة كاملة وبضع تواريخ قاصداً مصوع . اخبرت الحكومة الايطالية الجنرال عن سفر الجنرال هوش الموما اليه وانما أخفت عنه اقلته من القيادة وتعيين الجنرال بالديسرا مكانه منذ ٢٣ حيث قام بعد من برنديزي قاصداً محل وظيفته . ولكن خبر هذا التعيين شاع في ٢٧ من الشهر بين الضباط في اسمرأ وكان وقتئذ الجنرال باراتيري في سوريا بعيداً عن اسمرأ ولا يعلم ان كان بلغه هذا الخبر ام لا . ولم يشأ هذا الجنرال انتظار وصول الجنود التي سافرت من نابولي بل انه ألف مجلس مشورة من قواده واركان حربه وتفاوضوا في التقهر او الهجوم على الاحباش وأيهما الاوفق . فكانت نتيجة المذاكرة والمداولة ان قرروا الهجوم على الاحباش

وفي ٢٩ الشهر بلغ الجنرال باراتيري من الذين كان أرسلهم للكشف عن مواقع الاحباش ان القسم الصغير من جيش الحبشة وعدده عشرون ألفاً نازل في سهل (أبا عزيمة) وان القسم الكبير المؤلف من مائة الف جندي معسكر فيما وراء (أدووا) وعلى ذلك قرر القائد العام الهجوم على معسكر الاحباش فاصدر أمره بسفر جميع القوى الايطالية في مساء اليوم المذكور . فكان فكر القائد العام ان يقاحي بجيشه في سحر اليوم التالي معسكر الاحباش ويأخذه على غرة

واليك مقدار قوى الجنرال باراتيري حسب ما ذكرها الضباط الايطاليون
١ — اللواء المؤلف من الجنود المتطوعة من الاهالي تحت قيادة الجنرال أبرتون :

٤ اورط من الجنود المتطوعة الاهلية ٣٧٠٠ بندقية

جنرد الرئيس الوطني المسمى اوقوله قوساني ٣٧٦ »

مدافع	٦	بطارية من المدفعين الوطنيين
»	٨	بطاريتان من المدافع الايطالية

٢ — لواء المشاة وقائده الجنرال دابورميدا :

بندقية	٢٦٤٠	٦ اورط جنود ايطالية
»	٦٥٠	١ اورطة وطنية
»	٢١٨	جنود اسرا
مدفع	١٨	٣ بطاريات ايطالية

٣ — لواء المشاة وقائده الجنرال آلينا :

بندقية	٢٩٣٠	٦ اورط جنود من المشاة الايطالية
»	١١٥٠	١ اورطة من الجنود المتطوعة الاهلية مشاة
»	٧٠	نصف فصيلة من جنود المهندسين
مدفع	١٢	بطاريتان من المدافع الايطالية

٤ — لواء المشاة وقائده الجنرال اريموندي :

بندقية	٢٢٧٣	٥ اورط من المشاة الايطاليين
»	٢٣٠	فصيلة واحدة من الجنود المشاة الاهليين
مدفع	١٢	بطاريتان من المدافع الايطالية

واذا أضفنا على القوى المذكورة آنفاً خمسمائة ضابط وخمسمائة من جنود الجاندارمه وغيرها يكون مجموع الجنود الايطالية ١٦٥٠٠ محارب فقط

قامت هذه الحملة الايطالية قاصدة معسكر الاحباش النازل قرب آدروا في ٢٩ شباط (فبراير) ١٨٩٦ في الساعة التاسعة مساءً على الحساب الافرنكي وأخذت تحت السير تحت نور القمر الذي كان بدرًا وجعلت مسيرها على طريق (صوريابوني) مارين بسمل (اتى سبفو) وجبال (جحا) ذات الحزون الكثيرة والمعارض

والمحدرات فكان الجنود في بعض الاوقات يضطر ان يأخذ بعضهم بيد بعض ليمتكنوا من السير . وكان لواء الجنرال البرتون في المقدمة وبعده ألوية الجنرالين اريموندي ودابورميدا وكان لواء الجنرال آلينا يسير في المؤخرة . قطعت هذه الحملة ثمانى ساعات ذقت فيها أنواع المشاق ووصلت مع بزوغ الفجر الى محل يسمى (ربي ارين) حيث التقت بالقائد العام الايطالي وباركان حربه . وهنا تغيرت الترتيبات الحربية وصار ترتيب صفوف الجنود على الوجه الآتي :

على لواء البرتون ان يسير الى الامام عن طريق شيدان ورنا مع لوائين آخرين وان يحتل نقط (ربي اريني) و (رابو) وعلى لواء آلينا الاحتياطي ان يحتل جهة الشمال الشرقي من (ربي بوني) التي سيجمل القائد العام مقره فيها . وقد قامت هاته القوى بما أمرت به واحتلت النقط المذكورة ونزل لواء البرتون على يسار جبل (رابو) كما ان الالوية الثلاثة الاخرى نزلت وراء هذا الجبل . وأما الجنرال البرتون فانه ارسل الاورطة الاولى والثانية المؤلفة من الجنود الوطنيين المشاة الى الامام تحت قيادة البيكاشي تورينو الى ادورا . ووصلت هذه الاورطة بفترة في الساعة السادسة صباحاً الى امام معسكر الاحباش وأخذت تقذف نيرانها على الاحباش الذين جاؤوها بالمثل ثم هاجموا مهاجمة شديدة فلم يمض من الزمن الا القليل حتى بادت الاورطة عن آخرها ولم ينج منها ولا رجل واحد وواصل الاحباش هجومهم الى لواء البرتون الذي كان سائراً وراء اورطة نوريتو المذكورة فدافع هذا اللواء دفاعاً شديداً ولكن جموع الاحباش أخذت تزحف عليه من كل صوب كأسراب الغل فأحاطوا باللواء المذكور . وفي الساعة السابعة ارسل الجنرال البرتون يطلب مدداً من القائد العام ولكن كتابه لم يصله الا في الساعة التاسعة وعلى ذلك امر الجنرال باراتييري ان يسير اللوائين الآخرين الى الامام لتعزيز قوى البرتون وامداده فصار الاول تحت قيادة جنرال بورميدا ولكنه ضل عن الطريق الموصل الى مقر الجنرال البرتون ومشى في وادي مريم وسافيتو وبذلك انفصل عن الجيش انفصلاً تاماً . أما اللواء الثاني فانه سار قاصداً

جهة اريسن فوجد جميع الاحباش احتلوا جميع الهضاب الواقعة في الجهة المحاذية للقوى الايطالية

أما الجنرال البرتون فانه ظل يقاوم الاحباش ويكافحهم مدة حتى نفذت قواه وتكاثرت عليه الجوع فتقهقر منهزماً بمن بقي من لوائه شر هزيمة ومع ذلك فان الجنود الحبشية لم تتركهم بل تبعت آثارهم وشبعهم ضرباً وطعنات حتى قتي جميع الضباط ووقع الجنرال البرتون نفسه بين ايدي الاحباش

هذا ما كان من امر الجنرال البرتون وأما الجنرالان اريموندي والهنا فان الاحباش احاطوا بلوائهما ايضاً احاطة السوار بالمعصم واختلط الجيشان اختلاط الحابل بالنابل حتى أدى الكفاح الى التماسك بالايدي والتضارب بالاسلح الابيض حتى وصل الامر الى أن هذين الجنرالين عجزا عن جمع جنودهما بأية وسيلة كانت والتقهقر بهم الى الورا تخلصاً من فتك الاحباش بهم. وكانت خسائر الايطاليين عظيمة جداً خصوصاً جنود الطوبجية وبالاخص ضباطهم الذين لم يتمكنوا من استعمال مدافعهم ولم يشاؤوا تركها بين ايدي أعدائهم فاتوا جميعهم في سبيل الدفاع عن بطارياتهم وقد كان مع الايطاليين ٥٦ مدفعاً فوق وقع منها ٥٤ غنيمة في ايدي الاحباش وتمزقت صفوف الجنود الايطالية شذر مذر ولم ينفع ما بذله الضباط من السعي في تخفيف وطأة الهزيمة هذا وقد قتل الجنرال اريموندي وكثير من الضباط ومما زاد خسائر الايطاليين تسلط الاهالي عليهم اثناء تقهقرهم. هذا ما اصاب لواء البرتون الذي باد عن آخره ولواء اريموندي الذي انهزم شر هزيمة. وأما لواء بروميدا الذي كان ضل الطريق وانفصل عن باقي الجيوش فانه بينما كان سائراً في وادي مريم وصافيتو صادف فرقة حبشية قد شبت بينه وبينها الحرب فألجأها الى التقهقر حتى اوصلها الى الوادي ولكنه في الساعة الثانية ونصف بعد الظهر وجد نفسه بغتة امام الجيوش الحبشية المطاردة للقوى الايطالية الاخرى المنهزمة. وقد قاوم الجنرال بروميدا هذه القوى الهائلة بشجاعة نادرة لكنه غلب على امره وقتل هو واكثر ضباطه والتي الفشل في صفوف لوائه

فانهزمت الجنود وتشتت هذا اللواء أيضاً وأصابه ما أصاب لواء الجنرال اريموندي وفرّ من نجا من الموت الى جهة (آدي اورجي) وأخذ الاحباش يتبعون آثار المهزمين طول النهار . وفي المساء جمع بعض الذين نجوا من محال الموت ما بقي من الجنود الايطالية وعادوا الى اسمرأ . وأما القائد العام الجنرال باراتيري فانه كان يشاهد من الهضبة التي كان اتخذها كقرله ما أصاب جيشه من الهزائم والمصائب ولما تم القضاء على الجيش كله عاد في المساء الى اسمرأ عن طريق (انتشيفو) وقد احصى خسائر الايطاليين في هذه الوقائع فوجد انها تزيد على سبعة آلاف شخص بين قتيل وحريح . أما هذا الجنرال اي القائد العام فقد حوكم فيما بعد أمام مجلس حربي ولكنه خرج بريء الساحة

وبعد انتهاء الحرب عقد الامبراطور منليك مجلساً مؤلفاً من الرؤوس لتعيين العقاب اللازم ايقاعه بالاسرى الوطنيين الذين هم من اهل البلاد وخدموا بالجيش الطلياني . وأراد الامبراطور المحبول على الرحمة والشفقة ان يكون عقاب هؤلاء خفيفاً ولكن بناء على اصرار الامبراطورة والرؤوس فقد تقرر معاملتهم معاملة خائن الوطن وصدر الحكم عليهم بقطع أيديهم اليمنى وأرجلهم اليسرى حسب المادة التي تنص عن خائن الوطن من قانون (فتا نفوس) ونفذ هذا الحكم فيهم في الحال . وأما الاسرى من الايطاليين فان البعض منهم ألحقوا في خدمة كبار الجيش كهادة هذه البلاد كانت نتيجة هذا الانهزام ان دفعت ايطاليا الى الجيش غرامة حرية عظيمة وتخلت عن جميع المواقع والبلاد التي كانت احتلتها في مقاطعة تيفري

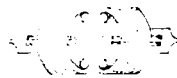


يوم الاربعاء ٧ تموز (يوليو)

وصلنا اليوم الى السويس فودعنا ربان البارجة وسائر الركاب وخرجنا الى البر
حيث نزلنا في فندق قوتينا تال الواقع على التربة

يوم الخميس ٨ منه

سافرنا اليوم من هنا على قطار الساعة الواحدة بعد الظهر عن طريق الاسماعلية
ومنها الى الاسكندرية أقنا يومين وفي يوم السبت ركبنا الباخرة چنجايف
الروسية فاصدين الاستانة العلية فبلغناها بعد ظهر يوم الجمعة الموافق ١٦ تموز (يوليو)
وبذلك تمت رحلتنا التي استغرقت ثلاثة شهور كاملة



مشاهير الاحباش

لقمان الحبشي

وهو مشهور بفطر التعقل والحكمة وقد أشار الله في القرآن الكريم الى مواعظ لقمان الحبشي التي ألقاها على ابنه . وقد اتخذ بعضهم حكماً لقمان دليلاً على نبوته ولكن أغلب المفسرين قالوا ان هذه الحكمة هي بلاغة وفصاحة لسان وأثر من آثار العقل والفضل واصابة الرأي . والحقيقة انه مختلف فيه هل هو نبي أو ولي . والقول الاخير هو الأرجح وقد روى بعض المحدثين منهم ابن مردويه باسناده الى أبي هريرة وابن عساكر باسناده الى عبد الرحمن بن يزيد وجابر أن لقمان حبشي

بلال الحبشي مؤذن نبينا محمد صلى الله عليه وسلم

كان مولى عبد الله بن جدعان في مكة المكرمة وقد أسلم على يدي النبي عليه الصلاة والسلام ولذلك كان سيده يعذبه انتقاماً منه ولما بلغ هذا الخبر أبا بكر الصديق اشتراه من عبد الله وأعنته لوجه الله . وبلال الحبشي ممن صاحب سيدنا محمد وكان يؤذن بالصلاة بين يديه وقد روى عنه أحاديث عديدة ووجد مع الرسول صلى الله عليه وسلم في أغلب غزواته . ثم بعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم ذهب مع الحبشي الذي أرسله عمر رضي الله عنه في زمن خلافته لفتح الشام واستقر في دمشق بعد فتحها واتخذها مقاماً له . وفيها توفي عن عمر ناهز الستين ودفن في مقبرة الباب الصغير . وقبره معروف الى يومنا هذا يزوره الناس ويتبركون به رضي الله عنه وعن جميع الصحابة الكرام

مجمع الحبشي

كان مولى عمر بن الخطاب رضي الله عنه وقد أسلم وصحب النبي صلى الله عليه وسلم وحضر واقعة بدر وقتل فيها

نفي بن مروح الحبشي

هو مولى الحرث بن كلدة الثقفي ولما حوصرت الطائف كان نفي فيها فتدلى من السور بحبل وبكرة وذهب الى الرسول صلى الله عليه وسلم وأسلم وتشرف بصحته وقد أطلق عليه لقب أبو بكرة نسبة للبكرة التي استعملها عند نزوله من سور الطائف وقت الحصار . وقد بقي نفي رضي الله عنه على الحياض في واقعة الجمل ولم يشترك بالحرب مع أحد المقاتلين . وتوفي في البصرة سنة ٥٦ ودفن فيها وله من العقب ولدان الواحد يسمى عبد الله والآخر سليم

شقران الحبشي

وأصل اسمه صالح بن عدي ولقبه الشقران . كان في بادئ الامر مولى عبد الرحمن بن عوف واشتراه فيما بعد النبي عليه الصلاة والسلام وأعظمه عقب واقعة بدر وقد حضر هذا الصحابي رضي الله عنه وفاة الرسول صلى الله عليه وسلم كما انه كان من جملة الذين قاموا بتكفينه وتجهيزه ودفنه . وقد استمرت ذريته موجودة الى زمن الخليفة هارون الرشيد العباسي

ذو معجر الحبشي

هو ابن أخي أصحمة نجاشي الحبشة وقد كان بين الاثنين وسبعين حبشياً الذين حضروا من الحبشة مع سيدنا جعفر . وكان لهذا الصحابي حب للنبي صلى الله عليه وسلم وملازمة له كان يظن انه أحد مواله وما كان يفارق النبي ولا لحظة واحدة بل كان دائماً في خدمته الشريفة . وقد روى بعض الاحاديث وتوفي في دمشق في الستين من عمره

ذو مهدم الحبشي

وهو أيضاً من الاحباش الذين أتوا مع سيدنا جعفر وتشرفوا بصحبة النبي وقد كان هذا الصحابي يومئذ في قصائده التي ينشدها أمام النبي ان أصل الاحباش من أولاد هود الذين مروا من جزيرة العرب الى الساحل الافريقي

خالد بن رباح الحبشي

هو أخو بلال الحبشي المار ذكره وقد كان توطن في قرية داريا قرب دمشق الشام

ذو دجن الحبشي وغيره

هو من الاحباش الذين أتوا مع سيدنا جعفر وقد صحب النبي أيضاً ومن الذين أتوا مع جعفر من الحبشة وتشرفوا بصحبة النبي ذو مناصب الحبشي وخالد بن الحواري الحبشي

أسلم الحبشي

كان عند أحد يهود خيبر في أيام حصار هذه المدينة وقد وفد أثناء الحصار على النبي صلى الله عليه وسلم وأسلم ثم اشترك في قتال خيبر وقتل وكان بين اظهار اسلامه ووفاته ساعتان فقط

يسار الحبشي

كان عند رجل من يهود خيبر يقال له عامر فأسلم وقتل أثناء الحصار أيضاً

وحشي بن حرب الحبشي

كان قبل اسلامه مولى جبير بن مطعم . وقد كان بين المشركين في واقعة أحد وهو الذي قتل سيدنا حمزة بن عبد المطلب عم النبي صلى الله عليه وسلم ووفد بعد ذلك

على النبي في المدينة المنورة وأسلم هناك وهو الذي قتل في خلافة أبي بكر الصديق
مسيلة الكذاب الذي ادعى النبوة في اليمامة

عاصم الحبشي

مولى زراعة الشفري وقد أهداه سيده الى النبي صلى الله عليه وسلم

نائل الحبشي

وهو أبو إيمان أحد الصحابة الكرام ورواة الحديث

لقيط الحبشي

من موالي النبي عليه الصلاة والسلام

يسار الحبشي

القائم بكنس المسجد النبوي وأمر نظافته . وروى أبو هريرة ان النبي أتى
على يسار أمامه

جمال الحبشي

هو من الذين حضروا غزوات النبي وقتلوا في أحداها

ابرهة بن صباح الحبشي

والدة هذا الصحابي هي بنت ابرهة الاشرم صاحب الفيل المشهور وملك اليمن .
وكان ابرهة بن صباح من رجال أصمحة نجاشي الحبشة فوفد على النبي هو وسبعة من
رفاقه ودخلوا في الاسلام

اسلم ابو خالد الحبشي

مولى سيدنا عمر بن الخطاب وقد روى أحاديث كثيرة عن كثير من الصحابة
الكرام وكان أطول الصحابة عمراً لانه بلغ من العمر ١١٤ سنة وتوفي في زمن مروان
بن الحكم

أيمن الحبشي

أبو عبد الواحد ومولى عبد الله بن عمرو المخزومي وقد روى عن جابر بن عبد الله الانصاري

أنجشه الحبشي

لقبه أبو ماريه وهو من الذين نالوا شرف الصحبة وقد حضر حجة الوداع مع فخر الرسل سيدنا محمد وكان يلزمه أين ما ذهب ويحذى في الطريق للجمال لتسير بسرعة . ويوجد كثير من الاحباش غير الذين ذكروا ممن نالوا صحبة النبي ولكن لم تحفظ أسماؤهم

وهذه أسماء الصحايات المطهرات من الحبشيات :

بركة أم أيمن الحبشية

جارية سيدنا عبد الله بن عبد المطلب وهي التي قامت بخدمة النبي صلى الله عليه وسلم بعد ولادته وتربيته حتى شب وقد أعتقها سيدنا محمد بعد زواجه بالسيدة خديجة رضي الله تعالى عنها وكان يحبها كوالدته ويقول ذلك أمام الناس وبعد عتاقها زوجها النبي صلى الله عليه وسلم من زيد بن حارثة أحد مواليه فولدت له اسامة بن زيد . وقد كان سيدنا محمد يتردد كثيراً الى منزل بركة أم أيمن لزيارتها كذلك كان الخلفاء الاربعة بعد وفاة النبي يزورونها اتباعاً لما كان سنه النبي على نفسه من زيارتها

سعترة الحبشية

هي من اماء بني أسد وقد ألم بها مرض فأتت وشكت ذلك الى النبي صلى الله عليه وسلم فدعى لها بالشفاء

بركة الحبشية

هي أمة أم حبيبة إحدى زوجات النبي وقد جاءت معها من الحبشة

غفيرة بنت رباح الحبشية

أخت بلال الحبشي مؤذن الرسول عليه الصلاة والسلام

نبعة الحبشية

هي أمة أم هانئ إحدى زوجات الرسول وبنت أبي طالب . وقد كانت في

خدمة النبي عليه الصلاة والسلام

واليك أسماء بعض التابعين والتابعات من الاحباش :

عبد الله الحبشي

هو ابن النجاشي اصمحه المعاصر للنبي صلى الله عليه وسلم وقد ولد في الحبشة
وسماه جعفر باسم ابنه عبد الله الحديث الولادة . وقد أرضعته زوجة جعفر المومنا اليه
ولما شب عبد الله بن جعفر وعبد الله الحبشي أحبا بعضهما وكانت المودة بينهما متبادلة

حميس الحبشي

ذكره بعض المؤرخين في عداد الصحابة الكرام والبعض ذكره في عداد التابعين

الفقيه عطاء بن رباح الحبشي

وهو مولى أبي مسرة الفهري وكان من أجلة الفقهاء والزهاد . وقد روي عنه
أحاديث كثيرة . وكان مفتي مكة المشرفة في زمانه . وقد أثنى الامام أبو حنيفة
والحسن البصري والامام ابن مالك عليه . وكان سليمان بن عبد الملك الخليفة الاموي
يحضر حلقة درسه هو وابنه الذي كان من جملة تلاميذه . وتوفي في مكة سنة ١١٤
وهو في التسعين من عمره قضاها بنشر العلم والتعليم

أبرهة الحبشية

وهي أمة أصمحة النجاشي وقد كانت واسطة للمخاطبة بين النجاشي المشار اليه
وبين حبيبة أم المؤمنين . ولما تم أمر عقد نكاح أم حبيبة على النبي أهدتها أم حبيبة
هدايا فاخرة فلم تقبلها

وهذه أسماء الصحابة الكرام الذين ولدوا من حبشيات :

أسامة بن زيد

أشهر شعراء العرب ومن أحفاد امرؤ القيس المشهور . والدته بركة أم أيمن مربية النبي عليه الصلاة والسلام . وتوجد أحاديث كثيرة تدل على عظم محبة النبي لأسامة وقد ولاه قيادة الجيش الذي سيره الي الشام وكان وقتئذ عمر أسامة ثمانى عشرة وقد سقط أسامة يوماً فخرج وجهه وقام النبي بمعالجته حتى شفى كما انه أردفه مرة وراءه على الفرس التي كان راكباً عليها

ولم يحضر أسامة حروب علي رضي الله عنه لانه كان حمل مرة على أحدالمشركين فلما رأى المشرك ذلك نطق بالشهادتين ومع ذلك ضربه أسامة ضربة قضت عليه فوبخه النبي على فعله هذا . وقد روى أبو عثمان الهندي وعبد الله بن عبد الله وكثير من المحدثين أحاديث كثيرة بالاسناد الى أسامة وقد مات سنة ٤٤ هـ من الهجرة في محل يسمى الجرف قرب المدينة المنورة ودفن في المدينة

أيمن بن عبيد بن عمرو

ابن بركة الحبشية السابق ذكرها وهو أخو أسامة من والدته وكان موثقاً باحضار ما يلزم لوضوء النبي صلوات الله عليه توفي في غزوة حنين

فيروز الديلمي

ابن أخت أصمحة النجاشي ويكنى بأبي عبد الله وأبي عبد الرحمن . وهو الذي قتل الأسود العنسي الذي ادعى النبوة في اليمن . وقد مات في خلافة عثمان بن عفان رضي الله عنه

وهذه أسماء بعض أعيان المسلمين الذين ولدوا من أمهات حبشيات :

عبد الله بن قيس بن عبد الله بن زيد بن محمد بن علي بن موسى بن جعفر بن محمد ابن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب ، جعفر بن اسماعيل بن موسى بن جعفر

الصادق ، عبد الله بن حمزة بن موسى بن جعفر ، سليمان بن حسن بن عقيل بن أبي طالب ، ابراهيم بن حسن بن عقيل بن أبي طالب ، محمد بن ابراهيم بن حسن بن أبي طالب ، جعفر بن ابراهيم بن عقيل بن أبي طالب ، العباس بن محمد بن علي بن عبد الله بن العباس عيسى بن جعفر المنصور ، جعفر بن جعفر المنصور ، هبة الله بن ابراهيم بن المهدي ، العباس بن المعتصم ، الخليفة مقتضي لامر الله . ويوجد غير ذلك كثير من الذين أمهاتهم من الحبشيات

وهذه أسماء بنات الصحابة الكرام الذين هاجروا الى الحبشة وقد ولدن فيها :

آمنة أم خالد القرشية

هي بنت خالد بن سعيد بن العاصي وقد ولدت في الحبشة وعادت مع من عاد الى المدينة من الصحابة . وقد تزوجت من الزبير بن العوام ورزقت منه عمراً وخالداً وكنيت بأم خالد . روى عنها بعض المحدثين مثل موسى بن عقبة و ابراهيم بن عقبة وكريب بن سليمان الكندي ومصعب بن عبد الله وغيرهم أحاديث كثيرة

زينب بنت الحرث

ولدت في الحبشة وتوفيت هناك أيضاً اثر شربة ماء

زينب بنت عبد الله أبي سلة

هي بنت أم سلمة احدى زوجات النبي الطاهرات . وقد ولدت في الحبشة وسميت (برة) ولكن النبي عليه الصلاة والسلام غير اسمها فيما بعد وأطلق عليها اسم زينب . وكانت مشهورة بعلم الفقه

عائشة بنت الحرث

ولدت في الحبشة وكانت بين الصحابة الكرام الذين عادوا الى المدينة

وهذه أسماء أولاد الصحابة المذكور الذين ولدوا في الحبشة :

من بني هاشم غوث بن جعفر بن أبي طالب وعبد الله بن جعفر بن أبي طالب
ومحمد بن جعفر بن أبي طالب ومن بني عبد شمس محمد بن أبي حذيفة بن عتبة
وعبد الله بن عثمان بن عفان

وهذه أسماء من توفي في الحبشة من الصحابة الكرام :

من بني أسد ابن عبد العزى بن قصي . وعمر بن أمية بن الحرث بن أسد . ومن بني
جهم - حاطب بن الحرث وأخو خطاب بن الحرث . ومن بني سهم - عبد الله بن الحرث
بن قيس . ومن بني عدي - فروة بن عبد العشرى بن حرثان . وعدي بن فضالة . ومن بني
زهرة - المطلب بن أزهر بن عوف وأخوه ططب بن أزهر بن عوف . ومن بني تيم
موسى بن الحرث بن خالد وأمه ريطة بنت الحرث بن جيلة وأختها عائشة بنت الحرث
وزينب بنت الحرث وزينب صفوان بن أمية الكتاني وفاطمة زوجة عروة بن سعيد
ابن العاص وأم حرملة بنت عبد الأسد وزوجة جهم بن قيس

ومن بني عبد شمس - سعيد بن خالد بن سعيد وأخته آمنة بنت خالد بن سعيد
ومن بني مخزوم - زينب بنت أبي سلمة عبد الله بن عبد الأسد وعبد الله بن عباس بن
أبي ريعة وعمر بن عبد الله ومن بني زهرة عبد الله بن عبد المطلب بن أزهر ومن
بني تيم - موسى بن الحرث بن خالد وأخواته عائشة وفاطمة وزينب . ومن بني جهم -
الحرث بن حاطب بن الحرث والحرث بن سفيان بن معمر ومحمد بن خطاب بن الحرث
ومن بني عامر - سليط بن سليط بن عمرو

تمت الرحلة

صواب	صحيفة سطر خطأ	
حمبولي	صحبولي	٢٨ ١
ومن جلود الحيوانات	ومن الحيوانات	٣١ ٣
دوانلي	دادانلي	٣٩ ١٧
تير بوشون	تير بون	٥٤ ١٦
طحنها	طبحتها	٥٥ ٢٢
الغالالا	الغالالا	٥٧ ٢
ألوان في كل	لون فضي	٦٥ ٢٢
الشمسية	التسمية	٦٥ ٢٣
شما	شحما	٧٩ ٧
دجاج فرعون	بيج	٨٧ ٨
تيفري	تيفري	٩١ ١١
الايتو	الاينو	١٠٤ ٨
آمي	آمحي	١٠٨ ٥
چفا ايناني	جفا ايناني	١٠٩ ١٤
قالمسو	قالمو	١١٠ ١٧
اصفا	اصنفا	١١٣ ٣
الفا	الفا	١١٤ ٣
التوكي	النوكي	١١٥ ٧
اواش	اواس	١١٥ ١٦
وعلى الشجرة قرب القرعة خرقه معلقة	وتحت الشجرة على الارض .	١١٦ ٢١
	خرقة مفروشة	-

صواب	خطأ	صفحة	سطر
الغالية	الغابلة	١١٧	٢٢
عروسي	عروس	١١٩	١٧
مئات	ألوف	١٢١	٨
تحية فيدنا	تينجه فيدنا	١٢٤	١
ارغامين	ارغامق	١٤٨	٦
تاباتا	تابانا	١٤٩	١٤
ليلامبلا	لاليلابا	١٥٠	٨
الغاليين	الغاليين	١٥١	٦
نفوس	نفوس	١٥٦	٢٢
نفوس نفسي	نفوسي نفسي	١٥٦	٢٢
ترجمان الموسيوليشين	الموسيوليشين ترجمان	١٥٦	٩
دابفلو	دانفلو	١٦٢	٢٠
كما تباع عندنا	كما يباع عندنا	١٦٢	٩
الحبل	الجبل	١٦٢	١
قوقسا	قوقسان	١٦٤	١٧
واللو	دالو	١٩٣	٢
بناية (اي بناء)	مرآة	٢١٩	٦
ثالث ثلاثة احد ملوك شووا	ثالث ملوك شووا	٢٢٤	٩
لقامعسو	لقامعو	٢٥٢	١
افانفوس	افانفوس	٢٦٨	١٩
فوق الصفر	فوق الصخر	٢٧١	٢٠
الموسيو مارشال	المسيو شارل	٢٧٤	٠٣